

UN GLOBE DE CRISTAL POUR ERIK GUAY

«C'est complètement fou!» → 59

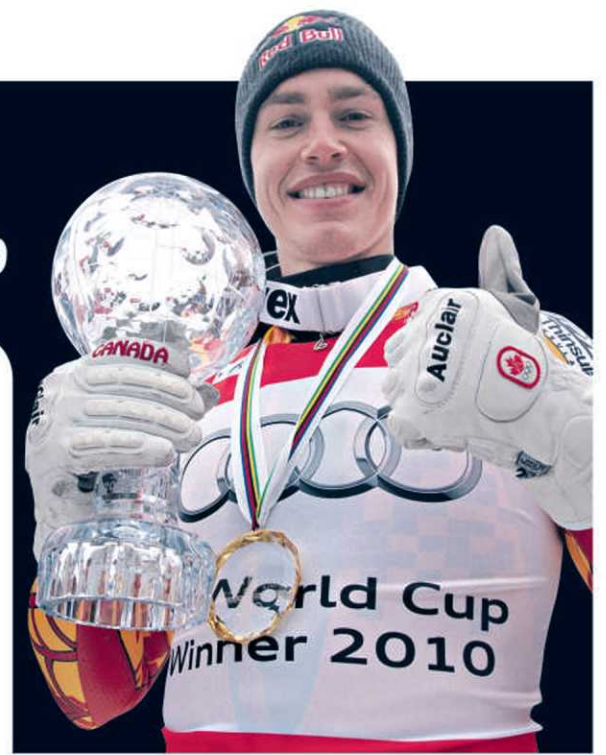
Le quotidien de la capitale

Vendredi 12 mars 2010

lesoleil.cyberpresse.ca

Québec, 114<sup>e</sup> année, n° 73

# leSoleil



RED BULL CRASHED ICE

## ENCORE PLUS CORSÉ!

 → 5

Les journalistes se prêtent au jeu → 2 et 3

LA FTQ-CONSTRUCTION SUR LA SELLETTE → 7

La prévente du C-10 continue...

Condos-terrasses dans un secteur paisible avec vue sur la ville, la montagne et la rivière Saint-Charles.

Unité #503, 2 chambres à coucher plus bureau, 1242 pi ca. Terrasse de 38 pi de long face à la ville, 348 500\$, taxes et ristournes incluses.



70 condos • terrasses  
418.649.0600

Voir plan sur le site  
[www.rivegauche.ca](http://www.rivegauche.ca)

700, rue Bourdages, Québec • Du mercredi au dimanche de 13h à 17h

PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE  
VENDREDI  
QUÉBEC MÉTRO 71c + tx  
MARCHÉ EXTÉRIEUR  
6 27657 00075 9 80c + tx

3009459

François Bourque

Pour joindre notre chroniqueur :  
fbourque@lesoleil.com



Québec,  
la ville canon

Un tir nourri contre les propos de Clotaire Rapaille, au lendemain de sa dernière conférence.

Un lecteur, spécialiste des communications, me décrit l'appel qu'il venait de recevoir de Toronto : «Salut sadomaso, comment vont tes névroses?»

Je n'ai pas été en mesure d'entreprendre un échange téléphonique sérieux avec mes contacts de Montréal sans qu'on me lance à la face les *rapailleries* d'hier, décrit-il.

Son verdict : ce qu'a dit de nous ce monsieur est bien plus dommageable pour l'image de Québec que l'expression *Vieille Capitale*.

Je lui ai écrit à mon tour : Voulez-vous dire que M. Rapaille avait tout faux ou qu'il aurait mieux valu qu'il n'en parle pas publiquement?

Il n'a pas répondu directement à ma question, mais a plutôt dit ceci : si j'étais maire de cette ville, j'apprécierais peu que l'on qualifie publiquement ceux qui m'ont élu de sadomasos et de névrosés.

Il marquait un point. Venant d'Yvon Deschamps, tout le monde l'aurait trouvé drôle. Mais d'un psy français à 300 000 \$, ça passait moins bien.

Je persiste à croire qu'il y avait dans les mots de M. Rapaille beaucoup d'humour et un clin d'œil.

D'ailleurs, il ne nous a pas seulement traités de névrosés, mais a aussi parlé de son amour et de son admiration pour Québec.

Une vedette rock en tournée qui, à la fin de son *show*, lance à la foule : «*Thank you Quebec* (nous sommes bien à Québec ce soir, n'est-ce pas?) *You're the best fan in ze world.*»

Quelques heures après la conférence, la nouvelle *scorait* deuxième au Québec dans le poids média d'Influence Communication. Tout juste devant le phoque servi au resto du parlement d'Ottawa.

Hier matin, elle avait glissé au 8<sup>e</sup> rang, puis au 11<sup>e</sup> en début d'après-midi. Elle est probablement hors des radars à l'heure qu'il est. Hors Québec? À peine sept ou huit mentions dans l'écrit; aucune dans les médias électroniques.

L'impact sera «anecdotique», perçoit Jean-François Dumas, président d'Influence Commu-

nication. Ça va rester dans «l'amusant»; une «*joke*» dans les revues de l'année.

Pas de dommage pour l'image de Québec, pense-t-il.

Le risque est désormais pour l'image du maire Labeaume. Si le résultat n'est pas concluant, on lui reprochera d'avoir payé 300 000 \$ pour se faire dire que ses citoyens sont névrosés et masochistes. C'est le genre d'image qui peut coller longtemps à la peau d'un politicien. Même si c'est injuste.

Je sais qu'on n'est pas rendu là. Que les slogans ne viendront que plus tard, lorsque M. Rapaille en aura terminé avec ses codes. Mais voici quand même.

J'ai utilisé l'expression *Québec, la ville canon* dans ma chronique d'hier. Un lecteur a réagi et donné le goût d'y revenir. La suite donc.

Il y avait beaucoup  
d'humour dans les  
mots de M. Rapaille

Canon pour la beauté de la ville, pour le *wow*, pour la séduction.

J'aurais pu dire ville pétard, pour les mêmes raisons. Mais je préfère canon. Le mot a plus de force et d'histoire. On ne parlerait jamais d'un canon mouillé alors que pour pétard...

Canon comme dans une ville qui fait *boom*. Économie, recherche, immobilier.

Canon pour une ville qui veut faire du bruit et qu'on l'entende de loin.

Canon parce que le mot évoque une norme, une règle, un point de référence qui nous situe en position de chef de file parmi nos concurrentes, suggère un lecteur. Merci.

Pour l'évocation des Plaines, des remparts et des falaises.

Canon pour se défendre, cette ville se sentant toujours menacée. Par Montréal, par l'étranger, par elle-même.

Pour Frontenac sommé de capituler, qui a fait dire à l'émissaire de Phips qu'il répondrait par la bouche de ses canons. C'est ce que Québec s'est appliquée à faire depuis.

Canon pour l'odeur de poudre et les propos explosifs de ses radios.

Canon pour *loose cannon*. Un peu le maire, mais pas juste lui. Pour Rapaille, tiens.

Introspection

Jean-François Cliche  
jfcliche@lesoleil.com

Trois heures, trois étapes, trois petits pas vers le «cerveau reptilien». Le marketeur Clotaire Rapaille a soumis des journalistes de Québec à une séance d'introspection, hier soir, afin de leur exposer sa manière de sonder les âmes. Méthode, dit-il d'ailleurs, qui a «complètement fonctionné ici. C'en est même assez fascinant, même si on n'est pas encore arrivé au résultat».

Divisée en trois temps, la méthode Rapaille s'ouvre sur une discussion à bâtons rompus où il prend le rôle d'un extraterrestre venu interviewer la «tribu locale» pour la comprendre. Le clivage haute ville-basse ville et la réputation que les natifs de Québec ont de former des cercles difficiles à percer ont été les principaux objets de ses questions, mais ça, «c'est l'étape des clichés, ce n'est pas ce qui nous intéresse vraiment», a-t-il commenté par la suite.

LISTES DE MOTS

Dans un deuxième temps, les participants se font présenter des expressions — dans ce cas : «pure laine», «ville choisie» et «snob» — et se font demander à quels mots elles leur font penser. Chacune de ces listes de mots est ensuite relue à voix haute, et les sondés doivent dire ce qu'elles évoquent pour eux. Le but de l'exercice est alors d'atteindre des «structures mentales latentes».

La troisième heure est la plus étrange, consistant essentielle-

ment en une séance de relaxation d'environ 30 minutes, «pour recréer l'état d'esprit du réveil, le matin», à la suite de laquelle chacun doit décrire en détail sur une feuille de papier son premier souvenir de Québec, son souvenir le plus fort de Québec, et son plus récent.

C'est cette dernière étape, dit M. Rapaille, qui lui fournit le matériel qu'il recherche. «Je ne m'intéresse pas tant au contenu, mais à la structure. [...] À la suite d'une sorte de filtrage], on tente de trouver des structures qui se répètent dans les récits. Et la plupart du temps, on en trouve.»

«Au bout d'un moment, on peut même prédire quels mots seront liés à d'autres mots», a-t-il ajouté.

PEU BAVARD SUR SES TROUVAILLES

L'expert du marketing a refusé de s'étendre sur ce qu'il a trouvé jusqu'à maintenant dans l'âme des Québécois, puisque l'analyse n'est pas encore faite, mais il a tout de même déclaré : «Je crois que cela va vous rassurer, vous êtes uniques. Ce que j'ai vécu ici, je ne l'ai vécu nulle part ailleurs. [...] Vous avez une certaine unité aussi, assez forte.»

Cela dit, lui a-t-on demandé, pourquoi sonder le cœur des gens de Québec, puisque ce n'est pas à eux que l'on doit vendre la ville, mais bien à tous les autres? «On ne va pas se limiter aux gens de Québec, a-t-il répondu. Mais si on veut communiquer quelque chose à l'extérieur, il faut être en accord avec les gens de l'intérieur. Cela nous permettra aussi de choisir de quoi on va leur parler.»



« Je crois que cela va vous rassurer, vous êtes uniques. Ce que j'ai vécu ici, je ne l'ai vécu nulle part ailleurs. [...] Vous avez une certaine unité aussi, assez forte »

— Clotaire Rapaille, interrogé sur ce qu'il a trouvé jusqu'à maintenant

«On est là pour se faire dire la vérité»

Pierre Pelchat  
ppelchat@lesoleil.com

En plus d'avoir un côté sadomasochiste selon Clotaire Rapaille, les gens de Québec manqueraient d'ambition pour leur ville d'après un des membres de la garde rapprochée du maire Régis Labeaume.

«On est quand même fiers de démontrer qu'on est un peuple fier, un peuple qui adore sa ville, mais en même temps, on n'a pas de visées assez hautes. Avec l'Équipe Labeaume et M. Labeaume qui est en place depuis trois ans maintenant, il faut remonter d'un

niveau notre niveau de fierté», a commenté, hier, le vice-président du comité exécutif de la Ville, François Picard, en marge d'une conférence de presse concernant un investissement dans Limoilou.

EXERCICE POSITIF

Le conseiller Picard n'a pas voulu blâmer le psychanalyste pour ses propos concernant les attitudes extrêmes des gens de Québec. «C'est peut-être un constat difficile à accepter, mais on est là pour se faire dire la vérité et on est là pour s'améliorer. C'est le constat de quelqu'un qui nous voit de l'extérieur. Moi, je le vois positivement», a-t-il affirmé.

À son avis, l'état du patient livré mercredi par le psychanalyste n'est qu'une petite partie de son mandat. «La grosse partie du travail viendra plus tard», a-t-il dit.

Il ne craint pas que le travail entrepris par M. Rapaille soit fait en vain. M. Picard s'est dit même très confiant quant à l'utilité de la démarche. «On prend la chose très au sérieux. On n'a pas investi avec les partenaires 300 000 \$ pour le plaisir. On est certains que ça donnera des résultats. Laissons la chance au coureur. Laissons la chance à M. Rapaille de publier son rapport et de voir ce qu'on fera avec», a-t-il soutenu.

# en trois temps



**Snob**  
**Ville choisie**  
**Pure laine**

Termes auxquels  
les sondés  
ont dû réagir

**30**  
**minutes**  
Temps de  
relaxation

**3**  
**heures**  
Durée totale  
de la séance



Vous reconnaîtrez probablement quelques visages de la scène médiatique de Québec, alors que Clotaire Rapaille fait son entrée dans la salle où il allait passer trois heures à les sonder avec son assistante. — PHOTOS LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

**Jean-Simon Gagné** Pour joindre notre chroniqueur : [jsgagne@lesoleil.com](mailto:jsgagne@lesoleil.com)

## La truite à fourrure et autres légendes

**V**ers 1660, les théologiens de l'Université de la Sorbonne, à Paris, durent répondre à une question délicate.

«Le castor est-il un poisson?»

Le problème avait été soulevé par Monseigneur de Laval, récemment arrivé en Nouvelle-France. Il avait constaté qu'il n'y avait pas grand-chose à manger, durant l'hiver, dans cette colonie neigeuse. À part un étrange animal, le castor.

La situation devenait pire durant le Carême, puisqu'il était alors interdit de manger de la viande. D'où l'idée de réaliser un petit miracle théologique, en transformant le castor en poisson.

Pour déterminer la vraie nature du castor, les savants de la Sorbonne ont peut-être examiné un spécimen naturalisé. Ou ils ont déniché un voyageur ayant observé les mœurs de la bestiole, ce qui ne devait pas courir les rues, en plein cœur de Paris.

Allez savoir. Finalement, dans ce qui apparaît comme l'ancêtre d'un accommodement raisonnable, les théologiens arrivèrent à la conclusion que tout le monde attendait.

«Le castor est un poisson», annoncèrent-ils triomphalement.

Aujourd'hui, on dirait que l'affaire était arrangée avec le gars des vues. Mais à l'époque, les vues n'existaient pas, et le gars des vues n'était pas encore né.

Les théologiens ont tout simplement suivi la règle voulant que si les faits ne confirment pas la théorie, il suffit de modifier les faits. Et parions qu'ils se sont endormis en trouvant une bonne raison de remercier la nature. Disons parce que les poissons ne caquètent pas autant que les poules chaque fois qu'ils pondent un œuf...

---

Vous croyez que ces histoires appartiennent à un autre âge? À une période au cours de laquelle des missionnaires voulaient se rendre au Japon en passant par la baie d'Hudson? À une époque où les connaissances scientifiques rudimentaires faisaient croire à l'existence d'animaux fantasmagoriques comme la truite à fourrure?

Détrompez-vous. Ce que la science a mis des siècles à éclaircir, l'administration moderne peut l'obscurcir en un clin d'œil. J'en veux pour preuve les divers règlements concernant la chair du phoque, qui constituent autant de fantasmagoriques bibites administratives.

Pour le gouvernement du Québec, la chair du mammifère grassouillet constitue une viande. Pour le gouvernement du

Canada, elle est plutôt classée parmi les poissons.

Comprenez qui pourra. Pour reprendre l'expression consacrée, vous avez plus de chances de deviner la structure d'un piano en écoutant le bruit qu'il fait lorsqu'on le jette au bas d'un escalier.

Je vous laisse deviner le cauchemar de ceux qui veulent commercialiser la chair de phoque. S'il s'agit d'un poisson, la loi stipule que sa chair peut contenir une certaine quantité de mercure. Par contre, s'il s'agit d'une viande, les normes sont différentes...

Comme le disait l'un des pères du programme spatial américain, Wernher von Braun : «Les administrations échouent souvent parce qu'elles supposent qu'avec neuf femmes enceintes, vous pouvez produire un bébé en un mois.»

---

Cette semaine, pour mousser la commercialisation du phoque, un grand repas a été offert au parlement d'Ottawa.

Il va de soi que les organisateurs ont dû recourir à toutes sortes d'entourloupettes pour acheminer leur marchandise.

Au départ des Îles-de-la-Madeleine, la cargaison était considérée comme de la viande. Dans l'avion, elle constituait une matière indéterminée. Et elle était miraculeusement devenue du poisson à son arrivée dans la capitale fédérale.



*Ce que la science a mis des siècles à éclaircir, l'administration moderne peut l'obscurcir en un clin d'œil.*

Rendu à ce point, on pourrait tout aussi bien décider qu'il s'agit d'une céréale. Comme ça, même les végétariens pourraient en profiter. Même un rigolo comme le comédien Whitney Brown, qui soutient qu'il n'est pas végétarien parce qu'il aime les animaux, mais plutôt parce qu'il déteste les plantes.

Faudrait en parler aux chasseurs de phoque. Euh, aux pêcheurs, devrais-je dire. À moins que pour achever de mélanger tout le monde, on les désigne comme des «cueilleurs»? Oh, et puis zut! même ces gens-là n'arriveraient plus à s'y retrouver.



## Bécharde en deuil de son père

**Marc Larouche**  
Collaboration spéciale

**KAMOURASKA — À peine sorti de l'hôpital où il séjournait depuis plus de 50 jours, le ministre Claude Bécharde doit composer avec une bien mauvaise nouvelle. Son père, Gustave Bécharde, est décédé le samedi 6 mars, à l'âge de 86 ans.**

Gustave Bécharde demeurait au Centre d'Anjou, un centre d'hébergement et de soins de longue durée de Saint-Pacôme. Il était père de huit enfants, dont le tout dernier, Claude. Il laisse dans le deuil sa femme Suzanne Ouellet, de même que ses enfants, 13 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Le service sera célébré demain, à 11h en l'église de Saint-Pascal. D'autre part, hospitalisé depuis 58 jours,

le ministre Claude Bécharde a pu retrouver ses proches hier. Le député-ministre de Kamouraska-Témiscouata a obtenu son congé de l'Hôtel-Dieu de Québec hier. Il a dû être hospitalisé pour subir une autre intervention chirurgicale reliée à sa lutte contre le cancer du pancréas.

«Il doit subir des traitements de chimiothérapie, et la durée de sa convalescence demeure indéterminée», confie son attaché de presse, Pascal D'Astous. «Maintenant qu'il a rejoint ses proches, il est impatient de retrouver ses commettants et ses collègues de l'Assemblée nationale, à qui il a l'intention de rendre visite dans les prochaines semaines.»

On ne sait pas si l'état de santé de Claude Bécharde lui permettra d'assister aux funérailles de son père prévues en fin de semaine.

Gustave Bécharde, le père du ministre, est décédé le 6 mars.

lesoleil.cyberpresse.ca

### L'ACTUALITÉ EN IMAGES

Voyez l'actualité de Québec sous un nouvel angle à [cyberpresse.ca/le-soleil/lactualite-en-images/](http://cyberpresse.ca/le-soleil/lactualite-en-images/)



### TWITTER

Suivez les manchettes de notre site Internet sur Twitter : <http://twitter.com/cyblesoleil>

### L'INFOLETTRE LE MATIN

Les nouvelles du jour de Québec par courriel du lundi au vendredi [lesoleil.cyberpresse.ca](http://lesoleil.cyberpresse.ca)

### NOS BLOGUES



**JEAN-FRANÇOIS CLICHÉ**  
**Petit séquençage en famille**

Ce blogue suit pour vous l'actualité scientifique, la décortique et amorce des discussions à son sujet. [blogues.cyberpresse.ca/sciences](http://blogues.cyberpresse.ca/sciences)

### SOMMAIRE

affaires – bourse	26 et 31	loteries	17
dans les cinémas	39	techno	41
décès	48	petites annonces	44
divertissements	43	sports	50
éditorial	25	télévision	38
horoscope	45		

### NOUS JOINDRE

**Vous avez une nouvelle?**  
Contactez-nous : [nouvelles@lesoleil.com](mailto:nouvelles@lesoleil.com)

Rédaction 418 686-3394  
Appel sans frais 1 866 686-3394  
Renseignements 418 686-3233  
Abonnements 418 686-3344

Appel sans frais 1 866 686-3344  
[abonnements@lesoleil.com](mailto:abonnements@lesoleil.com)

Floride 954 922-1584  
[andre.genereux@cgocable.ca](mailto:andre.genereux@cgocable.ca)

Petites annonces 418 686-3311  
Appel sans frais 1 866 686-3311  
[petitesannonces@lesoleil.com](mailto:petitesannonces@lesoleil.com)

### MÉTÉO

Max. 4 min. -8  
Ensoleillé



**MÉTÉO EN DÉTAIL**  
→ 45

Accumulation de neige en cm (avant hier)  
Ce mois-ci : 0 L'an dernier : 23,8  
Cet hiver : 150,2 L'hiver dernier : 301,8

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

**leSoleil**  
**FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.**  
Merci de recycler ce journal.

RED BULL CRASHED ICE

# Plus fou, moins dérangentant

Marie-Josée Nantel  
mjnantel@lesoleil.com

**Non seulement le parcours du Red Bull Crashed Ice 2010 dans le Vieux-Québec promet d'être le plus spectaculaire jusqu'ici, mais ses inconvénients pour les résidents du quartier ont été considérablement réduits.**

L'installation de la piste, qui a débuté le 27 février, prendra quatre semaines plutôt que six. «Nous avons resserré l'horaire de montage afin d'être le moins longtemps possible dans le Vieux-Québec», explique Patrice Drouin, président et directeur de Gestev. «Comme on avait beaucoup moins de marge [de manœuvre], on a, par exemple, fait le prémontage des bandes en atelier», mentionne-t-il.

En effet, plusieurs solutions ont été envisagées, comme l'atténuation du bruit du système de réfrigération. L'utilisation de quatre bornes électriques, les colonnes Morris qui jalonnent le parcours, a permis de réduire de 18 à 5 le nombre de génératrices.

Pour faciliter la circulation automobile, quatre accès, dont deux de sept mètres de haut, ont été construits, contre un l'an dernier, et le parcours n'occupe plus que la moitié de la rue dans la côte de la Montagne. Une estrade publique y sera d'ailleurs installée. «Le tracé permettra d'accueillir deux fois plus de spectateurs dans la côte de la Montagne», souligne M. Drouin, qui s'attend à 90 000 personnes au total. Pour les piétons, 10 passages ont aussi été construits sous la piste, soit quatre de plus.

Enfin, aucun travail n'est effectué durant la nuit, même si la glace est arrosée 24 heures sur 24. À cet effet, le temps élément ne nuit pas à la production de glace, selon M. Drouin. «On peut se rendre jusqu'à 12 degrés, précise-t-il.



L'installation de la piste du Red Bull Crashed Ice, qui a débuté le 27 février, prendra quatre semaines au lieu de six, et sa configuration réduira de beaucoup les inconvénients pour les résidents du quartier. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

C'est même très avantageux pour l'installation. Il fait moins froid pour les techniciens, mais aussi ça amène des nouveaux touristes. Les gens s'intéressent et nous posent des questions.»

**COMPÉTITION PIMENTÉE**

«C'est le parcours le plus difficile jusqu'ici», affirme M. Drouin. Cette année, il mesure 554 mètres de long et mètres de large en moyenne, avec un dénivelé de 60 mètres. Le départ sera encore donné au pied du Château Frontenac. Les patineurs se dirigeront d'abord vers le bureau de poste, en face du parc Montmorency, puis emprunteront la fameuse

côte de la Montagne et traverseront place Royale avant de terminer leur course à la place de Paris cette année.

Pour pimenter la compétition, Gestev a imaginé de nombreux obstacles. Devant la fresque des Québécois, le virage à 90 degrés combiné à une pente de 35 degrés promet de donner des sueurs froides. Les patineurs devront aussi user de stratégie lorsqu'ils emprunteront le séparateur à gauche ou à droite dans la côte de la Montagne. Gestev a même créé un nouveau système d'échafaudage pour surélever la piste par endroits.

Par ailleurs, les patineurs devront aussi affronter deux mon-

tées plutôt qu'une, ce qui devrait départager le bon grain de l'ivraie, selon Jean-Philippe Villemaire, responsable du marketing pour l'est du Canada. «On verra à ce moment qui a le meilleur coup de patin, mentionne-t-il, mais tant que le parcours n'a pas été testé par les compétiteurs, il est difficile de savoir comment ils vont se débrouiller.»

Les 19 et 20 mars, 140 athlètes venant de 19 pays dévaleront la piste, dont le patineur local Christian Pappillon. «C'est vraiment le parcours le plus spectaculaire de l'histoire du Crashed Ice, confirme-t-il. On devra rester très attentif, surtout dans les virages après les obstacles

**«C'est vraiment le parcours le plus spectaculaire de l'histoire du Crashed Ice»**

— Jean-Philippe Villemaire, responsable du marketing pour Red Bull dans l'Est du Canada

comme dans la courbe du bureau de poste», croit-il.

À noter que pour la première fois, une zone pour les fans sera installée au fil d'arrivée, à la place de Paris. Les billets sont en vente sur le réseau Billetech.

## CENTRE DE LIQUIDATION DU QUÉBEC

Premier arrivé, premier servi

NOS PRIX SONT IMBATTABLES !!

### BOTTES DE TRAVAIL & MOTO

CONSTRUCTION • SOUDEUR • BOTTES DE MOTO IMPÉRMÉABLES  
FORESTIERIE • MONTEUR D'ACIER • BRIQUETEUR-MAÇON



50% à 70%  approuvé

PRIX RÉGULIER BOTTES  
JUSQU'À 250\$

À PARTIR DE 39<sup>99</sup>\$

Heures d'ouverture

Judi et Vendredi  
10 h à 21 h  
Samedi et Dimanche  
10 h à 17 h

418-877-4530 1275, rue Jules-Verne, Ste-Foy (en arrière du Canadian Tire)





Un homme de Québec aurait tenté de s'emparer frauduleusement du 1010, Grande Allée Ouest. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

## VENTE DU 1010, GRANDE ALLÉE OUEST

# L'acheteur ne s'est jamais présenté chez le notaire

**Pierre Couture**

pcouture@lesoleil.com

On en connaît un peu plus dans le dossier de la vente avortée de la maison la plus chère à Québec, le 1010, Grande Allée Ouest. Le jour même de la transaction, l'acheteur ne s'est tout simplement pas présenté chez le notaire.

Hier, un porte-parole du Service de police de Québec a confirmé au *Soleil* qu'une plainte pour tentative de fraude avait été déposée contre un homme de Québec dans ce dossier.

En fait, l'homme de Québec se nomme Jean-François Morin. Il aurait fait usage notamment de faux documents financiers et tenté de bernier le vendeur pour mettre la main sur le 1010, Grande Allée Ouest.

Comme le rapportait *Le Soleil* le mois dernier, la résidence a été remise sur le marché. L'agente immobilière au dossier, Lorraine Demers, de la firme RE/MAX Fortin Delage, avait alors fait valoir que l'acheteur n'était plus en mesure d'acquiescer la propriété en raison d'un état de santé difficile.

Or, une source près du dossier a fait savoir hier que Jean-François Morin avait déposé une offre d'achat (acceptée) de 3,3 millions \$ pour la chic résidence appartenant à l'homme d'affaires

Ghislain Rivard (Groupe informatique CIA).

«Le hic, c'est que le jour de la transaction, il n'a jamais mis les pieds chez le notaire pour compléter la transaction», a-t-elle raconté.

### DES PERTES IMPORTANTES

Selon nos informations, le vendeur avait déjà fait ses boîtes et quitté la résidence pour aménager dans une autre habitation. Depuis, il est de retour au 1010, Grande Allée Ouest.

Les pertes financières à la suite de cette transaction avortée pourraient d'ailleurs s'élever à plusieurs centaines de milliers de dollars. La résidence, mise en vente en 2006 pour la somme de 4 millions \$, a été remise sur le marché à 3,3 millions \$.

Le nouveau rôle d'évaluation foncière (2010-2012) estime la valeur du 1010, Grande Allée Ouest à 2,9 millions \$, dont 1,34 million \$ pour le bâtiment principal. Bâtie sur un vaste terrain de 60 000 pieds carrés situé en plein cœur de Québec, la maison compte notamment un garage triple, une piscine creusée et un jardin de fleurs.

La résidence compte six chambres, dont la chambre principale des maîtres au premier étage, quatre salles de bain et deux salles d'eau. Outre une imposante cuisine et un vaste salon, une importante cave à vin et une salle familiale prennent place au sous-sol.

## TRANSPORT EN COMMUN

# Déblocage entre Lévis et le gouvernement

**Pierre Pelchat**

ppelchat@lesoleil.com

Le litige vieux de 18 ans entre la Ville de Lévis et le gouvernement du Québec concernant le financement du transport en commun sur la Rive-Sud pourrait bien être chose du passé d'ici quelques jours, écartant par la même occasion la menace d'une coupe de services.

La ministre des Transports, Julie Boulet, a présenté, hier, à la mairesse Danielle Roy Marinelli une proposition financière visant à remédier à l'iniquité subie par Lévis dans le financement du transport en commun.

La mairesse a bien accueilli l'offre qui lui a été présentée. «C'est une belle proposition qui est sur la table. Ça ne correspond pas à 100 % à ce que nous demandions. Je pense que c'est positif pour la Société de transport de Lévis [STL]. Nous prendrons un temps de réflexion. Je veux m'asseoir avec les responsables du transport en commun pour bien évaluer ce que cela représente», a commenté M<sup>me</sup> Roy Marinelli, au sortir de la réunion qui a eu lieu au cabinet de la ministre des Transports.

Elle estime qu'un accord pour régler l'iniquité envers Lévis concernant le financement permettra de développer le transport en commun sur la Rive-Sud. «Inévitablement, le service de transport en commun à Lévis sera amélioré avec cette entente. La Société de transport est en train de faire un examen approfondi de ses parcours, et on peut s'attendre à une réorganisation pour avoir un meilleur service», a certifié la mairesse.

Avec la construction d'un centre d'échanges à Saint-Romuald à la tête du pont de Québec, on envisage que le service entre les deux rives soit assuré à l'avenir par le Réseau de transport de la Capitale qui viendrait cueillir ou re-



Si Lévis accepte l'entente, plutôt que de réduire ses services de transport en commun, elle pourrait les étendre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

conduire les passagers au centre d'échanges. Delà, les passagers pourraient prendre un autobus de la Société de transport de Lévis. Cette façon de faire permettrait d'éviter de faire rouler des autobus de Lévis vides du côté de Québec et de générer des économies à la STL.

Pour sa part, le député de Lévis, Gilles Lehoullier, dont un des engagements électoraux était de régler le problème d'iniquité dans le financement du transport en commun à Lévis, s'est réjoui de la proposition présentée à la Ville.

### DÉVELOPPEMENT

«C'est une très belle entente qui a été déposée par la ministre. C'est du jamais-vu. C'est une proposition qui vise à régler l'iniquité sur une base récurrente», a-t-il commenté. Il s'est également dit confiant que l'entente sur le financement permettra de développer le transport en commun sur la Rive-Sud.

En janvier dernier, la mairesse Roy Marinelli avait clairement in-

«**Inévitablement, le service de transport en commun à Lévis sera amélioré avec cette entente**»

— Danielle Roy Marinelli

diqué son intention de réduire de 20 % le service de transport en commun pour boucler le budget de la STL à défaut d'une aide supplémentaire du gouvernement québécois pour corriger l'iniquité envers sa ville.

La Ville réclamait une somme de 1,2 million \$ par année, soit la partie des contributions de 30 \$ payées par les résidents de Lévis lors du renouvellement des plaques d'immatriculation pour le transport en commun qui n'est pas retournée à Lévis. Depuis la mise en place de ce programme, Lévis estime qu'elle a été privée de 20 millions \$.



CONCOURS leSoleil

# À moi l'Argentine!

Du 8 au 19 mars, écoutez *Première heure*, notez l'indice, et courez la chance de gagner un voyage pour deux personnes. Pour en savoir plus, rendez-vous à [Radio-Canada.ca/quebec](http://Radio-Canada.ca/quebec)

Laurier Du Vallon VOYAGES ET DÉCOUVERTES

leSoleil

CONCOURS 106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE

### POUR PARTICIPER :

Par la poste:  
**Concours À MOI L'ARGENTINE!**  
 Case postale 15 800, Québec (Québec) G1K 8A8  
 Ou déposez le coupon au: 410, boul. Charest Est

Nom: \_\_\_\_\_  
 Téléphone (jour): \_\_\_\_\_  
 Courriel: \_\_\_\_\_  
 Date: / /

Indice du jour: \_\_\_\_\_

CLAUDE BERNATCHEZ  
 EN SEMAINE 5 H 30 Réalisation: André-Anne Paré

SOUPÇONS DE FRAUDE À LA FTQ-CONSTRUCTION

# Accusations contre l'ex-dg

**André Cédilot**  
La Presse

**MONTRÉAL — Soupçonné d'une fraude au détriment de son employeur, l'ancien directeur général de la FTQ-Construction, Jocelyn Dupuis, fait l'objet d'un mandat d'arrêt depuis mercredi.**

Dans la dénonciation déposée hier au palais de justice de Montréal, le ministère public l'accuse d'avoir floué les membres du syndicat en se faisant rembourser des dépenses indues au moyen de factures falsifiées. Du 2 décembre 2007 au 11 novembre 2008, il aurait fait pas moins de 39 demandes de remboursement à l'aide de 169 faux reçus de restaurant. Sur le plan juridique, on parle d'une fraude «de plus de 5000 \$». En réa-

lité, comme l'a souligné un policier de la Sûreté du Québec, elle «frôle les six chiffres».

Dans la même veine, on reproche à Jocelyn Dupuis d'avoir «conseillé» à Eddy Brandone, alors secrétaire-trésorier de la FTQ-Construction, de fabriquer une fausse facture de 11 300 \$ afin de payer l'installation de portes et de fenêtres neuves chez Yves Mercure, président-directeur général de la section locale 9 de la Fraternité nationale des charpentiers-menuisiers. Le faux document que Dupuis aurait commandé a été fait au nom de la section locale 135 des monteuses, mécaniciens et vitriers. Le mandat d'arrêt précise que le crime a été commis entre le 1<sup>er</sup> avril 2008 et le 31 décembre 2008.

Yves Mercure est devenu président de la FTQ-Construction le 12 novembre 2008. Il a succédé à Jean Lavallée, qui venait de démissionner en même temps que Jocelyn Dupuis après que le président de la centrale, Michel Arsenault, eut appris que Dupuis était en lien avec le Hells Angels Normand Ouimet. Dupuis avait touché une indemnité de départ de 140 000 \$.

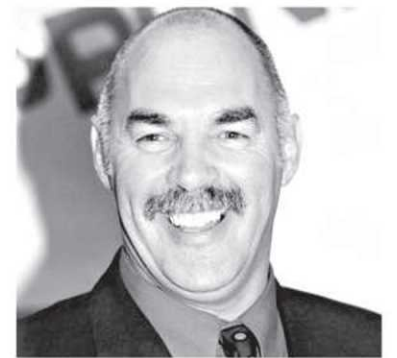
**FABULEUSES NOTES DE FRAIS**

Peu après, Radio-Canada a levé le voile sur les fabuleuses notes de frais de Dupuis et sur son train de vie princier alors qu'il était à la FTQ-Construction. Le reportage a démontré que Dupuis avait dépensé quelque 120 000 \$ en six mois, avec la bénédiction de Jean Lavallée. Michel Arsenault et

les autres dirigeants de la FTQ avaient promis de se faire rembourser. Le dossier, indigent, a été remis à un avocat au mois d'octobre dernier. Une série de scandales ont ensuite mis sens dessus dessous le milieu de la construction.

**Un mandat d'arrêt a été déposé contre Jocelyn Dupuis**

Hier, le président de la FTQ, Michel Arsenault, a refusé de commenter le mandat d'arrêt lancé contre Dupuis. Pour sa part, la FTQ-Construction a publié un bref communiqué dans lequel elle souligne que Dupuis n'est plus à son service et qu'elle a collaboré à l'enquête de la police. Elle



Dupuis se serait fait rembourser des milliers de dollars en dépenses indues. — PHOTO LA VOIX DE L'EST

ajoute : «La direction actuelle de la FTQ-Construction a remis tous ses livres de comptabilité à la Sûreté du Québec, en mars 2009, et n'a jamais fait l'objet de perquisitions, ni d'accusations.»

## Une commission d'enquête, exige le PQ

**Simon Boivin**  
sboivin@lesoleil.com

Avant d'instaurer un bureau indépendant de placement des travailleurs, comme le suggère la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et l'ADQ, mieux vaut qu'une commission d'enquête étudie l'ensemble de l'industrie de la construction, estime Pauline Marois.

«Appliquer un remède alors qu'on connaît mal l'ampleur de la maladie, je ne crois pas que ce soit une bonne décision», a fait valoir la chef péquiste, hier.

Un peu plus tôt, la leader parlementaire adéquate, Sylvie Roy, a plaidé pour que les syndicats ne soient plus responsables du placement sur les chantiers. Une re-

commandation, note-t-elle, qui faisait partie du rapport Cliche, dans les années 70. Une proposition qu'a aussi faite, mercredi, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau.

«Ça pourrait régler le problème qui sévit à l'heure actuelle», a affirmé M<sup>me</sup> Roy, qui juge que le gouvernement craint la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Depuis mardi, des révélations du *Devoir* et de Radio-Canada à propos de l'intimidation et du taxage sur des chantiers de la Côte-Nord ravivent le débat sur la pertinence d'une commission d'enquête.

Pour la chef péquiste, il faut s'assurer que les solutions proposées par le rapport Cliche sont toujours les plus pertinentes. «Ça pourrait être des bureaux indépendants,

mais avant d'être capable de corriger un système, il faut le comprendre et voir où sont les lacunes», a réagi M<sup>me</sup> Marois, qui veut une commission d'enquête.

«Qu'est-ce que [les libéraux] vont attendre? demande-t-elle. Qu'il y ait un drame? Qu'il y ait un saccage quelque part? Que les gens se cassent la gueule?»

La chef soutient que les accointances de son parti avec les syndicats, dont la FTQ, ne sont pas dommageables pour l'image de son parti. «On a des amis dans pas mal tous les syndicats, et on en a chez les patrons aussi», dit-elle.

Le gouvernement Charest ne bouge pas d'un centimètre. Il maintient que la législation mise en place, les enquêtes policières et le travail de la Commission de la construction du Québec sont des moyens concrets pour lutter contre la collusion, la surfacturation, le travail au noir, l'intimidation et le taxage dans l'industrie.

«Nous n'acceptons aucune intimidation sur les chantiers au Québec», a déclaré le ministre du Travail, Sam Hamad.

## Hydro nie qu'il y ait des problèmes sur ses chantiers

**Michel Corbeil**  
mcorbeil@lesoleil.com

Il n'y a pas de régime de terreur sur les chantiers d'Hydro-Québec, affirme son pdg, Thierry Vandal. «La gestion est faite pour qu'il y [règne] une paix sociale.»

En point de presse, hier, le patron de la société québécoise a laissé entendre que le taxage, les menaces ou le trafic de drogues, tels que mis en lumière par des reportages, ne peuvent être que des phénomènes isolés.

Au journaliste qui lui mentionnait que cela s'est produit sur la Côte-Nord, sur les lieux où ont lieu les travaux pour aménager

les barrages sur la rivière Romaine, par exemple, M. Vandal a répliqué qu'Hydro «ne [le] tolère pas. Nous avons des règles de chantier très claires.

«Tout travailleur soit s'engager par écrit à respecter ces règles. Dès qu'il y a une plainte, nous avons des enquêteurs sur place, des gens de la sécurité. Et nous agissons. Il y a des cas d'expulsion de chantier», a-t-il pris soin de souligner. «Hydro-Québec gère ses chantiers de manière à ne pas tolérer les questions soulevées dans certains reportages.»

**CHAREST NE COMMENTE PAS**

Présent à la rencontre de presse portant sur la signature d'un contrat d'exportation d'énergie, Jean Charest n'a pas commenté directement les problèmes de violence ou de délinquance sur les chantiers. Le ministre Jacques Dupuis posera des gestes «pour que les choses s'y passent correctement, a mentionné le premier ministre. Si les choses rapportées sont exactes, c'est inacceptable.»

**VENTE D'OUVERTURE OFFICIELLE**  
Débutant le vendredi 12 mars à 9h30

**MOTO**

**Manteau Cordura**  
incluant le pantalon et les gants  
pour **200<sup>01</sup>\$**  
cour. : 600<sup>01</sup>\$  
Autre collection

**2 paires de lunettes UV400**  
pour **10<sup>01</sup>\$**

**1000 paires de lunettes**  
en magasin

**LECUYERSIGNATURE.COM**  
**Collection 2010**

Notre collection de vêtements et d'accessoires  
L'ÉCUYER SIGNATURE  
ont tous la pellicule imperméable scellée. Garantie 1 an.

Ferme : lundi - mardi - mercredi  
consacré à la création

Heures d'ouverture  
Jeudi et Vendredi : 10h à 20h30 - Samedi : 10h à 16h30 - Dimanche : 11h à 16h

**NOUVEAU À QUÉBEC**  
1778, BOUL. WILFRID-HAMEL, QUÉBEC, G1N 3Y8  
877 338-2847  
418 682-2847

**50%**  
**de rabais**

sur toute notre  
collection  
de pantalons

avec achat d'un manteau  
de **250<sup>01</sup>\$** et plus

PUISSANT INCENDIE À CHARLESBOURG-NORD

# Immeuble totalement détruit

**Matthieu Boivin**  
mboivin@lesoleil.com

**Un puissant incendie a complètement détruit un immeuble de deux logements situé dans le secteur de Charlesbourg-Nord, aux petites heures du matin, hier.**

C'est un chauffeur de taxi qui habite le secteur, André Godbout, qui a appelé le 9-1-1 quand il est passé près du 1414, avenue de la Rivière-Jaune, alors qu'il retournait à son domicile après son quart de travail. Il était alors 2h57.

À l'arrivée de M. Godbout, quelques locataires avaient déjà évacué l'immeuble, et le feu faisait rage. Ils lui ont alors demandé d'appeler le 9-1-1, car ils n'avaient pas été en mesure de le faire en raison d'une défectuosité reliée à leur cellulaire. La galerie était alors la proie des flammes, et une voiture garée tout près a rapidement pris feu.

«J'avais l'impression que ça faisait une demi-heure que ça brûlait», raconte M. Godbout. Je ne comprenais pas qu'il n'y avait personne [les pompiers et les policiers] dans le coin.»

Les policiers sont alors intervenus, suivis des pompiers. Les trois adultes et l'enfant qui occupaient un des deux logements ont été en mesure de sortir de l'immeuble en feu et ont été pris en charge par la Croix-Rouge. À un certain moment, les pompiers pensaient qu'il manquait une personne à l'appel — l'occupant de l'autre logement —, mais on a pu établir que celle-ci ne se trouvait pas à l'intérieur au début de l'incendie.

Le brasier était très puissant, notamment en raison des murs isolés au bran de scie, ce qui facilite la propagation de l'incendie. Devant l'ampleur des flammes, des deuxième, troisième et quatrième alarmes ont été données, si bien qu'une quarantaine de pompiers ont lutté contre l'élément destructeur. Deux camions à échelle ont aussi été dépêchés sur place.



Les trois adultes et l'enfant qui occupaient un des deux logements ont été en mesure de sortir de l'immeuble en feu et ont été pris en charge par la Croix-Rouge. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARTIN MEUNIER

«C'était un feu très violent. On sentait la chaleur de l'autre côté de la rue», explique le chef de division par intérim, Réjean Martel.

**«J'avais l'impression que ça faisait une demi-heure que ça brûlait. Je ne comprenais pas qu'il n'y avait personne [les pompiers et les policiers] dans le coin»**

— André Godbout, chauffeur de taxi qui habite le secteur

Les pompiers ont entrepris une lutte de l'extérieur du bâtiment.

Quand ils ont pu y pénétrer, ils ont ouvert les murs, afin d'évacuer le bran de scie et ainsi limiter la propagation de l'élément destructeur. Le feu a été maîtrisé à 5h40.

Le feu était tellement puissant qu'il s'est propagé au garage de la maison voisine. Les deux personnes âgées qui habitaient cette demeure ont aussi été évacuées. Les dommages à cette maison sont mineurs.

L'origine de cet incendie demeure inconnue pour le moment. Deux enquêteurs du Commissariat aux incendies de Québec se sont rendus sur place afin de tenter de trouver la cause du brasier et ils y ont passé une bonne partie de la journée à fouiller dans les décombres. Comme l'immeuble a été totalement détruit par les flammes, il leur sera plus difficile de trouver la cause de l'incendie, quoique ce ne soit pas impossible.

## Une caserne à Lac-Saint-Charles aurait aidé, selon les pompiers

Les premiers pompiers à être arrivés sur la scène de l'incendie du 1414, avenue de la Rivière-Jaune, se sont présentés sur les lieux en ne respectant pas les normes du ministère de la Sécurité publique. Celles-ci exigent que quatre pompiers interviennent sur place dans un délai inférieur à cinq minutes, alors que pour le feu de Charlesbourg-Nord, les premiers sapeurs de la caserne 16 (Saint-Émile) sont arrivés dans un délai variant de six à sept minutes, selon des renseignements glanés auprès de différentes sources crédibles. Dans ce contexte, le président du syndicat des pompiers, Éric Gosselin, estime que l'intervention aurait été effectuée dans les normes du gouvernement si la fameuse caserne qui devait être construite à Lac-Saint-Charles,

dans le cadre du schéma de couverture de risque adopté par la Ville en 2005, avait déjà été érigée. «Si cette caserne avait déjà été construite à Lac-Saint-Charles, les pompiers auraient été sur les lieux dans un délai d'une minute et 30 secondes. On peut penser que la conclusion de cet événement aurait pu être différente. On a un exemple concret ici de l'importance de respecter le schéma de couverture de risque adopté en 2005. Est-ce que ça va prendre un mort pour que la Ville réagisse?» Le 1<sup>er</sup> avril, la Ville devrait dévoiler la révision de son schéma de couverture de risque, et il se pourrait qu'une caserne soit construite dans ce secteur, mais cette information reste à être confirmée par les élus municipaux.

**Matthieu Boivin**

## VENTE EXPO-VÉLOS

**GARNEAU**

**RECEVEZ 50\$ EN ACCESSOIRES**  
avec tout achat d'un vélo 2010 de 200\$ et plus\*

**Liquidation des vélos 2009.**

\*Vendredi 12, samedi 13 et dimanche 14 mars seulement.



**2 BOUTIQUES**  
**CONCEPT À QUÉBEC !**

**VELO 2000**

**GARNEAU**  
concept

**BOUTICYCLE GARNEAU**  
concept

1100, Bouvier, suite 310, QUÉBEC 418-622-4443

1409, chemin Sainte-Foy, Québec 418-527-1636



# Rien à payer avant l'été



**Nouveau Modèle**  
**SONY BRAVIA**  
 Téléviseur ACL 40" FULL HD  
 Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, entrée PC, Motion Flow 120Hz, Bravia Engine 2, modèle KDL40EX500U

**RABAIS**  
**100\$**  
**1099<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 1199<sup>99</sup>\$



**Nouveau Modèle**  
**SONY BRAVIA**  
 Téléviseur ACL 46" FULL HD  
 Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, entrée PC, Motion Flow 120Hz, Bravia Engine 2, modèle KDL46EX500U

**RABAIS**  
**200\$**  
**1399<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 1599<sup>99</sup>\$



**SONY BRAVIA**  
 Téléviseur ACL 46" FULL HD  
 Rétro éclairage HCFL, surpasse la norme Energy Star de 50%, affichage 1080p, 4 entrées HDMI, entrée PC, Motion Flow 120Hz, Bravia Engine 2, modèle KDL46VE5

**RABAIS**  
**300\$**  
**1499<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 1799<sup>99</sup>\$

**SONY Nouveau Modèle**

**Caméscope à disque dur**  
 Disque dur de 80 Go, Zoom 60X  
 Stabilisateur d'image, modèle DCRSR68

Disque dur **80Go** Zoom Optique **60X**



**RABAIS**  
**50\$**  
**449<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 499<sup>99</sup>\$

Couleurs disponibles

**SONY**

**Caméscope FULL HD**  
 résolution 1920x1080, 4 mégapixels  
 Stabilisateur d'image, modèle HDRCX100

Mégapixels **10,1** FULL HD



**RABAIS**  
**100\$**  
**549<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 649<sup>99</sup>\$

Couleurs disponibles

**SONY Nouveau Modèle**

**Caméscope FULL HD**  
 Résolution 1920x1080, disque dur de 160 Go, modèle HDRX-350V

Disque dur **160Go** Zoom Optique **60X**



**RABAIS**  
**100\$**  
**999<sup>99</sup>\$**  
 Rég: 1099<sup>99</sup>\$

## Pour ceux qui visent plus haut



**VSX-21TXH**  
 Récepteur A/V Elite à 7 canaux, puissance de 110 W x 7 (DHT de 0,09 %), audio Dolby True, DTS-HD Master Audio et THX Select2 PLUS, étalonnage de la pièce par MCACC évoluée, correcteur à 9 bandes, 13 modes ambiophoniques et ambiophonie sur casque d'écoute, convertisseurs analogique-numérique Burr-Brown, mise à l'échelle vidéo 1080p, compatibilité iPhone, affichage à l'écran, deux zones, 4 entrées HDMI, télécommande pré-réglée.

**ELITE** de Pioneer  
 Garantie 3 ans

**899<sup>99</sup>\$ RABAIS 100\$**  
 Rég: 999<sup>99</sup>\$



**VSX-23TXH**  
 Récepteur A/V Elite à 7 canaux, puissance de 110 W x 7 (DHT de 0,09 %), compatibilité iPhone certifiée et audio Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et THX Select2 PLUS, PQLS (système de blocage à quartz de précision) sur deux canaux, convertisseurs analogique-numérique Burr-Brown, mise à l'échelle vidéo 1080p, ambiophonie sur casque d'écoute, nouvel affichage à l'écran, 4 entrées / 1 sortie HDMI à couleurs soutenues de 48 bits et circuit x.v.Color, trois zones, lecture de dispositifs photo et audio à mémoire USB sur le panneau avant (MP3, WMA, JPEG).

**ELITE** de Pioneer  
 Garantie 3 ans

**1099<sup>99</sup>\$ RABAIS 200\$**  
 Rég: 1299<sup>99</sup>\$



## La Bête! ELITE de Pioneer Garantie 3 ans

**Récepteur SC-25**  
 Récepteur A/V Elite à 7 canaux, amplification ICEpower de classe D à énergie directe de 140 W x 7 et syntonisation sonore certifiée par les studios AIR, cadre spatial tridimensionnel exclusif à Pioneer, doté d'un stabilisateur de transformateur ultra rigide, trois zones à pièces et sources multiples, circuits HDMI x.v.Color et à couleurs soutenues de 48 bits, convertisseur vidéo analogique au format HDMI, dispositif de mise à l'échelle vidéo standard au format 1080p, système de conversion PureCinema I/P exclusif à Pioneer, cinq entrées HDMI, dont une sur le panneau avant, trois entrées vidéo composantes, pour un total de huit entrées vidéo de haute définition pouvant être assignées, compatibilité iPhone certifiée.



**1999<sup>99</sup>\$ RABAIS 200\$**  
 Rég: 2199<sup>99</sup>\$

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES\*\*\*  
 PAR NOS PROFESSIONNELS



CONSULTATION  
 À DOMICILE  
 SANS FRAIS



**QUÉBEC 670, rue Bouvier (418) 628-9000**

Entre la Vie Sportive et Québec Sportif

Valide jusqu'au 17 mars 2010 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Taxes en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. \*\*\*Comprend 1 heure d'installation gratuite de la marchandise achetée en magasin, exclut la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs. \*Financement sur approbation du service de crédit Visa Desjardins, aucun paiement ni intérêt exigés avant juin 2010, détails en magasin

# Des légumes, pas des technos



La Ville de Québec veut utiliser les terres de l'ancienne ferme SMA pour créer un nouveau parc technologique et un écoquartier. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

**Annie Morin**  
amorin@lesoleil.com

**La Ville de Québec possède amplement de terrains vacants pour aménager un nouveau parc technologique sans sacrifier les terres fertiles de l'ancienne ferme SMA, ont plaidé hier les opposants à la demande de dézonage déposée devant la Commission sur la protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).**

Alexandre Turgeon, directeur général du Conseil régional de l'environnement (CRE) de la Capitale-Nationale, a estimé hier qu'il y avait «plus de 1000 hectares» de terrains en friche ou sous-développés le long des grandes artères de Québec, soit suffisamment d'espace pour accueillir 50 000 unités d'habitation et des milliers d'entreprises. Une estimation qu'il a d'ailleurs qualifiée de «très conservatrice» lors d'audiences publiques tenues dans les locaux de la CPTAQ.

La Ville de Québec a présenté une demande d'exclusion de la zone agricole pour 21 hectares bordant le boulevard D'Estimauville. Acquis des Sœurs de la Charité pour 5,4 millions \$, ceux-ci seraient destinés à des entreprises technologiques, tandis qu'un écoquartier serait aménagé sur les terrains vacants situés plus près du fleuve Saint-Laurent.

**MANŒUVRE PRÉMATURÉE**

Selon M. Turgeon, cette planification est toutefois prématurée puisque le projet de NeuroCité, évoqué comme motivation, est «au mieux sur le respirateur artificiel».

Anick Béland-Morin, du Marché de solidarité régionale de Québec, a présenté aux trois commissaires de la CPTAQ une pétition de 1577 signatures — récoltées en quatre jours sur papier et dans le Web — exigeant le maintien du caractère agricole des terres ciblées. La jeune femme a qualifié de «dangereux précédent» l'exclusion appr-

hendée de l'îlot de verdure de Beauport, puisque la ville rattrape sans cesse la campagne au lieu de se densifier.

L'avis préliminaire favorable de la CPTAQ est également vu comme une «décision un peu figée dans le temps basée sur une vision de l'agriculture industrielle des 40 dernières années», alors que les AmiEs de la Terre de Québec font la promotion d'une agriculture urbaine, certes, mais productive. Pour la même superficie, la quantité de nourriture cultivée dans un jardin communautaire est plus importante que dans une ferme maraîchère conventionnelle, ont répété plusieurs intervenants.

**L'état embryonnaire du projet de NeuroCité ne nécessite pas un dézonage, a plaidé un des intervenants**

D'autres arguments portant autant sur la qualité de vie au centre-ville que la souveraineté alimentaire ou le patrimoine historique des 22 hectares bordant l'hôpital Robert-Giffard ont été avancés par la vingtaine d'opposants. «On vient de se faire dire à coups de 400 000 \$ qu'on est névrosés. Je vois là un espoir de guérison», a lancé Charles-Eugène Bergeron, résident de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans.

Un seul intervenant a proposé de couper la poire en deux. Pierre Boulet, du Regroupement des jardins collectifs du Québec, croit que les terrains bordant le boulevard D'Estimauville, où étaient situés les bâtiments de ferme, pourraient être développés, puisqu'ils sont dégradés. Les meilleurs sols, situés derrière, conserveraient leur vocation agricole.

C'était hier la dernière étape avant la publication de l'avis final des commissaires. L'un d'entre eux, Gary Coupland, s'est senti obligé de préciser qu'ils ne pouvaient dire à la Ville de Québec quoi faire des terrains dont elle est propriétaire.

**En 2006, Ottawa voulait que l'armée afghane s'occupe de ses détenus**

OTTAWA — Les alliés de l'OTAN ont exercé des pressions sur le président afghan, Hamid Karzai, pour que celui-ci mette en place un cadre législatif séparé pour s'occuper des prisonniers capturés aux alentours de Kandahar à la fin de l'année 2006, mais ces efforts ont été vains. C'est du moins ce que révèlent des documents internes du gouvernement canadien, où il est question de l'ancienne stratégie

d'Ottawa dans ce dossier. Les partisans de l'opposition ont accusé le gouvernement conservateur d'avoir fermé les yeux sur les risques de torture dans les prisons afghanes, et ce, malgré les avertissements de ses propres fonctionnaires et des groupes de défense des droits humains. Mais des documents non censurés montrés à La Presse Canadienne par deux sources confidentielles allèguent que c'est en fait Ottawa qui faisait pression pour que le service de renseignement afghan ne soit plus responsable de ces prisonniers et que cette tâche soit plutôt confiée au ministère de la Défense de ce pays.

La Presse Canadienne

**LIQUIDATION DE FERMETURE DU FABRICANT**

**MEUBLES LAURIER**

**ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER 6 MCX**  
QTY: 12

WOW!  
REG : 3000\$  
**60% DE RABAIS**

**1199\$**

L'ENTREPÔT EST SITUÉ AU :

**4715 BOULEVARD PIERRE-BERTRAND**  
(ANCIENNEMENT MINISTÈRE DES TRANSPORTS)  
COIN DE LA CAPITALE ET PIERRE-BERTRAND  
FACE AU NORMANDIN

MasterCard VISA  
POUR INFORMATIONS  
**418-624-9666**

**ENSEMBLE DE SALON MODERNE EN CUIR 3 MCX**  
QTY: 9

WOW!  
REG : 2000\$  
**50% DE RABAIS**

**997\$**

**FAUTEUIL DE MASSAGE AVEC POUF "ICOMFORT"**  
QTY: 25

WOW!  
REG : 679\$  
**50% DE RABAIS**

**339\$**

**LOT DE BUREAUX DE TRAVAIL bestar**  
3 MODÈLES DISPONIBLES

WOW!  
REG : 600\$  
**50% DE RABAIS**

**299\$**

LIQUIDATION OPÉRÉE PAR :

**SURPLUS\$RD.COM**

La référence en liquidation de meubles haut de gamme à Québec

MUR ANTIBRUIT LE LONG DE L'AUTOROUTE LAURENTIENNE

# «Le pollueur devrait payer»

**Guy Benjamin**  
gbenjamin@lesoleil.com

Le ministère des Transports se crée une défense en invoquant le fait que la Ville de Québec ne veut pas payer la moitié de la facture pour l'aménagement d'un mur antibruit en bordure de l'autoroute Laurentienne, plaide M<sup>e</sup> Michel Chabot.

L'avocat du groupe qui demande l'autorisation d'un recours collectif contre le Ministère appuie son argumentation sur un document du Ministère dans lequel il est question de la perturbation de la santé et du bien-être par le bruit de la pollution routière. «Ce document ne parle pas de l'obligation de la Ville de payer la moitié des travaux», d'ajouter M<sup>e</sup> Chabot.

M<sup>e</sup> André Buteau s'appuie de son côté sur une politique du Ministère sur le bruit routier pour répéter que les voisins de l'autoroute incommodés par le bruit doivent d'abord convaincre la Ville de payer sa part.

«Le gouvernement est un pollueur et il ne veut pas payer», de lancer M<sup>e</sup> Chabot, ajoutant que ce même gouvernement ne cesse de parler du principe du pollueur-payeur. Le Ministère ne peut imposer à ses voisins de supporter des inconvénients anormaux ou excessifs, de faire valoir l'avocat.

Les voisins, représentés par Charles Carrier, Maurice Filion et Réal Maltais, demandent par leur recours l'émission d'une injonction qui obligerait le Ministère à réaliser les travaux pour réduire la pol-

lution sonore. Le juge Gilles Blanchet devra déterminer si oui ou non il est possible de prendre une injonction contre le Ministère, les avocats de parties ayant des opinions tout à fait contraires sur ce sujet.

Selon M<sup>e</sup> Buteau, aucune loi ne peut obliger le Ministère à construire un mur. M<sup>e</sup> Chabot réplique que même le gouvernement devient sujet à une sanction judiciaire s'il viole la loi. Et à son point de vue, le Ministère transgresse la Loi sur la qualité de l'environnement en ne prenant pas les mesures pour réduire le bruit provenant de l'autoroute.

Selon l'avocat du ministère, les voisins de l'autoroute ne peuvent réclamer de dédommagement, car ils ont eux-mêmes choisi de s'installer près d'un service d'utilité publique, source de pollution sonore. L'autoroute a été inaugurée en 1963, et deux des trois représentants du groupe se sont installés dans la rue Trudelle en 1968.

**CIMENT ST-LAURENT**

Un argument vite rejeté par M<sup>e</sup> Chabot, en citant la décision dans l'affaire de Ciment St-Laurent qui avait permis à plusieurs voisins de l'usine d'être compensés même s'ils s'étaient installés dans le quartier voisin après l'ouverture de l'usine.

Les membres du groupe désireux d'obtenir la permission d'exercer le recours collectif habitent dans les 497 résidences situées sur une bande de 300 mètres à l'est de l'autoroute entre la rue de l'Atrium et le boulevard Jean-Talon. Selon

l'avocat du Ministère, une étude sur le bruit menée en 2006 démontre que le niveau de bruit ne dépasse pas la norme acceptable de 55 décibels sur les terrains de 293 des 497 résidences.

**Les requérants réclament une injonction pour obliger le Ministère à agir**

La réclamation est de 30 000 \$ pour chacun des 1000 résidents du secteur, soit un total de 30 millions \$. Le coût de construction d'un mur antibruit a été évalué à 9 millions \$ en 2007.

Le juge Blanchet a pris la cause en délibéré et devrait rendre une décision dans quelques mois.



Le recours collectif regroupe les occupants de 497 résidences situées sur une bande de 300 mètres à l'est de l'autoroute Laurentienne entre la rue de l'Atrium et le boulevard Jean-Talon — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

## La Ville hésite encore à ériger des murs antibruits

**Pierre Pelchat**  
ppelchat@lesoleil.com

La Ville de Québec prendra une décision d'ici la fin de l'année sur l'aménagement d'un mur antibruit le long de l'autoroute Laurentienne, mais aussi sur d'autres grandes artères de la capitale.

C'est ce qu'a indiqué, hier, le vice-président du comité exécutif de la Ville de Québec, François Picard, en réponse à une question sur le débat en cour concernant le recours collectif demandé par des résidents de Charlesbourg qui réclament un mur antibruit le long de l'autoroute Laurentienne.

«Il y en avait sur Henri-IV, sur tous les grands boulevards de Québec. Un constat a été fait à Charlesbourg, mais il y en a des aussi pires ailleurs sur notre territoire et tout régler ça, c'est 60 millions \$», a-t-il avancé.

La Ville ne souhaite pas dé-

penser 30 millions \$ pour de tels murs antibruit, l'autre 30 millions \$ devant être assumé par le ministère des Transports. Elle regarde pour ériger des murs végétaux qui seraient moins coûteux.

**NOUVELLE TECHNIQUE**

«Notre engagement électoral, c'est d'essayer d'implanter une nouvelle technique antibruit. On est en analyse en ce moment. Il y a des études qu'on est en train de produire sur certains types d'écran qui serait plus végétal, mais qui serait aussi performant», a-t-il indiqué.

Il a rappelé que la Ville avait mis sur la glace en 2007 le projet de construire des murs antibruit en raison des coûts jugés trop élevés. «On trouvait que c'était beaucoup d'argent», a-t-il affirmé.

Quant à la demande d'un recours collectif des résidents de Charlesbourg, M. Picard n'a pas voulu faire de commentaires. «On verra les constats du jugement», a-t-il dit.

## L'ESPRIT DE PRINTEMPS



**LE MASSIF DE CHARLEVOIX**

Profitez des 546 cm de neige avec

# L'ESPRIT DE PASSE à 129 \$

**Valable en tout temps du 22 mars au 11 avril 2010**

[lemassif.com](http://lemassif.com)  
1 877 536.2774

**MASSIF OPEN ROSSIGNOL**  
20 mars 2010

**REGGAE BASH & SPLASH**  
27 mars 2010

**FÊTE DU GRAND DUC**  
Présenté par Desjardins  
3 avril 2010

**REDBULL PLAYOFFS**  
10 avril 2010



**Procréation assistée : la gratuité dès le printemps**

MONTRÉAL — Québec vient de franchir un pas de plus vers la gratuité des traitements de procréation assistée. Les deux futurs ré-

glements qui encadreront ces pratiques seront prépubliés prochainement dans la *Gazette officielle*. Suivra une période de consultation de 45 jours, après quoi les règlements définitifs seront publiés. La gratuité de ces services entrerait donc en vigueur à la fin du printemps. Le ministre de la Santé

et des Services sociaux, Yves Bolduc, en a fait l'annonce hier, à l'hôpital Royal-Victoria à Montréal, qui abrite justement un tel centre de reproduction. La gratuité sera assurée pour trois cycles de fécondation *in vitro*, incluant les activités médicales et les médicaments. *La Presse Canadienne*

**EXPERT À LA COMMISSION JOHNSON**

**La tâche du prof de l'UL aurait dû être réaménagée**

**Pierre Asselin**  
passelin@lesoleil.com

**Bien que le professeur Jacques Marchand, de l'Université Laval, ait continué à recevoir son plein salaire de l'université pendant qu'il agissait comme expert principal de la commission Johnson, il aurait dû, selon la convention collective, obtenir un ajustement de sa charge de travail universitaire.**

M. Marchand a expliqué, dans notre édition d'hier, qu'au moment où il a accepté de participer aux travaux de la commission, il s'attendait à ce que son rôle se termine en janvier 2007, alors que les travaux se sont étirés jusqu'en août.

Le président du Syndicat des professeurs et professeurs de l'Université Laval (SPUL), Yves Lacouture, ignore quelle entente a été conclue au moment où M. Marchand a répondu à l'invitation de la commission Johnson, mais, dit-il, «notre convention est claire, la première responsabilité d'un ou d'une professeure découle de son lien d'emploi avec l'université. Si des activités externes nuisent à nos fonctions de professeur, il doit y avoir une diminution du régime d'emploi ou une entente particulière, mais j'ignore quelle entente a été prise dans ce cas-ci.»

Le professeur a l'obligation de déclarer ses activités professionnelles externes à son directeur de

département, précise-t-il. Et le directeur doit aussitôt envisager les mesures pour réajuster la tâche du professeur. En effet, M. Marchand avait obtenu l'accord de la directrice de son département et du recteur, Michel Pigeon.

**AJUSTEMENTS POSSIBLES**

Mais plusieurs mécanismes d'ajustement sont possibles, indique le président du SPUL. Des cours peuvent être déplacés, repris plus tard, on peut prévoir un congé sans solde ultérieur, etc.

M. Lacouture note qu'il est fréquent de voir des professeurs avoir quelques heures d'activités externes par semaine, qui profitent souvent à l'université comme aux étudiants. Les activités externes très lourdes sont assez rares, observe-t-il, «et quand ça arrive, ça devrait entraîner un réaménagement de la tâche».

La direction de l'Université, pour sa part, a refusé de commenter plus avant ce dossier. «Les professeurs, collègues et étudiants de M. Marchand lui ont tous témoigné leur appui et on ne voit pas ce qu'on pourrait ajouter», expliquait le porte-parole de l'Université, Martin Guay.

Même réaction du côté de l'association étudiante. La Confédération des associations d'étudiants et étudiantes de l'Université Laval est en pleine période électorale, indiquait Frédéric Roy, responsable des communications, et il n'était pas possible, hier, d'obtenir une entrevue.



Modèle américain illustré

**LE LUXE DE L'AVENIR EST PRÉSENTEMENT 4 000 \$ PLUS ACCESSIBLE**  
VOICI LA TOUTE NOUVELLE LEXUS HS 250h

**HS** HYBRIDE  
HS 250h 2010

**328\$\*** PAR MOIS  
ACOMPTÉ DE 8 264\$\*\*  
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$\*

LOCATION OU FINANCEMENT  
JUSQU'À 48 MOIS À  
**3,9%\*\*\***

PDSF	<b>39 900\$†</b>
CONTRIBUTION DE LEXUS CANADA	<b>2 000\$‡</b>
CONTRIBUTION DU CONCESSIONNAIRE	<b>2 000\$‡</b>
PRIX D'ACHAT COMPTANT	<b>35 900\$†</b>

À TITRE INFORMATIF,  
LE TAUX ANNUEL DE  
FINANCEMENT EST DE  
**6,91%‡**



ÉVÉNEMENT  
**HS** HYBRIDE  
VIRAGE VERT

LEXUS HYBRID DRIVE | LEXUS  
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

Système hybride Lexus • Moteur 4 cylindres de 2,4 litres à cycle Atkinson combiné à un moteur électrique à couple élevé et à un système de freinage à récupération • Quatre modes de conduite • Modes Normal, EV, ECO et Power (Puissance)

boulevardlexus.com

**BOULEVARD LEXUS**  
122, rue du Marais, Québec 418 681-2121

† Le PDSF du modèle neuf Lexus HS 250h Sfx • A • 2010 est de 39 900 \$. Le PDSF du modèle neuf Lexus HS 250h Sfx • A • 2010 illustré est de 41 400 \$. Les PDSF ne comprennent pas les frais de transport et de préparation de 1 895 \$. Taxes, immatriculation, enregistrement, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. ‡ L'offre de remise incitative de 2 000 \$ est valide pour le modèle HS 250h et pour tous les clients au détail à l'exception des clients qui louent ou financent l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus dans le cadre d'un programme de faibles taux d'intérêt. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux spéciaux. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si la taxe s'applique avant ou après l'application des remises incitatives à l'achat dans votre juridiction. \* Votre concessionnaire Lexus contribuera un montant de 2 000 \$ en réduction du prix d'achat de location négocié pour un nouveau modèle neuf HS 250h Sfx • A • 2010. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si la taxe s'applique avant ou après l'application de la contribution du concessionnaire dans votre juridiction. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Voyez votre concessionnaire Lexus pour obtenir tous les détails. \*\* Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Ces offres d'une durée limitée sont valides pour un modèle neuf Lexus HS 250h Sfx • A • 2010. Exemple de location basé sur un terme de 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,9 % et un PDSF de 39 900 \$ ; le paiement mensuel est de 328 \$ avec acompte de 8 264 \$ ou échange équivalent; dépôt de sécurité de 0 \$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail; l'obligation totale est de 25 904 \$; taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus; kilométrage limité à 96 000, des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. \*\*\* Exemple de financement basé sur un terme de 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,9 % pour un PDSF de 39 900 \$ ; le paiement mensuel est de 786 \$ avec acompte de 5 000 \$ ou échange équivalent; le coût de l'emprunt est de 2 850 \$ pour une obligation totale de 42 750 \$; taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. † Les taux de location et de financement à l'achat comprennent le crédit en argent offert uniquement aux clients qui ne louent pas ou ne financent pas l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus, en guise de coût d'emprunt. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Les offres sont d'une durée limitée et sont valides uniquement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus participants. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Les offres sont modifiables sans préavis et expirent à la fin du mois à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez votre concessionnaire Lexus pour connaître tous les détails.

**Une enseignante belge pourra donner ses cours voilée**

Agence France-Presse

BRUXELLES — Une enseignante musulmane, professeure de mathématiques et de physique dans une école communale de Charleroi (sud de la Belgique), a obtenu devant la justice le droit de donner ses cours en portant le voile, a rapporté hier la radio RTBF.

En début d'année scolaire, la direction de l'école, qui dépend de la Ville de Charleroi, a demandé à la jeune femme de retirer le voile qu'elle portait en classe depuis deux ans et demi, selon la chaîne publique belge.

L'enseignante a refusé et porté l'affaire en justice. En première instance, le tribunal de Charleroi a donné raison à la direction, au nom d'un décret sur la «neutralité» de la Communauté française de Belgique (l'institution compétente

pour l'enseignement francophone). Cette décision a été cassée par la Cour d'appel de Mons, qui a estimé que le décret en question n'était valable que pour les écoles faisant partie du réseau directement géré par la Communauté française.

Or, l'école où exerce l'enseignante musulmane ne fait pas partie du réseau de la Communauté française, mais est une émanation de la Ville de Charleroi, qui n'a pas précisé dans ses règlements qu'elle interdisait à ses enseignants le port de signes religieux.

«La Cour rappelle qu'il faut un texte précis pour déroger au principe de la liberté d'expression, ce que la Ville de Charleroi n'a pas fait. Elle est donc condamnée à réintégrer son enseignante en l'autorisant à porter le foulard islamique», a dit l'avocat de la professeure, Jean-Claude Derzelle.

MODIFICATION DU RÉGIME PÉDAGOGIQUE

# Un report est demandé

**Marc Allard**  
mallard@lesoleil.com

**Des regroupements de directeurs, de cadres, de parents et de commissions scolaires demandent à la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, de reporter les modifications qu'elle compte apporter au régime pédagogique, qui touchent en particulier le calendrier scolaire.**

Dans une lettre envoyée à la ministre Courchesne mercredi, les présidents de quatre associations et de trois fédérations du milieu scolaire reprochent à la ministre de ne pas les avoir consultés avant d'officialiser sa décision.

«Nous aurions préféré que le processus de consultation se fasse en amont de la publication de la *Gazette officielle*, écrivent les signataires, ce qui aurait eu certainement pour effet de s'assurer d'une compréhension commune des objectifs poursuivis et des changements proposés.»

Sans faire d'annonce officielle, la ministre de l'Éducation a dé-

posé le 3 février à l'Assemblée nationale un projet de règlement modifiant le régime pédagogique de l'éducation préscolaire, primaire et secondaire. Ces modifications remplaceraient notamment le nombre de jours de classe prévus au calendrier scolaire par un nombre d'heures et annuleraient l'interdiction d'enseigner les samedis et les dimanches.

**DEMANDE DE RETRAIT**

À la mi-février, le Parti québécois (PQ) a déposé une motion à l'Assemblée nationale qui demandait le retrait du projet de règlement, mais celle-ci avait été battue. La chef du PQ, Pauline Marois, déplorait que Québec veuille imposer un règlement qui aura des répercussions sur une majorité d'élèves, alors que, selon elle, il vise à accommoder seulement six écoles juives orthodoxes.

Dans leur lettre, les signataires des quatre associations et des trois fédérations du milieu scolaire ne prennent pas position sur ce débat. Mais ils réclament plus de temps afin «d'analyser plus en profondeur les changements proposés et de les modifier au besoin». Ils se disent également prêts à collabo-



Jusqu'à maintenant, la ministre Michelle Courchesne est demeurée évasive quant à la possibilité de revenir sur sa décision de modifier le calendrier scolaire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

rer avec la ministre Courchesne «pour proposer des solutions constructives et porteuses».

Jusqu'ici, Michelle Courchesne est restée évasive sur la possi-

bilité qu'elle revienne sur sa décision, affirmant qu'elle attendait les résultats d'une consultation de 45 jours avant de se prononcer.

## La censure sur Internet s'accroît

NEW YORK — Les régimes répressifs ont augmenté leurs efforts de cybercensure, alors que de plus en plus de dissidents se retrouvent derrière les barreaux, affirme une étude rendue publique hier par l'organisme Reporters sans frontières (RSF) à la veille de la Journée mondiale contre la cybercensure. La liste des pays les moins tolérants des libertés virtuelles compilée par RSF n'a que peu changé depuis l'an dernier. La Chine, l'Iran et la Tunisie apparaissent toujours sur la liste des «ennemis d'Internet». La directrice du groupe à Washington, Clothilde Le Coz, affirme toutefois que leurs efforts de cybercensure sont de plus en plus sophistiqués. Pendant ce temps, la Turquie et la Russie font leur apparition sur la liste des pays «sous surveillance», ceux qui sont en danger de passer à la liste principale dès l'an prochain. Le Zimbabwe et le Yémen, par contre, ne sont plus sous surveillance. M<sup>me</sup> Le Coz explique toutefois que cela est dû au fait qu'Internet n'y est pratiquement pas utilisé, et non à un changement d'attitude de la part du gouvernement. **AP**

**Authentik A Meubles A** **SOFA et FAUTEUIL EN CUIR** Laminé

VENTE 11<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
Jusqu'à 70% de réduction sur nos mobiliers de cuir!  
Venez faire des affaires!

**999\$** (CUIR - 2 200\$)

Payez dans 1 an!

**1 JOUR SEULEMENT**  
Le dimanche 14 mars, de 11h à 17h

**QUÉBEC** 850, boul. Pierre-Bertrand Sud 1 866 829-1333  
**LAVAL** 1750, boul. Le Corbusier 1 877 341-0777

**CLINIQUE DU PIED EQUILIBRE** Orthèses 3D sur mesure

Le bas du dos ou vos genoux vous font souffrir?  
**CONSULTATION GRATUITE!**

Bâtons de marche **GRATUITS** suite à l'évaluation sur présentation de cette publicité. **Dépêchez-vous!**

Marcel Bouchard Porte-parole

1.877.785.7433 418.683.7433  
Saguenay • Bas-St-Laurent • Côte-Nord Québec et environs  
www.cliniquedupiedequilibre.com

**QUALITÉ VOLONTAIRE**

**PART TWO**

600 Bouvier, Québec G2J 1A7  
418 623-8368 | viesportive.com

la vie sportive **XXXans**

# Casseurs de vitres épinglés

**Matthieu Boivin**  
mboivin@lesoleil.com

La police de Québec a arrêté les cinq individus de 18 et 19 ans qui auraient fracassé des vitres d'abribus, de voitures et de résidences, la semaine dernière, à différents endroits sur le territoire de la Ville de Québec.

La relationniste de la police de Québec, Catherine Viel, confirme que ces arrestations ont été réalisées à la suite d'une entrée par effraction qui a été commise par trois de ces cinq individus, soit Tommy

Renaud, Michael Gravel et Jessy Poulin-Côté, dans une maison de l'avenue Sully, dans le secteur Charlesbourg, lundi, vers 22h45. À ce moment, des voisins ont vu les trois suspects se sauver en voiture, après avoir pénétré dans l'habitation, et ils ont appelé le 9-1-1. Les patrouilleurs ont intercepté les présumés criminels à quelques kilomètres de l'avenue Sully.

Les moyens d'enquête utilisés par les enquêteurs de la police de Québec ont permis de relier ces trois individus originaires de Saint-Tite-des-Caps, de Beauport et de Beauport aux méfaits qui ont

été commis la semaine dernière sur une trentaine d'abribus, des voitures et des résidences, tout en les liant à des introductions par effraction. L'enquête a aussi mené à l'arrestation de deux autres jeunes hommes, dont un de Beauport, Jimmy Charbonneau-Paradis, et un autre de Saint-Sulpice, à proximité de Montréal.

## SOIXANTE DOSSIERS

Quatre de ces cinq individus ont comparu, hier, au palais de justice de Québec, afin de faire face à un total de 49 chefs d'accusation, dont méfaits, complot,

port d'arme dans un dessein dangereux, recel, possession de stupéfiants, vol, conduite dangereuse et introduction par effraction. Le présumé malfaiteur de Saint-Sulpice a été libéré avec promesse de comparaître. Selon M<sup>me</sup> Viel, ces arrestations devraient permettre de résoudre une soixantaine de dossiers.

Renaud reviendra devant le tribunal dès aujourd'hui pour son enquête sur remise en liberté, alors que les trois autres suspects devront attendre à lundi. En attendant, ils demeurent tous détenus.

## La patience d'une présumée victime mise à l'épreuve

César-Augusto Carrillo-Marquez, le fonctionnaire du ministère de l'Éducation qui dit avoir été brutalisé sans raison par deux policiers de Québec dans le secteur Beauport, en septembre dernier, devra de nouveau s'armer de patience afin de savoir si ces deux agents de la paix devront faire face à des accusations criminelles dans ce dossier.

Le Soleil a appris de sources sûres que le procureur de la Couronne qui devait décider du sort de ces policiers était M<sup>e</sup> Yannick Couture, un avocat qui travaillait notamment au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce. Selon ces mêmes sources, ce procureur était en bonne voie de prendre sa décision dans le dossier des deux policiers, mais mercredi, il a été nommé juge de paix magistral à la Cour du Québec par la ministre de la Justice, Kathleen Weil.

## Le fonctionnaire aurait été passé à tabac par deux policiers de Québec

En raison de cette nomination, le dossier de ces deux policiers sera renvoyé au procureur en chef aux poursuites criminelles et pénales de Québec, M<sup>e</sup> Robert Parrot. Ce sera sa responsabilité de redonner le rapport de cette enquête à un autre procureur de la Couronne, qui devra décider si des accusations seront déposées contre les deux policiers. On ne sait donc pas quand une décision sera prise.

Le rapport d'enquête touchant ces deux policiers avait été confié à un procureur d'un autre district de celui de Québec par souci de transparence. L'enquête criminelle avait été menée par un officier cadre de la police de Québec, après que M. Carrillo-Marquez ait déposé plainte à la police de Québec.

## EXASPÉRATION

Le plaignant est très déçu de la tournure des événements. Il commence à être exaspéré d'attendre afin d'avoir un dénouement dans le volet criminel, surtout que ses démarches entreprises auprès de la Déontologie policière et de la Commission des droits de la personne piétinent.

«Si ça avait été moi qui avais frappé ces policiers, j'aurais été accusé le lendemain et ma sentence serait probablement déjà connue, s'insurge M. Carrillo-Marquez. Mais dans ce contexte où un procureur est nommé juge, je ne pense pas qu'on peut voir de la mauvaise foi de quelqu'un, mais un simple hasard qui a comme effet d'allonger les procédures.» **Matthieu Boivin**

CONCOURS leSoleil

Garou • Ima • Marc Hervieux • Maxime Landry • Boom Desjardins • Marie-Mai • Alex Perron

## Une Vedette à votre travail

Aimeriez-vous faire un brin de jasette avec **MARIE-MAI** ou prendre un café en compagnie de **GAROU**?

Inscrivez-vous sur [rythmefm.com](http://rythmefm.com) et courez la chance de recevoir la visite de Garou, Boom Desjardins, Ima, Marc Hervieux, Alex Perron, Maxime Landry ou Marie-Mai à votre travail.

**Du 15 mars au 7 mai, un gagnant chaque semaine sur les ondes de:**

rythme Québec **91.9**

leSoleil **Mercur** communication.com

La place d'un élève n'est pas sur une liste d'attente

Mathieu

Il faut plus de services professionnels dans nos écoles

Signez la pétition : [www.fppe.qc.ca](http://www.fppe.qc.ca)

Fédération des professionnelles et professionnels de l'éducation du Québec (CSQ) CSQ SPGQ

# BAnQ NUMÉRIQUE

## *Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

Québec 



### KILIMANDJARO : DOUBLE RÉUSSITE POUR L'ÉQUIPE

L'équipe de six hommes et de deux femmes qui s'étaient donné le défi d'atteindre le plus haut sommet d'Afrique, le mont Kilimandjaro, aura atteint tous ses objectifs. « Cette expédition représentait pour nous tous un double défi, parce que nous voulions recueillir des fonds pour venir en aide à des familles sinistrées dans le besoin », a déclaré Pierre Bégin, l'un des participants à l'expédition et employé chez Groupe Urgence Sinistre. Partis en janvier dernier, les membres de l'équipe ont atteint le sommet du volcan après six jours d'ascension, le 22 janvier, à 5h50. Cette expédition a permis de remettre la somme de 16 600 \$ à la Fondation GUS, qui vient en aide à des familles laissées sans ressources après un sinistre. Pour plus d'information sur l'expédition et la Fondation GUS, visitez le [www.fondationgus.com](http://www.fondationgus.com). **Pierre Asselin**

### PÈRE ACCUSÉ

# Il a agressé sexuellement ses filles près de 200 fois

**Richard Hénault**  
rhenault@lesoleil.com

**Le ministère public a réclamé hier qu'une peine d'au moins trois ans de pénitencier soit infligée au père de deux fillettes agressées sexuellement près de 200 fois, entre 2005 et 2009.**

À l'opposé, l'avocat de l'homme de 36 ans de la Rive-Sud a suggéré au juge de n'infliger qu'une peine de moins de deux ans, promettant qu'on ne le reverra pas devant les tribunaux. Une telle peine permettrait de mettre l'accent sur la réinsertion sociale, a plaidé M<sup>e</sup> Yvan Savard.

L'une des victimes a été agressée plus de 150 fois en un an et demi, a estimé la procureure de la Couronne, M<sup>e</sup> Nadine Dubois. La fillette était alors âgée de 12 à 14 ans.

Elle a subi une multitude de gestes dégradants, parfois à l'aide d'un vibreur. « Il y a à peu près de tout, sauf la pénétration », a résumé M<sup>e</sup> Dubois. La seconde fille de l'accusé a pour sa part été agressée

au moins 11 fois lorsqu'elle était âgée de 10 à 12 ans. Une autre victime s'est ajoutée aux deux filles de l'homme. Il s'agit de la petite amie du fils de sa conjointe. La jeune fille s'est fait placer un vibreur entre les jambes.

Selon M<sup>e</sup> Savard, tant les victimes que la conjointe de l'accusé sont impatientes de reprendre une vie normale avec lui. D'ailleurs, les deux parents se voient actuellement deux ou trois fois par semaine.

Témoignant à l'occasion des représentations sur sa peine, le père a déclaré avoir lui-même été agressé sexuellement plusieurs fois par son grand-père, un voisin et un chef de famille d'accueil. Il n'a jamais porté plainte. Plus tard, il a vécu dans la rue, il a sombré dans la drogue et il a fait l'objet d'un traitement psychiatrique.

L'individu a des antécédents judiciaires de tentative de vol, de vol, de possession d'outils de cambriolage, de recel et d'entrave. En contre-interrogatoire, il a admis avoir dit à un agent de probation que les agressions sexuelles de ses filles lui donnaient une « poussée d'adrénaline ».

La procureure de la Couronne lui a aussi fait reconnaître qu'il lui est arrivé d'offrir de l'argent à l'une de ses filles pour qu'elle le laisse se livrer à ses gestes abjects.

En plaidoirie, M<sup>e</sup> Dubois s'est dite d'avis que les deux fillettes

du père dépravé seront marquées à vie, en particulier celle qui a été agressée plus de 150 fois. Pour illustrer ses dires, la procureure a souligné qu'il arrivait à l'homme de dévêtir la fillette, de se dévêtir lui-même, de l'agresser, puis de la laisser en plan, quitte à ce qu'elle soit en retard à l'école. D'autres fois, il entrait de force dans la salle de bain, il sortait sa victime de la baignoire pour en abuser, puis il la replaçait dans la baignoire avant de quitter la pièce.

**Il est arrivé à l'accusé d'offrir de l'argent à une de ses filles pour qu'elle se laisse faire**

De son côté, M<sup>e</sup> Savard a qualifié l'affaire de « cas particulier qui mérite un adoucissement », l'individu ayant cessé de consommer des stupéfiants et démontrant beaucoup d'empathie pour les victimes. D'ailleurs, de souligner l'avocat, les risques de récidive sont évalués de faibles à modérés. Bien que, lors de la préparation de son rapport prédecisionnel, l'homme se soit avoué hypocrite, menteur et manipulateur, M<sup>e</sup> Savard a assuré le juge qu'il est prêt à payer sa dette et qu'il ne fera pas appel de sa peine.

Le juge Bernard Lemieux prononcera la peine dès ce matin.

1824377

magazine de décoration

Demain dans leSoleil

68 pages de pure déco

MAGAZINE

# LS DÉCO

Tendances déco | tendances shopping | tendances réno



### DÉCOUVREZ:

- Trois salles de bains pour elle et lui
- La Maison EXPO habitat passe au vert
- Vive les matériaux écolos !
- Une deuxième vie pour vos armoires de mélamine
- Des cuisines de style *living* qui bourdonnent d'activités
- Recréez l'univers *lounge* du Cosmos
- Clic sur la révolution DEL



leSoleil

Distribué uniquement aux abonnés et dépositaires de la grande région métropolitaine de Québec.

3009336

## LE RETOUR DU CRABE DES NEIGES

**CRABE CUIT À PARTIR DE 4,99\$**

**HOMARDS** 1 à 3 lbs **7,99\$**  
4 à 10 lbs **6,99\$**

OUVERT 7 JOURS  
Jeudi et vendredi jusqu'à 21h

**S.B.L.**  
418 649-0222  
850, rue Ardouin, Beauport

POISSONNERIE

3010639

## CONDOS À LOUER

*Immeubles des Chutes* **DISPONIBLES DÈS MAINTENANT**

À partir de **900\$** par mois\*

4 ½ planchers de béton  
Vue sur le fleuve,  
l'île d'Orléans et Québec

Écran plasma 42" gratuit à la signature du bail.\*

\*Sous réserve de l'approbation. Détails sur place.

Immeuble à condos neufs, 9 logements, situé au 1142, boul. Sainte-Anne, Québec. Superficie de 1000 pieds carrés. Secteur en plein développement, près de futurs services commerciaux (épicerie, pharmacie, etc.) À deux pas de la piste cyclable.

**418 808-7766 • info@immeublesdeschutes.com**



# Il y a une vie après la coupe forestière

Jean-François Cliche  
jfcliche@lesoleil.com

**Bien que les coupes forestières soient un véritable cataclysme pour les animaux à court terme, la faune finit par s'en remettre assez bien et par repeupler les endroits exploités, même si sa composition demeure affectée même après 20 ans.**

C'est du moins ce qu'a trouvé une étudiante à la maîtrise en foresterie à l'Université Laval, Pamela Garcia-Cournoyer, en examinant 25 endroits des Laurentides, au nord de Québec. Elle a présenté ses résultats hier lors du sixième Colloque étudiant de l'Institut Hydro-Québec en environnement, développement et société.

Des 25 lieux examinés, 20 ont été l'objet vers 1990 de «coupes pour la protection et la régénération des sols» (CPRS), qui sont des sortes de «coupe à blanc moderne» où la machinerie limite ses déplacements afin de ménager les sols et les jeunes pousses, explique M<sup>me</sup> Garcia-Cournoyer. Les cinq autres ont été ravagés par la tordeuse de l'épinette à la fin des années 80 et ont fourni un point de comparaison avec la récupération qui suit une perturbation naturelle.

Dans chacun de ces sites, la jeune chercheuse a évalué les populations de lièvres (grâce à un décompte de leurs fèces) et de petits mammifères comme le campagnol et la musaraigne (avec des pièges). Ces groupes d'animaux

sont de bons indicateurs, car leurs populations sont sensibles à la disponibilité de nourriture, en plus de servir elles-mêmes de garde-manger à de (très) nombreux prédateurs.

Résultats : seul le campagnol a pâti des coupes, étant presque absent des lieux exploités, et ce, peu importe l'approche de récupération retenue pour le site, que ce soit par plantation ou par régénération naturelle. La musaraigne n'a quant à elle pas semblé dérangée le moins du monde, puisqu'elle se trouvait en abondance à peu près égale dans tous les lieux. Et les lièvres, eux, étaient même plus nombreux dans les anciens chantiers forestiers que dans ceux ravagés par la tordeuse.

**La faune se remet aussi bien d'une coupe forestière que d'une perturbation naturelle, conclut l'étudiante**

Au bout du compte, conclut donc M<sup>me</sup> Garcia-Cournoyer, la faune ne se remet pas moins bien d'une coupe forestière que d'une perturbation naturelle comme le passage de la tordeuse, bien que les CPRS changent un peu la composition des animaux présents. «On a des idées préconçues sur les coupes forestières. Je ne m'attendais pas à voir une forêt qui a aussi bien repris que ça, ni à voir une telle diversité d'animaux», a commenté l'étudiante.



Des 25 lieux examinés par Pamela Garcia-Cournoyer, 20 ont été l'objet vers 1990 de «coupes pour la protection et la régénération des sols», une sorte de coupe à blanc qui vise à épargner le sol et les jeunes pousses. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



# LA FAMEUSE RADIO X

100 % TALK À CHOIX  
100% ROCK AU 100.9



6127339

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2010-03-11

**Jour de paye!** 01 11 20 25 32 35 30 compl.

<b>Banco</b>	01 02 07 12 17 20 22 28 30 33 41 43 45 46 50 51 57 62 64 65	<b>La Quotidienne</b>	3 176 4 3402	<b>Triplex</b>	03 06 21 26 31
--------------	--	-----------------------	-----------------	----------------	-------------------

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe  
31 NOVEMBRE 19 CAPRICORNE **Extra** 3608113

Résultats des tirages du : 2010-03-10

<b>649</b>	08 12 28 30 38 48	02 compl.	<b>Québec</b>	03 04 10 17 26 27	23 compl.
------------	----------------------	-----------	---------------	----------------------	-----------

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	0 22 094 007,00 \$	6/6	0 2 000 000,00 \$
5/6+c	2 212 732,90 \$	5/6+c	0 75 000,00 \$
5/6	205 1 714,50 \$	5/6	30 750,00 \$
4/6	11 305 58,90 \$	4/6	1 268 75,00 \$
3/6	181 002 10,00 \$	3/6	19 545 10,00 \$
2/6+c	140 547 5,00 \$	2/6+c	12 975 5,00 \$
Ventes totales :	21 089 702 \$	Ventes totales :	805 909,00 \$

Gros lot prochain tirage (approx.) : 30 000 000 \$

**Extra** 2129861

**Gagnant à vie!** TIRAGES SUR NRJ VERS 17H10 DU 3 AU 30 MARS. IL EST ENCORE TEMPS D'ACHETER VOTRE BILLET!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité

# Apprendre à connaître Saint-Roch



Édith Larouche, de CGI, Jean Pearson, du conseil de quartier, Danielle Brouard, des Services correctionnels, Éric Boulay, de Lauberivière, et Michel Lavoie, des Copies de la Capitale, ont partagé leur vision du quartier lors d'un colloque organisé mercredi dans le sous-sol de l'église Saint-Roch. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

**Josianne Desloges**  
jdesloges@lesoleil.com

**Comment bâtir des ponts solides entre les travailleurs, les commerçants, les résidents et tous ceux qui donnent vie au quartier à la faune la plus bigarrée de Québec?**

Les acteurs du milieu se sont posé la question lors d'un colloque organisé mercredi par l'EnGrEnAgE et l'Aumônerie, deux organismes communautaires, dans le sous-sol de l'église Saint-Roch. Une centaine de participants, surtout des citoyens, des élus et des intervenants communautaires, mais aussi quelques membres de la communauté d'affaires, étaient venus partager leurs points de vue et, surtout, apprendre à se connaître.

«Le jour, nous ne sentons aucune menace, mais le soir, peut-être à cause de certains préjugés, c'est plus inquiétant de se promener dans Saint-Roch», confiait Édith Larouche, vice-présidente chez CGI. Elle reconnaît sans gêne que si l'entreprise est venue s'installer dans le quartier en 2003, c'est surtout à cause des programmes gouvernementaux. Bien qu'elle apprécie les restos, les boutiques et les activités culturelles qui s'y déroulent, M<sup>me</sup> Larouche avoue ne pas connaître Saint-Roch comme un milieu de vie. Jusqu'à hier, elle ignorait que l'église abritait un centre de jour...

Éric Boulay, de Lauberivière, et Danielle Brouard, des Services correctionnels du Canada, tentent quant à eux de montrer que l'intégration est la clé de cette mixité tant souhaitée, richesse du quartier. «Je suis tanné du stéréotype méchant commerçant et méchant itinérant, a insisté M. Boulay, chaque élément est un atout.» «On pourrait faire tellement plus de petits gestes pour aider!» a lancé de bon cœur M<sup>me</sup> Brouard, qui côtoie 32 ex-détenus en réinsertion sociale dans un immeuble de Saint-Sauveur, tout près.

## PARCOURIR LE QUARTIER

Michel Lavoie, des Copies de la Capitale, a répliqué à ce vœu pieux : «Les itinérants, c'est leur choix de vie. Tu ne peux pas toujours les prendre par la main!» Amoureux de sa ville et employant des gens issus de tous les milieux, il croit que parcourir et connaître à fond son quartier sont les meilleures façons de s'y sentir en sécurité et heureux.

Le président du Conseil de quartier, Jean Pearson, a aussi soulevé quelques points éclairants : «Le quartier a été coupé en deux sur la carte électorale, a-t-il rappelé, ce qui complique la tâche des deux conseillères et mine le sentiment d'appartenance à Saint-Roch. Et il manque toujours un centre communautaire et sportif dans le secteur. Il faut ramener le citoyen au cœur du développement, comme au début de la revitalisation.»

## ERRATUM

Une erreur s'est produite dans la publicité parue dans le Soleil, jeudi le 11 mars 2010.

Veuillez prendre note que le sonar portatif, de marque Humminbird, modèle 565PT, n'aurait pas dû être affiché en lien avec la promotion «TAXES INCLUSES».

Le prix spécial de ce sonar est de 239,95\$ +taxes.

Nous sommes désolés des incon vénients que cette erreur a pu vous causer.



**PRIX SALON**  
**239,95\$**  
+TX

**LATULIPPE**

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec | 418.529.0024 | 1.877.529.0024 | www.latulippe.com

«Le soir, peut-être à cause de certains préjugés, c'est plus inquiétant de se promener»

— Édith Larouche

«Je suis tanné du stéréotype méchant commerçant et méchant itinérant! chaque élément est un atout»

— Éric Boulay

## Sur la BONNE PISTE

### LAC-BEAUPOURT

#### CITÉ JOIE

Reconnu pour la beauté du paysage, le caractère paisible des sentiers et la tranquillité du site, Cité Joie vous offre des sentiers de raquette uniques à 20 minutes de Québec. **Ouvert les samedis et dimanches.** En mars, profitez-en pour déguster de la délicieuse tire d'érable! Accueil de groupes pour rencontres avec repas et hébergement sur réservation. Venez nous visiter! **418 849-7183** ou [www.citejoie.com](http://www.citejoie.com)

### MONT-SAINTE-ANNE/SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES

**CENTRE DE SKI MONT-SAINTE-ANNE**  
Le plus grand réseau au pays à 35 min de Québec - sentiers pour tous les

niveaux! Plus de 200 km de sentiers ouverts, pas de patin et classique. Possibilité d'excursion en raquettes (50 km) ou de séjour avec hébergement en refuges chauffés, au cœur du réseau de sentiers! Découvrez des panoramas majestueux d'hiver, un accueil incomparable et les sentiers les mieux aménagés. Info: **418 827-4561**.

### QUÉBEC

#### CENTRE DE PLEIN AIR CASTOR

Ouvert au public. Accès autoroute Henri-IV N., sortie Montolieu, boul. Valcartier N., garnison Valcartier. Sentiers : 80 km aménagés pour le pas de patin et le pas alternatif sur tout le réseau. Refuge chauffé. Services : chalet d'accueil, casse-croûte, bar, salle de fartage, location et vente de matériel, resto sur réservation, sentiers patrouillés, sentiers de raquette. Info: **418 844-3272**.

### PLAINES D'ABRAHAM

Profitez gratuitement de l'hiver au cœur de Québec. Pistes faciles ou intermédiaires: 6,9 km ski classique, 5,7 km ski de patin, 3,8 km raquette (aller-retour balisé), 5,6 km marche. Salle de fartage et 2 relais chauffés. Location (ski, raquette) au 835, Wilfrid-Laurier: **418 648-2586**. État des pistes: **418 648-4212**. Visites animées en raquettes: **418 649-6157**. [www.lesplainesdabraham.ca](http://www.lesplainesdabraham.ca)

### SAINT-ROMUALD

#### SKI DE FOND GRANDES PRAIRIES

1940, 4<sup>e</sup> Rue, Saint-Romuald. Accès: autoroute 20, sortie 318 N. sentiers: 29 km classique + 11 km patin. Tarif: 6\$ si 16 ans et plus, gratuit si - de 16 ans. Ski-passe disponible. Services: salle



d'accueil, de fartage, boutique de vente, cours de ski. Info: **418 839-1919**. [www.skistromuald.ca](http://www.skistromuald.ca)

Communiquez avec le télémarketing

au **418 686-3377**

ou sans frais au **1 800 318-3378**

Télécopieur: **418 686-3370**  
[telemarketing@lesoleil.com](mailto:telemarketing@lesoleil.com)

## VENTE DE GARAGE

Skis Salomon X-Wing 4 homme - fixations incluses

**299<sup>99</sup>**

rég: 399<sup>99</sup>

Valide jusqu'au 31 mars 2010. Quantité limitée. Détails en magasin.

Lot de skis alpin homme et femme - fixations incluses

**399<sup>99</sup>**

Bâtons Leki RX Performer

**79<sup>99</sup>**

rég: 119<sup>99</sup>

la vie sportive  
XXX<sup>ans</sup>

[viesportive.com](http://viesportive.com)

600, rue Bouvier | 418 623-8368

# Hugo Boss vendra d'autres marques

Marie-Josée Nantel  
mjnantel@lesoleil.com

Depuis hier, la boutique de luxe Hugo Boss dans le quartier Saint-Roch s'est transformée en une bannière multimarque. Son avenir, loin d'être aussi reluisant que ses vitrines, en dépend. Depuis son ouverture en novembre 2005, l'entreprise est déficitaire.

«En quatre ans, j'ai perdu un million de dollars. Je ne veux plus être dans le négatif. Je veux des résultats», affirme le propriétaire Marc Julien. L'homme d'affaires français a aussi investi 2 millions \$ lorsqu'il s'est établi dans la rue Saint-Joseph.

Pour l'instant, Hugo Boss reste la seule marque offerte. «D'autres suivront dans les prochains mois», a ajouté M. Julien, sans préciser lesquelles.

Pris avec un bail de 10 ans, M. Julien tente de «corriger une erreur d'implantation». Selon lui, le quartier Saint-Roch souffre d'un manque d'achalandage. «Il faut arrêter de mentir : le quartier ne va pas bien. Chaque année, je perds 20 % d'achalandage», se désole M. Julien.

«Il faut arrêter de mentir : le quartier ne va pas bien. Chaque année, je perds 20 % d'achalandage»

— Marc Julien, de la boutique Hugo Boss

Comme il n'est pas question de mettre la clé sous la porte, l'entrepreneur a aussi ouvert provisoirement en décembre une deuxième boutique Hugo Boss à Place Ste-Foy. Il espère que celle-ci soit rentable et attend qu'un autre local se libère pour agrandir.

Néanmoins, les propriétaires de l'immeuble, Geneviève Marcon et Jean Campeau de GM Développement, se réjouissent de sa démarche. «Ils trouvent qu'il s'agit d'une très bonne idée, car ça va diversifier l'offre dans le quartier», a déclaré le porte-parole de l'entreprise, Martin Roy, de Paradigme Affaires publiques.

Dans le quartier, d'autres commerçants sont satisfaits de l'achalandage. Même s'ils ont déjà déposé un bilan, Gino Sainte-Marie et Simon Lemieux du Largo resto-club ont signé un bail de 20 ans sans aucune inquiétude. Selon eux, l'achalandage n'est pas le problème principal. «Ce qui manque vraiment, c'est au moins 1000 places de stationnement», estime plutôt M. Sainte-Marie.

## Une rare critique d'Ottawa contre Israël

OTTAWA — Dans l'une de ses rares critiques contre Israël, le gouvernement fédéral s'est déclaré préoccupé hier par l'expansion des colonies juives à Jérusalem-Est. Le ministre des Affaires

étrangères, Lawrence Cannon, a affirmé dans un communiqué que le projet constituait un obstacle au retour de la paix dans la région. Cette déclaration survient après que Washington eut sévèrement

condamné la décision du gouvernement de Benyamin Nétanyahou, jetant ainsi un froid sur la visite que le vice-président américain, Joe Biden, effectue cette semaine en Israël afin de relancer les pourparlers israélo-palestiniens. Le Canada a toutefois fait preuve de plus de modération que les États-

Unis, M. Cannon se contentant de déplorer le choix de l'État israélien. Dans le passé, le gouvernement conservateur a déjà été accusé par des groupes arabocanadiens et musulmans de pencher un peu trop du côté d'Israël dans sa politique pour le Moyen-Orient. *La Presse Canadienne*



Les bons prix font les bons amis.

# ÉPARGNEZ PLUS QUE DE L'ARGENT

**25% PLASTIQUE RECYCLÉ\***

À partir de

## 0\$



MOTO W233 Renew

0\$ avec Entente Fido de 2 ans



MOTO W388 Renew+

15\$ avec Entente Fido de 2 ans

**EXCLUSIFS À FIDO**

## Parlez et textez

à partir de

# 15\$

par mois!

- › Textos entrants illimités
- › Aucuns frais d'accès au réseau
- › Facturation à la seconde



## Économisez maintenant!

Sur [fido.ca](http://fido.ca), en magasin ou faites le 1-866-301-3436

Offres sujettes à changement sans préavis. 1. Des frais uniques de mise en service de 35\$ par ligne sont applicables. Les minutes supplémentaires, les interurbains, l'itinérance, la transmission de données, les options, les frais provinciaux pour le service 9-1-1 (s'il y a lieu) et les taxes sont en sus et facturés mensuellement. Chaque forfait comprend une quantité de messages texte envoyés du Canada vers un numéro de sans-fil canadien; les messages texte reçus d'un autre sans-fil sont gratuits. Des frais s'appliquent pour les messages texte à tarification supplémentaire (alertes, messages relatifs au contenu, aux concours et aux promotions). Le prix des téléphones affichés est valide uniquement avec une nouvelle mise en service avec Entente Fido; des frais de résiliation hâtive s'appliquent. <sup>MC</sup>Fido & dessin et *Les bons prix font les bons amis* sont des marques de commerce de Fido Solutions Inc. Toutes les autres marques de commerce et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. © 2010 Fido Solutions Inc.

**MAGASINS FIDO**  
Place Fleur de Lys  
Place Laurier  
Galerias de la Capitale  
Galerias Chagnon

**DÉTAILLANTS EXCLUSIFS**  
ÉVOLUTION MOBILE  
Place Ste-Foy  
305, boul. Charest Est, Québec

**FUTURE SHOP**

**la cabine**

**SANS-FIL etc...**

**COSTCO**

**Walmart**

# Plus de vert; moins de gris

**Pierre Pelchat**  
ppelchat@lesoleil.com

**Il y aura moins de stationnement et plus de verdure près du Cégep Limoilou dans un proche avenir.**

La Ville de Québec se portera acquéreur d'un terrain de stationnement pouvant loger des dizaines d'automobiles et de deux bâtiments à l'intersection du chemin de la Canardière et du boulevard des Capucins pour les réserver à la construction potentielle de 200 unités de logement. En plus, on se propose d'embellir le secteur en plantant des arbres le long des deux artères.

Il en coûtera 2,5 millions \$ pour l'acquisition et la décontamination du terrain et la démolition des immeubles actuels. Le vice-président du comité exécutif de la Ville, François Picard, a indiqué, hier, que la Ville récupérait sa mise en vendant le terrain une fois les travaux complétés pour y construire des logements, des bureaux, des

locaux commerciaux. Il a ajouté que ces projets représentent des investissements potentiels pouvant s'élever à 70 millions \$.

À cela, il faut ajouter d'autres investissements potentiels du côté est du boulevard des Capucins à la suite des changements au zonage pour y permettre la construction d'immeubles de bureaux et commerciaux. M. Picard n'a toutefois pas avancé un échéancier de la réalisation de ces projets.

**« Comment densifier? C'est éliminer les stationnements à ciel ouvert »**

— François Picard

Le vice-président du comité exécutif ne se formalise pas de la perte de stationnement dans Limoilou en densifiant le secteur près du cégep. « Est-ce qu'on aime mieux avoir ici un terrain vacant plein d'autos ou 200 résidences? Je pense que le constat est facile à faire. Si au lieu de prendre leur



La Ville veut embellir et densifier ce secteur près du Cégep Limoilou en faisant pousser des arbres... mais aussi des immeubles d'appartements et de bureaux. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

auto pour venir étudier, les jeunes habitent à un coin de rue, je pense qu'on est encore plus gagnant», a-t-il commenté.

M. Picard a affirmé que la politique de la Ville est d'éliminer les stationnements à ciel ouvert comme celui à l'intersection du chemin de la Canardière et du boulevard des Capucins. « On se dit qu'il faut densifier. Comment densifier? C'est éliminer les stationnements à ciel ouvert », a dit François Picard.

La réhabilitation du secteur s'inscrit également dans la volonté de la Ville d'améliorer le lien entre le centre-ville et le futur écoquartier D'Estimauville. Les autorités municipales envisagent de reconstruire le garage municipal situé sur le chemin de la Canardière.

La proposition d'acquérir le terrain à l'intersection du chemin de la Canardière et du boulevard des Capucins sera soumise au conseil municipal pour approbation.

## Un demi-million pour lutter contre les cyanobactéries

La Ville de Québec dépensera un demi-million de dollars en 2010 pour contrer la prolifération des cyanobactéries dans sa principale source d'eau, le lac Saint-Charles.

Signe de la mort d'un plan d'eau, les cyanobactéries ont fait leur apparition voilà quelques étés. Une nouvelle inquiétante pour la santé du lac qui abreuve la moitié de la population de Québec, soit un peu plus de 250 000 personnes. L'érosion des berges étant une importante source du problème, une grande partie des fonds (310 000 \$) ira à l'amélioration du drainage des eaux, au réaménagement des fossés et à l'achat de terrains stratégiques.

La Ville investira également 90 000 \$ pour restaurer les berges, la présence de végétation contribuant à filtrer l'eau de ruissellement en en contrant l'érosion. Un montant de 70 000 \$ ira au financement du programme de suivi de la qualité de l'eau, celui-ci cherchant les sources de contamination.

Enfin, 30 000 \$ serviront à mener des activités d'information et de formation de la population et des entrepreneurs travaillant dans le bassin versant du lac Saint-Charles. **Pierre-André Normandin**

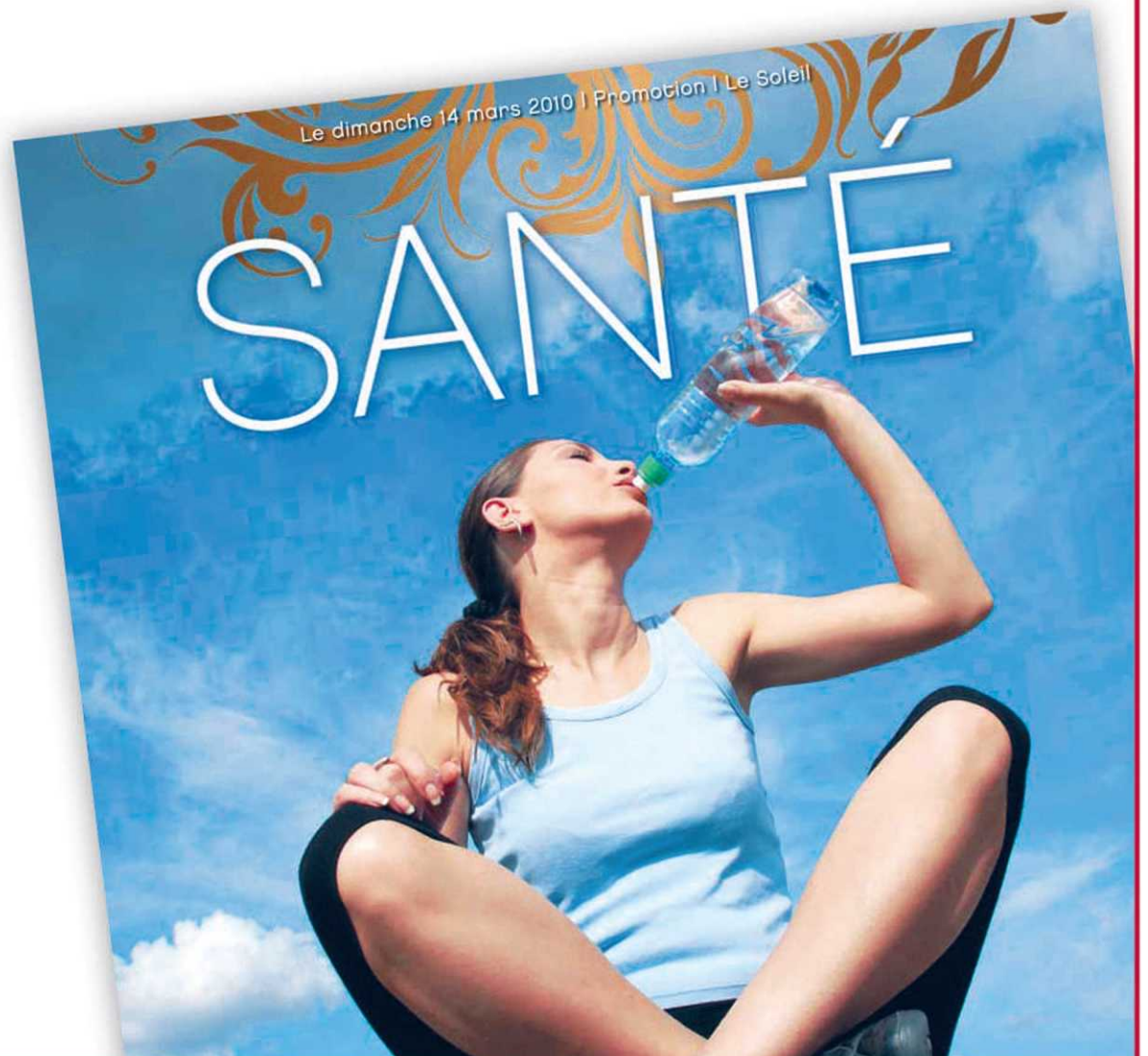
# À LIRE

dans votre Soleil de DIMANCHE  
notre cahier spécial

# Santé

Consultez la version électronique de ce cahier sur  
[www.lesoleil.com/sante](http://www.lesoleil.com/sante)

leSoleil



## BUDGET FÉDÉRAL

## Flaherty aurait fait de mauvais calculs, selon Kevin Page

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le directeur parlementaire du budget revoit à la hausse les prévisions de déficit faites par le gouvernement Harper dans son budget de la semaine dernière. Le verdict de Kevin Page est sévère : la structure budgétaire du gouvernement n'est toujours pas viable à long terme.

Le bureau de M. Page, un officier indépendant qui relève du Parlement fédéral, a refait les calculs du ministre des Finances Jim Flaherty. Et ce n'est pas à 1,8 milliard \$ de déficit qu'il arrive en 2014-2015, mais plutôt à 12,3 milliards \$.

Au gouvernement qui répète, dans son budget comme dans ses discours, que le Canada s'en sort mieux que les autres pays du G7,

le directeur parlementaire du budget répond que c'est faux.

En se basant sur les estimations et les projections du Fonds monétaire international, il conclut que la récession est aussi grave au Canada que dans les autres pays du G7.

## INCERTITUDE ÉCONOMIQUE

Il reproche aussi au gouvernement de sous-estimer, dans son

budget, l'incertitude économique et de ne pas se montrer prudent dans sa planification budgétaire.

Appelé à réagir, le ministre Flaherty ne s'est pas fait tendre. Il a fait valoir que «le directeur parlementaire du budget s'est déjà trompé dans le passé et il se trompe encore». Invité à sa sortie des Communes à être plus précis, le ministre a lancé que M. Page «a toujours tort».

## Le discours du Trône répété sur YouTube

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper a fait sa première apparition en direct sur YouTube, hier, pour répliquer aux critiques du discours du Trône livré la semaine dernière. Toutefois, M. Harper n'avait rien de neuf à leur offrir. Il a choisi de ne répondre à aucune des critiques de l'opposition à l'endroit du discours du Trône, du budget et du gouvernement. M. Harper a plutôt rappelé les réussites de son gouvernement.

La Presse Canadienne

Le FM93 crée :

La Commis\$\$ion

FM93

BOUCHARD-PARENT



Enquête sur les dépenses de l'État  
les plus **extravagantes**,  
insolites ou **insensées**.



Visitez le **fm93.com**

et écoutez **Bouchard en Parle** de 6h à 10h  
et **Le Retour de Gilles** de 14h à 18h.

**Vos recherches seront récompensées !**



## MEXIQUE

**Premiers mariages homosexuels légaux d'Amérique latine**

→ En dépit de l'opposition de l'église catholique et d'un recours du gouvernement fédéral devant la Cour suprême, Mexico a célébré hier les premiers mariages homosexuels autorisés par la loi de toute l'Amérique latine : cinq couples ont donc été les premiers à s'unir à la mairie de la capitale mexicaine. Pour cela, il a fallu changer le code civil de la capitale, le mariage devenant légalement « l'union libre de deux personnes » et non plus l'union d'un homme et d'une femme. Le directeur de l'état civil de Mexico, Hegel Cortés, s'est félicité de cette « journée historique » qui « laisse derrière la conception traditionnelle de la famille. Devant la mairie, quelques manifestants étaient rassemblés, sous les pancartes « Un plus Une = Mariage ». AP

## BIRMANIE

**Nouvelles lois contre Aung San Suu Kyi et son parti**

→ La junte au pouvoir en Birmanie a rendu publiques hier de nouvelles lois qui interdisent à l'opposante Aung San Suu Kyi (photo) de se présenter ou même de voter aux élections prévues dans le courant de l'année, et invalident officiellement la large victoire de son parti aux législatives de 1990. La lauréate du prix Nobel de la paix en 1991 a dénoncé le caractère « répressif » et « injuste » de ces nouveaux textes, et reste déterminée à poursuivre son combat politique, a déclaré Nyan Win, porte-parole de la Ligue nationale pour la démocratie, le parti de Mme Suu Kyi. Elle ne pensait pas que « des lois aussi répressives » seraient promulguées, a-t-il précisé après avoir rencontré chez elle l'opposante, assignée à résidence à Rangoon. AP



## IRAK

**Une journaliste et son mari abattus par les forces américaines**

→ Des soldats américains ont ouvert le feu mercredi soir sur une voiture dans le quartier de Tobchi, dans l'ouest de Bagdad, tuant une journaliste irakienne et son mari, a annoncé un responsable de la police hier, sous le couvert de l'anonymat. La morgue a confirmé les décès. La journaliste travaillait pour la chaîne de télévision Dijla, récemment fermée à cause de problèmes financiers. L'armée américaine n'a pas confirmé l'information, disant seulement enquêter sur la mort de deux Irakiens, alors que l'armée menait des opérations de sécurité dans le secteur. Le syndicat des journalistes irakiens a dénoncé ces décès et réclamé une enquête transparente. AP

# Pinera assermenté dans la turbulence

Agence France-Presse et Associated Press

**VALPARAISO — Sebastian Pinera est devenu hier le nouveau président du Chili, au milieu de fortes répliques telluriques rappelant que son mandat sera dominé par la tâche de la reconstruction, après le séisme et le tsunami dévastateurs du 27 février.**

Cet entrepreneur milliardaire de droite, âgé de 60 ans, a prêté serment à la mi-journée au Parlement de Valparaiso, moins d'une demi-heure après une secousse de magnitude 7,2 qui a semé un début de panique parmi les invités (voir l'encadré). Sept chefs d'État latino-américains avaient fait le déplacement.

Une alerte au tsunami a été émise par le Bureau national des urgences (Onemi) sur une section de plus de 400 kilomètres du littoral chilien, depuis la région centrale de Valparaiso jusqu'à celle des Lacs (sud).

« C'est une alerte préventive : nous ne voulons alarmer personne, mais prendre toutes les précautions nécessaires », a déclaré M. Pinera peu après.

M. Pinera a évoqué « des sentiments contrastés », entre « la grande émotion » d'être assermenté président et « les temps de tragédie et de souffrance » vécus par le Chili.

**TROIS AUTRES RÉPLIQUES**

Le Parlement a été évacué dans le calme peu après la fin de la cérémonie. Des messages par haut-parleurs ont appelé personnalités et médias à quitter le secteur, proche du niveau de la mer.



Les présidents de la Bolivie et du Paraguay, Evo Morales et Fernando Lugo, regardent avec insistance un lustre au plafond, après une des secousses ayant précédé l'assermentation du président du Chili, Sebastian Pinera. — PHOTO REUTERS

L'Onemi n'a pas fait état de dégâts ni de victimes, après une série de trois répliques qui ont secoué le centre du pays en l'espace d'une demi-heure.

La première s'est produite à 9h39 (heure du Québec), à 137 kilomètres au sud de la ville côtière de Valparaiso et à 147 kilomètres au sud-ouest de la capitale Santiago, à une profondeur de 35 kilomètres, selon l'institut de sismologie américain USGS.

À Valparaiso, au cours d'une cérémonie retardée de quelques minutes à peine, M. Pinera a déclaré « je le jure » au président du Parlement Jorge Pizarro, qui lui de-

mandait de s'engager à respecter la Constitution. Le 38<sup>e</sup> président du Chili entamait son mandat hier après-midi par une visite dans la ville côtière de Constitución, en partie ravagée par le séisme de magnitude 8,8 — l'un des plus violents depuis un siècle — et le tsunami du 27 février au matin.

Plus de 270 répliques ont été ressenties depuis la catastrophe qui a fait 497 morts identifiés et des centaines de disparus, selon les dernières données officielles. Un demi-million de logements ont été endommagés ou sinistrés.

M. Pinera, première fortune du pays, succède à la socialiste Mi-

chelle Bachelet et ramène la droite au pouvoir pour la première fois depuis la fin de la dictature d'Augusto Pinochet en 1990.

**BACHELET ÉMUE**

Avant de quitter le Congrès sous un tonnerre d'applaudissements, Mme Bachelet avait prononcé un discours d'adieu et demandé à tous les Chiliens de « travailler à la reconstruction nationale ».

« Nous laissons au nouveau gouvernement un pays politiquement et socialement stable et respecté à l'étranger », a-t-elle souligné, très émue, entourée des membres de son gouvernement.

## Quand les présidents tremblent...

**VALPARAISO** — Les secousses qui ont précédé hier l'assermentation du président chilien Sebastian Pinera ont suscité des réactions variées parmi les chefs d'État présents, certains bondissant de leur siège, d'autres fanfaronnant sur « l'honneur de partager un séisme » avec le Chili.

Trois répliques, la plus forte de magnitude 7,2, ont secoué le centre du Chili, provoquant une alerte au tsunami et l'évacuation de zones du littoral, y compris le Parlement de Valparaiso où le président chilien a prêté serment.

La première secousse a provoqué quelques cris éparés parmi les dames en tenue de gala de l'assistance. Mais à la deuxième secousse, de magnitude 6,9, la présidente argentine Cristina Kirchner et le président colombien Alvaro Uribe ont bondi de leurs sièges, cherchant la sortie, avant de se rasseoir. Une scène qui s'est répétée à la troisième réplique.

« Qu'est-ce qu'on fait? », « On sort? », se demandaient la plupart des invités dans le salon d'honneur. Certains gardaient leur sens de l'humour. « Si le Parlement s'effondre, ce sera un changement politique total! », a lancé une voix. AFP

« Je veux appeler tous les Chiliens, en ces moments d'adversité, à ce que nous séchions nos larmes et mettions les mains à la pâte »

— Le nouveau président du Chili, Sebastian Pinera



**LA GRÈCE DÉNONCE ENCORE LE PLAN DE RIGUEUR**

De violents affrontements ont éclaté entre des casseurs et des policiers hier à Athènes, en marge d'une manifestation contre les mesures d'austérité du gouvernement. La Grèce était paralysée par une grève générale des secteurs public et privé contre le plan de rigueur, touchant notamment les médias, les transports en commun, les avions et les services hospitaliers hors urgences. Lors des incidents, plusieurs centaines de jeunes, casqués et portant des lunettes de ski, ont frappé des policiers à moto, en ont fait tomber plusieurs, tandis que les forces antiémeute tiraient des gaz lacrymogènes pour tenter de disperser la foule. La manifestation a réuni entre 20 000 et 60 000 personnes, selon les sources. C'était la deuxième journée de grève nationale en moins d'une semaine, à l'appel des deux principaux syndicats du pays qui protestent contre le plan décidé par le gouvernement pour tenter de sortir le pays de sa très grave crise de la dette publique. Les mesures annoncées comprennent un gel des retraites, une réduction des salaires des fonctionnaires et une hausse des impôts. **AP** — PHOTO AFP

**Irak : résultats préliminaires serrés**

BAGDAD — Les résultats préliminaires partiels des législatives irakiennes donnaient un résultat serré, la coalition menée par le premier ministre sortant Nouri Al-Maliki semblant l'emporter dans deux provinces chiites du sud, et le Bloc irakien de son principal rival laïque, l'ancien premier ministre Ayad Allawi, dans deux autres provinces. Ces résultats encore partiels rendus publics par la Haute-Commission électorale indépendante portaient sur 5 des 18 provinces du pays.

Selon ces premières estimations après le scrutin historique de dimanche dernier, la Coalition pour un État de droit, menée par Al-Maliki l'emporterait dans la province de Babil par 14 000 voix d'avance et 7000 à Najaf, avec seulement un tiers des voix comptées.

La liste chiite religieuse Alliance nationale irakienne, qui avait compté sur des gros scores dans ces deux provinces, arrivait en deuxième position.

La liste de l'ancien premier ministre Ayad Allawi, principal rival laïque du chef du gouvernement sortant, est donnée en tête dans deux anciens bastions des insurgés, Diyala et Salaheddine, au nord de Bagdad. **AP**

**EN BREF**

**Deux travailleuses humanitaires libérées en Haïti**

PORT-AU-PRINCE — Deux travailleuses humanitaires européennes de Médecins sans frontières (MSF) sont été libérées hier à Haïti, après avoir été enlevées dans le pays vendredi dernier, a annoncé l'organisation. «Le soulagement est immense», a dit un porte-parole de MSF, Michel Peremans. Il s'agit de la première prise d'otage de travailleurs humanitaires étrangers depuis le séisme du 12 janvier. **AF**

**Air France doit payer 1 M \$ pour une victime du vol AF447**

RIO DE JANEIRO — La justice brésilienne a condamné hier la compagnie d'aviation française, Air France, à payer une indemnité de 1,15 million \$ à l'une des 228 victimes du vol AF447 qui s'était abîmé en mer en juin dernier entre Rio et Paris. La compagnie doit verser cette somme pour préjudice moral à la famille de la procureure de cet État, Marcelle Valpaços Fonseca, a annoncé le service de presse du Tribunal, qualifiant sa disparition de «perte irréparable». **AFP**

**À LIRE**

dans votre Soleil de SAMEDI  
notre cahier spécial

**Camps d'été**



Consultez la version électronique de ce cahier sur  
[www.lesoleil.com/campsdete\\_13mars2010](http://www.lesoleil.com/campsdete_13mars2010)

# Défense de ramener des phoques à la maison

**Carl Thériault**  
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Pensant bien faire, un citoyen de la Côte-Nord a ramené chez lui, ces derniers jours, un jeune phoque à capuchon (souvent appelé à dos bleu) échoué sur une plage afin de lui venir en aide. Un geste charitable en soi, mais qu'il ne fallait toutefois pas faire, selon le Réseau québécois d'urgences pour les mammifères marins.

«On a dû convaincre cette personne de ne pas le nourrir. Le réflexe de ce citoyen est compréhensible. L'animal a finalement été déplacé par des agents des pêches de Pêches et Océans Canada vers une autre plage», a ex-

pliqué hier au *Soleil* Veronik de la Chenelière, du groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins.

«Nous voulons sensibiliser les citoyens à un autre réflexe afin d'éviter des dérives, puisqu'il s'agit toujours d'un animal sauvage, [en leur demandant] de rester à distance et de nous contacter. Manipuler un animal sauvage comporte des risques.»

Le Réseau demande la collaboration du public en signalant tout échouage de phoque au numéro 1 877 722-5346.

## CONSÉQUENCES MAJEURES

L'hiver sans couvert de glace dans le golfe Saint-Laurent aura des conséquences majeures sur la hausse des mortalités des

jeunes phoques à la dérive ou échoués sur les rives.

Le Réseau québécois d'urgences pour les mammifères marins s'attend à un taux de mortalité très élevé chez les nouveau-nés.

Toutefois, jusqu'à maintenant, moins de cinq signalements ont eu lieu, mais il y aurait beaucoup d'autres situations qui n'auraient pas été officiellement répertoriées, selon le réseau.

Un jeune phoque à capuchon a été rapporté près de Sept-Îles et de jeunes phoques du Groenland, les célèbres «blanchons», ont été vus en Gaspésie et sur la Basse-Côte-Nord. Ces petits, non sevrés et séparés définitivement de leur mère, ont peu de chances de survie.

«Par exemple, en juin, il y aura de nouvelles naissances du phoque commun sur les plages ou les rochers, ce qui est normal et peut donner l'impression que ces phoques sont en détresse, ce qui n'est pas le cas. On a aussi eu des cas où des gens ont emmené ces jeunes phoques communs chez eux ou dans des animaleries. C'est une question d'éducation du public», précise M<sup>me</sup> de la Chenelière.

Les experts recommandent de laisser la nature faire son œuvre afin d'éviter que des actions humaines n'aggravent la situation. Il est illégal de toucher, de nourrir, de remettre à l'eau ou de tuer un mammifère marin à moins d'avoir un permis.

Le Réseau québécois d'urgences pour les mammifères marins a pour mandat de mettre en œuvre des mesures visant à réduire les mortalités accidentelles de mammifères marins, à secourir des mammifères marins en difficulté et à favoriser l'acquisition de connaissances auprès des animaux morts dans les eaux du Saint-Laurent limitrophes du Québec.

## EN BREF

### Tentative de meurtre à Paspébiac

PASPÉBIAC — Daniel Anglehart, 45 ans, de Paspébiac, a été accusé de tentative de meurtre à l'endroit de son ex-conjointe, hier, au palais de justice de New Carlisle. Le suspect, vivant chez sa mère depuis quelques semaines, aurait appelé son ex-conjointe mercredi soir pour lui demander de venir le rejoindre. À l'arrivée de la dame, il aurait tiré un coup de feu dans sa direction, sans l'atteindre. Daniel Anglehart aurait ensuite été raisonnable par son fils de 18 ans, en attendant l'arrivée de policiers. L'ex-conjointe n'a pas été blessée. Elle se trouvait à l'extérieur quand le coup de feu a été tiré. L'incident s'est produit sur la 3<sup>e</sup> Avenue à Paspébiac. **Gilles Gagné (collaboration spéciale)**

### Opération Labo, prise deux

MATANE — Sept trafiquants de drogue de la région de Matane et des Méchins, en Haute-Gaspésie, ont été arrêtés hier lors de la deuxième phase de l'opération Labo de la Sûreté du Québec (SQ). Deux perquisitions ont aussi eu lieu aux Méchins et à Matane. Une somme de 3000 \$ a été saisie ainsi que 75 comprimés de méthamphétamine, 10 sachets de marijuana, 10 onces de cocaïne et 16 petits plants de cannabis. Ces individus devaient comparaître hier après-midi au palais de justice de Rimouski. Cette seconde rafle concernait surtout les revendeurs de rue qui opéraient, entre autres, dans les écoles. L'opération Labo de la SQ avait été lancée le 25 février dernier et avait donné lieu à une première vague de 12 arrestations. **Carl Thériault (collaboration spéciale)**

# La récréation est terminée

Le bois ne sortira plus de la MRC de Rocher-Percé, promet le préfet



**Thierry Haroun**  
Collaboration spéciale

CHANDLER — Le préfet de Rocher-Percé, Maurice Anglehart, a affirmé comme jamais son ras-le-bol de voir la ressource forestière quitter sa municipalité régionale de comté (MRC) au profit de celle de Bonaventure. La récréation est terminée, quitte à bloquer les routes éventuellement, a-t-il laissé entendre.

À la lumière du retrait récent de la Coopérative forestière de Saint-Elzéar, basée dans Bonaventure, d'un projet de transformation de bois qui devait prendre place à Chandler (MRC Rocher-Percé) et craignant notamment que le bois de la MRC Rocher-Percé ne parte

au profit d'un projet de cette même coopérative dans la baie des Chaleurs, les élus de Rocher-Percé ont voté mercredi soir une résolution par laquelle ils «s'opposent à tout transfert ne serait-ce que partiel d'attribution de volume de bois vers d'autres usines à l'extérieur de la MRC».

Il est aussi dit que ces élus «s'opposent à toute restructuration de l'industrie forestière régionale sans avoir l'assurance [d'obtenir] des retombées économiques sur son territoire tel que stipulé par le rapport Genest». Ce rapport conduit par la Conférence régionale des élus propose une restructuration complète de l'industrie forestière en Gaspésie.

En entrevue, le préfet Anglehart, admet que «ça pourrait

tourner mal», si le bois de la MRC Rocher-Percé continuait à quitter le territoire en direction de la baie des Chaleurs. «Ça sort, ça sort, répète-t-il, probablement à Saint-Elzéar, Saint-Alphonse ou Nouvelle. C'est notre bois, on le voit passer. Toute la semaine passée, les voyages [de bois] passaient devant ma maison, et ça me choquait!»

## BLOQUER LA ROUTE

«De voir nos voisins, dit-il, prendre notre bois et gagner leur vie avec quand nos citoyens sont en train de se diriger vers le bien-être social, ce ne sont peut-être pas des choses qu'on devrait accepter. Je donne quand même un délai, mais moi, barrer un chemin, ça ne me dérange pas.»

Maurice Anglehart en a assez de voir le bois de sa MRC être transformé ailleurs. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE THIERRY HAROUN

**CENTRAIDE. PLUS QUE JAMAIS.**  
418 660-2100 • www.centraide-quebec.com

## Les Jardins de la Noblesse

*Ce qu'en pensent nos résidents...*

**PROMOTION: REPAS GRATUITS**  
Jusqu'à 3 repas/jours pendant 3 mois\*  
\*Certaines conditions s'appliquent.

**POSSIBILITÉ DE RACHAT DE BAIL**

« Nous sommes bien aux Jardins de la Noblesse. Nous vivons dans un grand appartement ensoleillé. Nous sommes gâtés d'habiter ici et d'avoir ce bel environnement. Nous apprécions la tranquillité et la propreté impeccable des lieux. »  
*Mme et M. Gagné*

« Il n'y a pas suffisamment d'heures dans une journée. Je participe à plusieurs activités en passant par l'aquaforme, les quilles au Wii, le bingo, l'interne, la danse etc. Le milieu de vie qu'on nous offre ici convient parfaitement à mon grand désir d'aider les autres et d'occuper mon temps à faire des choses qui me plaisent. J'ai toujours hâte de me lever le matin pour ne rien manquer. Je suis heureuse et je suis bien chez nous. »  
*Mme Fulham*

\* Avec tout bail signé entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 2010. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

- Studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2
- Visite médicale sur place
- Infirmière sur place 7 jours sur 7
- Salle à manger
- Salle de luminothérapie et d'exercices
- Animation et loisirs, cinéma maison
- Piscines intérieure et extérieure
- Stationnements intérieurs
- Face au parc Henri-Casault
- Court séjour pour convalescence, période d'essai ou de repos.

**www.jardinsdelanoblesse.com**

Une réalisation de **JACQUES**

**LES JARDINS DE LA NOBLESSE**

APPARTEMENTS NEUFS MODÈLES À VISITER | 418 624-3000 | 425, boul. de l'Atrium (voisin de la Maison de Jade à Charlesbourg)



# Zone grise

**Élisabeth Fleury**

efleury@lesoleil.com



Les allégations d'irrégularités dans les méthodes de travail des agents du ministère du Revenu laissent perplexes. Il est évident qu'on ne pourrait tolérer que le fisc commette des actes illégaux pour arriver à ses fins. Québec doit faire ce qu'il faut pour lutter contre le crime organisé pour autant qu'il agisse dans les limites de la légalité. Mais dans ce dossier, tout n'est pas noir ou blanc.

Le Ministère se défend d'avoir outrepassé le cadre légal lors de ses saisies. On conviendra que s'il n'a pas contourné la loi, il l'a au moins interprétée à son avantage. Ce qui est tout à fait légitime, par ailleurs. Le problème, c'est qu'il y a un flou dans la Loi sur le ministère du Revenu.

En principe, le fisc québécois peut pénétrer «en tout temps convenable dans tous lieux ou endroits dans lesquels une entreprise est exploitée ou des biens sont gardés ou dans lesquels il se fait quelque chose se rapportant à des affaires quelconques ou dans lesquels sont ou devraient être tenus des registres en conformité avec des lois fiscales». Toutefois, stipule encore la loi, le fisc ne peut pénétrer dans une résidence sans le consentement de son occupant.

Ce que le Ministère prétend, c'est qu'il peut entrer sans mandat dans une résidence si celle-ci est l'extension d'une entreprise visée par une saisie. De l'aveu même du responsable des plaintes au Revenu, Daniel Bourassa, ces questions sont actuellement soulevées dans des causes devant les tribunaux. Il faudra donc attendre qu'un juge tranche avant de savoir si le fisc a agi dans l'illégalité.

Ce qu'on sait toutefois, c'est que le Code de procédure pénale, auquel est soumis le fisc, n'aime pas les parties de pêche sans mandat, et que la jurisprudence a toujours défendu le principe de l'inviolabilité d'une résidence personnelle sauf sur permission d'un tribunal. Bref,

s'il est vrai que la Loi sur le ministère du Revenu confère au fisc un pouvoir très large, il est vrai aussi que ce pouvoir est encadré par un code très strict.

Bien qu'on ne puisse prédire l'issue des débats judiciaires actuellement en cour, on peut craindre que les causes du ministère du Revenu tombent l'une après l'autre et qu'une pluie de recours s'abatte sur sa tête. S'il s'avère que ses agents de recouvrement n'ont effectivement pas agi dans les règles de l'art, Québec serait non seulement privé d'importants revenus, mais ça lui coûterait cher.

## Il y a un flou dans la Loi sur le ministère du Revenu

Cela dit, il est primordial que le ministère du Revenu dispose des outils nécessaires pour lutter contre le crime organisé. S'il faut modifier la loi pour mieux définir le pouvoir de leurs limiers, allons-y sans gêne. Il serait dommage que des criminels s'en tirent à cause d'une zone grise.

Pour le reste, si les dénonciations du huissier Laurent Paré méritent qu'on fasse la lumière sur les méthodes du fisc, on peut se demander quelles sont les motivations derrière cette sortie publique. Est-il raisonnable de croire que le ministère du Revenu se soit joué à ce point de la loi tout en étant conscient qu'il pouvait mettre les fruits de son travail en péril?

Le ministère du Revenu a ouvert une enquête interne. C'est la moindre des choses. Reste à souhaiter que si les dires du huissier Paré ne sont pas corroborés au terme de l'enquête, ce ne sera pas à cause de l'omerta qu'il dénonce. De la même façon qu'il ne faudrait pas que le devoir de confidentialité auquel doivent se soumettre les employés du Revenu devienne un prétexte pour camoufler des actes irréguliers ou illégaux.

## JOCELYN DUPUIS SERAIT EN FLORIDE...



**MON CLIN D'ŒIL** **STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

«Si les citoyens de Québec étaient vraiment des masochistes, comme le dit Clotaire Rapaille, ils vivraient à Montréal.» — LE MAIRE LABEAUME

## CARREFOUR DES LECTEURS

### Rapaille déraile

Trois jours, quelques promenades et rencontres à Québec ont suffi à M. Rapaille pour poser un diagnostic. Mais quelle sorte de psychanalyste assomme son patient avec des préjugés gratuits au lieu de donner des pistes et de proposer des manières de soigner les plaies? Pourquoi cache-t-il ses yeux derrière des lunettes foncées? Parce qu'il sait qu'il dit des énormités ou qu'il s'amuse à les dire sans le laisser paraître? Ou comme un joueur qui ne veut pas qu'on voit qu'il est en train de bluffer? En fait, je crois que notre maire s'est simplement payé une psychanalyse personnelle (et à quel prix!) aux frais de la population de Québec. Les qualificatifs employés par son «psy» lui conviennent assez bien je trouve.  
*Suzanne Mercier*  
Québec

### Masos de vous endurer

Ah! oui? J'aime la radio poubelle et aimerais vivre à Montréal? Eh bien! M. Rapaille, c'est vrai que nous sommes masochistes, mais pas pour les raisons que vous évoquez. Nous le sommes en vous accueillant tout en vous payant une somme aberrante pour que vous veniez nous insulter et nous exposer vos dérivés psychologiques avant-gardistes très scientifiques. La palme à

ceux qui ont payé pour votre conférence du 10 mars!

*Jean-François Tremblay*  
Québec

### Étourdis, endurez le bruit!

Coudonc, est-ce que quelqu'un vous a mis un fusil sur la tempe pour vous obliger à acheter une maison en bordure d'une autoroute? Si les gens arrêtaient d'acheter ces propriétés, les promoteurs comprendraient et iraient «développer» ailleurs. On nous dira qu'il y a 30 ans, ça n'était pas bruyant, mais c'était quand même une autoroute à quatre voies! Si au moins le recours collectif visait à forcer le gouvernement du Québec

ou la Ville de Québec à construire un mur coupe-son, on pourrait être plus sympathique à cette cause, mais 30 000 \$, qu'est-ce que c'est que ça? Quelques dollars vont régler le problème et faire disparaître le bruit? C'est à peine croyable. Peut-être faudrait-il aussi déménager l'aéroport à Lévis pour que ça ne nous dérange pas. Et pourquoi pas le train et les fermes nauséabondes, tant qu'à y être. Quand on s'installe à côté d'un tas de fumier, il ne faut pas s'attendre à respirer des pâquerettes. Pourquoi est-ce que la société devrait payer pour l'étourderie d'acheteurs mal avisés?

*Claude Blondin*  
Québec

## Un absolutisme suspect

Le vêtement, outre sa fonction de réguler le chaud et le froid, est un accessoire, un facilitateur de relations avec nos semblables. On ne s'habille pas de la même façon au golf comme au travail. Prétendre qu'un vêtement doit être porté en tout temps et en tout lieu relève d'un absolutisme tout aussi suspect que de prétendre qu'étant nus, nous devrions le rester la vie durant. La tête découverte rend certes une personne vulnérable, mais elle montre aussi une disposition d'échange, de confiance. Parce qu'il camoufle son expression, le capuchon punk d'un jeune serait mal venu dans une école, une université. L'État enseignant a le droit d'établir des codes vestimentaires facilitant l'apprentissage des valeurs communes, dont celle d'ouverture. Les tribunaux devraient refuser d'entendre toute cause reliée au vêtement et laisser l'État en déterminer ses attributs, ses temps et ses lieux, bien sûr dans le respect de tous.

*Pascal Barrette*  
Ottawa

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



PARLONS D'ARGENT

Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires



AFFRONTER LA CRISE

Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

# affaires

TORONTO	11 979,70	+ 18,64	↑
TSX 60	702,50	+ 0,97	↑
NASDAQ	2368,46	+ 9,51	↑
NEW YORK	10 611,84	+ 44,51	↑
LE DOLLAR	+ 97,63	0,15	↑ cUS

VENTE D'ÉLECTRICITÉ PAR HYDRO

## LE VERMONT RESTE BRANCHÉ



Le gouverneur du Vermont, Jim Douglas, et le premier ministre du Québec, Jean Charest, ont officiellement renouvelé le contrat pour le prochain quart de siècle, hier, à Québec. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com



Le Vermont continuera d'acheter de l'électricité à Hydro-Québec pendant le prochain quart de siècle, à des prix à peine majorés par rapport à l'entente de 1987. Hydro mise plutôt sur une forme de redevances si l'État américain adopte une loi désignant l'énergie produite par les grands barrages comme «propre».

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, et le gouverneur du Vermont, Jim Douglas, ont officiellement renouvelé le contrat, hier, à Québec. Le chef du gouvernement québécois et son homologue américain ont fait valoir qu'il s'agit d'un accord «gagnant-gagnant».

«Nous obtenons le meilleur prix possible», a fait valoir Jean Charest. «Chacun y trouve son compte.» La note reflétera le prix médian facturé par Hydro pour éviter «les pièges et la volatilité des extrêmes du marché», a expliqué l'élu québécois.

La vente de 225 mégawatts par an au Vermont aurait rapporté 1,2 milliard \$ de 1987 à 2016. Le prolongement de contrat, de 2012 à 2038, se traduira par des ventes de 1,5 milliard \$.

Jean Charest a signalé que les bénéfices d'Hydro peuvent être gonflés, advenant l'adoption par le Vermont d'une loi sur la «grande hydraulique». Il s'agirait d'un crédit d'impôt sur l'énergie renouvelable, offert aux entreprises américaines. Le contrat prévoit un «partage équitable» des remboursements avec Hydro-Québec, a expliqué un haut fonctionnaire de la société d'État.

Le premier ministre a convenu qu'il s'agit du renouvellement d'un contrat. Mais «cela ouvre la porte à des ententes qui peuvent se multiplier» dans les autres États du nord-est du continent.

Le premier ministre a insisté sur le fait que le gouverneur Douglas fait campagne auprès des politiciens américains pour que l'hydroélectricité soit reconnue verte, propre et renouvelable. Le principal intéressé a fait remarquer qu'il a porté le message jusqu'au président des États-Unis, Barack Obama. M. Douglas a glissé que ses concitoyens «sont très préoccupés par la qualité de l'air» et la diminution du recours au pétrole, source importante des gaz à effet de serre, a-t-il insisté.

Jean Charest a profité de l'occasion pour réitérer qu'il souhaite voir Hydro augmenter ses ventes aux Américains. Il s'est plu à rappeler que ces exportations accaparent 8 % de la production de la société québécoise, mais ont généré 32 % des bénéfices d'Hydro.

### 1,5 G \$

Montant rapporté par la vente de 225 mégawatts par an au Vermont de 2012 à 2038

### 32 %

Pourcentage des bénéfices d'Hydro générés par les exportations d'électricité aux États-Unis



Golf 2010  
Très bien équipé  
à partir de  
21540\$\*

# 229\$

 Par mois\*\*  
Location  
48 mois

# 0%

 de financement†  
jusqu'à 36 mois

RINFRET  
VOLKSWAGEN  
LÉVIS

5355, BOUL. DE LA RIVE-SUD  
418 833-2133

LAVAL  
VOLKSWAGEN  
QUÉBEC

777, BOUL. CHAREST O  
418 687-4451

QUÉ-BOURG  
VOLKSWAGEN  
CHARLESBOURG

7777, BOUL. HENRI-BOURASSA  
418 626-7777

LANGLOIS  
VOLKSWAGEN  
L'ANGE-GARDIEN

6090, BOUL. STE-ANNE  
418 822-0671

\* Cette offre est d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance. Taux de financement à l'achat jusqu'à 36 mois offert sur certains modèles 2010 neufs, en stock. Un PDSF de 21540\$ pour la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 598,33\$ sur 36 mois. \*\* Le PDSF de la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses est de 21540\$. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1365\$, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autre frais, droits, options et taxes applicables en sus. † Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur la Golf 6 Sedan, 3 portes 2010 neuve Trendline avec boîte manuelle à 5 vitesses. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Acompte de 2691\$ ou échange, frais de transport et inspection de prélivraison de 1365\$, dépôt de sécurité de 350\$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15¢ du kilomètre après 64000 km en sus. Dans les deux cas, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autre frais (incluant les frais d'inscription, jusqu'à 46\$, au RDPRM), droits, options et taxes applicables en sus. Offre en vigueur jusqu'au 31 mars 2010 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants seulement. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails. \*Volkswagen\* et le logo Volkswagen sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2010.



## TÉLÉPHONIE CELLULAIRE

# Rogers ne craint pas Vidéotron

Pierre  
Couture

pcouture@lesoleil.com



L'arrivée imminente de Vidéotron dans le marché de la téléphonie cellulaire au Québec est loin d'effrayer Rogers Communications.

«On va continuer de faire ce que l'on fait de bien. Notre recette est gagnante», a indiqué hier le grand patron de Rogers au Québec, Sylvain Roy, de passage dans la capitale.

Au Québec, trois gros joueurs (Bell, Rogers et TELUS) se partagent l'ensemble du marché de la téléphonie sans fil (cinq millions d'abonnés).

Selon de récentes données, Bell dominerait avec 37 % des parts de marché contre 35 % pour Rogers et 23 % pour TELUS.

Devant l'offensive de Vidéotron, qui offrira bientôt ses propres abonnements sans fil, Rogers entend surtout miser sur l'expertise et la fiabilité de son réseau (et de sa marque Fido) pour gagner de nouveaux clients. «Notre réseau a fait ses preuves et on est convaincu qu'il est le meilleur au pays», a fait savoir M. Roy.

Pourrait-on alors assister à une guerre de prix? Sur ce point, le



«Notre recette est gagnante» — Sylvain Roy, qui mise sur un nouveau produit : la centrale portable

président de Rogers Québec demeure prudent, ajoutant que les coûts facturés à la minute au Canada demeurent parmi les plus bas des pays du G7, après les États-Unis.

Or, des études indépendantes soulignent que les Canadiens sont ceux qui paient pourtant le

plus cher dans le monde pour leurs services sans fil, notamment du côté des forfaits offerts.

Rogers ne cache pas que l'avenir de l'entreprise au Québec réside dans le secteur du sans-fil. «D'ici quelques années, on assistera à une explosion des applications cellulaires pour les produits électro-

niques. On sera prêt pour répondre à la demande», indique-t-il.

Rogers mise d'ailleurs beaucoup sur un nouveau produit (Centrale sans fil) pour espérer progresser dans le secteur de la téléphonie résidentielle au Québec. Cette centrale portable offre un service de téléphonie et un accès Internet

«Notre réseau a fait ses preuves et on est convaincu qu'il est le meilleur au pays»

— Sylvain Roy, grand patron de Rogers au Québec

pour la maison, basé sur le réseau sans fil de Rogers. «L'utilisateur de cette centrale peut même l'emporter avec lui à l'hôtel ou encore au chalet et continuer d'avoir accès au réseau sans dérangement», précise M. Roy.

Par ailleurs, le président de Rogers Québec repousse les critiques soutenant que le Canada serait en retard dans la technologie cellulaire. «C'est complètement faux, répond-il. Le Canada est huitième dans le monde pour le niveau d'utilisation du sans-fil, alors que nous comptons sur trois réseaux HSPA [la troisième génération des réseaux sans fil] différents pour répondre à la demande. Il n'y a pas beaucoup de pays qui offrent un tel déploiement», argue-t-il.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Rogers (RCI ; Tor) a terminé la journée en hausse de 23 ¢, à 35,29 \$.

## CHANTIERS DAVIE

## Des travailleurs quittent le navire

Gilbert  
Leduc

gleduc@lesoleil.com



Ne voyant pas la lumière au bout du tunnel, des travailleurs des Chantiers Davie ont déjà commencé à quitter le navire.

«Ils avaient une opportunité de trouver rapidement un nouveau gagne-pain. Face à l'incertitude entourant la reprise des activités, ils ont sauté sur l'occasion qui se présentait à eux», commente le président du Syndicat des travailleurs du chantier naval de Lauzon, Paul-André Brulotte, sans toutefois être en

mesure de chiffrer le nombre de démissions. «D'autres ont commencé à consulter les offres d'emploi compte tenu que personne n'est en mesure de prédire l'avenir du chantier. Ils ne prennent pas de chance.»

Il y a maintenant 15 jours que Chantiers Davie s'est placé sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers, le temps de trouver du financement pour compléter la construction de cinq navires. Une décision qui a provoqué la mise à pied temporaire de près de 1600 travailleurs. «Le départ massif de travailleurs constitue notre plus grande crainte», affirme la vice-présidente aux communications des Chan-

tiers Davie, Marie-Christine St-Pierre, en signalant qu'il fallait comprendre qu'il était impossible, à ce moment-ci, de donner des réponses sur une date de reprise des activités au chantier.

Au cours de la dernière année, l'entreprise a recruté et formé pas moins de 700 nouveaux employés. «Évidemment, on ne voudrait pas avoir à recommencer le processus à zéro. C'est pourquoi nos employés sont précieux à nos yeux.»

## RENCONTRES D'INFORMATION

Hier, la direction de l'entreprise avait organisé la tenue de cinq rencontres d'information pour faire le point avec ses employés.

Au moment de l'annonce de l'opération de restructuration, la direction du chantier n'avait pas eu le temps d'expliquer les tenants et les aboutissants de la situation actuelle à ses travailleurs.

«Les patrons nous ont dit qu'ils étaient en pourparlers avec notre principal client, Cecon, et d'autres intervenants pour trouver du financement. Ils ne sont pas en mesure, par contre, de préciser à quel moment les premiers retours au travail s'effectueront et qui sera rappelé au travail», souligne Paul-André Brulotte.

À l'occasion des rencontres auxquelles il a pu assister, le président du syndicat a indiqué que des employés avaient fait part à la direction de la désorganisation qui régnait au sein des divers départements. La situation était particulièrement chaotique à bord du premier navire que le chantier devait livrer en avril pro-

chain. «De nombreux sous-traitants sont arrivés en même temps. Le chantier n'était pas prêt à les recevoir. Il manquait de matériel. La gestion était déficiente.»

## SUGGESTIONS

Selon Marie-Christine St-Pierre, les rencontres d'information visaient également à permettre aux employés de faire des suggestions en vue d'améliorer la productivité du chantier et de réduire les coûts.

À ce sujet, deux groupes de travail sont déjà à l'œuvre. Un premier cherche des solutions à très court terme pour permettre l'achèvement des travaux du premier navire de construction offshore pour Cecon. Un deuxième groupe se penche sur les changements à apporter dans l'organisation du travail pour réussir à compléter l'ensemble des contrats dans une optique de réduction des coûts.

## Le débat avec les créanciers se transporte dans la capitale

Les pressions sur Chantiers Davie ont été irrésistibles. Le constructeur naval ramène dans le district de Québec l'audition de sa cause pour se protéger de ses créanciers, cause d'abord présentée à Montréal, la semaine dernière.

Le Soleil a obtenu une copie de la requête demandant le transfert de l'affaire. Elle est rédigée en anglais et déposée par le cabinet d'avocats

Osler, Hoskin et Harcourt. Le document est daté du 10 mars.

Il est tombé deux jours après le jugement émis par Martin Castonguay. Le juge à la Cour supérieure de Montréal blâmait sévèrement l'entreprise de ne pas tenir le débat dans le district de Québec.

Il rappelait que le chantier naval est à Lévis, que l'affaire concerne l'avenir de 1765 employés mis au

chômage à la suite du recours à la Loi sur les arrangements avec les créanciers. Selon le magistrat, c'est le principe d'accessibilité à la justice qui était bafoué. Il précisait être favorable à un déménagement de la cause à Québec.

Les procureurs de Chantiers Davie se rendent aux arguments du juge. Ils demandent «respectueusement» que le dossier soit rapatrié au palais de justice de Québec.

La porte-parole de Davie, Marie-Christine St-Pierre, a soutenu que «nous n'avons pas eu de demande. Nous avons pris l'initiative de nous

concentrer sur les vrais enjeux, ceux de la restructuration».

Mais le constructeur appartenant à des intérêts norvégiens n'avait pas le choix.

Un véritable mouvement de contestation s'est développé dans la région, ces derniers jours.

La mairesse de Lévis a confirmé que ses avocats auraient déposé une demande de transfert si Davie n'avait pas fait marche arrière.

Danielle Roy Marinelli a plaidé que le chantier se trouve dans sa ville. La majorité des 316 créanciers sont de la grande région de Québec,

a-t-elle poursuivi. «Les citoyens de Lévis et de Québec veulent suivre ça! Les employés aussi.» Le nom de la municipalité apparaît sur la liste des créanciers, pour une somme de 327 520 \$. C'est l'avocat Luc Paradis, du cabinet Morency, qui a été chargé de défendre les intérêts de Lévis.

En entrevue, il a ajouté qu'il avait entrepris de regrouper les procureurs d'autres entreprises à qui Davie doit de l'argent pour signer une requête commune pour forcer le déplacement de la cause à Québec. Une dizaine d'avocats étaient prêts à le faire, a répondu M<sup>e</sup> Paradis.

# Toyota sur la mauvaise pente

Agence France-Presse

CHICAGO — Confrontés à la chute de la valeur de leurs voitures Toyota, à la réputation très entachée par des rappels à répétition, des consommateurs américains se retournent vers le constructeur japonais en lui demandant des milliards de dollars de dédommagement.

Plusieurs actions en nom collectif ont été lancées ces dernières semaines, réclamant des dommages et intérêts dont le montant global pourrait largement dépasser le coût des poursuites intentées par les victimes d'accidents, où les dommages se chiffrent le plus souvent en dessous d'un million de dollars.

«Cela va être la plus grande action en nom collectif de l'histoire contre un constructeur automobile», prédit déjà l'avocat Tim Howard, qui espère pouvoir associer les propriétaires de 8 à 10 millions de Toyota à la plainte qu'il chapeaute. En théorie du moins, les propriétaires pourraient recevoir de 500 à 1000 \$ chacun, et M. Howard a expliqué à l'AFP

qu'il espérait pouvoir tripler ce montant en prouvant que Toyota avait délibérément caché des défauts de fabrication qu'il connaissait.

**«Cela va être la plus grande action en nom collectif de l'histoire contre un constructeur automobile»**

— Tim Howard, avocat

«Toyota a sacrifié des vies innocentes qui lui avaient été confiées, au nom du profit et de l'arrogance», a écrit M. Howard dans une plainte déposée dans un tribunal de Floride. Dans cette plainte, Toyota est accusé d'avoir dissimulé les informations dont il disposait depuis 2002 sur des accélérations soudaines et involontaires et menti aux consommateurs, afin de «minimiser l'impact sur les ventes futures et sur ses bénéfices». M. Howard estime qu'au total, les dommages et les intérêts accordés à la suite de ces poursuites pourraient dépasser les 30 mil-

liards \$. Toyota a refusé à plusieurs reprises de commenter cette plainte.

## TRANSPORTS CANADA CRITIQUÉ

Par ailleurs, Transports Canada a été vertement critiqué, hier, pour sa gestion des problèmes de sécurité touchant certains des véhicules de Toyota, après avoir admis que 17 plaintes liées à l'accélération avaient été déposées, mais sans qu'aucun geste n'ait été posé pour protéger les conducteurs.

Comparaissant devant le comité permanent des Communes sur les transports, l'infrastructure et les collectivités, des fonctionnaires de Transports Canada ont dû expliquer, à la demande de députés de l'opposition, pourquoi leur ministère ne s'était pas attaqué à ces problèmes plus rapidement. L'un des députés a même accusé Transports Canada d'entretenir une trop confortable relation avec Toyota Canada, faisant valoir à titre d'exemple que le Ministère avait salué l'automne dernier la décision de l'entreprise de rappeler des véhicules. *Avec la Presse Canadienne*

## EN BREF

### Profits de 340 millions \$ pour la Corporation Financière Power

→ La Corporation Financière Power (TSX : PWF) a présenté une amélioration de ses résultats financiers au quatrième trimestre de 2009, malgré une baisse de ses revenus. Le bénéfice net de la société montréalaise s'est établi à 340 millions \$, ou 45 ¢ par action. La société avait enregistré une perte nette de 773 millions \$, ou 1,12 \$ par action, pour la même période de 2008. Les revenus du trimestre se sont établis à 6,5 milliards \$, alors qu'ils atteignaient 7,1 milliards \$ un an plus tôt. Pour l'ensemble de 2009, le bénéfice net s'est établi à 1,4 milliard \$, ou 1,91 \$ par action, contre 1,3 milliard \$, ou 1,79 \$ par action en 2008. En début de soirée, la société mère de la Financière Power, Power Corp. a annoncé qu'elle avait enregistré un bénéfice net au quatrième trimestre qui s'est établi à 54 millions \$, ou 10 ¢ par action, comparativement à une perte nette de 535 millions \$, ou 1,20 \$ par action pour la même période de 2008. Pour l'exercice financier 2009, Power Corp. a indiqué que son bénéfice net s'était élevé à 682 millions \$, ou 1,40 \$ par action participante, comparativement à 868 millions \$ ou 1,81 \$ par action en 2008. *La Presse Canadienne*

### Croissance de 2,8 % du PIB au Québec en 2010 selon la Royale

→ La croissance du produit intérieur brut (PIB) réel du Canada devrait atteindre 3,1 % cette année et 3,9 % l'an prochain, mais elle sera inférieure au Québec lors de chacune de ces périodes, selon de nouvelles prévisions des Services économiques RBC sur la vigueur de la reprise économique au pays. Des investissements records pour relancer l'économie, le redressement des marchés du crédit et la reprise des dépenses de consommation stimulent la reprise, a indiqué hier le groupe d'études économiques de la Banque Royale. Au Québec, l'économie devrait croître au rythme de 2,8 % cette année et de 3,5 % en 2011, ce qui représenterait le meilleur rendement de l'économie québécoise depuis 2000. *La Presse Canadienne*

## AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



MUNICIPALITÉ DES CANTONS-UNIS DE  
STONEHAM-ET-TEWKESBURY

### AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par des projets de règlements d'urbanisme :

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

- Lors d'une séance tenue le 8 mars 2010, le conseil municipal a adopté les projets de règlements suivants :
  - Règlement relatif aux permis et certificats numéro 09-601;
  - Règlement de construction numéro 09-602;
  - Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 09-603;
  - Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 09-604;
  - Règlement relatif aux dérogations mineures numéro 09-605;
  - Règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-606.
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 22 mars 2010, à 19 h, au complexe municipal (salle du conseil, porte numéro 5) sis au 325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera ces projets de règlements et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Les projets de règlements peuvent être consultés au bureau municipal, soit au 325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, du lundi au vendredi, et sur le site Internet www.villestoneham.com.
- Le projet de règlement relatif aux usages conditionnels numéro 09-606 contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Le projet de règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 09-603 concerne l'ensemble du territoire de la municipalité. Cependant, il contient des dispositions qui s'appliquent particulièrement à certaines zones, soit les zones RB-128, RT-301, RT-302, RT-405, RT-532, CT-108, CM-103, CM-146, CM-204, CM-205, CP-145, CP-206, CP-207, CP-505, RB-111, RUR-311, RUR-312, RUR-313, RUR-314, RUC-401, RUC-409 ainsi que la partie de territoire constituée de terrains en bordure du boulevard Talbot ou de la route Tewkesbury. L'ensemble de ces zones correspond aux zones illustrées au plan de zonage numéro 09-591. L'illustration de ces zones ou parties de territoire peut être consultée au bureau de la municipalité.
- Le projet de règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble concerne la zone RT-413 située approximativement à l'extrémité est du chemin St-Edmond. Cette zone représente les terrains connus sous le nom du Domaine St-Adolphe. Les limites nord, sud et est de cette zone sont adjacentes à la zone F-603 et la limite ouest est adjacente à la zone RUR-412. L'ensemble de ces zones correspond aux zones illustrées au plan de zonage numéro 09-591. L'illustration de ces zones peut être consultée au bureau de la municipalité.
- Le projet de règlement relatif aux usages conditionnels concerne les zones RUR-311, RUR-312, RUR-313, RUR-314 et RT-302 dont l'ensemble qu'elles forment est situé approximativement en bordure de la route Tewkesbury entre l'entrée d'accès pour le lac des Ventres-Rouges et la limite du territoire municipal avec la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier. Ces zones se retrouvent aussi en bordure des chemins Jacques-Cartier Nord, Jacques-Cartier Sud, du Moulin, des Belvédères, de la Scierie et des Pionniers. La limite nord de ces zones est adjacente à la zone F-608, la limite sud est adjacente aux zones RUR-307, F-304 et F-309, la limite est est adjacente à la zone F-309 et la limite ouest est adjacente à la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier. Ce projet concerne aussi les zones RUR-412 et RT-413 situées approximativement en bordure du chemin St-Edmond et du chemin Lepire. La limite nord de ces zones est adjacente à la zone F-603, la limite sud est adjacente aux zones F-404 et RUR-410, la limite est est adjacente à la zone F-603 et la limite ouest est adjacente aux zones AG-416 et F-411. Certaines dispositions du règlement concernent également l'ensemble du territoire. L'ensemble de ces zones correspond aux zones illustrées au plan de zonage numéro 09-591. L'illustration de ces zones peut être consultée au bureau de la municipalité.

DONNÉ À STONEHAM-ET-TEWKESBURY, CE 12<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE MARS 2010.

Le secrétaire-trésorier,  
Michel Chatigny



## Nomination



Serge Miller

Président et chef de la direction

ArcelorMittal, le numéro un mondial de la sidérurgie, annonce la nomination de Serge Miller au poste de président et de chef de la direction d'ArcelorMittal Mines Canada. M. Miller occupait jusqu'ici le poste de vice-président et chef de l'Exploitation.

Bachelier en sciences appliquées de l'Université de Sherbrooke, Serge Miller amorce sa carrière à ArcelorMittal Mines Canada en 1977 (alors la Compagnie minière Québec Cartier), d'abord comme stagiaire, puis comme ingénieur. Par la suite, il assume des postes de responsabilités croissantes, dont celui de directeur général du secteur Port et de l'Usine de bouletage en 2003. Il est promu vice-président, Usines de bouletage, Ports et Chemins de fer, en janvier 2008, puis vice-président, Opérations, en juillet 2008, assumant ainsi la responsabilité des opérations de l'ensemble de la Compagnie, de l'extraction minière à l'expédition, en passant par le transport ferroviaire et le bouletage. Depuis février 2009, il assumait le leadership de l'équipe de direction à titre de vice-président et chef de l'Exploitation d'ArcelorMittal Mines Canada.

M. Miller est membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec et siège au conseil d'administration de l'Association minière du Canada.

### À propos d'ArcelorMittal Mines Canada

Filiale à part entière d'ArcelorMittal, le numéro un mondial de la sidérurgie, ArcelorMittal Mines Canada est l'un des principaux fournisseurs canadiens de produits de minerai de fer destinés au marché mondial de l'acier, produisant à lui seul près de 40 % de la production totale du pays. Oeuvrant à la fois dans le secteur de l'exploitation minière et de l'industrie de la première transformation, elle possède d'imposantes installations au Québec, sur la côte nord du golfe Saint-Laurent. Souscrivant aux principes du développement durable, ArcelorMittal Mines Canada est reconnue pour l'excellence de ses produits, la grande compétence de ses quelque 2000 employés, le leadership qu'elle exerce dans son milieu, de même que pour sa gestion efficace favorisant l'accroissement de l'avoie des actionnaires. Pour plus de renseignements, visitez [www.arcelormittal.com/minescanada](http://www.arcelormittal.com/minescanada).

### AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie «GESTION RAYMOND BOLDUC INC.», ayant son siège social au 2790, avenue Maufils, Québec (Québec) G1J4L3, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.  
Québec, le 8 mars 2010  
Raymond Bolduc, administrateur autorisé

### Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9216-1546 Québec inc. SOBA BISTRO ASIATIQUE 3121, boulevard Hochelaga Québec (Québec) G1W 2P9 Dossier : 1 282 110	(2) Restaurants pour (vente), (1) Bar et (2) Bars sur terrasse	3121, boulevard Hochelaga Québec (Québec) G1W 2P9
9197-9666 Québec inc. BAR LAUZON 3277, rue des Églises Lévis (Québec) G6X 1W5 Dossier : 1 113 760	(1) Bar avec autorisation de spectacles (sans nudité) et (1) Bar sur terrasse	3277, rue des Églises Lévis (Québec) G6X 1W5

Québec

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie 3089-2665 QUÉBEC INC., personne morale, ayant son siège au 24, 5796, rue St-Laurent, Lévis, province de Québec, G6V 3V7, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.  
L A N G L O I S  
K R O N S T R Ö M  
DESJARDINS  
Procureurs de 3089-2665 QUÉBEC INC.

13 000  
écoliers  
déjeunent  
avec nous  
tous les matins.



CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

[www.clubdejeuners.org](http://www.clubdejeuners.org)  
1 888 442-1217

**FORCES AVENIR**  
RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR  
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

**Lauréat de la semaine**  
dans la catégorie **Élève persévérant**  
Programme au secondaire

Tous les vendredis, Forces AVENIR vous fait découvrir un des 24 lauréats de la semaine du programme au secondaire dans l'une des quatre catégories suivantes :

AVENIR Élève engagé  
AVENIR Personnel engagé  
AVENIR Projet engagé  
AVENIR Élève persévérant

## Andréanne Mecteau

### Une étudiante engagée à compléter avec succès deux années scolaires dans une seule année afin de rattraper le temps perdu

Passionnée de voyage et d'aide humanitaire, organisatrice hors pair, sportive infatigable et même coach à ses heures, membre de divers comités et surtout très attentive aux besoins des gens, Andréanne Mecteau a tout du profil de la jeune première de classe fortement engagée. Pourtant, il n'en a pas toujours été ainsi pour cette étudiante de l'école secondaire Vanier. Sérieusement démotivée il y a quelques années, ses écarts de conduite lui ont causé bien des problèmes. Puis, grâce à sa motivation et à sa persévérance, elle s'est reprise en main et est en voie de faire mentir les pronostics.



Maintenant, Andréanne aime transmettre ses connaissances à son entourage. Ce désir d'aider les autres l'a motivée à mettre sur pied un voyage à Ottawa, pour les étudiants qui n'ont pas l'habitude de ce genre d'activité.

jeune fille devait compléter avec succès non pas une, mais bien deux années scolaires, soit la 2<sup>e</sup> et la 3<sup>e</sup> secondaire. «À la mi-décembre de cette année-là, j'ai rencontré le conseiller en orientation et je lui ai fait part de mon objectif. Il ne m'a pas vraiment pris au sérieux, mais il m'a quand même fait passer les examens. Aujourd'hui, j'ai prouvé que j'avais raison car je suis en 5<sup>e</sup> secondaire et je n'ai aucune année de retard», souligne-t-elle avec grande fierté.

Puis, au même moment où elle reprenait le contrôle de sa destinée, Andréanne s'est impliquée plus activement dans diverses activités parascolaires, sportives comme sociales. Ceinture noire en karaté, elle s'est mise à donner des cours aux plus jeunes, tout comme au soccer et au hockey. Le fait de pouvoir transmettre ses connaissances la motive énormément.

Puis en 2008, elle a entrepris un voyage d'aide humanitaire au Burkina Faso, ce qui a complètement changé sa vision du monde. «Ce voyage a été une expérience enrichissante à tous les points de vue et ça m'a surtout donné la pizze pour l'aide humanitaire. Je sais que je veux travailler en santé, probablement comme infirmière, et me joindre à Infirmières sans frontière.»

Toujours avec cet esprit de redonner aux autres, Andréanne a proposé cette année à une enseignante du cours de Formation préparatoire au travail, de mettre sur pied un voyage à Ottawa pour ces étudiants qui n'ont malheureusement pas l'habitude ou la chance de participer à ce genre d'activité. Elle a tout pris en main et agira vraiment comme ressource accompagnatrice lors de cette aventure.

«Il y a des moments dans une vie où il faut faire des choix si on veut avancer et c'est ce que j'ai fait. Tout est possible quand on le veut vraiment. Ça prend juste de la détermination et de la persévérance. Je suis rendue une élève modèle parce que je l'ai voulu. Qui l'aurait cru?», termine Andréanne avec un grand sourire.

«Je me suis retrouvée dans une classe où les autres élèves n'avaient aucune motivation. J'ai tout de suite compris que ma place n'était pas dans cette classe et j'ai décidé de changer.»

J'ai décidé de changer. J'ai commencé par changer d'amis et j'ai voulu prouver que j'étais aussi intelligente et capable de réussir que les autres», raconte-t-elle.

Pour y parvenir, Andréanne s'est mise à faire ses devoirs, à aller aux périodes de récupération et à profiter de chaque période libre pour s'avancer. Le changement a été radical. Même ses nouvelles fréquentations n'avaient plus rien à voir avec les anciennes. «Mes nouveaux amis m'ont énormément aidé à passer à travers ces obstacles.»

L'objectif d'Andréanne était simple : rattraper entièrement le temps perdu et réintégrer le niveau régulier là où elle devait se trouver, soit en 4<sup>e</sup> secondaire. Cela signifiait qu'en une seule année, la

À force de discuter avec Andréanne, l'écouter discuter de ses implications et l'entendre s'enthousiasmer à propos de ses ambitions futures, tout en souriant timidement, il est difficile de croire que cette jeune fille de 16 ans a déjà été étiquetée comme élève problématique. En effet, dès le début de son secondaire, Andréanne explique avoir vécu une période un peu trouble. Fortement influencée par un groupe d'amis, et pas vraiment de façon positive, elle ne s'intéressait pas du tout à l'école, affrontant régulièrement ses professeurs, délaissant complètement ses leçons et devoirs, et investissant tout son temps, au grand désespoir de ses parents, dans les sorties avec ses amis. «J'étais une forte tête», avoue-t-elle du bout des lèvres.

Puis, à la fin de sa 2<sup>e</sup> secondaire, tout a basculé. À l'exception de l'anglais, Andréanne avait alors échoué toutes ses matières. Elle était donc obligée de rejoindre une classe PCA (prolongement de cycle adapté). Le choc a été dur à encaisser. «Je me suis retrouvée dans une classe où les autres élèves n'avaient aucune motivation. J'ai tout de suite compris que ma place n'était pas dans cette classe et

#### En bref

#### GAGNANTE D'UNE BOURSE DE 500 \$

Andréanne Mecteau

#### CATÉGORIE

AVENIR Élève persévérant

#### ÉCOLE

École secondaire Vanier  
Commission scolaire de la Capitale

#### ENGAGEMENT

Une étudiante engagée à compléter avec succès deux années scolaires dans une seule année afin de rattraper le temps perdu

leSoleil



Télé-Québec

Desjardins

L'ŒUVRE LÉGER  
Pour la dignité humaine  
au Québec et dans le monde

Bell

THE J.W. MCCONNELL  
FAMILY FOUNDATION

LA FONDATION DE LA  
FAMILLE J.W. MCCONNELL

FORUM JEUNESSE  
de la région de la Capitale-Nationale



**Gregory Charles**

animera le gala **FORCES AVENIR** au secondaire à Québec le 12 juin 2010.

Partagez votre engagement!  
Inscrivez-vous au  
[www.forcesavenir.qc.ca](http://www.forcesavenir.qc.ca)

14 500 \$  
en bourses

Prix L'ŒUVRE LÉGER :  
stage international



**Hausse du bénéfice net de Cominar**

→ Malgré un contexte de récession, le Fonds de placement immobilier Cominar (TSX : CUF.UN) a affiché une croissance pour le dernier trimestre de 2009, tout comme sur l'ensemble de l'année. Le bénéfice net du fonds a augmenté de 36,6 % au quatrième trimestre terminé le 31 décembre pour se situer à 8,4 millions \$. Pour l'ensemble de l'exercice 2009, il a progressé de 16,1 % pour atteindre 29 millions \$. Le propriétaire québécois d'immeubles commerciaux a fait part de produits d'exploitation de 63,7 millions \$ pour le dernier trimestre, en hausse de 2,1 % sur le trimestre correspondant de l'année 2008. Pour l'exercice 2009, les produits d'exploitation se sont élevés à 262,1 millions \$, en hausse de 11,4 %. Cette augmentation résulte principalement de la contribution des acquisitions réalisées et intégrées au cours des exercices 2008 et 2009. *La Presse Canadienne*

**Honolulu commande 24 véhicules à Nova Bus**

→ La ville d'Honolulu a commandé 24 véhicules à Nova Bus, une valeur de 10 millions \$, avec une option pour des véhicules supplémentaires. Cette commande de véhicules Nova LFS permettra d'agrandir la flotte de la société Oahu Transit Services, qui offre plus de 72,5 millions de passages par année. Le président et chef de la direction de Nova Bus, Gilles Dion, s'est dit enthousiaste à l'idée de collaborer avec une organisation aussi novatrice que la ville d'Honolulu. Depuis l'ouverture de son usine en 2009, située à Plattsburgh, dans l'État de New York, Nova Bus a obtenu des contrats américains totalisant plus de 120 millions \$ de sociétés de transport. Nova Bus a créé près de 400 emplois au cours des 18 derniers mois. L'entreprise fabrique les véhicules à plancher bas qui sillonnent les rues de la capitale. *La Presse Canadienne*

**Transat A.T. plonge**

→ Les actions de Transat A.T. ont perdu beaucoup d'altitude hier, alors que l'entreprise de tourisme a annoncé avoir perdu de l'argent au premier trimestre et étonné les analystes en prévoyant des pertes pour les trois mois suivants. Le cours des actions a dégringolé de près de 30 % à la Bourse de Toronto, où le titre a perdu 5,80 \$ et terminé la journée à 13,70 \$. L'entreprise de Montréal, qui exploite le transporteur aérien Air Transat et vend des forfaits de vacances, a annoncé avoir subi une perte de 13,9 millions \$, soit 37 ¢ par action, lors de la période de trois mois terminée le 31 janvier. *La Presse Canadienne*

**DÉVELOPPEMENT PME CHAUDIÈRE-APPALACHES**

# Succès des séances de *speed meeting*

**Gilbert Leduc**

gleduc@lesoleil.com

L'organisme Développement PME Chaudière-Appalaches a su relever le défi de réunir pendant quatre jours, la semaine dernière, 16 donneurs d'ordres internationaux et 75 PME manufacturières exportatrices québécoises.

«Une quarantaine de ces entre-

prises ont été pointées par les donneurs d'ordres pour devenir éventuellement des fournisseurs agréés», a affirmé le directeur général de l'organisme de développement économique, Michel Gilbert. «Il relèvera maintenant à ces entreprises de soumissionner et de tenter de décrocher des contrats.»

De l'avis de M. Gilbert, les donneurs d'ordres travaillant dans les domaines de l'exploitation mi-

nière, de l'électricité et de la construction n'ont pas eu l'impression de perdre leur temps en participant aux Journées internationales de Développement PME Chaudière-Appalaches. «Ils ont découvert des possibilités d'approvisionnement qu'ils n'envisageaient même pas. Ils ont aussi découvert des manufacturiers fiables, détenant une bonne expertise, offrant de bons prix et de

bonnes conditions de livraison.»

Estimant avoir trouvé un bon filon pour les entreprises d'ici, Développement PME Chaudière-Appalaches prépare déjà la deuxième présentation des Journées internationales.

**EN VEDETTE**

L'an prochain, Michel Gilbert entend mettre en vedette les entreprises des secteurs de la mé-

tallurgie et des plastiques. Sans oublier ceux des mines, du pétrole et du gaz naturel et des énergies renouvelables.

«Il y a beaucoup de potentiel inexploité dans ces secteurs où notre région pourrait être très compétitive», croit le directeur général de Développement PME Chaudière-Appalaches.

«Il faut s'en occuper plus que nous le faisons auparavant.»

# À LIRE

dans votre Soleil de SAMEDI  
notre cahier spécial

# Foire de l'Emploi

Consultez la version électronique de ce cahier sur  
[www.lesoleil.com/foiredemploi](http://www.lesoleil.com/foiredemploi)

CAHIER PUBLICITAIRE

Conception: Pur design

Foire  
de l'Emploi

Capitale-Nationale - Chaudière-Appalaches

[www.foireemploi.com](http://www.foireemploi.com)

Parce qu'on peut choisir!

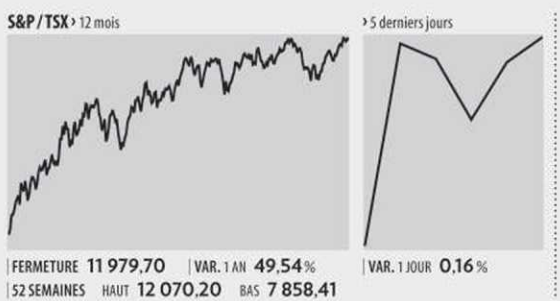
Près de 5000 emplois offerts

**leSoleil**

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2323,18 POINTS en hausse de 6,19 POINTS OU 0,27% sur la journée précédente.



FERMETURE 11 979,70 | VAR. 1 AN 49,54% | VAR. 1 JOUR 0,16% | 52 SEMAINES HAUT 12 070,20 BAS 7 858,41

L'IBR-OCA, marque de commerce de Cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédéric Tremblay.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

82,11 \$ US +0,02

OR

1108,00 \$ US +0,20

SOUS-INDICES

Table of market indices including Consom. autre (938,61), Consom. courante (1.545,17), Énergie (2.790,49), Finance (1.638,59), Industrielles (1.163,90), Matériaux (3.070,62), Santé (343,30), Services publics (1.728,78), Technologies (284,15), Télécoms (762,03).

LES 10 PLUS ACTIFS

Table of the top 10 most active stocks including GALLEON ENERGY (GO), HORIZONS BETA/A (HNU), ISHARES CDN S&P/T (XIU), YAMANA GOLD (YRI), HORIZONS BETAPRO (HND), KINROSS GOLD (K), URANIUM ONE INC (UUU), LUNDIN MINING (LUN), SUNCOR ENERGY (SU), and BARRICK GOLD (ABX).

TAUX DE CHANGE

Table of exchange rates for US Dollar (1,0243\$), Euro (1,4012\$), and other currencies.

devises

Table of exchange rates for various currencies including La Presse Canadienne, Toronto, and others.

TSX de croissance

Table of growth stocks on the TSX, including Abnott Mines, Aditech, and others.

Large table of stock listings with columns for Société, Volume (x1000), Ferm., and Ch. net.

Table of stock listings for companies starting with 'E' through 'I'.

Table of stock listings for companies starting with 'J' through 'O'.

Table of stock listings for companies starting with 'P' through 'S'.

Table of stock listings for companies starting with 'T' through 'Z'.

Table of stock listings for companies starting with 'A' through 'Z'.

géants américains

Table of major US stocks including Exxon Mobil, Microsoft, and others.

leaders mondiaux

Table of global market leaders including Abb Ltd, Alcoa, and others.



# arts & spectacles

« Je ne contrôle rien quand je joue! Je ne travaille pas du tout l'aspect physique. Quand j'entends quelque chose dans ma tête, je dois bouger, sinon je meurs! Il faut aller chercher dans le corps l'essence émotionnelle des choses. Si on provoque le corps, on peut aussi provoquer des émotions... »

— Yaron Herman, pianiste

YARON HERMAN

## LE CAPTEUR D'INSPIRATION



**RICHARD THERRIEN** Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : [cyberpresse.ca/le-soleil/therrien](http://cyberpresse.ca/le-soleil/therrien)



Avant le jazz, Herman était friand de pop. Ceci transparait dans son répertoire où, entre deux compositions originales, il insère des reprises de titres appartenant à Björk ou à Britney Spears en déconstruisant ces pièces pour en garder l'élément mélodique ou rythmique qu'il préfère.

**Nicolas Houle**

[nhoule@lesoleil.com](mailto:nhoule@lesoleil.com)



**Vedette montante du jazz, virtuose du piano, technicien remarquable... Les épithètes flatteuses, Yaron Herman les collectionne. Avec raison : ceux qui ont eu l'occasion de voir l'artiste à l'œuvre savent que sa réputation n'est pas surfaite. Les autres pourront en juger samedi, alors qu'il s'arrêtera avec son trio au Palais Montcalm.**

Au bout du fil, les mots sont débités à toute allure. Le français n'est pas la langue première de Yaron Herman, mais le pianiste d'origine israélienne, qui a adopté la France, n'a aucun mal à se faire comprendre. Derrière lui, le va-et-vient de voitures, de même qu'une sirène d'ambulance, ajoutent à sa prosodie nerveuse. On le devine, Yaron Herman est en mouvement, son portable collé à l'oreille. Il a l'habitude. Régulièrement dans sa valise depuis la parution de son album *Muse*, l'an dernier, il multiplie les spectacles. Ses rares temps libres sont consacrés tantôt à la composition, tantôt à la promotion. Pourquoi un horaire si dense?

«C'est surtout un besoin de jouer, de créer et de partager la musique avec les gens, explique-t-il. C'est une chose de prendre des risques à la maison, mais la puissance se multiplie sur scène.»

#### VOCATION TARDIVE

Herman a eu la vocation tardive. Celui qui se destinait au basketball avant qu'une blessure n'en décide autrement affichait un intérêt relatif pour le piano jusqu'à ce qu'il rencontre un professeur hors du commun, Opher Brayer. Les méthodes du pédagogue, touchant tant à la technique qu'à la philosophie, ont fait éclore une véritable passion chez son protégé, alors âgé de 16 ans. Quand, une dizaine d'années plus tard, Herman s'est mis à voyager avec sa musique, il n'a eu de cesse de séduire les oreilles, certains voyant en lui un nouveau Keith Jarrett, d'autres l'associant à Brad Mehldau ou encore à feu Esbjörn Svensson pour la modernité de ses signatures harmoniques.

«Je trouve que ma technique n'est pas suffisante, car je n'arrive pas à rendre toutes les choses que j'entends dans ma tête, confie-t-il, sans fausse modestie. J'aimerais aussi avoir plus de rapidité. Pas pour jouer plus rapidement, mais pour pouvoir traduire instantanément les idées qui me viennent...»

#### LA TENTATION DE LA POP

Avant de se baigner dans le jazz, Herman était friand de pop. Ceci transparait dans son répertoire où, entre deux compositions originales, il insère des reprises de titres appartenant à Björk ou à Britney Spears. Sa façon de fonctionner? Déconstruire ces pièces pour en garder l'élément mélodique ou rythmique qu'il préfère.

Herman a beau aimer soigner son écriture et sa technique, il vient un moment où il se lasse un peu des limites sonores de son instrument fétiche. C'est pourquoi il ne voyage jamais sans son xylophone, qu'il sort brièvement durant les concerts. C'est aussi pourquoi il alterne performances en trio — ces jours-ci constitué de Tommy Crane (batterie) et de Chris Tordini (contrebasse) — et spectacles en compagnie d'un quatuor à cordes...

Là où il ne s'ennuie jamais? Sur scène. Yaron Herman s'y applique à se réinventer, à donner continuellement une nouvelle tournure à ses pièces. Quiconque l'a vu en action peut constater combien son corps tout entier devient une sorte de capteur de l'inspiration du moment : notre homme joue debout, se tortille, pianote alors qu'il est quasiment à genoux. Spectaculaire? Oui. Mais un peu malgré lui...

«Je ne contrôle rien quand je joue! Je ne travaille pas du tout l'aspect physique. Quand j'entends quelque chose dans ma tête, je dois bouger, sinon je meurs! Il faut aller chercher dans le corps l'essence émotionnelle des choses. Si on provoque le corps, on peut aussi provoquer des émotions...»

#### Vous voulez y aller?

**QUI** : Yaron Herman et André Leroux (première partie)  
**QUAND** : demain, à 20h  
**OÙ** : Palais Montcalm  
**BILLETS** : 12,50 \$, 35 \$  
**TÉL.** : 418 641-6040

# Pleins feux sur les livres

**Didier Fessou**

[dfessou@lesoleil.com](mailto:dfessou@lesoleil.com)



Anecdote et amusant : le géant de l'édition Hachette boudera le Salon du livre de Paris, fin mars, mais participera à celui de Québec, en avril.

Le motif du boudage? Trois raisons qui méritent réflexion :

1. ça coûte trop cher pour ce que ça rapporte;

2. les salons sont devenus des géants qui attirent plus les «chasseurs d'autographes» que les acheteurs de livres;

3. la formule est dépassée et il vaudrait mieux avoir un salon plus «resserré» et centré sur la littérature et les essais.

Nous n'en sommes pas rendus là à Québec.

Du 7 au 11 avril, le Salon international du livre de Québec prendra ses aises au Centre des congrès. Les organisateurs y attendent 880 éditeurs et plus de 900 auteurs.

Vous devriez être environ 60 000 à vous y rendre.

Cette année, la présidence d'honneur de l'événement a été confiée à l'écrivain haïtien Dany Laferrière. On peut dire que la saison littéraire 2009-2010 aura été la sienne : prix Médicis, grand prix du livre de Montréal et personnalité de l'année du journal *La Presse*.

Il aura été de toutes les tribunes et de toutes les manifestations littéraires grâce au roman *L'énigme du retour*. Il s'apprête à publier *Notes à l'usage d'un écrivain* chez Mémoire d'encrier.

Hier matin, Dany Laferrière n'était pas personnellement à Québec mais grâce à un duplex dans les studios de Radio-Canada à Paris, il a participé pendant quelques minutes à la conférence de presse destinée à dévoiler les grandes lignes du Salon du livre.

Il a dit que les salons étaient l'occasion pour les auteurs de rencontrer leurs lecteurs. Et il a ajouté qu'un écrivain ne devait pas être au cœur des choses : «L'écrivain, c'est quelqu'un avec un carnet et qui prend des notes.»

L'écrivain ne doit pas être au cœur des choses, à l'en croire, mais lui-même ne refuse pas d'y être.

L'enthousiasme que suscite Dany Laferrière ne manque pas de surprendre. Son roman, *L'énigme du retour*, est un très joli roman mais ce n'est pas une œuvre littéraire majeure.

La catastrophe qu'a connue Haïti a ému les administrateurs du Salon du livre. Aussi, ils ont invité une cohorte d'auteurs haïtiens : Gary Victor, Emmelie Prophète, James Noël, Makenzy Orce, Evelyne Trouillot et Georges Castera.

On remarquera l'absence de Lionel Trouillot, un écrivain moins en demande que Dany Laferrière mais infiniment plus grave et plus profond.

Comme c'est la tradition, chaque journée aura son invité d'honneur. Ils seront au nombre de cinq : l'écrivain franco-ontarien Daniel Marchedon, l'auteure jeunesse Annie Groovie, l'historien montréalais Jean-Claude Germain, la romancière française Ève de Castro et le romancier québécois Paul Ohl.

Enfin, pour marquer le centenaire de la révolution mexicaine, le Salon du livre fera du Mexique son invité d'honneur. Une trentaine d'auteurs, d'éditeurs et de journalistes mexicains seront donc à Québec du 7 au 11 avril.

En plus des habituelles tables rondes animées par les mêmes animateurs que par les années passées, le Salon du livre sera l'occasion de la remise de plusieurs prix littéraires : prix Adrienne-Choquette de la nouvelle, prix Alibis, prix Champlain, prix de la FADOQ, prix des Univers parallèles, prix J'ai la tête à lire, deux prix de création littéraire décernés par la Ville de Québec, et le prix des Collégiens.

À noter que les détails de la programmation de ce salon seront disponibles sur le site [www.silq.ca](http://www.silq.ca) et seront publiés dans un encart qui sera inséré dans l'édition du 3 avril de votre quotidien préféré.

Cette année encore, le Salon du livre accueillera le Festival de la bande dessinée francophone du Québec. Une soixantaine de bédésistes d'ici et d'ailleurs y seront présents. Parmi lesquels Michel Rabagliati, Guy Delisle, PhlppGrrd et François Miville-Deschênes. Sans oublier la présence des Français Lewis Trondheim, Vincenty Perriot, Lisa Mandel, Matthieu Bonhomme, Alexis Dormal, Adrien Floch et François Bourgeon, de l'Argentin Lucas Varela et du Belge Bernard Vrancken.

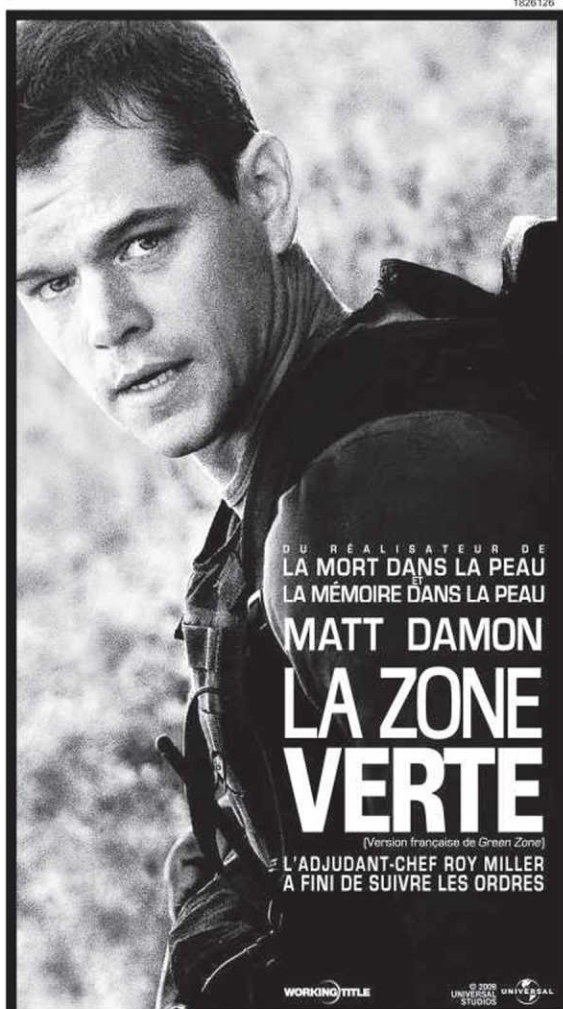
Pour finir en beauté, cette question : quels sont les livres qui ont été les plus populaires cette année? Réponse : les livres de cuisine. Il s'en est publié 1600 à Paris et à Montréal.



Philippe Sauvageau, le président du Salon international du livre de Québec, en compagnie d'un des invités d'honneur, l'écrivain Paul Ohl — PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

**Mirador battue par La poule**

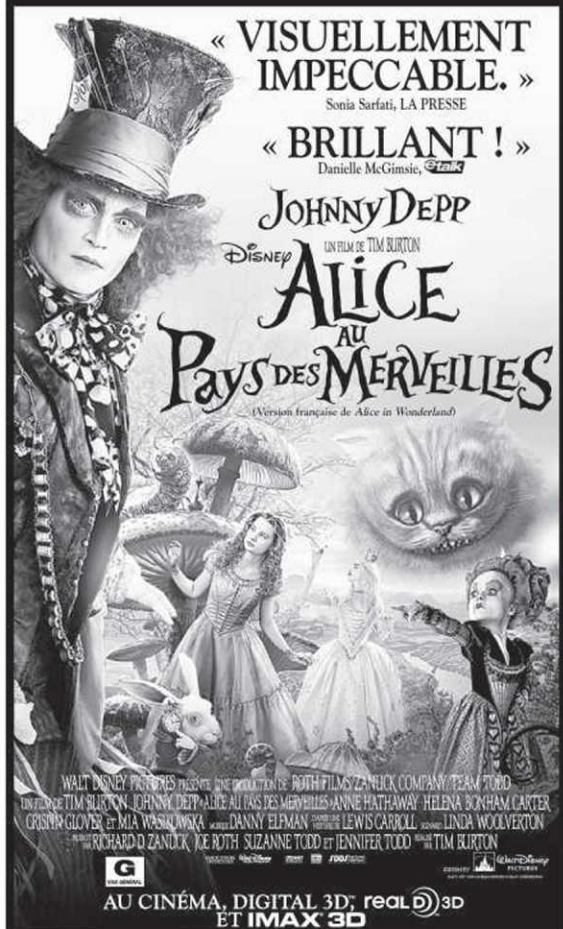
→ La finale de *Mirador* a attiré 957 000 téléspectateurs, mercredi soir à Radio-Canada. Il faudra être patient pour voir la suite, le diffuseur ayant choisi de laisser du temps aux auteurs pour peaufiner leurs histoires. La série arrive cinquième dans les sondages derrière *La poule aux œufs d'or* (1 187 000), *Destinées* (1 180 000), *Les gags* (1 067 000) et *TVA Nouvelles* (1 030 000). **Richard Therrien**



DU RÉALISATEUR DE LA MORT DANS LA PEAU LA MÉMOIRE DANS LA PEAU  
**MATT DAMON**  
**LA ZONE VERTE**  
(Version française de Green Zone)  
L'ADJUDANT-CHEF ROY MILLER A FINI DE SUIVRE LES ORDRES

**À L'AFFICHE** Consultez le Répertoire des Cinémas ou [www.universalpictures.ca](http://www.universalpictures.ca) pour l'horaire des films **13 ANS+** VIOLENCE

**LE FILM N° 1 AU CANADA !**



« VISUELLEMENT IMPECCABLE. »  
Sonia Sarfaty, LA PRESSE

« BRILLANT ! »  
Danielle McGinis, **TRIK**

**JOHNNY DEPP**

UN FILM DE TIM BURTON

**ALICE**

**AU PAYS DES MERVEILLES**  
(Version française de Alice in Wonderland)

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE BROTHER FILMS ZANUCK COMPANY TEAM TORDO  
UN FILM DE TIM BURTON JOHNNY DEPP ALICE AU PAYS DES MERVEILLES JANNIE HATHAWAY HELENA BONHAM CARTER  
CRISPIN GLOVER ET MIA WASILYVA AVEC DANNY ELLMAN COSTUMES DE LEWIS CARROLL SCÉNARIO DE LINDA WOOLVERTON  
MONTAGE DE RICHARD D. ZANUCK MONTAGE SONOR DE JOE ROTH SUZANNE TODD ET JENNIFER TODD MUSIQUE DE TIM BURTON  
GALAXY PICTURES  
AU CINÉMA, DIGITAL 3D, real D 3D ET IMAX 3D

**À L'AFFICHE** Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

**EN SALLE AUJOURD'HUI**

**Normand Provencher**  
[nprovencher@lesoleil.com](mailto:nprovencher@lesoleil.com)

**La rage de vivre**

Un jeune homme rebelle, qui vit une relation difficile avec son père à la suite d'une tragédie familiale, tombe amoureux d'une jeune New-Yorkaise, éprouvée elle aussi par un drame personnel. Avec Robert Pattison (révélé par *Twilight*), Emilie de Ravin, Pierce Brosnan, Chris Cooper, Tate Ellington, Ruby Jerins et Lena Olin. Du réalisateur de *Hollywoodland*, Allen Coulter. Version française de *Remember Me*.  
Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest, Galeries de la Capitale et Des Chutes

**La zone verte**

Le chef d'une équipe d'inspection (Matt Damon) dépêchée en Irak pour

trouver des armes de destruction massive, met au jour un complot impliquant des haut gradés militaires. Également au générique : Amy Ryan, Greg Kinnear, Antoni Corone et Brendan Gleeson. Du réalisateur de *The Bourne Ultimatum*, de *The Bourne Supremacy* et de *United 93*, Paul Greengrass. Version française de *Green Zone*.  
Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

**Le hérisson**

Une adolescente suicidaire se lie d'amitié avec la concierge de son immeuble, une femme au tempérament difficile qui vit en solitaire. Adaptation libre du roman *L'élégance du hérisson* de Muriel Barbery par la cinéaste Mona Achache, qui signe son premier

long-métrage. Avec Josiane Balasko, Garance Le Guillermic, Togo Igawa, Anne Brochet, Wladimir Yordanoff, Gisèle Casadesus et Jean-Luc Porraz.  
Cinéplex Beauport, Le Clap et Lido

**Trop belle!**

Après avoir rencontré une superbe femme qu'il considère comme trop parfaite pour lui, un jeune homme finit par bousiller la relation, persuadé qu'il ne la mérite pas. Au générique : Jay Baruchel, Alice Eve, T.J. Miller, Mike Vogel, Nate Torrence, Lindsay Sloane et Kyle Bornheimer. Une comédie sentimentale de Jim Field Smith. Version française de *She's Out of My League*.  
Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido

**Les signes vitaux**

Une jeune femme abandonne ses études universitaires et son compagnon pour devenir bénévole auprès de patients en phase terminale, dans un centre de soins palliatifs. Avec Marie-Hélène Bellavance, Francis Ducharme, Danielle Ouimet, Marie Brassard, Danielle Fichaud, Marc Marans et Suzanne St-Michel. Deuxième long-métrage de Sophie Deraspe après *Rechercher Victor Pellerin*. Un long-métrage tourné en partie à Québec.  
Le Clap



« UN CHEF D'ŒUVRE ÉPERDUMENT ROMANTIQUE. »  
Greg Russell, WMVD-TV

**La rage de vivre**  
(Remember Me)  
**SAISIS LE MOMENT**

**DÈS AUJOURD'HUI !** CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



★★★★★  
20 MINUTES

ALLIANCE VIVAFILM ET ANNE-DOMINIQUE TOUSSAINT PRÉSENTENT

**JOSIANE BALASKO**  
**LE HÉRISSON**

UN FILM DE MONA ACHACHE

« UN TRÈS JOLI FILM ! »  
JULIE LAFERRIÈRE, RADIO-CANADA

« VÉRITABLEMENT RÉUSSI ! »  
MÉTRO

LIBREMENT INSPIRÉ DE  
« L'ÉLÉGANCE DU HÉRISSON »  
DE MURIEL BARBERY - ÉDITIONS GALLIMARD ©2005

www.leherisson-lefilm.com

**À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!**

**CHOIX TÉLÉ**

**KAMPAÏ! À VOTRE SANTÉ**  
RADIO-CANADA À 19H  
Les graines aux grands bienfaits avec Mitsou, en nomination au Gala Artis, et son invité André Robitaille.

**HELL'S KITCHEN**  
ÉVASION À 21H  
Qui remportera le restaurant de ses rêves dans cette grande finale de deux heures?

**L'ANTICHAMBRE**  
RDS À 21H30  
En direct du Colisée, avec Michel Bergeron, Patrick Roy, Régis Labeaume, Jacques Tanguay, Claude Rousseau et Gaston Therrien.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur [cyberpresse.ca/therrien](http://cyberpresse.ca/therrien)



★★★★★  
« L'UN DES MEILLEURS FILMS FRANÇAIS DES DERNIÈRES ANNÉES! INSPIRÉ ET TROUBLANT. »  
NORMAND PROVENCHER, LE SOLEIL

« EXCEPTIONNEL! UN GRAND FILM ! »  
MARC ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

★★★★★  
LA PRESSE • THE GAZETTE • VOIR

**UN PROPHÈTE**  
UN FILM DE JACQUES AUDIARD

www.unprophete.com www.metropolefilms.com métropole

**PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!**  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS CINEPLEX DIVERTISSEMENT CINEPLEX ODEON STE-FOY CINÉMA LE CLAP  
unprophete.ca

planèteculture

Toronto

DE LA TÉLÉ POUR ENFANTS SIGNÉE KISS

Le légendaire groupe rock KISS a signé un contrat pour la création et la production d'une nouvelle émission pour enfants avec le studio canadien E1 Entertainment. Les deux membres fondateurs du groupe, Gene Simmons et Paul Stanley, participeront à la création d'une comédie de 30 minutes. E1 gèrera la production et la distribution mondiale de la série, qui n'a pas encore de titre.

Le groupe espère joindre de nouveaux fans avec la nouvelle émission, Gene Simmons expliquant qu'ils comptent créer une émission très spéciale pour leurs fans. KISS a lancé en octobre dernier son 11<sup>e</sup> album, *Sonic Boom*, en plus d'entreprendre une tournée nord-américaine.

La Presse Canadienne

Paris



Lucian Freud, peintre de la chair

→ Artiste vivant le plus cher du monde, le peintre britannique Lucian Freud, 87 ans, petit-fils du fondateur de

la psychanalyse Sigmund Freud, a rendez-vous jusqu'en juillet avec la France. Le Centre Pompidou, à Paris, présente une cinquantaine de ses toiles, principalement des nus et des autoportraits. Ces toiles rares, essentiellement de grand format, proviennent en partie de collections privées. Les visiteurs vont pouvoir découvrir le fameux *Benefits supervisor sleeping* (*Cadre d'une société de prévoyance endormie*), actuellement le tableau le plus cher du monde pour un artiste en vie. Représentant une femme obèse (Sue Tilley) entièrement nue, assoupie sur un canapé, le tableau (photo ci-dessus) a été peint par l'artiste en 1995 et acheté aux enchères en mai 2008 pour près de 34 millions \$ par, dit-on, le milliardaire russe Roman Abramovitch. AFP

Los Angeles

De Niro sera Vince Lombardi

→ Trente ans après avoir incarné le boxeur Jake La Motta dans *Raging Bull* de Martin Scorsese, Robert De Niro (photo) va prêter son visage au légendaire entraîneur de football américain Vince Lombardi. Le film *Lombardi* est notamment produit par ESPN Films et la Ligue nationale de football (NFL). Le scénario sera signé Eric Roth, gagnant d'un Oscar en 1995 pour *Forrest Gump* et auteur entre autres de *Munich* de Steven Spielberg, et de *L'étrange histoire de Benjamin Button* de David Fincher. Le film se concentrera sur les années pendant lesquelles Vince Lombardi, décédé en 1970 à l'âge de 57 ans, a repris en main les Packers de Green Bay pour en faire les quintuples champions de la NFL, dans les années 60. Le film devrait sortir en 2012, juste avant le Super Bowl. AFP



La Haye

L'ART MODERNE À AMSTERDAM

Soixante-quinze œuvres d'Henri Matisse, de Pablo Picasso, de Kazimir Malevitch et d'autres «pionniers de l'art moderne», prêtées par l'Ermitage de Saint-Pétersbourg, sont exposées à l'Ermitage d'Amsterdam jusqu'au

17 septembre. L'exposition intitulée *De Matisse à Malevitch* présente des œuvres d'artistes qui «forment le premier mouvement important d'avant-garde du XX<sup>e</sup> siècle», indique le musée. Parmi les artistes exposés figurent également le peintre russe d'art abstrait Wassily Kandisky et le français Maurice de Vlaminck. C'est la première fois que ces œuvres d'art sont exposées aux Pays-Bas. AFP



New York

TIM BURTON EXPOSÉ AU MOMA



Un aperçu de l'exposition consacrée à Tim Burton — PHOTO MOMA

La Presse

Alors que sa vision très particulière d'*Alice in Wonderland* a pris l'affiche, Tim Burton nous ouvre son propre pays des merveilles grâce à l'exposition qui lui est consacrée au Museum of Modern Art (MoMA), à New York.

Il n'y a pas longtemps à chercher pour trouver la parenté entre Tim Burton, ce

créateur iconoclaste et baroque, et l'héroïne imaginée en 1865 par Lewis Carroll: c'est en ne se sentant pas à leur place dans le monde où ils évoluaient — la trop sage ville de Burbank pour un Burton à l'imaginaire débridé; l'Angleterre victorienne trop coincée pour la fantaisiste Alice — qu'ils en ont trouvé un autre, dans lequel ils se sont accomplis.

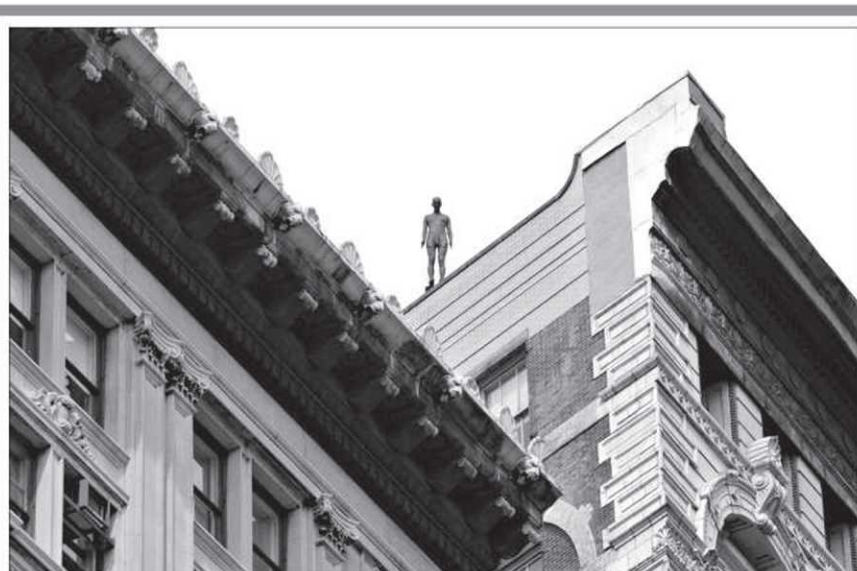
Inaugurée le 22 novembre, la rétrospec-

tive consacrée à Tim Burton occupe jusqu'au 26 avril plusieurs salles d'exposition du MoMA, avant de se déplacer au Bell Lightbox de Toronto, du 22 novembre 2010 au 27 avril 2011.

Et le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elle fait courir les foules.

Au menu, plus de 700 dessins, peintures, photos, scénarios-maquettes, maquettes, marionnettes, costumes, de même que des courts métrages réalisés par Tim Burton quand il était étudiant — certains n'avaient d'ailleurs jamais fait l'objet de projections publiques — et dans ses tout débuts, une rétrospective de ses films et de ceux qui ont enflammé son imagination (de *Jason and the Argonauts* à *The Mummy's Hand* en passant par *The Raven* et *The Brain that Wouldn't Die*). À ne pas rater: son *Hansel and Gretel* et son merveilleux *Vincent* (narré par Vincent Price, dont le travail a été l'une des inspirations premières de Burton).

Dans l'espace consacré à l'œuvre cinématographique de Burton: des masques de Batman, un mannequin ressemblant à Edward aux mains d'argent, le chandail d'Ed Wood, les têtes de quelques victimes de *Mars Attacks!*, et ainsi de suite.



**New York** Trois hommes nus sont apparus cette semaine sur les toits de New York: figures inquiétantes qui semblent sur le point de tomber, ils font partie d'une nouvelle installation d'art contemporain. La première de ces statues à taille humaine, conçues par l'artiste britannique Antony Gormley, a été posée mardi sur un immeuble de la Fifth Avenue. En tout, 31 statues devraient être installées en haut des bâtiments les plus célèbres de la ville, y compris sur le toit de l'Empire State Building, à 380 mètres d'altitude. AFP

Concord, NH

LES LETTRES À JACKIE PUBLIÉES

Pour la première fois, une infime partie du million et demi de lettres de condoléances envoyées à Jackie Kennedy après l'assassinat de son mari, le président américain John Fitzgerald Kennedy en 1963 à Dallas, au Texas, ont été publiées aux États-Unis. Le livre *Lettres à Jackie: condoléances d'une nation en deuil*, publié chez HarperCollins, regroupe plus de 200 lettres de condoléances, sélectionnées parmi quelque 200 000 conservées à la bibliothèque John F. Kennedy à Boston — la plupart des lettres ayant été détruites.

Une adolescente décrit ainsi sa réaction, tandis qu'elle s'appête à jouer de l'orgue dans une église. «Les larmes coulaient sans arrêt. C'était difficile de jouer avec les touches un peu humides, mais je l'ai fait avec l'espoir que cela aiderait le président à vivre.» AP

## OUVERTURE D'UN CENTRE DE DISTRIBUTION

Amazon affirme qu'elle pourrait créer des emplois au Canada

La Presse Canadienne

**TORONTO — L'ouverture d'un centre de distribution d'Amazon au Canada pourrait créer des emplois et faire chuter les prix pour les consommateurs canadiens, soutient le géant américain de la vente en ligne.**

Mercredi, le vice-président de la politique publique globale d'Amazon, Paul Misener, qui s'est récemment entretenu avec des représentants du gouvernement fédéral, s'est dit heureux de pouvoir discuter avec les autorités canadiennes des occasions que son entreprise a créées pour la culture canadienne, tant au pays qu'à l'étranger.

Le gouvernement fédéral examine actuellement la proposition du géant américain de la vente en ligne pour ouvrir l'Amazon Fulfillment Services Canada. Ottawa veut voir si cet investissement aurait des avantages pour le Canada.

La Loi sur Investissement Canada édicte que les investisse-

ments étrangers dans le secteur de l'édition et de la distribution de livres doivent être compatibles avec les politiques culturelles canadiennes et doivent être effectués par des coentreprises sous contrôle d'intérêts canadiens.

Amazon, qui dispose d'une version de son site Internet adaptée pour le Canada, a recours aux services d'une autre entreprise pour la livraison de ses produits en sol canadien.

Le ministère du Patrimoine canadien a 45 jours pour examiner la proposition d'Amazon. L'étude a débuté le 27 janvier, mais un délai de 30 jours pourrait être accordé.

L'Association canadienne des libraires a déjà manifesté son opposition à la proposition d'Amazon, craignant de voir un précédent être établi si le gouvernement permet au géant de la vente en ligne d'obtenir une présence prépondérante au pays.

Le Canada est le seul pays où Amazon vend des livres sans disposer d'un centre de distribution.

# Le grand ami de Richard Nixon

Didier Fessou

dfessou@lesoleil.com



Richard Nixon fut l'un des grands présidents américains. L'un de ceux qui ont influencé le cours de l'Histoire.

Certains d'entre vous sauteront au plafond en lisant ça. Tant pis pour eux. Le scandale du Watergate, aussi choquant soit-il, ne peut effacer ce qu'a fait Nixon.

Qu'a-t-il fait de si important, de si décisif, de si historique? Il a tendu la main à la Chine pour la sortir de son isolement. Et cela a changé la face du monde. Aujourd'hui, on peut en constater les effets.

La manière dont cela est arrivé vaut d'être contée.

Nous sommes en 1967. En reportage en Chine, un journaliste de la revue américaine *Foreign Affairs* parvient à rencontrer quelques dirigeants chinois. Il leur demande quelle serait leur réaction si Washington manifestait le désir d'une ouverture entre les deux pays.

Les Chinois répondent qu'ils accueilleraient ce geste avec beaucoup de sympathie.

De retour aux États-Unis, le journaliste publie leur réponse dans sa revue.

Par hasard, Richard Nixon tombe sur cet article. Cela l'inspire. Peu de temps après, dans un discours au Congrès, il déclare que les Chinois forment un grand peuple, un peuple essentiel et qu'il ne devrait pas être tenu à l'écart de la communauté internationale.

On connaît la suite. En novembre 1968, Nixon est élu à la présidence. En janvier de l'année suivante, il s'installe à la Maison Blanche et demande à son secrétaire d'État, Henry Kissinger, d'aller discrètement tâter le terrain en Chine.

Le 15 juillet 1971, Chu En-Lai invite officiellement Nixon à visiter la République populaire de Chine.

Le cours de l'Histoire est constitué de hauts faits officiels. En réalité, l'Histoire est le fruit du hasard et d'événements anodins.

Cette anecdote sur Nixon, je l'ai lue dans un livre dans lequel je ne m'attendais pas à la trouver.

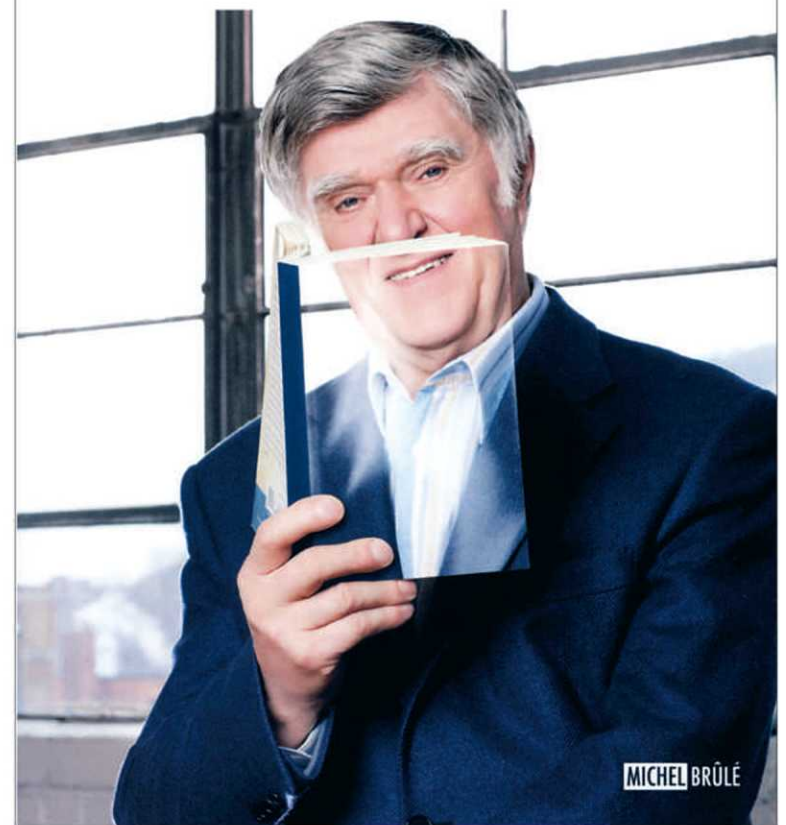
Ce livre s'intitule *Ceci n'est pas un roman, c'est ma vie!*, il est signé Alain Stanké et il est publié par Michel Brûlé.

Tout le monde connaît Stanké. À cause d'une émission de télé, *Les insolences d'une caméra*, avec laquelle il divertissait le public radio-canadien dans les années 60.

Stanké est un brillant touche-à-tout qui se définit lui-même comme un «éditeur-épicien-en-

## ALAIN STANKÉ

Ceci n'est pas un roman, c'est ma vie!



MICHEL BRÛLÉ

gros-journaliste-correspondant-recherchiste-animateur-provocateur-joueur-de-tours». Un amuseur public? Oui et non. Il a beaucoup amusé le public, mais entre deux gamineries, il a su faire des choses sérieuses.

Comme cette entrevue avec Nixon pour le premier numéro du *Figaro Magazine*, en octobre 1978.

Tout le monde ne jure que par l'entretien de Nixon avec le journaliste anglais David Frost. Hollywood en a même fait un film. Mais on oublie que Stanké a fait tout aussi bien, sinon mieux.

Non seulement il a interviewé Nixon pour le compte du *Figaro Magazine*, mais il a réussi à le traîner jusqu'à Paris, deux mois plus tard, pour participer à une émission de télé, *Les dossiers de l'écran*.

Nixon avait exigé de voyager en Concorde et d'avoir un cachet de 30 000 \$ pour acheter des jouets à ses petits-enfants.

Le passage de Nixon à la télé française fut mémorable. Trois heures et demie d'antenne et une cote d'écoute de 49 points. Les téléspectateurs pouvaient téléphoner et poser une question. Il y a eu 5000 appels!

Ce 32<sup>e</sup> livre de Stanké est le troi-

sième tome d'une trilogie commencée en 1969 avec *Des barbelés dans ma mémoire* et continuée en 1998 avec *Y a-t-il une vie après la guerre*. Une trilogie dans laquelle il se raconte.

Il est vrai que la vie de Stanké est époustouflante. Doté d'un insatiable appétit de vivre, il a connu la guerre, la faim, le froid, le dénuement, la brutalité des troupes soviétiques, l'horreur des camps de concentration allemands, la vie de réfugié apatride en France.

La chance qu'il a eue, c'est de pouvoir émigrer au Canada.

Dans ce livre, Stanké se met en scène avec gourmandise et délectation. Dès qu'il a le crachoir, il ne le lâche plus. On l'écoute ou on le lit parce qu'il sait raconter, qu'il émaille son propos d'anecdotes, qu'il a tendance à exagérer, parfois même à inventer, et qu'il est souvent drôle.

Le bonhomme est vantard, s'attribue toujours le beau rôle et tourne les coins ronds. Mais il est sympathique et il est le genre de type avec lequel on ne s'ennuie pas.

Ce livre est un livre d'amour. Dans lequel Stanké dit son amour du Québec et des Québécois. Et, surtout, des jolies Québécoises.

leSoleil FMSB rythme 91.9 SEVILLE

INVITENT 200 PERSONNES À LA PREMIÈRE DU FILM

Dix biographies de Serge Gainsbourg écrites par Gilles Verliant à gagner!

Albin Michel

# GAINSBOURG

(VIE HÉROÏQUE)

ERIC ELMOSNINO LUCY GORDON LAETTIA CASTA un conte de JOANN SFAR

LE MERCREDI 31 MARS À 19H AU CINÉMA SAINTE-FOY  
1200, AUTOROUTE DUPLESSIS, QUÉBEC

Concours « Gainsbourg - Vie Héroïque »  
Case Postale 75044, Succursale Cap Rouge, Québec, G1Y 3C6

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_  
Prière d'écrire lisiblement

Pour participer: Aucun article à acheter. Remplissez le coupon ci-joint et postulez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 10, 12 et 13 mars et le tirage aura lieu le 22 mars 2010. Quatre-vingts gagnants recevront par la poste une invitation pour deux personnes et dix gagnants recevront une invitation double, ainsi que le livre. Le valeur des prix est de 2500\$. Les fax-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence n'est acceptée. Règlement du concours disponibles chez Les Films Séville.

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 2 AVRIL 2010  
WWW.GAINSBOURG-LEFILM.CA

# Caligula : le théâtre de la cruauté

Éric  
Moreault

emoreault@lesoleil.com



## Critique

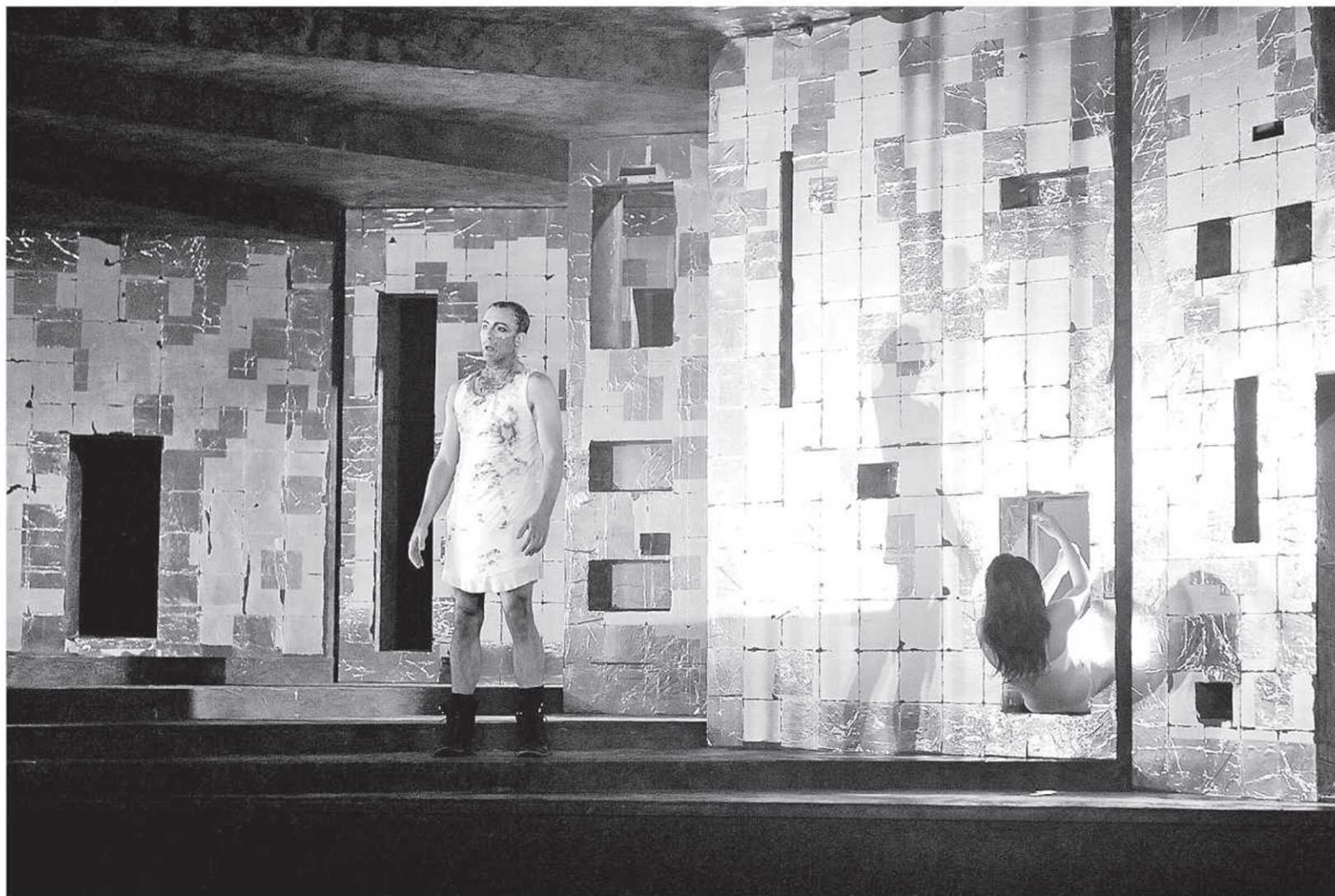
Gill Champagne s'est attelé à une lourde tâche avec son *Caligula*, qui vient de prendre l'affiche au Trident : démasquer le monstre pour révéler sous sa folie sanguinaire l'homme qui souffre affreusement la mort de son amour. Il n'y serait pas arrivé sans la formidable performance de Christian Michaud dans le rôle-titre.

Il y a de ces pièces qui reposent essentiellement sur les épaules d'un seul acteur. Une performance moyenne peut suffire à tout gâcher. Christian Michaud relève le défi avec brio. Son jeu fébrile, sa présence physique à la fois intense et fragile réussissent (presque) à rendre l'empereur sympathique malgré la répulsion qu'il suscite. Il lui aurait été facile de céder à la démesure et à la caricature presque implicite du rôle, ce qui aurait été une erreur monumentale compte tenu de la proposition du metteur en scène.

Pour Gill Champagne, la vertigineuse quête d'absolu de Caligula et sa soif d'exécutions totalement gratuites prend naissance dans le traumatisme de la mort de Drusilla, sa sœur et maîtresse. Sa présence fantomatique et récurrente tout au long de la pièce démontre à quel point l'homme est hanté par la perte de l'être cher. «Ce monde n'est pas supportable, c'est pourquoi je veux la Lune. Il suffit de rester logique jusqu'à la fin», déclare Caligula.

Il tente alors, par le meurtre et la perversion systématique de toutes les valeurs (amour, amitié, le bien, etc.), d'atteindre une liberté totale, qui finira fatalement par se dérober à lui et le conduira à son funeste destin.

Albert Camus, mort il y a 50 ans, s'était inspiré de la vie de l'empereur romain Caligula et des tyrans de la Seconde Guerre mondiale pour écrire sa tragédie. Il y a un clin d'œil manifeste quand



La présence fantomatique et récurrente de Drusilla tout au long de la pièce démontre à quel point Caligula est hanté par la perte de sa sœur et maîtresse.

— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Caligula arbore, un court instant, la moustache caractéristique d'Hitler. Mis à part cette référence, et les costumes à la SS, le déroulement de l'action est plutôt actuel.

L'utilisation ponctuelle d'une musique techno pesante, gracieuseté d'Yves Dubois, permet de rendre le climat oppressant, tout en rythmant les enchaînements. À noter aussi l'inclusion de séquences propres à la danse contemporaine dans les scènes de combat ou d'amour qui en disent beaucoup plus que bien des discours.

Ce qui n'enlève rien, au contraire, à la finesse incroyable du texte du grand Camus. Ses réflexions pénétrantes sur l'âme et les motivations humaines sont à

elles seules une raison suffisante d'apprécier la pièce. Son humour sarcastique vient aussi alléger un propos qui deviendrait rapidement insupportable dans ce véritable théâtre de la cruauté.

Car le Nobel de littérature démontre que Caligula est un bouffon, comme tous les fous. Gill Champagne l'a pris au mot pour son apparition en Vénus, d'une extravagance que n'aurait pas renié Mado Lamothe, ou en guitariste rock pendu au plafond pour son solo...

La mécanique de l'imposant décor est malheureusement trop lourde et vient un peu gâcher l'ensemble, de même que le jeu empesé à la cour de l'empereur.

Caligula est à l'affiche du Théâtre du Trident jusqu'au 3 avril.

## Faites tourner les têtes!



regal

L'arrivée hâtive du printemps est une occasion en or de refaire une beauté à votre chaîne stéréophonique en faisant tourner les têtes d'affiche qui ont marqué votre jeunesse. Les tables tournantes Rega sont disponibles dans une vaste gamme de coloris, à partir de 399 \$.

AUDIOLIGHT

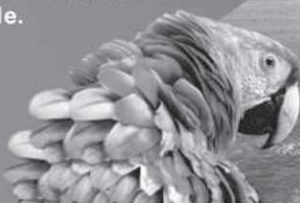
www.audiolight.qc.ca

355, Marie de l'Incarnation, Québec, G1N 3G9 Téléphone: 418 687-9252, (Fermé le dimanche)

## L'ÉCOCONCOURS COSTA RICA!

Écoutez *L'après-midi porte conseil* et courez la chance de VOUS ENVOLER AU COSTA RICA, une destination nature où la diversité faunique abonde.

Répondez à la question du jour posée entre 13h et 15h, remplissez et postez ce coupon.



Postez ce coupon de participation avant le 15 mars 2010 (cachet de la poste faisant foi) à : «L'écoconcours Costa Rica», C.P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3.

Date à laquelle la question a été posée : \_\_\_\_\_

Réponse : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Tél. domicile : \_\_\_\_\_ travail : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservée aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage pour deux personnes au Costa Rica, incluant l'avion et l'hébergement. Valeur totale: 5000 \$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur Radio-Canada.ca/conseil.

106,3 FM  
PREMIÈRE CHAÎNE

leSoleil



CINÉMA MAISON

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★ Les DVD critiqués sont fournis à titre gracieux par le Ciné Vidéo Club Cartier

★★★★  
COMÉDIE DRAMATIQUE  
**Haut dans les airs**  
(Up in the Air)  
de Jason Reitman

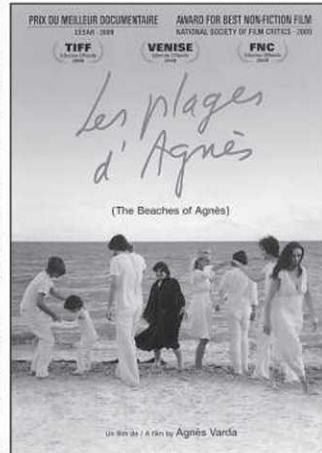


Talent en altitude

À son troisième long-métrage, le cinéaste Jason Reitman (*Juno*) fait mouche avec cette savoureuse comédie dramatique, superbement écrite et mise en musique, sur les hauts et les bas d'un spécialiste en licenciements (George Clooney en pleine forme). Réfractaire à tout engagement sentimental, ce collectionneur d'Air Miles traversera une zone de turbulences au contact d'une jeune collègue ambitieuse (Anna Kendrick) et d'une femme d'affaires indépendante (Vera Farmiga). Divertissant et touchant. L'un de nos films préférés de 2009.

Normand Provencher

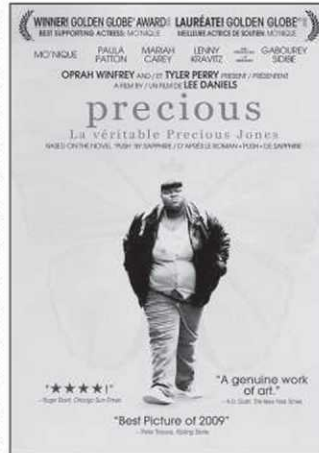
★★★★  
DOCUMENTAIRE  
**Les plages d'Agnès**  
d'Agnès Varda



Un cadeau de cinéma

La chevronnée réalisatrice Agnès Varda, ex-membre de la Nouvelle Vague, offre un bijou de documentaire retraçant de façon originale sa vie et son parcours dans le septième art. Une autobiographie éclatée, débordante d'anecdotes savoureuses, où l'ex-compagne de Jacques Demy parle des gens (Philippe Noiret, Gérard Depardieu...) et des lieux (Sète, Los Angeles, Cuba) qui ont marqué son existence. Une œuvre qui ne baigne pas dans la nostalgie, mais dans le bonheur d'une vie bien remplie. À vous d'en respirer l'air vivifiant des plages de cette formidable Agnès. Normand Provencher

★★★1/2  
DRAME  
**La véritable Precious Jones**  
(Precious: Based on the Novel Push by Sapphire)  
de Lee Daniels

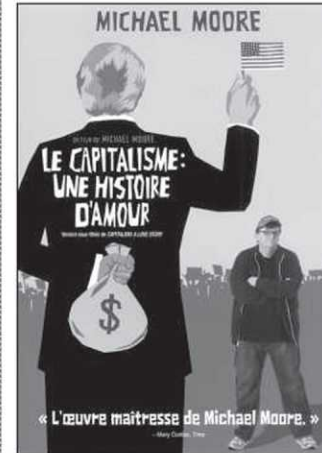


Leçon de vie

Lauréat de deux Oscars — meilleur scénario adapté et meilleure actrice de soutien, pour Mo'Nique —, ce drame dur et noir de Lee Daniels relate l'histoire d'une jeune Noire de Harlem (Gabourey Sidibe) qui traîne tous les maux du monde : obèse, quasi analphabète, victime d'abus sexuels de son père, mère tyrannique. La jeune fille trouvera sa planche de salut dans une classe alternative pour racrocheuses, où une enseignante compatissante la prendra sous son aile. Une travailleuse sociale (méconnaissable Mariah Carey) lui sera également d'un précieux secours. Un film qui ne donne pas dans la dentelle, mais porteur d'une belle et incroyable leçon de vie.

Normand Provencher

★★★1/2  
DOCUMENTAIRE  
**Le capitalisme : une histoire d'amour**  
(Capitalism: A Love Story)  
de Michael Moore



Sale fric

Ce nouveau brûlot de l'ennemi public numéro un de la droite américaine, Michael Moore, s'inscrit en droite ligne dans son style bulldozer. Après les armes à feu, George W. Bush et le système de santé américain, le nouveau dragon à terrasser s'appelle le capitalisme et les bonzes de Wall Street, responsables à ses yeux de la crise financière des dernières années. Fidèle à sa réputation de mouche du coche, Moore sert un savon à ses nouvelles têtes de Turc, s'appuyant sur des images d'archives, des histoires concrètes de monsieur Tout-le-Monde et d'une grosse dose de cynisme. L'appel du réalisateur à plus de démocratie et à une meilleure distribution de la richesse ne peut laisser personne indifférent. Normand Provencher

★★1/2  
COMÉDIE D'ANIMATION  
**Planète 51**  
(Planet 51)  
de Jorge Blanco et Javier Abad



La «guéguerre» des mondes

L'idée de départ de cette comédie d'animation — un astronaute humain pris pour l'extraterrestre lors de son débarquement sur une planète peuplée de créatures rigolotes — n'est pas bête, mais a du mal à tenir la route. Le scénario pige abondamment dans les clin d'œil aux films de science-fiction populaires (*E.T.*, *2001*, *Star Wars*, *La guerre des mondes*...) sans pour autant développer sa propre personnalité. Facile et plutôt agaçant. En outre, les personnages manquent de charisme, si ce n'est le rigolo chien-robot (autre clin d'œil, à *Wall-E* cette fois). Un honnête divertissement familial qui ne laisse pas un souvenir indélébile.

Normand Provencher

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

2010-03-12

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11	SRC 6	KAMPAÏ! À votre santé / André Robitaille		Paquet voleur		Une heure sur terre		Le Téléjournal		Six pieds sous terre
4	TVA 7	J.E.		Du talent à revendre		Esprits criminels / Morts de peur		TVA Nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2	V 13	La magie de Criss Angel	Rire et délire		Monde aime Raymond	Friday Night Lights / L'accident		L'attaque à 5 (N)		À couper le souffle
15	TQc 8	Les moquettes coquettes (N)		La joute (N)		Curieux Bégin / Jean-François Leduc (N)		Belle et Bum / Kevin Parent et Paulo Ramos.		
5	CBC 12	Wheel of Fortune	Jeopardy	The Rick Mercer Report	Marketplace (N)	the fifth estate / Cougar 491 (N)		CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12	CTV 14	eTalk (N)	Access Hollywood	Ghost Whisperer / Old Sins Cast Long Shadows (N)		Medium / Allison Rolan Got Married (N)		The Bridge / The Fat Lady Sings the Blues (N)		News
20	Global 3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	X-Weighted / Amy		Shark Tank		Numb3rs / Cause and Effect (N)		News
22	ABC 22	Fox 44 News	Smarter-5th Grader	Supernanny / McKinney Family (N)		Supernanny / 100th Episode Special (N)		20/20 (N)		The Office
3	CBS 21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Ghost Whisperer / Old Sins Cast Long Shadows (N)		Medium / Allison Rolan Got Married (N)		Numb3rs / Cause and Effect (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	House / Epic Fail		Kitchen Nightmares / Casa Roma		FOX 44 News at 10		TMZ
5	NBC 18	Jeopardy	Wheel of Fortune	Who Do You Think You Are? / Emmitt Smith		Dateline NBC				News
57	PBS 42	PBS NewsHour		Visions of Italy / Southern Style		Ed Slott's Stay Rich For Life				News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages: Les films Imax		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Tout sur moi	Comme par magie	Anne, la maison aux pignons verts		C'est juste de la TV		Les grandes entrevues / Les Bleu poudre		
Canal D	20	Histoires de crimes / The Arbitrary Assassins		NCIS enquêtes spéciales / Prasad		Scènes de crime / Nombres macabres		Alliance meurtrière / La fille à papa		Gangland
Canal Vie	35	Décore ta vie	Airoidi pour une sortie	La maison de Sarah	Propriétaire et prospère	César parle chiens / Bam Bam, Harley et Amalie		Bye-Bye Maison	Ma maison	Maison en otage
Évasion	23	Les nouveaux explorateurs		Guide restos VOIR / Pierre Brassard		Hell's Kitchen				Coups coeur Québec
Historia	25	Si j'avais un char / Toi aussi, ma jolie		Dans le secret des villes		NCIS enquêtes spéciales / La momie		SANGLANTE CONFESSIONS (1981) avec Robert Duvall, Robert De Niro.		
MusiMax	32	Le grand décompte MusiMax				Génération 2000 / 2000		LADY SINGS THE BLUES (1972) avec Billy Dee Williams, Diana Ross.		
Musique Plus	30	Décompte MusiquePlus				Duel		Tila: Célib et Bi		Coup de rock
Séries +	24	Bones / Retour vers le futur		Meurtres au soleil / Élixir de Jouvence		Protection de témoins / Mourir en héros		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Le mal est fait		Nip/ Tuck
TV5	15	Partir Autrement / Pérou, Lac Titicaca		Thalassa / Le secret de Vanikoro		Club social / Le 'coming out' des Anglo de Québec				TV5 le journal
ZTélé	26	On va s'coucher	Jobs de bras	Le cobaye	Les tripeux	Péril en haute mer / Rivalité en mer		Chasseurs de fantômes / Révélations		
RDS	33	LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Devils du New Jersey (En direct)				L'antichambre (En direct)		Sports 30		La ligue en question
Sportsnet	38	FIS Skiing		UFC Primetime	The Rookies	Billiards		Sportsnet Connected		Prime Time Sports
TSN	28	(18h30) Curling Brier Tim Hortons Page Playoff 1 vs. 2 (En direct)				SportsCenter		That's Hockey (En direct)		SportsCentre
9	T-MAG 10	Direction Plein Air	La belle vie	Son et image	Saveurs de Charlevoix	Habitat-Mag / Salon 1	Voyage magazine	Le Golf à son meilleur	Chiro-Santé	À la découverte... / Extra
Vox	9	(18h30) Mise à jour	LHJMQ Hockey / Océanic de Rimouski c. Remparts de Québec (En direct)					360	Mise à jour	BoxeRock
Télétoon	36	Spider-Man	Batman Partie 1 de 2	Wolverine et les X-men	Star Wars: Clone Wars	Les Simpson	BLADE III: LA TRINITÉ (2004) avec Ryan Reynolds, Wesley Snipes.			
Vrak-TV	16	VRAK la vie	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	Degrassi Partie 1 de 2	Degrassi Partie 2 de 2	70	Méchant changement	Frank vs. Girard



Cathy Gauthier excelle quand elle joue les enrégées, les névrosées, les excessives. Elle est comme un bâton de dynamite. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

# Folle et fière de l'être!

**Valérie Lesage**

vlesage@lesoleil.com



## Critique

**Un jour, l'humoriste Sylvain Larocque me disait en entrevue qu'on peut faire des jokes de cul intelligentes, et je le croyais à moitié; la vulgarité en humour ne me fait généralement pas rire. C'était avant de rencontrer Cathy Gauthier, qui donnait hier soir la toute première représentation de *Décoiffe*, son nouveau spectacle, à la salle Albert-Rousseau.**

J'y allais à reculons, avec mes préjugés et une migraine. Mais le petit pétard blond, qui a fait son entrée en scène en robe à paillettes et en talons vertigineux, accrochée à un lustre, les cheveux balayés par le vent, m'a fait éclater de rire bien des fois dans la soirée.

Oui, il lui est arrivé plusieurs fois d'être vulgaire juste pour être vulgaire; par exemple en disant qu'au moment où la féminité est passée chez elle, elle était «en train de chier». Des fois, oui, Cathy Gauthier beurre épais. Mais souvent, sous le couvert de l'humour, elle fouette les gens, leur rapport avec la consommation, leur obsession de la sécurité ou leur manière de ne plus parler français à force de «genre t'sé veux dire, man».

«Le langage d'ado, quand est-ce que ça arrête?» s'est-elle demandée avant d'imaginer et de simuler, dans cette langue malmenée, le bulletin de nouvelles de la Céline Galipeau de 2030. C'était hilarant,

mais on ne pouvait pas rire sans réfléchir un petit peu.

Son numéro le plus comique, celui qu'on paierait pour revoir encore et encore, est sans doute celui de la Madame. À la vendeuse filiforme qui lui propose une culotte large, elle ne tique pas sur la taille, mais sur le mot *madame*, et alors, rouge de colère, elle explique à la jeune fille ce qu'est une madame. Commence alors une longue liste de qualificatifs formidablement drôles, déclinés avec tant de véhémence qu'on est pliés en deux sur nos chaises.

«Une tite madame, ça pense encore que Michel Louvain, y est aux femmes! Des cheveux de tite madame, ça bouge pas, pis c'est *auburn!*»

Cathy Gauthier excelle quand elle joue les enrégées, les névrosées, les excessives. Elle est comme un bâton de dynamite, toujours prête à nous faire exploser de rire. Et quand elle est vulgaire ou salace, peut-être qu'elle nous fait rire plus qu'un homme à cause de l'effet de surprise — on ne s'attend pas à de tels mots ou de tels propos dans la bouche d'une femme. Je mets au défi quiconque de résister au fou rire quand Gauthier, imaginant que Guy Laliberté s'est envoyé en l'air dans l'espace, se met à mimer les gestes de la fille qui cherche à avaler le sperme en apesanteur!

À la fin, Gauthier nous passe le petit film de sa virée au *sex-shop*, le lieu de bien des blagues faciles, mais aussi de quelques trésors d'imagination. Ce qu'elle nous montre existe bel et bien, et ce qui pourrait arriver si on utilisait les produits farfelus est plutôt inquiétant!

Une supplémentaire de *Décoiffe* est annoncée pour le 5 mai à la salle Albert-Rousseau.

## DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

### ALOUETTE (SAINT-RAYMOND) (418 337-2465)

*Cher John* (2) Ven, Dim, Mar, Mer 19h30 Sam 20h (G)  
*Les sept jours du tallon* (3 1/2) Ven, Dim, Mar, Mer 19h30 Sam 20h (16+)

### BEAUPORT (418 661-9494)

*Alice au pays des merveilles* (3 1/2) Ven, Dim, Mar 12h15 14h40 17h 19h25 21h50 Sam 12h15 14h40 19h25 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h45 15h10 19h25 21h50 (G)

*Alice au pays des merveilles 3D* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 11h45 14h10 16h30 18h50 21h20 Lun, Mer, Jeu 12h30 14h55 18h50 21h20 (G)  
*Alvin et les Chipmunks : la suite* (-) Ven, Sam, Dim, Mar 12h05 14h15 16h15 Lun, Mer, Jeu 12h35 14h45 (G)  
*Avatar 3D* (4) Ven, Sam, Mar 12h 15h20 18h40 22h Dim 12h 15h20 20h30 Lun, Mer, Jeu 12h30 15h50 20h30 (G)  
*Cher John* (2) Ven, Dim, Mar 14h20 16h40 19h05 21h30 Sam 19h05 21h30 Lun, Mer, Jeu 15h05 19h05 21h30 (G)  
*Les détraqués* (2) Ven, Dim, Mar 12h50 15h15 19h10 21h25 Sam 15h15 19h10 21h25 Lun, Mer, Jeu 13h20 15h45 19h10 21h25 (13+)  
*La fée des dents* (1) Ven, Sam, Dim, Mar 12h35 15h 18h15 20h40 Lun, Mer, Jeu 13h05 15h30 18h15 20h40 (G)  
*Flics en service* (1 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h20 14h45 18h45 21h05 Lun, Mer, Jeu 12h50 15h15 18h45 21h05 (13+)  
*Le hérisson* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 11h50 14h 16h10 18h15 20h25 Lun, Mer 12h35 14h50 18h10 20h25 Jeu 13h30\* 16h 18h10 20h25 (G)  
*Le loup-garou* (2) Ven, Sam, Dim, Mar 14h50 21h15 Lun, Mer, Jeu 15h20 21h15 (13+)  
*Oscar et la dame rose* (3) Ven, Sam, Dim, Mar 11h55 Lun, Mer, Jeu 12h40 (G)  
*Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre* (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h25 15h10 18h35 21h05 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h40 18h35 21h05 (G)  
*La rage de vivre* (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h30 15h30 19h 21h35 Lun, Mer, Jeu 13h\* 16h 19h 21h35 (G)  
*Les sept jours du tallon* (3 1/2) Ven, Dim, Mar 12h55 15h25 18h20 20h45 Sam 18h20 20h45 Lun, Mer, Jeu 13h25 15h55 18h20 20h45 (16+)  
*Sherlock Holmes* (3 1/2) 18h35 21h10 (G)  
*Shutter Island* (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h45 15h40 18h55 21h45 Lun, Mer, Jeu 13h15 16h05 18h55 21h45 (13+)  
*La Saint-Valentin* (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h10 18h30 Lun, Mer, Jeu 12h40 18h30 (G)  
*Trop belle!* (2) Ven, Sam, Dim, Mar 12h40 15h05 18h55 21h15 Lun, Mer, Jeu 13h10 15h35 18h55 21h15 (13+)  
*La zone verte* (1) Ven, Sam, Dim, Mar 13h 15h35 19h15 21h55 Lun, Mer, Jeu 13h30 16h10 19h15 21h55 (13+)  
\*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

### CARTIER (418 522-1011)

*Conversations avec ma mère* (3) (v.o.s.-l.f.) 13h (G)  
*Départs* (4) (v.o.s.-l.f.) 14h50 (G)  
*Einstein et Eddington* (3) (v.o.s.-l.f.) 17h15 (-)  
*Elsa et Fred* (4) (v.o.s.-l.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 10h (-)  
*The Fall* (3 1/2) (v.o.s.-l.f.) 19h (-)  
*Soif de pub : les lions de Cannes 2009* (3) (v.o.a.) 21h15 (-)

### LE CLAP (418 653-2470)

*La dernière fugue* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h20 14h10 16h20 18h50 21h Mer 10h\* 12h20 14h10 16h20 18h50 21h (G)  
*Étreintes brisées* (4) 16h50 (13+)  
*Le hérisson* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h30 14h30 16h40 18h40 20h50 Mer 09h45\* 12h30 14h30 16h40 18h40 20h50 (G)  
*Oscar et la dame rose* (3) 12h40 14h50 17h10 19h30 21h40 (G)  
*Le petit Nicolas* (3) 15h 19h20 (G)  
*La princesse et la grenouille* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h Mer 10h30\* 12h (G)  
*Un prophète* (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h20 15h20 18h20 21h20 Mer 09h20\* 12h20 15h20 18h20 21h20 (16+)  
*Le ruban blanc* (3 1/2) (v.o.s.-l.f.) 12h10 (G)  
*Les signes vitaux* (3) 14h 15h50 17h40 19h40 21h30 (13+)  
*Vilaine* (3 1/2) 21h10 (G)  
\*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

### DES CHUTES (SAINT-NICOLAS) (418 831-2660)

*Alice au pays des merveilles* (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)  
*Cher John* (2) Ven, Sam, Dim 13h 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h (G)  
*Les détraqués* (2) Ven 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h30 (13+)  
*Flics en service* (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)  
*Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)  
*La rage de vivre* (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (NC)  
*Shutter Island* (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)  
*Trop belle!* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

## Du 12 au 18 mars

*La zone verte* (1) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

### GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455)

*Alice au pays des merveilles 3D* (3 1/2) 12h30 14h45 17h 19h20 21h40 (G)  
*Alvin et les Chipmunks : la suite* (1) 13h10 (G)  
*Avatar* (4) 21h40 (G)  
*Flics en service* (1 1/2) 13h 15h10 17h20 19h30 (13+)  
*La rage de vivre* (2 1/2) Ven 13h\* 16h 19h10 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h 19h10 21h30 (-)  
*Shutter Island* (2 1/2) 15h25 18h50 21h35 (13+)  
*Trop belle!* (2) 13h 15h10 17h20 19h25 21h35 (13+)  
*La zone verte* (1) 13h15 15h50 19h 21h25 (13+)  
\*Représentation « Ciné bout-choux » le vendredi

### IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

*Alice au pays des merveilles 3D* (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Sam, Dim 09h 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Mar 11h05 13h10 15h15 17h20 19h25 21h30 Couche-tard Ven, Sam 23h30 (G)  
*Dinosaures... vivants!* 3D (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h (-)

### LIDO (LÉVIS) (418 837-0234)

*Alice au pays des merveilles* (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)  
*Cher John* (2) Ven, Sam, Dim 13h 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h (G)  
*La dernière fugue* (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h\* 13h 19h 21h30 (G)  
*Les détraqués* (2) Ven 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h30 (13+)  
*Flics en service* (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)  
*Le hérisson* (3 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h\* 13h 19h 21h30 (G)  
*Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)  
*Shutter Island* (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 Sam, Dim 12h40 15h30 18h40 21h30 (13+)  
*Trop belle!* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)  
*La zone verte* (1) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)  
\*Gazouillis du mardi

### PLACE CHAREST (418 529-9745)

*Alice au pays des merveilles* (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h25 Sam, Dim 14h15 16h45 19h10 21h25 (G)  
*Les détraqués* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 21h30 Sam, Dim 14h30 16h55 19h15 21h30 (13+)  
*Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h35 Sam, Dim 14h10 16h35 19h05 21h35 (G)  
*La rage de vivre* (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h10 Sam, Dim 14h 16h20 18h45 21h10 (NC)  
*Sherlock Holmes* (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h05 Sam, Dim 14h25 17h05 20h05 (G)  
*Shutter Island* (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h05 16h50 20h (13+)  
*La Saint-Valentin* (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h35 17h15 20h15 (G)  
*La zone verte* (1) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h20 16h40 19h 21h20 (13+)

### SAINTE-FOY (418 871-1550)

*Alice au pays des merveilles* (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h20 19h10 21h45 Jeu 13h30\* 16h10 19h10 21h45 (G)  
*Alice au pays des merveilles 3D* (3 1/2) 12h15 14h40 17h05 19h35 22h05 (G)  
*Alvin et les Chipmunks : la suite* (1) 13h30 15h55 (G)  
*Avatar 3D* (4) (v.o.a.) 20h (G)  
*Avatar 3D* (4) Ven, Sam 12h10 15h30 18h55 22h20 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h50 16h20 20h15 Mar 13h30 18h40 22h05 (G)  
*Cher John* (2) 13h15 15h50 18h40 21h30 (G)  
*Les détraqués* (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 15h 18h45 21h55 Jeu 15h 21h55 (13+)  
*Flics en service* (1 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 16h 18h30 21h20 Sam 18h30 21h20 (13+)  
*Oscar et la dame rose* (3) 12h35 (G)  
*Percy Jackson et les olympiens - Le voleur de foudre* (2) 13h20 16h05 18h45 21h25 (G)  
*Un prophète* (4) Ven, Sam, Mar 12h25 15h40 19h05 22h15 Dim, Lun, Mer, Jeu 12h25 15h40 20h30 (16+)  
*La rage de vivre* (2 1/2) 13h\* 15h45 19h15 22h (NC)  
*Shutter Island* (2 1/2) 12h20 15h25 18h35 21h50 (13+)  
*La Saint-Valentin* (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h35 18h25 21h15 Sam 18h25 21h15 (G)  
*Trop belle!* (2) 12h50 15h30 19h 21h35 (13+)  
*La zone verte* (1) 12h30 15h15 18h50 21h40 (13+)  
\*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA



# gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

## GALA DES FIDÉIDES

# Double pour le Château Laurier et le Groupe Enode

Les noms des entreprises lauréates de la 27<sup>e</sup> soirée des Fidéides 2010 ont été dévoilés hier soir lors d'un gala au Centre des congrès de Québec devant près de 700 personnes du milieu des affaires des régions de Québec, de Kamouraska et de la Chaudière-Appalaches.

Le Groupe Enode a été reconnu petite entreprise de l'année, alors que le Château Laurier de Québec a remporté la distinction de moyenne entreprise de l'année. Tout le monde connaît bien le Château Laurier, mais moins le Groupe Enode, qui est une firme de consultation en technologies et en sécurité de l'information.

Ces deux entreprises devaient faire coup double hier soir, puisque le Château Laurier a également obtenu le Fidéide du développement durable et le Groupe Enode celui de la jeune entreprise innovante.

Le Fidéides Affaires et engagement social est allé à IDE Conseil dans la catégorie petite et moyenne entreprise et à Roche ltée dans la catégorie grande entreprise. Fondée en 1986, la firme IDE Conseil est une pionnière dans la coordination et l'animation de groupes de maillage d'affaires entre entreprises au Québec.

Le Fidéides du commerce de détail, parrainé par le quotidien *Le Soleil*, a été décerné à Vitrierie Lévis et le Fidéide Haute technologie, parrainé par Hydro-Qué-



Nicole Thibeault de La Maison Jaune



Pierre Fitzgibbon, président et chef de la direction chez Atrium Innovation



Éric Pichette, président du Groupe Qualinet



Alain Girard, de l'hôtel Château Laurier

bec, à Atrium Innovations. Le Groupe Qualinet a été reconnu comme la meilleure entreprise de services, et Marie Morneau Communication comme la meilleure microentreprise de la région. André Morin a pour sa part remporté le Fidéide 2010 en événement d'affaires de l'année.

Les autres gagnants sont L-IPSE Services Conseils et Médical Conseil Santé sécurité dans la catégorie actif humain; le centre d'art La Maison Jaune dans la catégorie entreprise culturelle; Posimage dans la catégorie Manufacturier; la Fondation du CHUQ dans la catégorie public et parapublic et enfin Creaform dans la catégorie Innovation en optique et en photonique.

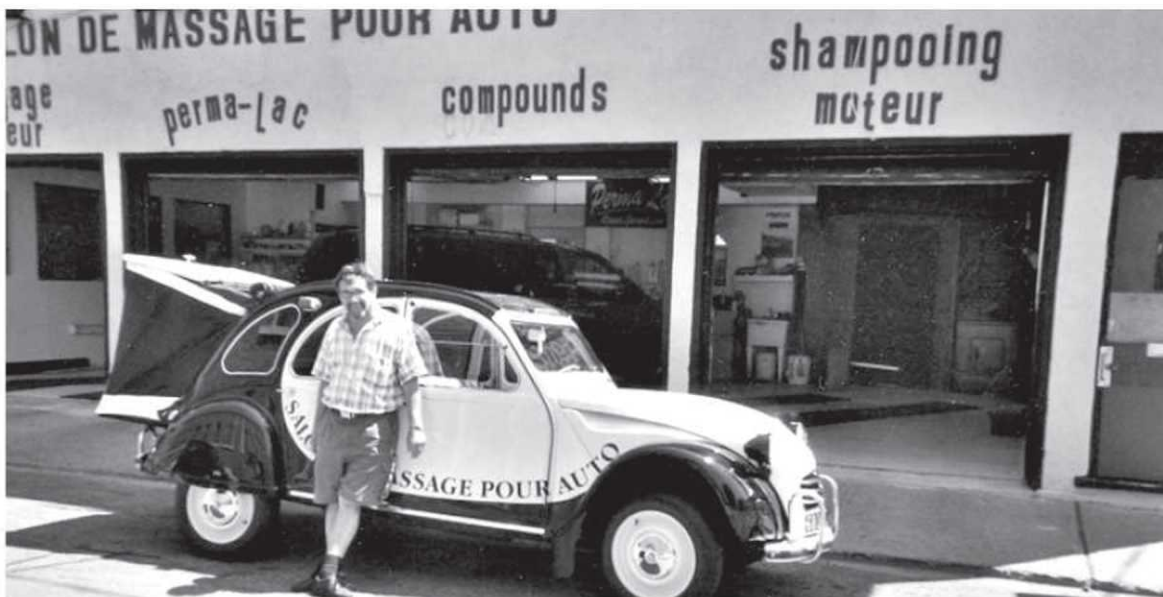


Martin Berthiaume, président du Groupe Enode



Mario Lévesque, président de Vitrierie Lévis, et le vice-président, Patrick Renaud

## Le lave-auto Chénier a 50 ans



→ Véritable institution au centre-ville de Québec, le lave-auto Chénier célèbre ces jours-ci son 50<sup>e</sup> anniversaire! C'est le plus vieux lave-auto de Québec. Chénier, ce n'est pas le nom du fondateur. C'est le nom de la rue. L'entreprise est située au 256, rue Chénier. Propriété de l'homme d'affaires **Michel Lavoie** depuis 20 ans, le lave-auto Chénier est spécialisé non seulement dans le lavage des véhicules, mais aussi dans les shampooings intérieurs complets, les nettoyages à la vapeur des tapis et des banquettes, les ponçages (*compound*) et l'Aquapel, le fameux traitement pour les vitres. On le surnomme le salon de massage pour autos. Après avoir fermé ses portes au cours des derniers mois pour la saison hivernale, le lave-auto Chénier lancera sa saison printanière lundi. Afin de souligner l'anniversaire de l'entreprise, le propriétaire offrira aux 200 premiers clients un gallon de lave-glace gratuitement.

## Coups de Soleil

→ La Société des amis du Jardin Van den Hende vous invite à une conférence sur les plantes grimpances et les murs végétalisés offerte par **Rock Giguère**, lundi, à 19h30 au pavillon de l'Environnement, derrière le Centre commercial Place Ste-Foy.

→ La salle Edwin-Bélanger de Montmagny accueille demain *Cyclor*, de la chorégraphe **Karine Ledoyen**. Un très beau spectacle qui a eu toute l'attention de la presse lors de sa création à Québec.

→ **Benoît Gingras**, médecin à la Direction de santé publique de la Chaudière-Appalaches, sera le conférencier à la réunion du regroupement des locataires de terres publiques, demain à 13h30 au 1300, rue de la Hutte à L'Ancienne-Lorette.

→ **M<sup>gr</sup> Maurice Couture**, archevêque émérite de Québec, sera au kiosque du Centre de parrainage civique de Québec situé près de l'épicerie Metro, dimanche de 12h à 17h au Carre-

four Charlesbourg, 8500, boul. Henri-Bourassa.

→ Le Centre de formation professionnelle (CFP) de Lévis a inauguré, cette semaine, son nouveau système d'alignement en présence de **Germain Charron**, directeur régional de l'est du Canada chez Hunter; **Léopold Castonguay**, président de la Commission scolaire des Navigateurs (CSDN), **Joanne Plourde**, directrice générale de la CSDN, **Constance Dion**, directrice du CFP de Lévis.

→ **Pierre Harvey**, le directeur du Salon du bateau, nous confirme que plus de 150 embarcations de tous les types sont présentées du 11 au 14 mars, au Centre de foires de Québec, simultanément avec le Salon expert chasse, pêche et camping.

→ **Élisabeth Veilleux**, enseignante de mathématiques et de sciences et technologies en troisième secondaire à l'Externat Saint-Jean-Eudes, a reçu un certificat d'honneur du programme des Prix du Premier ministre du Canada pour l'excellence dans l'enseignement en 2009.





# vivre ici techno



**Battlefield Bad Company 2**

## Un univers de combat bien réussi

**Yves Therrien**

ytherrien@lesoleil.com



**Une invention japonaise de la Seconde Guerre mondiale, le retour de la guerre froide, le combat des Américains contre les Russes même dans les montagnes de l'Amérique du Sud, un satellite qui pourrait aider l'ennemi à envahir et détruire la super-puissance étatsunienne, voilà en gros le contexte du second titre de Battlefield Bad Company d'Electronic Arts.**

L'escouade de soldats francs-tireurs et capable plus que quiconque de se lancer dans des attaques à la limite de la témérité suicidaire semble porter sur ses épaules le sort de l'humanité. Avec un chef d'équipe qui voudrait bien prendre sa retraite de l'armée à 44 ans et des compagnons d'armes aussi fonceurs que baveux, les mis-

sions passent des montagnes enneigées à la forêt tropicale et au désert contre des ennemis qui mettent autant de pièges et d'embûches que possible. Le joueur doit faire preuve d'adresse et de stratégie pour remporter chacune des étapes.

Il y a beaucoup de cinématiques entre les étapes de la mission, trop à mon goût, car elles ralentissent le rythme des combats. Ces séquences apportent plus d'éléments à la compréhension de la mission pour créer un scénario bien ficelé, mais les jurons à la française et la pauvreté de certains dialogues dignes des films d'action de série m'impressionnent pas mal moins que la qualité du mode de jeu et le niveau de difficulté relevé en mode normal.

Le jeu est prenant et le joueur peut se promener à peu près n'importe où sur le terrain de chaque mission. S'il va à l'extérieur du terrain d'opération, il aura quelques secondes seulement pour revenir dans le bon secteur sous peine d'exploser.

Un élément très intéressant dans les différentes missions se passe dans une tempête de neige et le

froid sibérien. Le soldat doit non seulement se débarrasser des ennemis, mais survivre à la nature hostile, surtout prendre le temps de se réchauffer pour récupérer et passer d'un point à l'autre sans dé-

**Les missions passent des montagnes enneigées à la forêt tropicale et au désert**

faillir. C'est juste un petit bout de l'histoire, mais une portion que je trouve intéressante dans un jeu de combat où l'on insère quelque chose de plus réaliste que les blessures et les explosions incroyables. D'ailleurs, les effets spéciaux sont particulièrement bien réussis dans des décors d'une grande qualité.

Dans son genre, c'est un bon jeu, bien bâti dans une histoire qui se tient.

Pour les consoles Xbox 360 et PS3 et les ordinateurs PC. Vaut environ 70 \$.

*Évaluation* : ★★★★★



Des séquences animées apportent plus d'éléments à la compréhension de la mission pour créer un scénario bien ficelé.

**CLEANMYMAC**

# Un mode d'entretien simple et efficace



**Yves Therrien**  
ytherrien@lesoleil.com



J'ai entendu parler de CleanMyMac par un collègue de travail qui se demandait si ce petit logiciel valait la peine. Sur les Mac, la majorité des utilisateurs se fient à la légende qu'Apple ne laisse pas de traînées dans son système d'exploitation, comme certains autres le font.

Pourtant, rien n'est plus faux. Avec la base Unix, les logiciels en mode universel (*universal binaries*) capables de rouler sur les processeurs Intel ou PowerPC, sans compter les traductions dans les nombreuses langues, on ne peut imaginer qu'on fera disparaître quelques gigaoctets d'espace occupé inutilement. Je n'ai conservé

que le français et l'anglais, mon mandarin n'étant pas très bon! Dans mon cas, le nettoyage a libéré 5 Go de fichiers inutiles.

J'ai eu quelques petits désagréments avec la base de données d'Entourage de Microsoft, qui se corrompait lors des essais avec la version 1.7, mais ça semble réglé avec la version 1.8. Dans le cas d'Acrobat Pro version 8, je n'ai pas trouvé ce qui clochait dans l'une ou l'autre des versions. Chaque fois, Acrobat devait être réinstallé. Une chance que j'utilise Time Machine, de sorte que le retour à la version antérieure prend moins de temps que la réinstallation. C'est le genre de chose qu'on ne peut savoir avant d'avoir lancé les opérations, à moins d'avoir un petit génie qui sort de la bouteille pour dire de faire attention à ceci ou cela. Ce n'est rien de dramatique, mais j'ai utilisé depuis la fonction d'exclusion de l'analyse pour Entourage et Acrobat Pro. La version 2 s'en vient, selon Sofia Dvoynos responsable du marketing de cette jeune compagnie ukrainienne. Espérons que ça règlera le problème avec Acrobat.

Même si la documentation dit que le logiciel peut fonctionner pendant qu'on effectue d'autres tâches, il est

préférable de faire fonctionner CleanMyMac tout seul, sans autres applications ouvertes en même temps, pour éviter le plantage des logiciels de la suite Office 2008 de Microsoft. Ce qui m'est arrivé est peut-être circonstanciel, car Office 2008, Word notamment, connaît quelques problèmes de stabilité dans l'environnement OS X 10.6.

**NETTOYAGE EN PROFONDEUR**

Le logiciel est très facile à utiliser. Il nettoie vraiment la machine dans les moindres recoins, ce que soit pour les langues inutiles ou d'autres éléments dans les préférences cachées. Lorsqu'on veut se débarrasser d'un logiciel, il reste toujours quelques traînées, mais avec la fonction de désinstallation de CleanMyMac, rien ne semble subsister.

Des adeptes du Mac diront que des utilitaires gratuits font la même chose. C'est vrai, mais il en faut trois ou quatre pour arriver aux mêmes résultats.

Le logiciel existe en plusieurs langues : français, anglais, italien, espagnol et allemand. On peut télécharger une version d'essai ou l'acheter en ligne pour 30 \$, probablement en dollars américains, sur [www.macpaw.com](http://www.macpaw.com).

Évaluation : ★★★★★

## Ez Way pour iPhone

Un enseignant de la région de Québec, Sylvain Lavertu, vient de lancer un jeu sur la plateforme iPhone et iPod Touch. N'ayant pas ce type d'appareil, je n'ai pu l'essayer, mais voici comment le créateur le décrit.

C'est un jeu pour joueur occasionnel qui marie hasard et stratégie et pouvant se jouer seul ou contre cinq autres participants. Il faut faire descendre ses billes dans une série de portes et faire le plus de points possible en traçant le meilleur chemin pour les amener à l'aire d'arrivée.

«Il faudra bien choisir les portes et éviter les pièges pour nous tracer un chemin facile vers la victoire. La roue de hasard déterminera quelle couleur de porte pourra être détruite ou reconstruite. Il faudra faire preuve de ruse pour entraver la descente des adversaires. Des pièges pourront aussi occasionner de nombreux rebondissements dans cette chute contrôlée



vers la victoire», explique-t-il dans un récent courriel.

Le créateur avait d'abord conçu un prototype en carton avant de produire la version électronique.

On peut avoir un aperçu du jeu et de ses particularités à l'adresse <http://itunes.apple.com/ca/app/ezway/id356120745?mt=8> ou l'acheter pour 0,99 \$. **Yves Therrien**

## Le clavier ARC de Microsoft

Il est tout petit, ce clavier-là. À peine quelques millimètres de plus que le clavier du portable MacBook tout en étant un centimètre moins large que le portable. Il fait un peu plus de la moitié d'un clavier conventionnel comme le Digital Media Pro de Microsoft.

Les dimensions exactes sont: 331 mm de largeur et 154 mm de profondeur. Il fonctionne avec deux piles AAA et un minitransmetteur USB à 2,4 GHz pour une portée de neuf mètres.

Les touches sont douces et donnent une réponse rapide, peu importe le doigté. Écrire avec ce clavier est beaucoup plus agréable qu'avec un clavier de portable à cause de sa forme légèrement arrondie, plus élevée au centre que sur les côtés.

Je m'en suis servi à distance en branchant le portable sur le téléviseur et en utilisant une souris



sans fil pour naviguer, répondre à des courriels et rédiger une partie de cette chronique.

Vraiment intéressant et agréable à utiliser, le clavier avec une petite pochette de transport, en plus d'avoir une belle apparence.

Il s'installe sur tout Mac avec le système 10.4 et supérieur et sur les appareils fonctionnant avec Windows 7, Vista ou XP. Le prix vérifié sur quelques sites est dans les environs de 70 \$.

**Yves Therrien**

# RICARDO

## MAGAZINE REVAMPÉ

Le magazine complet de la cuisine  
En kiosque maintenant

**RICARDO**  
media

# RICARDO

**L'ŒUF AUTREMENT**  
TENDANCE: DES POULSES DANS SA FOUR  
**LES MEILLEURES FRITES MAISON**  
**PURÉES POUR BÉBÉS GOURMANDES**  
GÂTEAU À L'ERABLE  
CUIT DANS UNE CONSERVE

+ Mon petit brocoli  
UN MEILLEUR AMI À ÉCOUTER  
POUR LE 15/03/2010

132 NOUVEAUX RECETTES  
NOUVELLES RECETTES  
PAGES À DÉCOUVRIR

**Ben**



**Garfield**



**Blondinette**



**Hagar l'Horrible**



**LA PHRASE SECRÈTE** [www.hannequart.com](http://www.hannequart.com)

L	S	D	P	E	O	F	L	S	D	E	A	M	S
E	I	A	A	N	R	C	A	N	T	E	E	D	A
S	T	M	R	E	S	E	O	A	M	E	Q	U	P
N													

**Thème : Citation de John Donne**  
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Solution du dernier numéro :**  
Attendre, sans trop savoir quoi est une loi de la nature.

**MOT MYSTÈRE**

**ILES - Un mot de 10 lettres**

- ACORES
- AIX
- ALDABRA
- ANGUILLA
- ANTIGUA
- ARUBA
- ATOLL
- AURIGNY
- BALI
- CAPRI
- CEBU
- CHAUSEY
- CITE
- CRETE
- DELOS
- DESIRADE
- EGATES
- EGINE
- ELBE
- EUBEE
- GOZO
- HAITI
- HAWAII
- HORMUZ
- IBIZA
- ILOT
- IMROZ
- ISCHIA
- JESUS
- LARAN
- LEVANT
- LEYTE
- LIPARI
- LOOS
- LUCON
- MADERE
- MALTE
- MON
- NAURA
- NEVIS
- PALAO
- PALMA
- PAQUES
- REUNION
- RUGEN
- SARK
- SCILLY
- SEIN
- SICILE
- SIKOK
- SULU
- SYLT
- TEXEL
- UPOLU
- VATE
- WALLIS
- YEU

F	N	E	V	I	S	E	R	O	C	A	T	O	L	L
Z	O	R	M	I	A	U	L	Y	Z	C	I	O	E	R
N	E	G	U	R	L	M	L	I	T	S	E	X	E	A
N	A	T	E	P	L	L	B	U	C	N	O	B	B	R
I	Y	U	I	A	I	S	C	H	I	A	L	U	B	
E	T	E	R	C	U	I	J	N	B	A	S	V	E	A
S	T	A	S	A	G	A	E	D	A	R	I	S	E	D
Y	N	Y	E	U	N	W	S	I	L	V	A	T	E	L
L	E	X	E	T	A	A	U	R	I	G	N	Y	I	A
T	O	L	I	L	E	H	S	A	E	T	L	A	M	R
T	B	G	L	N	O	M	C	P	S	O	O	L	A	U
E	U	I	I	R	E	U	N	I	O	N	A	E	D	B
A	S	G	M	N	O	C	U	L	O	P	U	R	E	A
S	E	U	Q	A	P	A	L	A	O	S	S	A	R	K
O	Z	O	G	K	O	K	I	S	E	T	A	G	E	A

Solution du dernier problème : SOUPIRAIL 12-03-2010

**Solution du dernier sudoku**

9	3	7	6	1	5	8	2	4
4	5	8	9	2	7	6	1	3
1	6	2	8	3	4	7	5	9
3	9	4	1	7	6	5	8	2
7	1	5	2	4	8	9	3	6
8	2	6	3	5	9	1	4	7
2	7	9	4	8	1	3	6	5
5	8	3	7	6	2	4	9	1
6	4	1	5	9	3	2	7	8

**SUDOKU**

		6	1	3				4
4		7		2	9			
						1		
		5	3	8		6		
			9		7	3		
9							2	
	3	8	5	1		9		
2								1
	4				6		8	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1653

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

**MOTS CROISÉS**

**HORIZONTALEMENT**

1. Volte-face.
2. Peut se dire d'un nez - Ineptie.
3. Le septième art - Entre la tête et les jambes.
4. Problème - Insuffisance d'un élément indispensable au développement.
5. Petite quantité de beurre - Arbuste du Yémen.
6. Société des nations - Empêché d'avancer.
7. Boire au sein - Herbe aquatique vivace.
8. Palmier à huile - Grivois.
9. Membre du parti conservateur en Grande-Bretagne - Appuie fortement sur.
10. Canal du corps - A part des autres.

11. Intermède - Ensemble de napperons.
12. Fournit une teinture jaune - Terme de musique.

**VERTICALEMENT**

1. Rétablir dans sa forme primitive.
2. Partie d'une oeuvre dramatique - Rend plus attrayant.
3. Grand panier plat en osier - Sont payés au créancier.
4. Questions d'un test - C'est une aile.
5. Dose de radiations - Va ça et là - Symbole du radian.
6. Partie d'une pièce - Racine utilisée en médecine.
7. Possessif - Avive les flammes.
8. Plats servis avant la viande - Convient.

9. Arbre d'Afrique - Sont d'or après 50 ans.
10. Retrancher une partie importante de - A du toupet.
11. Empire d'Amérique du sud - Ennuis.
12. Rentrées d'argent - Le temps des insulations.

**■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	E	M	P	O	I	S	O	N	N	E	U	R		
2	N	O	I	R		O	L	E	A	C	E	E		
3	C	I	T	E	R	N	E	V	A	L				
4	H	R	E	I	N	P	I	L	E	R				
5	A	I	E	D	E	G	A	G	E	U				
6	I	S	S	U	E		U	R	A	E	T	E		
7	N	O	S	E	M	E	T	O						
8	E	T	A	I		A	T	T	E	I	N	T		
9	M	O	R	T	E	L		A	U	L	N	E		
10	E	N	R	E	G	I	S	T	R	E	E	S		
11	N	I	E		E	N	E		O	N	T			
12	T	E	T	U	E		T	E	I	N	T	E		

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

PETITES ANNONCES

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

Table with 4 columns: Rubrique, Description, Prix/Statut, and Divers. Includes categories like IMMOBILIER, BAZAR, SERVICES, etc.

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.

97 IMMOBILIER

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

MARC MINVILLE 418-653-5353

103 Centre-ville

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

112 Rive-Sud

116 Sainte-Foy

117 Sillery

123 Banlieue autres secteurs

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus...

145 Condominiums à vendre

DOMAINE LOUIS-XIV Lebourgneuf, cottage en rangée, 250 bnd. Louis XIV.

147 Condominiums recherchés

150 Ancienne-Lorette

159 Val-Bélair

169 Chalets-condos villégiature à vendre

166 Condominiums à louer

169 Chalets-condos villégiature à louer

166 Maisons mobiles et usinées

146 Condominiums à louer

DOMAINE de la Faune, 2 chambres, foyer, lave-vaisselle, parking int.

208 Terrains

208 Terrains

210 Terres

212 Villégiature hors Québec

230 Bureaux

230 Bureaux

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

238 Locaux

A LOUER COMINAR

A LOUER COMINAR

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

238 Locaux

238 Locaux

A LOUER COMINAR

A LOUER COMINAR

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

251 Beauport

251 Beauport

A LOUER COMINAR

A LOUER COMINAR

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

257 Duberger Les Saules

257 Duberger Les Saules

A LOUER COMINAR

A LOUER COMINAR

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

257 Duberger Les Saules

257 Duberger Les Saules

A LOUER COMINAR

A LOUER COMINAR

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

A LOUER CARREFOUR FRANK-CARREL

236 Entrepôts

A LOUER IMMEUBLES ROUSSIN

A LOUER QUÉBEC

238 Locaux

238 Locaux

261 Montcalm

Les Jardins de Mérici Studios à 5/2

Place du Parc Studios-3 1/2 à 5 1/2

Place Samuel de Champlain 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

261 Montcalm

DOMAINE LEBOURGNEUF Les Rivières Condos de qualité à bas prix...

Le St-Laurent 250, Grande Allée Ouest 1 1/2, spécial à 805\$ 3 1/2, spécial à 1040\$ 5 1/2, pour 1600\$

<p><b>261</b> Montcalm</p> <p>À VOIR, près Plaines et tous les services, haut de gamme, non fumeur, libre 1er mars. Grands 3½-5½, très ensoleillé, climatisés, escalier intérieur, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement déneigé. Entrée lav. séch. À partir de 1100\$. 418-686-1033 cklfoi@lamaisonudor.com</p> <p>BEAU 5½ 3 chambres, bois franc, balcon, 418-652-3529.</p> <p>BEAU 5½, bois, stationnement, entrée lav., séch, très central. 418-522-7913</p> <p>BROWN coin Fraser, 5½, demi-sous-sol, rénové, ensoleillé, salle lavage, chauffé eau chaude, 850\$ avril. 418-687-3591</p> <p>GRAND 4½, rue Des Erables, bois franc, 1375\$ chauffé, éclairé, stationnement, 418-265-3222.</p>	<p><b>261</b> Montcalm</p> <p>GRAND 6½ ensoleillé, bois franc, 2 galeries, coin dinette, entrée lav./séch., stationnement ext., rangement sous-sol, 1520\$/mois chauffage inclus. Soir: 418-650-7864.</p> <p>ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE www.douleurchronique.org</p> <p><b>JEFFERY HALE</b> 1½, 3½, face au Grand Théâtre. Près de tout. 418-522-8919</p> <p>LE CLARIDGE, 2½ mars 725\$; 2½ mai 639\$; 2½ juillet 811\$, chauffés, eau chaude. 418-529-5458.</p>	<p><b>261</b> Montcalm</p> <p><b>LE MONTMORENCY</b> 165 Grande-Allée Est Appartements de luxe Spacieux et confortables sur Grande-Allée Entre rue Cartier et Les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services Studio meublé ou non et 3½-4½ <b>418-573-4144</b></p> <p>BILODEAU IMMOBILIER Nous sommes près de vous www.bilodeaumobilier.com</p>	<p><b>261</b> Montcalm</p> <p>MONTCALM, 3½, rénové, bois franc, parking int. restaurant, piscine. <b>JOSETTE LAMBERT 627-3333</b></p> <p>STUDIO, tranquille, près des plaines, 418-956-4900</p> <p>TURNBULL, face Grand-Théâtre, 4½, 880\$, chauffé, bois franc, balcon, terrasse, mai. 418-580-4544</p>	<p><b>262</b> Rive-Sud</p> <p>4½ CHARNY, près ponts et auto-route, qualité/prix. 832-9961.</p> <p>832-6123 St-Romuald, des Sittelles, grands 4½ neufs, bois flottant, libres imm., mai, juillet. À partir de 900\$.</p> <p>À CHARNY, 2½ libre; 2½, 3½ 4½, 5½ juillet, intercom. 832-2900, 580-1507</p> <p>À ST-DAVID DE LEVIS, 4½ NEUF, style condo libre, 825\$ à 850\$. 264-0821</p> <p>À ST-ROMUALD, grand 4½ style condo luxueux, ensoleillé, près ponts et services, secteur paisible, 805\$/mois, libre juillet, 418-836-4000</p> <p>À ST-ROMUALD, grand 7½ sur 2 étages, style condo, luxueux, ensoleillé, près ponts et services, secteur paisible 1115\$/mois, juillet, 836-4000</p>	<p><b>262</b> Rive-Sud</p> <p>3½, 4½ tout inclus, en face du CEGEP, intercom, 418-956-4900</p> <p>4½ Charny. Non chauffé/non éclairé 2 parkings. 832-9612/839-6670</p>	<p><b>262</b> Rive-Sud</p> <p>MANOIR ST-ROMUALD, style condo insonorisation supérieure, ascenseur, stationnement int., piscine chauffée, 3½, 4½, libre immédiatement et au 1er juillet 2010. 418-929-5735</p> <p>ST-NICOLAS, jumelé 3 chambres à l'étage, aucun tapis, près de tout, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre rapidement, 418-930-9721</p> <p>ST-ROMUALD, 4½, 2e étage, vue fleuve, intercom, non chauffé, non éclairé, non fumeur, sans animaux. Idéal personne tranquille. 775\$ juil. 418-839-6940</p> <p><b>Développement et Paix</b> 1-888-234-8533</p>	<p><b>264</b> Saint-Jean-Baptiste</p> <p>3½, 614 Richelieu, chauffé, éclairé, poêle, frigo, laveuse, sècheuse, lit, frais peint, 650\$, 1 juillet. 524-2873.</p> <p>3½ RENOVÉ, haut Côte d'Abraham, 1e juillet, 610\$. 418-655-3730</p> <p>4½, 5½ rénovés, mur brique, planchers bois, après 18h: 977-4125</p> <p>JOLI 3½ meublé, rue Richelieu, près de Cartier, 495\$, 418-655-8188</p>	<p><b>265</b> Saint-Sauveur</p> <p>GRAND 4½, très fenestré, terrasse, libre 1e avril., 775\$ non chauffé, non éclairé, David 418-955-7760</p> <p><b>266</b> Sainte-Foy</p> <p>2½, 3½ et 4½ Av. Maricourt, juillet, tout inclus, rangement, balcon, piscine ext., stationnement, 418-650-0289</p> <p>2½, 4½, 5½, près Université, bois franc, lav.-sec. 681-9751 687-2631</p> <p><b>265-2842, 265-4842</b> A voir, tout inclus, 3½ libre 3½, 4½, 5½ juillet Rapport/qualité/prix Piscine, garage, intercom.</p>	<p><b>266</b> Sainte-Foy</p> <p>2829 Ch. St-Louis Angle Rte de l'Église, près tout 2½, juin ou juillet, porte patio 418-650-3270 418-871-6980</p> <p>3020, Le Chasseur, 5½ juil., demi sous-sol, près Ch. St-Louis, 655-7496</p> <p>3½, 4½ JUILLET, chauffés, rue Myrand, près université. 265-4842.</p> <p>3½, 4½, rénovés, béton, ascenseurs, secteur Campanie, 653-4100</p> <p>3½ - ROUGEMONT 657-2868 Très propres, tranquille, chauffés, éclairés, eau chaude, références. • Demi sous-sol, mai, 595\$ • À l'étage, juillet, 675\$, 695\$.</p>
---	--	--	--	---	--	---	---	--	---

**HOROSCOPE** Vendredi 12 mars 2010 Pour information : astrologue@astro-communications.com

**Bélier (21 mars au 19 avril)**  
En plus d'intensifier votre besoin d'intimité, la présence de Vénus dans votre Signe a pour effet de raviver les passions. Il n'est pas nécessaire de demeurer à côté du téléphone ou de votre messagerie électronique en espérant recevoir des nouvelles. Ce qui doit se produire arrivera. Sortez et amusez-vous; le hasard des rencontres fait souvent si bien les choses.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**  
L'indulgence est à l'ordre du jour. Il est temps de vous libérer de vieilles rancoeurs, quitte à faire table rase du passé. La Lune en Verseau, angulaire au Taureau, peut vous amener à vous concentrer sur le négatif, mais il est bien plus agréable de ressentir de la reconnaissance que de la rancune. Souvenez-vous des bons gestes posés par autrui et apprenez à pardonner leurs erreurs.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**  
Le passage de la Lune en Verseau, autre Signe d'Air, apporte un climat cordial et convivial. Les problèmes auxquels vous faites face peuvent être solutionnés grâce à la collaboration des gens qui vous côtoient. En groupe, votre détermination vous aidera à gagner des points, et non l'inverse. N'ayez pas peur de prendre votre place en vous impliquant dans la planification et le déroulement d'un événement.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**  
Tout ira pour le mieux pourvu que vous n'attendiez pas la dernière minute pour commencer à vous préparer. Plus vous prendrez de l'avance, et moins vous risquerez d'oublier ou de négliger certains points importants. Par ailleurs, quelqu'un pourrait s'interroger quant à l'estime et à l'importance que vous lui accordez, mais il s'en suffirait de peu pour le rassurer.

**Lion (23 juillet au 22 août)**  
Tandis que la Lune se trouve en Verseau, face au Lion, vous pouvez faire des rencontres stimulantes. Toutefois, tant qu'il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir. Votre timidité pourrait être interprétée comme de la froideur, comme un manque d'intérêt ou même comme du snobisme. Vous gagnerez à vous extérioriser davantage et surtout, à ne jamais oublier de sourire.

**Vierge (23 août au 22 septembre)**  
Ce n'est pas parce que tout le monde le pense que c'est vrai, et encore moins parce que tout le monde le fait que c'est bon. En tant que Vierge, vous n'êtes pas du genre à adopter instantanément les nouvelles modes, car vous valorisez davantage les vues qui ont fait leurs preuves, ayant subi le test du temps. Avec un amas d'astres en face de votre Signe, c'est vous qui pouvez influencer autrui.

**Balance (23 sept. au 23 octobre)**  
Il y a une première fois pour toute chose, et c'est parfaitement normal de ressentir un peu de trac. La douce influence qu'exerce sur vous Vénus à partir de votre Signe opposé, le Bélier, devrait toutefois contribuer à vous sécuriser. Donnez le meilleur de vous-même, chassez votre nervosité et surtout, n'essayez pas de brûler des étapes afin d'aller plus vite, car Saturne ne vous le pardonnerait pas.

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**  
Vu que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Verseau, un contretemps peut chambarder votre emploi du temps. Vous éviterez les problèmes en vous donnant la peine de prévenir les personnes concernées de tout changement apporté à votre programme. Un coup de téléphone est si facilement placé. Et puis, la bonne disposition de quelqu'un à votre endroit peut vous étonner.

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**  
Étant donné que Vénus parcourt un autre Signe de Feu, le Bélier, l'heure est au rapprochement. L'autre personne souhaite probablement le même dénouement que vous. Que ce soit par le biais d'aveux, d'excuses ou de la simple expression de véritables sentiments, une relation peut se solidifier et connaître un second souffle. En bout de ligne, vous regretterez davantage d'avoir gardé le silence que d'avoir parlé.

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**  
Il serait dommage de prendre le dévouement d'un être cher pour acquis. Si vous choisissez de donner votre priorité à une multitude de projets et d'activités parallèles, cette personne pourrait en venir à douter de votre intérêt et à se laisser de

vous attendre. Vous avez tout à gagner en accordant un peu plus de votre temps aux gens qui souhaitent passer d'agréables moments en votre compagnie.

**Verseau (20 janvier au 18 février)**  
L'influence de cette Lune en Verseau devrait faire en sorte que l'on vous accorde plus d'importance et de respect. Vous pouvez occuper une place pivotante au sein d'un groupe ou jouer un rôle déterminant dans un processus décisionnel. Si ce surcroît d'attention ne vous monte pas à la tête, cette semaine se terminera exactement tel que vous l'aviez souhaité.

**Poissons (19 février au 20 mars)**  
C'est le temps d'exposer clairement vos arguments. Jupiter, Mercure, le Soleil et Uranus sont en choeur de passage en Poissons, et les éclairs de génie ne sont pas exclus. Inutile de miser sur le paraître; c'est votre intellect qui vous fera redoubler de charisme et qui amènera les autres à s'intéresser à vous. Ceux qui doutaient de vos capacités pourraient même se rallier à votre cause.

**leSoleil**

**COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC**

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. 4 Min. -8	Max. 8 Min. 1	Max. 8 Min. -2	Max. 8 Min. -5	Max. 8 Min. -2
Ensoleillé .. Précipitations 0 % Vents E à 20km/h Facteur vent 0	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents E à 10km/h	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents E à 20km/h	Généralement ensoleillé. Précipitations 10 % Vents NE à 20km/h	Généralement ensoleillé. Précipitations 10 % Vents NE à 5km/h

**LES MARÉES (HNE)**

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 4h39 4 m B 11h30 0,6 m H 16h39 4,8 m	H 0h17 2,9 m B 6h07 1,3 m H 12h31 3,6 m B 19h00 1,1 m
Demain	Demain
B 0h24 0,4 m H 5h18 4,4 m B 12h21 0,5 m H 17h21 5 m	H 0h54 3,2 m B 6h49 1,1 m H 13h08 3,8 m B 19h28 1 m
Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 3h07 1 m H 7h05 2,5 m B 14h52 1 m H 19h05 3,1 m	B 5h26 0,7 m H 11h55 2,4 m B 18h29 0,6 m
Demain	Demain
B 3h49 1 m H 7h44 2,8 m B 15h40 1 m H 19h44 3,2 m	H 0h25 2 m B 6h13 0,6 m H 12h33 2,5 m B 18h58 0,5 m

**AU PAYS Aujourd'hui**

Calgary	Soleil	10	-6
Charlottetown	Soleil	1	-8
Edmonton	Beau	2	-13
Fredericton	Soleil	10	-6
Halifax	Soleil	7	-5
Iqaluit	Variable	-11	-15
Moncton	Soleil	5	-9
Ottawa	Ensoleillé	9	1
Regina	Soleil	1	-5
Rouyn-Noranda	Soleil	9	0
Saint-Jean	Ave neige	-1	-4
Saskatoon	Soleil	7	0
Sudbury	Variable	10	3
Toronto	Averses	9	3
Thunder Bay	Pluie	6	4
Vancouver	Pluie	8	4
Victoria	Pluie	9	5
Whitehorse	Beau	-3	-17
Winnipeg	Éclaircies	5	-4
Yellowknife	Ensoleillé	-1	-10

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**

**MONTREAL**  
Ensoleillé. Vents NE à 20km/h.  
Max. 8. Min. 0.

**HAVRE-SAINT-PIERRE**  
-11

**SEPT-ÎLES**  
1 -8

**Baie-Comeau**  
2 -5

**Matane**  
-11

**Gaspé**  
-2

**Îles-de-la-Madeleine**  
-3

**Saguenay**  
6 -8

**Rimouski**  
2 -5

**Rivière-du-Loup**  
0 -8

**Edmundston**  
6 -13

**La Tuque**  
10 -8

**Québec**  
4 -8

**Thetford Mines**  
9 -7

**Montréal**  
8 0

**Sherbrooke**  
11 -7

**DANS LE MONDE Aujourd'hui**

Amsterdam	Pluie	4	1
Athènes	Soleil	21	9
Pékin	Nuageux	7	3
Berlin	Pluie	3	-2
Boston	Nuageux	8	3
Buenos Aires	Soleil	21	16
Chicago	Averses	12	4
Londres	Pluie	8	1
Los Angeles	Variable	18	11
Madrid	Éclaircies	10	0
Mexico	Beau	22	12
Moscou	Nuageux	-3	-8
New Delhi	Soleil	30	14
New York	Averses	8	6
Paris	Éclaircies	7	-2
Philadelphie	Averses	10	7
Rio	Beau	34	22
Rome	Nuageux	10	0
Tokyo	Variable	12	5
Washington	Pluie	13	11

**AU SOLEIL Aujourd'hui**

Acapulco	Beau	32	25
Bahamas	Orages	28	22
La Barbade	Soleil	31	26
Bermudes	Pluie	19	15
Cancun	Éclaircies	34	25
Daytona Beach	Pluie	20	14
Ft. Lauderdale	Orages	27	19
Honolulu	Soleil	27	20
Key West	Orages	26	20
La Havane	Orages	32	23
Las Vegas	Beau	18	7
Miami	Orages	27	19
Montego Bay	Soleil	31	27
Myrtle Beach	Averses	19	12
Orlando	Pluie	20	16
Palm Springs	Soleil	25	10
Puerto Plata	Beau	29	22
Tallahassee	Orages	20	11
Tampa	Orages	20	15
W. Palm Beach	Orages	25	18

**ALMANACH**

Maximum hier 4,6°  
Minimum hier -5,1°  
Normale le jour -1,9°  
Normale la nuit -12,4°  
Record max, 8,8°/1977  
Record min, -26°/1984  
Précipitation hiero cm | mm d'eau =  
environ 1 cm de neige

**LE SOLEIL**

6h04 17h46  
Durée du jour : 11h42

**LA LUNE**

Lever à 5h33 Coucher à 15h48

15 mars 23 mars 30 mars 6 avr

266 Sainte-Foy
4 1/2 Campanie, 1er étage, côté sud, piscine ext., parking int., paisible. Libre 1er juin. 9385. 977-7732

271 Vieux-Port Champlain
PLACE ROYALE
Les logements offerts en location sont tous de qualité exceptionnelle, situés dans des immeubles de 4 logements et moins et disponibles les 1er juillet ou avant. Informez-vous.

304 Charlesbourg
418-622-5173, 418-627-0242, Louis XV/Evangéline, jour/sem. ou +

399 Ameublement appareils ménagers
MOBILIER de cuisine de mélamine stratifié blanc avec 6 chaises, Téléviseur Sony Trinitron 35", Matelas 56" Simmons Beautyrest. (418) 802-4224

465 Livres/timbres monnaie
BOUQUINERIE TOXIAIDE
Vente de déménagement 50% sur toute la marchandise

481 Offres d'emplois autres
RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur: CHARLESBOURG

486 Service domestique et garderie
GARDERIE en milieu familial à Charlesbourg, 2 places de disponibles, avec reçu. 418-628-6899 (Johanne)

522 Massage autres
418-527-6969
Nouveau personnel LE PLAISIR DES SENS

600 AVIS
Agences de rencontre
418-626-0007
Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

658-8965
3 1/2, 1er avril
2 1/2, 3 1/2, 1er juillet
très propres / tout compris

316 Sainte-Foy
À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.

317 Sillery
Grande chambre, salle bains et dinette privée, internet TV, accès cuisine, salle lavage 350\$. 682-8253

400 Animaux
15 CHIOTS DANOIS NOIRS
8 femelles et 7 mâles. Prêts le 21 avril. 500\$. 418-594-1224

473 Restauration hôtellerie/bar
BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux à St-Nicolas dans les secteurs:

488 Tenue de livres comptabilité administration
IMPOT, remboursement maximum. Professionnel (19 ans). Rapidité. 621-9336

490 FINANCES
491 Argent à prêter
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500\$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES
Services à l'auto
À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

À 956-0383
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme.
A CH. STE-FOY/PIE X11, 7 1/2 rez-de-chaussée, 848\$, patio, balcon, parking, planchers bois. 659-1683

317 Aménagement de terrain
TERRASSEMENT S. JOBIN
Excavation, pose, réparation murs, pavés, interlock, pelouse, chaîne d'entrée. Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383

403 Antiquités
ACHETONS antiquités, bijoux, succession. Marcel Bolduc 570-3272

404 Appareils orthopédiques
TRIPORTEUR Fortress série 1700. Très bon état. Utilisation max. 3 mois. 950\$. 418-623-9956, 998-1376.

Recrutement pour l'émission LES CHEFS! à Radio-Canada
Vous avez le potentiel pour devenir un grand chef? Nous sommes à la recherche d'aspirants-chefs pour cette grande compétition culinaire!

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

493 Occasions d'affaires
NOUVEAU FRANCHISE Eco responsable Qualinet, nettoyeur à sec. Territoires disponibles: Beauport, Québec, Ste-Foy, Rive-sud de Québec. Info. Elen Pearson 1-888-715-9911 www.qualinet.ca

496 Services financiers
PRÊT 500\$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1-877-534-1999

948 Services à l'auto
À BON PRIX!
ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 4 1/2, 5 1/2 871-9148
www.habitatboivin.com

370 Aménagement de terrain
TERRASSEMENT S. JOBIN
Excavation, pose, réparation murs, pavés, interlock, pelouse, chaîne d'entrée. Prix compétitifs. 418-827-1285, 418-576-5383

404 Appareils orthopédiques
TRIPORTEUR Fortress série 1700. Très bon état. Utilisation max. 3 mois. 950\$. 418-623-9956, 998-1376.

410 Bois de chauffage
BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95\$/la corde. 418-929-0566

477 Vente télémarketing
INTERNET Recherche représentant des ventes (partenaire) aucun investissement C.V.: info@virtuelcom.com

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux secteur: STE-BRIGITTE DE-LAVAL

500 DIVERS
Cours
ORTHOPÉDAGOGUE Cours de rattrapage primaire/secondaire. 667-3240

526 Escortes
1h + FEMME DÉPLACE QUÉ ET BANLIEUE 80KM 654-6078

951 Voitures
7000 \$ à 11999 \$
DODGE CALIBER SXT 2007, 65 000km, 9 995\$, 418\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

267 Sillery
682-5246, 3 1/2, 4 1/2, 860\$ à 1150\$
Jardins Coulange, balcon, vue fleurie.

273 Banlieue autres secteurs
A DONNACONA, 4 1/2, juillet, neuf, intercom, piscine, 834-5598, 264-6167

427 Marchandises diverses
ACHETONS OR & VIEUX BIJOUX 10, 14 ET 18 CARATS. (418) 906-4242

441 Électronique ordinateurs/internet
A CYBER PC. portable PENTIUM IV 1800mhz, 2995\$ ou 1995\$ avec abonnement à internet 1 an. 418-657-4688 www.cyberpc.ca

481 Offres d'emplois autres
AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS
Gardienn(e)s d'enfants en Ontario. 4 positions pour l'été ou 6 mois ou 1 an. Milieu familial. Expérience et références requises. Non-fumeuses et permis de conduire préférable. Entrevues à Sherbrooke du 19 au 21 mars. Formulaire à: www.cardinalnannies.com moyra@direct.com 1-800-219-8059

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: QUEBEC-SILLERY

502 Perfectionnement
ORTHOPÉDAGOGUE Cours de rattrapage primaire/secondaire. 667-3240

508 Déménagement Transport
L. DUFOUR inc. 2 hommes / 75\$, 3 hommes / 85\$. Assurances. 418-522-1321

952 Voitures
12000 \$ à 16999 \$
NISSAN VERSA 2008, tout équipé, 49 000km, 12 495\$, 50\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

269 Val-Bélair
2 logements style condo neuf, échangeur d'air, plancher de béton, 1200 pi², livraison immédiate 418 332-7122 Pascal

270 Vanier
50 ans et +
4 1/2 avril-760\$, et 1 1/2 juillet 520\$
Réservation juillet 418-683-1261

382 Matériaux
A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

450 Tableaux encadrements
À VENDRE: vitraux anciens, peintures, sculptures, antiquités 418-561-4126

481 Offres d'emplois autres
AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS
Gardienn(e)s d'enfants en Ontario. 4 positions pour l'été ou 6 mois ou 1 an. Milieu familial. Expérience et références requises. Non-fumeuses et permis de conduire préférable. Entrevues à Sherbrooke du 19 au 21 mars. Formulaire à: www.cardinalnannies.com moyra@direct.com 1-800-219-8059

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs: QUEBEC-SILLERY

518 Massage thérapeute
836-2458. Relaxant, qualité, reçu. Suédois sublime et créatif.

520 Massage non-sexuel
627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11h30h a.m.

953 Voitures
17000 \$ et plus
ACURA 3.2 TL 2008, 29 400km argent/noir, toit, 32 995\$ BOULEVARD LEXUS 418-681-2121

271 Vieux-Port Champlain
APPELEZ-NOUS
Vous cherchez un appartement ou condo? Studio, 1 ou 2 chambres, meublé ou non meublé, nous avons ce qu'il vous faut! LMG courtier immobilier 694-1121 louisegauthier.com

Complexe Laudance Studios • 3 1/2 • 4 1/2
Retraités autonomes
Appartements luxueux rénovés
Balcons individuels
Repas optionnels
Transport gratuit
Piscine intérieure
Bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h
418 998-6343
418 654-0586
850, Laudance Québec (Ste-Foy) Ouvert 7 jours

390 MARCHANDISES DIVERSES
Ameublement appareils ménagers
ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

460 LOISIRS
Urgent besoin de bénévoles
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE
faites les premiers pas
Ouvrez votre porte à la sobriété

RECHERCHE 2 PERSONNES pour faire la tonte de pelouse et autres tâches connexes. Doit être responsable, capable de travailler avec un minimum de supervision, honnête et avoir une bonne capacité physique. Posséder une auto serait préférable mais pas essentielle. Tél. 418-660-4187

522 Massage autres
1 accès www.centreyquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

522 Massage autres
VIP- reçoit et se déplace 7/7, dès 10h. a.m. 948-0880 www.quebec-escort.com

522 Massage autres
VIP- reçoit et se déplace 7/7, dès 10h. a.m. 948-0880 www.quebec-escort.com

**953** Voitures  
17000 \$ et plus

BMW 318 I 2008, 20 400km  
bleu/tan 5 vitesses, 32 995\$  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

BMW 328 XI 2007, 45 300km  
bleu/noir, toit, 4x4, 32 995\$  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

Mercedes E350 Amatic 2008, GPS  
26 100km, noir/cuir, 49 995\$  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

MERCEDEZ 2006 E 350, 4matic,  
102 000km, 28 495\$, 999-6979.

Mini Cooper S 2006, 45 700km, 6  
vitesses, blanc/noir, toit, 21 995\$  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

NISSAN X-TRAIL 2006, AWD  
a/c, équipé, 56 000km, 14 995\$  
**Lévis Toyota 418-837-4701**

SOLARA SLE, 2006, convertible,  
121 000 km, équipé, 19 995\$  
**Lévis Toyota 418-837-4701**

**960** Camionnettes  
utilitaires  
de moins 6999 \$

CHEVROLET Venture LS 2001, 138  
000 km, excellente condition, 8  
pneus, 3800\$. 418-564-2313.

GMC SIERRA 97, mécanique A-1, 5  
vitesses, boîte 8', 1995\$, 353-7284

**961** Camionnettes  
utilitaires  
7000 \$ à 11999 \$

DODGE Caravan Town and Country  
allongée, 2005, 116 000km, tout  
équipée, parfaite condition, 10 000\$  
418-874-7283

FORD Ranger 07, 2 portes, V6, sport,  
automatique, blanc, 71200km, 10995\$  
**Lévis Toyota 418-837-4701**

**962** Camionnettes  
utilitaires  
12000 \$ à 16999 \$

GRAND Caravan 08, stow'ngo, tout é-  
quipé, 55000km, 15495\$, 61\$/sem.  
**www.gestionlac.com 836-2916**

**963** Camionnettes  
utilitaires  
17000 \$ et plus

ACURA MDX 2007 35 400km  
Blanc/tan GPS DVD 42 995\$  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

CHEVROLET SUBURBAN LTZ 2008,  
27 000km, tout équipé,  
garantie 3 ans, (418)564-5514

NISSAN Pathfinder 2006, 93 000km,  
garantie mai 2012 100 000km, 20 995\$  
**Lévis Toyota 418-837-4701**

PORSCHE Cayenne S 2006,  
noir/noir, 62 700km, 44 995\$.  
**BOULEVARD LEXUS 418-681-2121**

TOYOTA Tundra 2008, 5.7, automatique,  
23 000km, 34995\$  
**Lévis Toyota 418-837-4701**

**968**  
**VÉHICULES  
RÉCRÉATIFS  
AUTRES**

**971** Pièces de véhicules  
accessoires  
remorques

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8,  
418-563-3847, 418-876-0010

À VOIR! 4 PNEUS D'ÉTÉ MICHELIN  
sur roues Honda 185/65R14, pres-  
que neuf, 350\$, (418) 805-3599

**972** Réparations  
entretien  
dépannage

MÉCANO PRO. Mécanique générale  
à bas prix! Spécialité transmissions  
418-254-9266 / 418-657-3812

**975** Motoneiges

BOMBARDIER Grand Touring 600  
2003 noir, 2 200km, état neuf,  
4000\$ (418)883-2547 571-4594

**977** Motocyclettes

HARLEY DAVIDSON FLHR Road  
King 1340cc 1996, 110 000km.  
Propre! 9 800\$. 418-931-9081

**982** Roulottes  
tentes-roulottes  
motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS  
SERVICE ET PIÈCES  
**WWW.VRDANIELEMOND.COM**  
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

**986** Yachts, bateaux  
et avions

BATEAU SEARAY 20 pieds, blanc et  
bleu, 200 hp, incluant remorque  
418-226-6184

**418 686-3344  
1 866 686-3344**

**ABONNEZ-VOUS**

**leSoleil**

**Index  
des avis de décès**

**AMPLEMAN, Jacques**

**BERTHELOT, Richard**  
Nouvelle en Gaspésie

**CÔTÉ, Lucien**  
Québec

**DESROSISIERS, Dieudonné**  
Québec

**DUMAIS, Jules-René**  
St-Romuald

**GENEST, Jean-Paul**

**GILBERT, Noël**  
La Guadeloupe

**HAWEY, Jacqueline (Giguère)**  
Québec

**LAFLAMME, Germaine**  
Québec

**LAFLAMME, Marie-Anne Pinet**  
Lévis, autrefois Limoilou

**LÉGARÉ, Gabriel**  
Québec - Arrondissement  
Charlesbourg

**MORIN, Benoît**  
Montmagny

**RODRIGUE, Louis**  
Québec

**RUEL, Yvette (Giroux)**  
St-Jean-Christostome



**Jacques Ampleman**  
1947 - 2010

Dans la Réserve faunique des Laurentides, le 5 mars 2010, est décédé accidentellement Jacques Ampleman, fils de feu Camille Ampleman et de feu Marie-Rose Duclos. La famille recevra les marques de sympathie le dimanche 14 mars 2010 de 13h30 à 15h au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ** 1600, avenue Le Gendre (sortie 304/avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest) Québec (QC). Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 14 mars 2010 à 15h en la chapelle du Complexe Funéraire de la Cité. Il laisse dans le deuil sa conjointe Brigitte Lessard, ses sœurs Rachel (feu Maurice Pageau) et Renée (Denis) et les membres de la famille Lessard: Normand (Nicole), leurs filles Karine et July, Véronique (Roger), Arnold (Danielle) et Côte, ainsi que Christine Bélanger (Nicolas), Mickaël et Vanessa Bouhadana ainsi que ses tantes, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

Pour renseignements  
**COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ**  
Téléphone: 418 658 1600  
Télécopieur: 418 658 2415  
Courriel:  
[info@complexefunerairedelacite.com](mailto:info@complexefunerairedelacite.com)  
Pour signature du livre de registre  
[www.complexefunerairedelacite.com](http://www.complexefunerairedelacite.com)  
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires  
Membre de la Corporation des  
thanatologues du Québec

FONDATION des hôpitaux  
Enfant-Jésus - Saint-Sacrement

418 649-5959  
418 682-7717  
[www.fondationhej-hss.ca](http://www.fondationhej-hss.ca)

**Richard Berthelot**  
1935 - 2010

L'hôpital Régional de Campbellton au Nouveau-Brunswick, le 5 mars 2010, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Richard Berthelot, conjoint de dame Isidora (Dourou) St-Onge. Il demeurait à Nouvelle en Gaspésie. Il a été confié au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**. Le service religieux sera célébré le samedi 13 mars 2010 à 9h30 en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette (Québec). La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa conjointe dame Isidora (Dourou) St-Onge; sa mère Estelle Francoeur (feu Edmoud Berthelot); ses enfants: Suzanne (Jacques Martineau), Doris, Denis (Josée Harvey); la mère de ses enfants Jeannine St-Hilaire; ses petits-enfants: Israël, Samuel, Krystelle et David ainsi que ses frères et sa soeur, ses beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, nombreux parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôpital de Rimouski, le Pavillon de l'Hôtellerie de l'Hôpital de Rimouski ainsi que le personnel de l'unité des soins palliatifs de l'Hôpital Régional de Campbellton pour leurs attentions et leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la sclérose en plaques, 245, rue Soumande, bur. 202, Québec (Québec) G1M 3H6 tél : 418 529-9742 ou à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bur. 214, Québec (Québec) G1S 3G3 tél: 418 683-8666.

**PARC COMMÉMORATIF  
LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372  
Télécopieur: (418) 871-6965  
Courriel: [lasouvenance@lepinecloutier.com](mailto:lasouvenance@lepinecloutier.com)  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au [www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)



**Lucien Côté**

L'hôpital St-François-D'Assise, le 10 mars 2010, à l'âge de 85 ans et 9 mois, est décédé monsieur Lucien Côté, époux de feu Monique Beaudoin. Il était le fils de feu Ulric Côté et de feu Imelda Lamotte. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE** 145, rue Beauce, Québec le samedi 13 mars 2010 de 9h30 à 10h. Un hommage aura lieu à 10h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses filles: Diane (Gaétan Gignac), Carole (Marc Laperrière); ses petits-enfants: Zacharie et Vicky Gignac, Félix et Mélodie Laperrière; son arrière-petit-fils Mathias ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Il laisse également dans le deuil la famille des petits frères des Pauvres, spécialement Réjean Racine, Denise Langlois et une amie, Nicole Marcoux. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don aux petits frères des Pauvres de Québec au 168, rue Chabot, Québec G1M 1K5. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE** 145, rue Beauce, Québec

Pour renseignements: 418-525-4637  
Télécopieur: 418-529-5803  
Courriel: [falaise@oricom.ca](mailto:falaise@oricom.ca)

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE  
DE LA DOULEUR CHRONIQUE



**Dieudonné Desrosiers**  
1931 - 2010

L'hôpital Enfant-Jésus, le 9 mars 2010, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Dieudonné Desrosiers, époux de dame Dolorès Bélanger. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

**PARC COMMÉMORATIF  
LA SOUVENANCE**

La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport) Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9 le samedi 13 mars 2010 de 10h à 11h.



Homme d'affaires averti, ingénieur (détenteur de quatre brevets) et faisant preuve d'une détermination inébranlable, il fut, entre autres, président-fondateur des Produits Gibec Inc. et des Industries de ciment La Guadeloupe Inc. dont il a été président pendant plus de quarante ans. Il a réussi à transmettre une extraordinaire qualité à ses enfants: la débrouillardise.

Né dans ce qui est devenu le village de La Guadeloupe où il a habité sa vie durant, il s'est beaucoup impliqué dans sa communauté. Membre des Chevaliers de Colomb (4<sup>e</sup> degré), il fut l'un des bâtisseurs de sa collectivité.

Il était l'époux de feu Laurentienne Carrier et il laisse dans le deuil ses enfants Raymond (Claude Vanasse), Louis (Francine Coulombe), Marquis (Hélène Goggin) France (Gilles Drolet), Benoît (Maryse Grondin) et Denyse (Louis Demers) et Claire Boutin. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants (Marie-Andrée, Isabelle, Marc-Antoine, Maude, Mireille, Virginie, Alexandre, Jean-Philippe, Martin-Olivier, Chloé, Émie, Charles, Marilou et Félix-André) et ses arrière-petits-enfants (Alexandra, Naomie, Gabrielle, Aryane) et de nombreux neveux et nièces.

Il laisse également ses deux sœurs, Marie-Ange (Robert Boutin) et Hermance (Gérard Mercier), et ses frères et sœurs décédés ainsi que leurs conjoint(e)s: feu Éphrem Gilbert époux de Thérèse Bisson, feu Blanche Gilbert épouse de feu Joseph Poulin, feu Henri-Paul Gilbert époux de Alice Veilleux, feu Bernadette Gilbert épouse de feu Oscar Paré, feu Nazaire Gilbert époux de feu Juliette Ferland, feu Arthur Gilbert époux de Cécile Cholet, feu Charles-Albert Gilbert, feu Antoinette Gilbert, feu Laurent Gilbert époux de Madeleine Giroux et feu Rose-Hélène Gilbert épouse de Louis Rodrigue.

La famille vous accueillera à la  
Maison Funéraire Jacques et Frères  
située à l'arrière de l'église, au 577, 13<sup>e</sup> avenue ouest.  
La Guadeloupe, Beauce Sud  
Téléphone: 1.800.463.6300 / 418.459.3534  
Courriel: [www.jacquesetfreres.com](http://www.jacquesetfreres.com)

Visites  
Le vendredi, 12 mars 2010  
de 14h à 16h et de 19h à 22h  
et samedi de 12h à 14h35 et les funérailles auront lieu à 15h

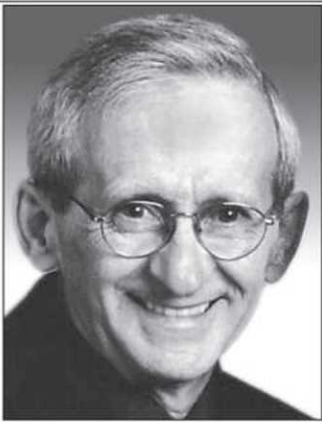
Service religieux  
église Notre-Dame de La Guadeloupe  
le samedi 13 mars 2010, à 15h

Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: Guy (Diane Lévesque), Line, René (Sylvia Hawley), Sylvie (Michel Dubé); ses petits-enfants: Pierre-Luc, Anne-Julie, Vincent, Gabriel, Christopher, Brandon et Jordan; ses frères et sœurs: Mariette (Jean-Paul Gaudet), feu Jean-Marie, Madeleine (feu Jean-Marie Gagné), Gisèle (Jacques Lavoie), Ghislain (Thérèse Fortin), Fernand, Fernande (Michel Gervais), Raynald (Ginette Pelletier) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bélanger, ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus/St-Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4 tél.: 418 649-5959.

**PARC COMMÉMORATIF  
LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372  
Télécopieur: (418) 871-6965  
Courriel:  
[lasouvenance@lepinecloutier.com](mailto:lasouvenance@lepinecloutier.com)  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au [www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)

APRÈS M'AVOIR lu Recyclez-moi!



**Jules-René Dumais**  
1942 - 2010

Le 9 mars 2010, à l'âge de 67 ans et 2 mois, est décédé monsieur Jules-René Dumais, époux de madame Laurette Paquet. Il demeurait à St-Romuald. La famille recevra les condoléances au

**MAUSOLÉE ST-ROMUALD**

567, de l'Église, St-Romuald le samedi 13 mars 2010 de 10h à 11h. Une liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 13 mars 2010 à 11h au Mausolée St-Romuald (567, de l'Église à St-Romuald). Il laisse dans le deuil, son épouse Laurette Paquet Dumais, ses enfants: Denis Dumais (Johanne Leblond) et Dominique Dumais (Luc Desbiens), ses petits-enfants: Vincent, Philippe, Benoît, Rose ainsi que ses proches parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation de la Maison de Quartier, 8069, boulevard Centre Hospitalier, Charny, Québec G6X 1L3 téléphone: 418-832-8053. Des enveloppes seront disponibles au Mausolée St-Romuald. La direction des funérailles a été confiée à la

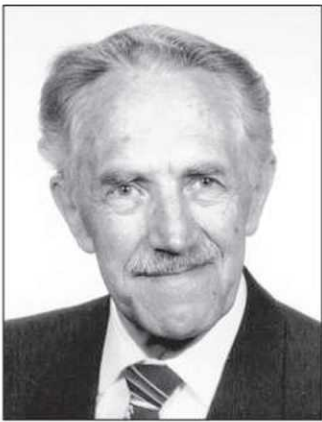
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au  
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**

693, Nérée-Tremblay  
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8  
Téléphone: 418.688.2411  
Télécopieur: 418.688.2414

Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com  
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



**Jean-Paul Genest**

Il était un modèle de bonté, de dévouement et de générosité qui nous a tous inspirés.

Lévis, le 9 mars 2010, est décédé le docteur Jean-Paul Genest. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Laurette Bérubé Genest; ses enfants: Johanne (Gérald Barbeau), Marie-Claude (Alain Héroux), Hélène (Michel Hallé), Louise (Daniel Descôteaux), Claire (Luc Paquet), Julie (Richard Morin), Jean-François (Brigitte Plante) et Marie-Josée (Gaétan Couture); ses petits-enfants: Xavier et Christophe Barbeau, Maxime Héroux, Marie-France et Claude-Frédéric Hallé, Camille Descôteaux, Catherine Morin, Catherine, Mathieu et Félix-Antoine Genest, Louis-Thomas et Anne-Sophie Couture; son arrière-petite-fille: Lili Barbeau; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Georgette (feu Jacques Sévigny), Charles-Auguste (Noëlla Arial), Colette (feu Mendoza Rousseau), Micheline (Yvon Rioux), Jean-Guy (Louissette Fiset), Ernest Bérubé (Irène Poulin), Jeannine Bérubé (Jean Moreau), Rolande Bérubé, Yvon Bérubé (Marcelle Gagnon), Raymond Bérubé (Monique Bérubé), Alice Dionne (feu Robert Bérubé), Jeanne Bérubé (feu Lorenzo Bérubé) et Adrienne Bilodeau (feu Roméo Bérubé); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille désire remercier le personnel du CHSLD Chanoine-Audet pour leur soutien et leurs excellents soins. Vos témoignages de

sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

**GILBERT & TURGEON LTÉE**

58, av. Bégin, Lévis  
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h, lundi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **lundi 15 mars à 14h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis.**

Pour renseignements: 418 837-4757  
Télécopieur: 418 837-9317  
condoleances@gilbertturgeon.com  
www.gilbertturgeon.com  
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



**Jacqueline (Giguère) Hawey**  
1925 - 2010

L'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 5 mars 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Jacqueline Giguère, épouse de feu monsieur René Hawey, fille de feu monsieur Joseph-Edgar Giguère et de feu dame Bernadette Gagnon, soeur de feu Léopold Giguère. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances du

**COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER**

975, Marguerite-Bourgeois, Québec le vendredi 12 mars 2010 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 13 mars 2010 de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré, le **samedi 13 mars 2010 à 14h en l'église St-Dominique, 175, Grande-Allée Ouest.** L'inhumation se fera au cimetière St-Charles ultérieurement. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Pierre Brind'Amour), Diane (Daniel Dupuis), Denys (Sylvie Blais), Céline (Guy Houde) et Jean; ses petits-enfants: Karina, Karl et Annie-Pier Brind'Amour; Dominique Dupuis; Audrey et Maxime Hawey; Sébastien et Martin Houde; Ann-Mary, Marie-Renée et Jean Benoît Hawey; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Alyson, Jérémy et Sacha; sa belle-soeur Gisèle Hoffman Hawey; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. Un remerciement au personnel de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec pour son dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, chemin Ste-Foy, Québec (QC) G1V 4G5, téléphone: 418-656-8711.

Pour renseignements: (418) 529-3371  
Télécopieur: (418) 529-9506  
Courriel: lc@lepinecloutier.com  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

**PETITES ANNONCES**

**418 686-3311**

Profitez de notre

**[ forfait 7 jours ]**

leSoleil



**Germaine Laflamme**  
1940 - 2010

L'Hôtel-Dieu de Québec, le 11 mars 2010, à l'âge de 69 ans, est décédée dame Germaine Laflamme. Elle était la fille de feu monsieur Georges Laflamme et de feu madame Marie-Ange Blais. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

**CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY**

154, rue du Mont-Marie, Lévis (situé au cimetière Mont-Marie) le lundi 15 mars 2010 de 17h à 18h. Une liturgie de la Parole sera célébrée sur place, le même jour à 18h. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière Mont-Marie. Elle laisse dans le deuil son fils Louis-Frédéric Constantineau (Isabelle Lussier); sa petite-fille Emmanuelle; ses frères et soeurs: Louis (Michèle Crevier), Gertrude (Paul-André Pichette), Denis, Paul (Denise Lecours), Georges (Louise Asselin) et Gilles (Lucie Garneau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ses nombreux ami(e)s (particulièrement Marie et Huguette). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer (1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec, QC, G1S 3G3) Des formulaires de dons seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au  
154, rue du Mont-Marie  
Lévis (QC) G6V 8X1  
Téléphone: (418) 835-5553  
Télécopieur: (418) 835-2313  
Courriel: residence@coopfuneraire2rives.com  
Site Web: www.coopfuneraire2rives.com



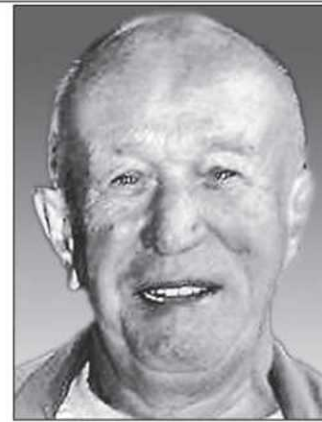
**Marie-Anne Pinet Laflamme**  
1911 - 2010

L'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 février 2010, à l'âge de 98 ans, est décédée dame Marie-Anne Pinet Laflamme, épouse de feu monsieur Roméo Laflamme. Elle demeurait à Lévis, autrefois de Limoilou. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Serge et Lucie; ses petits-enfants: Simon, Eve, Sylvain; ses arrière-petits-enfants: Maude, Daphné, Daniel; ses belles-soeurs et ses beaux-frères des familles Pinet et Laflamme; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux ami(e)s. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 13 mars à 10h30 en l'église de St-Henri de Lévis** où la famille vous accueillera une heure avant la cérémonie.

**NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI**

Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.

Renseignez-vous au  
**418 686-3326, poste 2261**



**Gabriel Légaré**  
1931 - 2010

L'hôpital St-François d'Assise, le 3 mars 2010, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Gabriel Légaré, époux de feu Simone Lamarche. Il demeurait à Québec - arrondissement Charlesbourg. Il a été confié au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**

Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars 2010 à 11h en l'église St-Charles-Borromée, 747, boul. Louis XIV, Québec**, et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise, Jacques (Martine Blanchet), Sylvie (Denis Roberts); ses petits-enfants: Catherine (Francis Gagnon), Émilie (Jean-François Gagnon); Frédéric, Alexandre, Vanessa et Gabriel; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Hilarius, Rodrigue (Claudette Bergeron), feu Gérard, Jacqueline (feu Léger Simard), soeur Fernande, N.D.P.S., Françoise (Harold Martel), feu Antoinette, André Cantin (Antoinette Vigneault), feu Paul Lamarche (Laurette Truchon), Simon Lamarche (Thérèse Paulin), feu Bertin Lamarche (Geneviève Blanchard), Lorenzo Lamarche (Marianne Paulin), Laurence Lamarche (Roland Casey) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, 10 rue de l'Espinau, Québec (QC) G1L 3L5 tél.: 418 525-4385.

**PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372  
Télécopieur: (418) 871-6965  
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



**Benoît Morin**

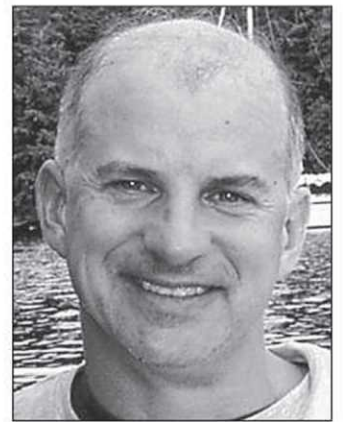
L'Hôpital de Montmagny, le 9 mars 2010, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Benoît (Ben) Morin, époux de feu Mme Thérèse Boulet. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

**RÉSIDENTE FUNÉRAIRE BOULANGER**

31, av. De la Fabrique, Montmagny vendredi de 19h à 22h et samedi jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 13 mars à 11h en l'église St-Thomas de Montmagny** suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses enfants: Fabienne (Paul Larochelle), Mario, Sonia (Jean-Paul Chassé) et Normand; ses petits-enfants: Emilie, Anne-Sophie, Alexandre, Rémi, Mélanie et Normand junior; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Corinthe Morin (feu Léandre Gaumont), Henriette Morin (Robert Després), Sylvia Albert (feu Martin Morin), Jean-Marc Grégoire (feu Irma Morin), Lucille Boulet (feu Louis-Georges Robin), Marie-Laure Boulet (Roger Després), Monique Dumas (feu Rosario Boulet), Madeleine Létourneau

(feu Jean-Baptiste Boulet), Pierrette Couombe (feu Fernand Boulet), Gisèle Morin (feu Henri Boulet); ainsi que plusieurs neveux, nièces des familles Morin et Boulet. Il a aussi rejoint: feu Cécile Morin (feu Ernest Lafrance), feu Donat Morin (feu Alberta Poulin), feu Blanche Morin (feu Lionel Pelletier), feu Jean-Paul Morin (feu Irène Moreau), feu Bernard Morin (feu Madeleine Lajoie), feu Louis-Philippe Morin (feu Thérèse Couillard), feu Léandre Morin (feu Béatrice Boulanger), feu Ginette Boulet (feu Georges Minville), feu Paul-Eugène Boulet (feu Pauline Cloutier), feu Edith Boulet (feu Raymond Després) et feu Huguette Boulet. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements: 418-248-1363 sans frais: 1-800-706-1363 pour l'envoi de messages de sympathie par téléc.: 418-248-9369 par courriel: ruelboul@globetrotter.net site web: www.residenceboulanger.com



**Louis Rodrigue**  
1963 - 2010

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 7 mars 2010, à l'âge de 46 ans, est décédé monsieur Louis Rodrigue, fils de feu Jacques Rodrigue et de dame Cécile Lesage, conjoint de madame Isabelle Girard. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

**COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER**

1025, route de l'Église le dimanche 14 mars 2010: de 9h à 11h. Un hommage suivra à 11h en la chapelle du complexe. Il laisse dans le deuil, sa mère, sa conjointe, son fils Félix; ses frères et soeurs: Lucie (Carl Witchel), Pierre (Joelyne Pouliot) et Claude; les enfants de sa conjointe: Benjamin et Gabriel Auger; ses beaux-parents: Régis Girard et Huguette Morin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mélanie Girard (François Rothan), Véronique Girard (Simon Couture) et Sophie Girard (Steeve Villeneuve); ses neveux et nièces: Alexandre et Simon Witchel; Sophie Rodrigue: Léa Rothan, plusieurs cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s. Un remerciement au personnel des soins intensifs et de la traumatologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre Institut de réadaptation François-Charon, 525, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1M 2S8.

Pour renseignements: (418) 529-3371  
Télécopieur: (418) 529-9506  
Courriel: lc@lepinecloutier.com  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Grâce à vos dons, l'Armée du Salut est le plus important fournisseur non gouvernemental de services sociaux au Canada.

Faites un don  
1-877-488-4222  
www.armeedusalut.ca

Un don d'espoir pour la vie





**Yvette (Giroux) Ruel**  
1927 - 2010

À l'Hôtel-Dieu-de-Lévis, le 9 mars 2010, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Yvette Giroux, épouse de monsieur Jean-Yves Ruel. Elle demeurait à St-Jean-Chrysostome. Elle a été confiée au **PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**

La famille recevra les condoléances au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** 301, rang Ste-Anne (coin rte de l'Aéroport) Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9 le dimanche 14 mars 2010 de 14h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Yves Ruel; ses filles: Sylvie Ruel (Pierre Gagné) et Lynda Ruel (Pierre Nicole); ses petits-enfants: Sophie (Jérôme-Olivier Lebrun), Sébastien et Gabrielle Ruel Gagné, Sandrine et Simon Nicole; ses frères et sœurs: Gisèle Giroux (Gaston Drolet), Gertrude Giroux (feu Roger Boily), René Giroux (feu Thérèse Moreau), Rosaire Giroux (Micheline Blanchette); son beau-frère Pierre Laverdière (feu Micheline Ruel), Soeur Gemma Ruel ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier tout spécialement Dre Diane Lambert, ainsi que tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour leurs attentions et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Hôtel-Dieu-de-Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (QC) G6V 3Z1 tél.: 418 835-7188.

**PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372  
Télécopieur: (418) 871-6965  
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com  
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

**Anniversaires de décès**



**Carmen Arcand Lafontaine**  
1927 - 2009

À l'occasion du premier anniversaire du décès de Carmen Arcand Lafontaine, une messe sera célébrée à sa mémoire le dimanche 14 mars 2010 à 10h30 à l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle. **La famille**

**Faveurs obtenues**

Remerciements à Mère Julienne pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.L.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. H.V.



**Reid et Cie sortis du Brier**

SAGUENAY — L'aventure de Serge Reid (photo), de Steeve Villeneuve, de Simon Collin et de François Gionest au Brier à Halifax est terminée. Le quatuor représentant le Québec a encaissé deux autres revers hier pour conclure sa participation avec une fiche de cinq victoires, six défaites. Une fin de compétition décevante.

Hier en début d'après-midi, Reid a perdu 9-3 devant le Nord-de-l'Ontario après sept bouts. En soirée, devant Brad Gushue (Terre-Neuve-Labrador), il a baissé pavillon 8-2 après huit bouts. «J'ai bien du mal à cacher mes émotions tant je suis déçu de la façon dont on a perdu, dont on a joué après avoir connu un bon début avec une fiche de cinq victoires, deux revers. Le point tournant de nos déboires fut sans contredit cette défaite mercredi soir devant James Grattan, du Nouveau-Brunswick, où on s'est fait prendre quatre points au premier bout. À tête reposée, je me rends compte que

ce revers a fait mal, qu'il nous a affectés mentalement. Je ne sais pas si c'est la fatigue ou notre inexpérience, mais tout s'est joué à ce moment-là. On n'a pas réussi de bons coups par la suite et ce jeudi [hier], ce fut pénible. Je pense qu'on ne devrait pas jouer à la télé.

«Maintenant que nous sommes éliminés, on va prendre le temps de se reposer, faire un peu de tourisme et assister aux demi-finales et à la finale. Ce fut une belle expérience et on va maintenant travailler fort pour retourner au Brier. On a terminé sixième sur 12 équipes, ce qui n'est pas si mal.» **Le Quotidien**

**EN BREF**

**Badminton : des étoiles chez le R et O**

→ La Fédération québécoise du sport étudiant a fait connaître hier les étoiles du circuit de badminton universitaire. Daphnée Le Corre-Laliberté (Rouge et Or) a été nommée au sein de la constellation en plus d'obtenir le convoité titre de joueuse par excellence, *ex aequo* avec Amélie Felix (Université de Montréal). Coéquipière de Le Corre-Laliberté, Alexandra Gagné s'est aussi retrouvée au sein de l'équipe d'étoiles. Chez les hommes, Audric Hartmann Karsenti et Simon Ferland-Lepage ont été intégrés à la formation étoilée. Pour son implication communautaire et son esprit sportif, la Lavalloise Ariane Roy-Proulx a pour sa part reçu le trophée Emmanuel-Constant, *ex aequo* avec Marie-Élaine Jobin (Université du Québec à Chicoutimi). Enfin, le *coach* du Rouge et Or, Étienne Couture, a été élu entraîneur de l'année. **Le Soleil**

**Menace de grève à la Major League Soccer**

→ Les joueurs de la Major League Soccer (MLS) ont voté majoritairement en faveur du déclenchement de la première grève de l'histoire du circuit, qui pourrait annuler l'ouverture de la saison prévue le 25 mars. Le premier contrat de travail de la ligue, d'une durée de cinq ans, devait d'abord arriver à échéance le 31 janvier, mais il a été prolongé deux fois, tandis que les négociations continuaient. Il a finalement pris fin le 25 février, après que le syndicat des joueurs de la MLS eut refusé une autre prolongation. Les joueurs, qui ne sont pas satisfaits de la structure qui permet à la MLS de négocier tous les contrats des joueurs depuis sa naissance, en 1996, souhaitent obtenir davantage de droits sur l'autonomie et un meilleur pourcentage des ententes garanties. La menace d'une grève survient alors que l'Union de Philadelphie, la 16<sup>e</sup> équipe de la MLS, s'appretait à amorcer ses activités. Les Timbers de Portland et les Whitecaps de Vancouver feront leur entrée dans la MLS en 2011. **La Presse Canadienne**



En conférence de presse avant le premier Grand Prix, Fernando Alonso, Jenson Button, Lewis Hamilton et Felipe Massa s'accrochent dans la rigolade de voir l'attention entièrement tournée vers Michael Schumacher. — PHOTO AFP

**Des champions dans l'ombre de Schumi**

Agence France-Presse

SAKHIR — Idole en son pays, figure légendaire du sport mécanique aux quatre coins du globe, l'Allemand Michael Schumacher a encore monopolisé l'attention médiatique, hier à Sakhir, où s'ouvre dimanche la saison de F1. Effectuant son retour à 41 ans après trois ans d'absence, Schumi a lui-même semblé impressionné.

Hier après-midi, peu avant une conférence de presse organisée par la Fédération internationale de l'automobile, des dizaines d'objectifs et de caméras ont immortalisé le pilote de Mercedes dans sa nouvelle combinaison blanche, le sourire aux lèvres. Puis, il est devenu la cible d'une myriade de questions.

Pourtant, trois autres champions du monde l'accompagnaient: le sortant Jenson Button et son partenaire chez McLaren Lewis Hamilton (2008), ainsi que Fernando Alonso (Ferrari), sacré en 2005 et en 2006. Mais leurs quatre titres ne faisaient pas le poids face aux sept couronnes (1994, 1995, 2000, 2001, 2002, 2003 et 2004) du «Kaiser».

Felipe Massa (Ferrari), égale-

ment de retour en F1 après son accident au dernier GP de Hongrie, n'a pas davantage participé aux débats. Button et Hamilton ont du coup beaucoup ri, visiblement complices. «On s'entraîne parce qu'on voudrait être acteurs», a blagué Hamilton. «De toute façon, personne ne nous pose de questions, alors...» a enchaîné Button, rigolard, pendant que, devant lui, Schumi rosissait.

Et Schumi d'égréner, pour la énième fois, ses impressions sur son retour, sa motivation, ses débuts... «Quand je suis arrivé, je n'étais pas confiant d'être sur un pied d'égalité» avec des champions comme Prost et Senna. Mais j'ai remarqué que je pouvais l'être... et je me sens à peu près pareil maintenant», a déclaré l'Allemand, qui a confessé son «plus grand respect» pour ses futurs rivaux, «de grands compétiteurs, que je dois surveiller».

**SAISON «ÉLECTRIQUE»**

La saison 2010, forte d'un plateau très relevé, s'annonce de fait «électrique», a jugé Button. «Cela fait longtemps qu'il n'y a pas eu autant de pilotes compétitifs dans des voitures compéti-

tives.» Il n'a pas pour autant oublié Schumi, dont le retour le fait «se sentir jeune à nouveau», a souri le Britannique de 30 ans, tout en massant les épaules du glorieux aîné.

**« De toute façon, personne ne nous pose de questions, alors... »**

— Jenson Button, rigolant au sujet de l'intense attention médiatique portée envers Michael Schumacher

Même Alonso, que l'on pensait plus réfractaire à Schumi, a loué le retour du «meilleur de tous». «Gagner autant de titres que Michael est quelque chose qu'on ne pourra probablement jamais répéter. Michael a fait l'histoire de notre sport.»

Seul Mark Webber (Red Bull), a calmé l'euphorie ambiante. «Il peut gagner quelques courses, peut-être même accrocher le titre d'ici trois ans. Mais ça ne sera pas aussi évident que dans le passé.»



## Nationale

**Classement par division:** Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association:** ( ) rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ». x-assuré de participer aux séries. (Matches à Calgary et San Jose non compris)

### CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
BUFFALO	65	36	20	3	6	179	164	81	6-3	3-6	21-14	15-15	9-8	4-6	3g
OTTAWA	67	37	25	1	4	185	190	79	4-1	4-4	23-13	14-17	12-8	5-5	1g
<b>MONTRÉAL</b>	<b>69</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>188</b>	<b>192</b>	<b>74</b>	<b>8-4</b>	<b>7-2</b>	<b>17-17</b>	<b>17-18</b>	<b>9-9</b>	<b>6-4</b>	<b>4g</b>
BOSTON	66	30	24	3	9	165	169	72	2-3	9-9	14-19	16-17	11-9	7-3	1g
TORONTO	67	22	33	9	3	176	226	56	2-9	2-3	13-19	9-26	6-13	4-6	2g

DIVISION ATLANTIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
PITTSBURGH	67	40	22	4	1	214	193	85	4-4	7-1	21-13	19-14	12-7	5-5	1p
NEW JERSEY	65	39	23	1	2	175	157	81	2-1	6-2	21-10	18-16	11-7	4-6	1g
PHILADELPHIE	66	35	27	2	2	199	180	74	2-2	3-2	20-14	15-17	12-6	7-3	1p
NY RANGERS	67	29	29	6	3	173	185	67	1-6	2-3	14-21	15-17	5-13	4-6	4p
NY ISLANDERS	67	26	32	3	6	172	211	61	5-3	7-6	17-16	9-25	5-12	3-7	4p

DIVISION SUD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
x-WASHINGTON	67	45	13	5	4	264	189	99	4-5	4-4	26-7	19-15	15-2	6-4	1g
ATLANTA	66	28	28	5	5	196	213	66	2-5	4-5	15-16	13-22	7-13	4-6	4p
TAMPA BAY	66	27	27	5	7	178	205	66	4-5	2-7	18-14	9-25	9-8	3-7	2p
FLORIDE	66	27	29	2	8	171	191	64	1-2	6-8	14-18	13-21	7-13	3-7	1p
CAROLINE	67	28	31	4	4	189	207	64	3-4	3-4	18-15	10-24	8-10	8-2	1g

### CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
CHICAGO	66	44	17	0	5	220	163	93	6-0	8-5	26-9	18-13	14-5	7-3	1g
NASHVILLE	66	36	25	2	3	184	188	77	3-2	5-3	18-14	18-16	9-9	5-5	1g
DETROIT	67	32	23	4	8	182	183	76	2-4	4-8	18-15	14-20	8-9	5-5	1g
ST. LOUIS	66	31	26	5	4	179	183	71	2-5	7-4	12-21	19-14	7-9	6-4	1g
COLUMBUS	68	27	30	2	9	177	218	65	3-2	2-9	16-17	11-24	5-11	5-5	2g

DIVISION NORD-OUEST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
VANCOUVER	67	41	23	0	3	220	174	85	3-0	3-3	23-8	18-18	12-7	6-4	1p
COLORADO	67	38	23	1	5	199	176	82	1-1	5-2	22-12	16-17	9-11	6-4	1p
CALGARY	66	33	24	3	6	170	167	75	2-3	3-6	16-18	17-15	10-8	6-4	3g
MINNESOTA	66	31	29	0	6	181	193	68	4-0	4-6	21-12	10-23	12-7	4-6	4p
EDMONTON	67	21	39	2	5	167	230	49	0-2	6-5	13-22	8-24	5-15	3-7	2p

DIVISION PACIFIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL.	FUS.	DOM.	ÉTR.	DIV.	10DR	SÉRIE
SAN JOSE	65	42	14	3	6	212	160	93	1-3	6-6	21-13	21-10	12-7	6-4	2g
PHOENIX	67	40	22	1	4	180	167	85	5-1	8-4	25-12	15-15	11-10	6-4	3g
LOS ANGELES	66	39	22	1	4	202	178	83	2-1	8-4	19-13	20-14	13-6	5-5	1p
DALLAS	66	29	25	4	8	187	211	70	2-4	5-8	18-13	11-24	7-9	4-6	1p
ANAHEIM	66	30	28	3	5	185	206	68	2-3	4-5	19-13	11-23	4-15	4-6	4p

### CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST	MJ	PP	PF	PTS	MOY.	EST	MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1. (2) SAN JOSE	65	3	6	93	.715	1. (1) x-WASHINGTON	67	5	4	99	.739
2. (3) #-CHICAGO	66	0	5	93	.705	2. (5) #-PITTSBURGH	67	4	1	85	.634
3. (4) #-VANCOUVER	67	0	3	85	.634	3. (10) #-BUFFALO	65	3	6	81	.623
4. (6) PHOENIX	67	1	4	85	.634	4. (9) NEW JERSEY	65	1	2	81	.623
5. (7) LOS ANGELES	66	1	4	83	.629	5. (11) OTTAWA	67	1	4	79	.590
6. (8) COLORADO	67	1	5	82	.612	6. (15) PHILADELPHIE	66	2	2	74	.561
7. (12) NASHVILLE	66	2	3	77	.583	7. (16) MONTRÉAL	69	4	2	74	.536
8. (13) DETROIT	67	4	8	76	.567	8. (17) BOSTON	66	3	9	72	.545
9. (14) CALGARY	66	3	6	75	.568	9. (22) NY RANGERS	67	6	3	67	.500
10. (18) ST. LOUIS	66	5	4	71	.538	10. (23) ATLANTA	66	5	5	66	.500
11. (19) DALLAS	66	4	8	70	.530	11. (24) TAMPA BAY	66	5	7	66	.500
12. (20) MINNESOTA	66	0	6	68	.515	12. (26) FLORIDE	66	2	8	64	.485
13. (21) ANAHEIM	66	3	5	68	.515	13. (27) CAROLINE	67	4	4	64	.478
14. (25) COLUMBUS	68	2	9	65	.478	14. (28) NY ISLANDERS	67	3	6	61	.455
15. (30) EDMONTON	67	2	5	49	.366	15. (29) TORONTO	67	9	3	56	.418

### CALENDRIER

#### Mardi 16 mars

Montréal à N.Y. Rangers, 19h30  
Boston en Caroline, 19h  
Buffalo à Atlanta, 19h  
Toronto à Ottawa, 19h30  
Phoenix à Tampa Bay, 19h30  
Washington en Floride, 19h30  
Colorado à St. Louis, 20h  
Philadelphie à Nashville, 20h  
Edmonton au Minnesota, 20h  
San Jose à Dallas, 20h30  
N.Y. Islanders à Vancouver, 22h

#### Jeudi 11 mars

Edmonton à Montréal (fusillade)  
Tampa Bay 3, Toronto 4 (prolongation)  
St. Louis 2, N.Y. Islanders 1 (fusillade)  
Boston 5, Philadelphie 1  
Pittsburgh 3, Caroline 4 (prolongation)  
Atlanta 1, Columbus 2  
Minnesota 1, Detroit 5  
Floride 0, Colorado 3  
Ottawa 0, Calgary 1 (2<sup>e</sup> période)  
Nashville 1, San Jose 1 (2<sup>e</sup> période)

#### Vendredi 12 mars

Pittsburgh au New Jersey, 19h  
Tampa Bay à Washington, 19h  
Minnesota à Buffalo, 19h30  
N.Y. Rangers à Atlanta, 19h30  
Los Angeles à Dallas, 20h30  
Nashville à Anaheim, 22h

#### Samedi 13 mars

Boston à Montréal, 19h  
Chicago à Philadelphie, 13h  
Floride à San Jose, 16h  
Edmonton à Toronto, 19h  
New Jersey à N.Y. Islanders, 19h  
Phoenix en Caroline, 19h  
Buffalo à Detroit, 19h  
St. Louis à Columbus, 19h  
Ottawa à Vancouver, 22h

#### Dimanche 14 mars

Washington à Chicago, 12h30  
Philadelphie à N.Y. Rangers, 15h  
Colorado à Dallas, 15h  
Nashville à Los Angeles, 15h  
Toronto à N.Y. Islanders, 17h  
Phoenix à Atlanta, 17h  
Pittsburgh à Tampa Bay, 17h  
St. Louis au Minnesota, 18h  
San Jose à Anaheim, 20h  
Calgary à Vancouver, 22h

#### Lundi 15 mars

Boston au New Jersey, 19h  
Edmonton à Columbus, 19h  
Detroit à Calgary, 21h30

### JUNIOR MAJEUR

#### LIGUE DU QUÉBEC

**MERCREDI 10 MARS**  
Chicoutimi 1, Baie-Comeau 3  
Gatineau 4, Rimouski 1  
Saint-Jean 3, Cap-Breton 4 (fusillade)  
Drummondville 7, Lewiston 6

#### JEUDI 11 MARS

Île-du-Prince-Édouard 1, Moncton 3  
Halifax 2, Acadie-Bathurst 5

#### VENREDI 12 MARS

Rimouski à Québec (Colisée Pepsi), 19h  
Baie-Comeau à Chicoutimi (Centre Georges-Vézina), 19h30  
Cap-Breton à Moncton, 18h  
Saint-Jean à Île-du-Prince-Édouard, 18h  
Halifax à Acadie-Bathurst, 18h30  
Victoriaville à Lewiston, 19h  
Val-d'Or à Drummondville, 19h30  
Gatineau à Shawinigan, 19h30  
Rouyn-Noranda à Montréal, 19h35

#### SAMEDI 13 MARS

Aucun match.

#### DIMANCHE 14 MARS

Baie-Comeau à Québec (Colisée Pepsi), 16h  
Chicoutimi à Rimouski (Colisée), 16h  
x-Breton à Acadie-Bathurst, 15h  
Halifax à Île-du-Prince-Édouard, 15h  
Lewiston à Drummondville, 16h  
Val-d'Or à Gatineau, 16h  
Victoriaville à Shawinigan, 16h  
Rouyn-Noranda à Montréal, 16h05  
Saint-Jean à Moncton, 19h  
Fin de la saison régulière

#### CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est	MJ	G	P	PP	PF	BP	BC	PTS
y-Québec	66	39	20	7	265	230	85	5
x-Rimouski	66	34	25	7	241	256	75	5
x-Chicoutimi	66	25	32	9	181	250	59	5
Baie-Comeau	66	20	39	7	183	288	47	5

#### Division Telus-Ouest

MJ	G	P	PP	PF	BP	BC	PTS
y-R-Noranda	66	39	21	6	248	203	84
x-Montréal	66	31	28	7	213	207	69
x-Gatineau	66	29	32	5	209	212	63
Val-d'Or	66	22	37	7	198	283	51

#### Division Telus-Centre

MJ	G	P	PP	PF	BP	BC	PTS
y-Drummondville	66	49	15	2	291	184	100
x-Victoriaville	66	44	19	3	284	188	91
x-Shawinigan	66	30	28	8	212	233	68
Lewiston	66	23	40	3	212	286	49

#### Division Atlantique

MJ	G	P	PP	PF	BP	BC	PTS
y-Saint-Jean	66	52	11	3	303	182	107
x-Moncton	66	47	13	6	271	158	100
x-Cap-Breton	66	39	22	5	230	183	83
x-Île-P-Édouard	66	34	24	8	212	218	76
x-A-Bathurst	66	24	36	6	200	278	54
é-Halifax	66	13	47	6	165	279	32

#### CMS EXPRESS DE ST-GEORGES

MJ	G	P	PP	PF	BP	BC	PTS
27-Jessie Bélanger	44	27	38	65	8	77	8
19-Jean-François Laplante	42	24	34	58	7	77	7
41-Kevin Cloutier	30	12	45	57	34	28	3
15-Dany Roussin	43	30					

**JUNIOR AAA**

**QUARTS DE FINALE (4 DE 7)**

**SÉRIE A**  
**MERCREDI 10 MARS**  
 Terrebonne 7, Joliette 2  
 (Terrebonne mène la série 2-0)  
**VENDREDI 12 MARS**  
 Joliette à Terrebonne, 19h30

**SÉRIE B**  
**VENDREDI 12 MARS**  
 Kahnawake à Longueuil, 20h  
 (Longueuil mène la série 2-0)

**SÉRIE C**  
**JEUDI 11 MARS**  
 Princeville 5, Collège Champlain 4  
 (Princeville mène la série 2-0)  
**VENDREDI 12 MARS**  
 Collège Champlain à Princeville, 19h

**SÉRIE D**  
**MERCREDI 10 MARS**  
 Granby 4, St-Jérôme 5  
 (St-Jérôme mène la série 1-0)  
**VENDREDI 12 MARS**  
 St-Jérôme à Granby, 19h45

**SENIOR**

**LIGUE DE L'EST DU QUÉBEC**

**FINALE (4 DE 7)**

**SAMÉDI 13 MARS**  
 Trois-Pistoles à Chandler, 20h  
 (La série est égale 1-1)

**COLLÉGIAL**

**MASCULIN**

**VENDREDI 12 MARS**  
 Lionel-Groulx à Lafèche, 19h30  
**SAMÉDI 13 MARS**  
 Lafèche à Champlain/St-Laurence  
 (Ariena Acti-Vital), 19h30  
 St-Laurent à Lionel-Groulx, 15h30  
 Alma à Harrington, 18h30

**DIMANCHE 14 MARS**

Alma à Harrington, 13h30  
 Sorel-Tracy à André-Laurendeau, 13h30

**CLASSEMENT (28 MATCHS)**

Équipe	MJ	G	P	FP	BP	BC	PSTS
Alma	24	20	2	164	78	42	4
C./St-Laurence	24	16	7	111	77	33	3
Lafèche	23	16	7	128	86	32	3
St-Laurent	23	15	8	125	83	32	3
Sorel-Tracy	23	15	8	108	73	30	3
Lionel-Groulx	23	15	7	119	124	11	1
A.-Laurendeau	24	3	20	68	173	7	0
Harrington	22	3	19	66	145	6	0

**FÉMININ**

**MERCREDI 10 MARS**  
 Lionel-Groulx 0, Édouard-Montpetit 6  
**JEUDI 11 MARS**  
 John Abbott 4, Dawson 3 (prolongation)

**VENDREDI 12 MARS**

Lionel-Groulx à St-Laurent, 19h30  
**SAMÉDI 13 MARS**  
 Limoilou à John Abbott  
 (Collège MacDonald), 16h15  
 St-Laurent à Édouard-Montpetit, 19h30  
 St-Jérôme à Dawson, 19h50

**DIMANCHE 14 MARS**

St-Jérôme à Limoilou  
 (Arpindrome de Charlesbourg), 18h  
 Lafèche à Lionel-Groulx, 14h30

**CLASSEMENT DU TOURNOI À LA RONDE (7 MATCHS)**

Équipe	MJ	G	P	FP	BP	BCPTS
Dawson	3	2	0	1	8	5
É.-Montpetit	2	2	0	11	4	4
Lafèche	1	1	0	0	4	3
John Abbott	2	1	1	0	7	2
Lionel-Groulx	1	0	1	0	0	0
Limoilou	1	0	1	0	0	0
St-Jérôme	1	0	1	0	5	0
St-Laurent	1	0	1	0	1	0

**MINEUR**

**JEUDI 11 MARS**

**CAPITALE**  
**ATOME BB**  
 Éclaireurs 1, Ambassadeurs 4  
 Élans 2, Husky 1

**FRANC-SUD**

**ATOME CC**  
 Bellechasse 5, Lotbinière 4  
 Pointe-Lévy 4, Alliés 2

**TOURNOI**

**PRÉ-NOVICE PASSE RONDELLE DE QUÉBEC**

**VENDREDI 12 MARS**  
 5 matchs à compter de 17h

**BASEBALL**

**MATCHS PRÉSAISON**

**MERCREDI 10 MARS**  
 Philadelphia 4, Toronto 2  
 Washington 4, St-Louis 6  
 N.Y. Mets 6, Atlanta 7 (10 manches)  
 Florida 16, Houston 4  
 N.Y. Yankees 9, Detroit 8  
 Tampa Bay 8, Boston 6  
 Cincinnati 6, L.A. Angels 0  
 Chicago White Sox 9, Oakland 5  
 San Francisco 5, Chicago Cubs 1  
 San Diego (é.d.) 5, Cleveland 10  
 Arizona 4, L.A. Dodgers 4  
 Milwaukee 4, San Diego (é.d.) 5  
 Seattle 6, Texas 3  
 Kansas City 5, Colorado 0  
 Baltimore 3, Pittsburgh 2

**JEUDI 11 MARS**

Toronto 1, Tampa Bay (é.d.) 4  
 Tampa Bay (é.d.) 16, Pittsburgh 15  
 St-Louis 5, Florida 3  
 Houston c. Washington, annulé, pluie  
 Detroit 0, Philadelphia 4  
 Boston 8, N.Y. Mets 2

Cleveland 5, Chicago White Sox 5 (10 m.)  
 Chicago Cubs 8, San Diego 7  
 Oakland 7, Milwaukee (é.d.) 3  
 L.A. Angels 1, Arizona 4  
 L.A. Dodgers 6, Kansas City 4  
 Milwaukee (é.d.) 1, Cincinnati 3  
 Seattle 6, San Francisco 2  
 Texas 16, Colorado 5  
 Atlanta c. N.Y. Yankees, annulé, pluie  
 Baltimore 3, Minnesota 8

**VENDREDI 12 MARS**  
 Houston c. Toronto, 13h05  
 Boston c. St-Louis, 13h05  
 N.Y. Yankees c. Washington, 13h05  
 Pittsburgh c. Atlanta, 13h05  
 Philadelphie (éd) c. Detroit, 13h05  
 Florida c. Baltimore, 13h05  
 Philadelphie (éd) c. Tampa Bay, 13h05  
 N.Y. Mets c. Minnesota, 13h05  
 Oakland c. Arizona, 15h05  
 Chicago WS (éd) c. L.A. Angels (éd), 15h05  
 Chicago Cubs (éd) c. Milwaukee, 15h05  
 L.A. Angels (éd) c. Cleveland, 15h05  
 Cincinnati c. L.A. Dodgers, 15h05  
 Kansas City c. Seattle, 15h05  
 San Diego c. Texas, 15h05  
 San Francisco c. Colorado, 15h10  
 Chicago Cubs (éd) c. Chicago WS (éd), 22h05

**CLASSEMENT**  
**LIGUE NATIONALE**

Équipe	G	P	MOY.
San Francisco	7	2	.778
Atlanta	6	3	.667
Colorado	6	4	.600
Chicago Cubs	4	3	.571
Philadelphie	4	3	.571
Florida	5	4	.556
N.Y. Mets	6	5	.545
Cincinnati	3	3	.500
Houston	3	4	.429
L.A. Dodgers	2	3	.400
Arizona	3	5	.375
St-Louis	3	5	.375
Milwaukee	3	6	.333
Pittsburgh	3	6	.333
San Diego	2	6	.250
Washington	0	8	.000

**CLASSEMENT**  
**LIGUE AMÉRICAINE**

Équipe	G	P	MOY.
Cleveland	5	0	1.000
Tampa Bay	9	1	.900
Boston	6	3	.667
Toronto	5	3	.625
Minnesota	5	3	.625
Kansas City	4	3	.571
Seattle	5	4	.556
Chicago W.Sox	3	3	.500
Detroit	4	5	.444
Chicago W.Sox	3	3	.500
Oakland	4	4	.429
N.Y. Yankees	4	5	.444
Oakland	3	4	.429
L.A. Angels	2	4	.333
Texas	2	4	.333
Baltimore	2	7	.222

**BASKETBALL**  
**NBA**

**MERCREDI 10 MARS**  
 Toronto 90, Sacramento 113  
 Charlotte 102, Philadelphie 87  
 Memphis 111, Boston 91  
 Utah 115, Detroit 104  
 L.A. Clippers 97, Miami 108  
 Denver 110, Minnesota 102  
 La N.-Orléans 83, Oklahoma City 98  
 New Jersey 87, Dallas 96  
 New York 87, San Antonio 97

**JEUDI 11 MARS**  
 Atlanta 105, Washington 99  
 Chicago 82, Orlando 111  
 Portland 35, Golden State 36 (2<sup>e</sup> quart)

**VENDREDI 12 MARS**  
 L.A. Clippers à Charlotte, 19h  
 Cleveland à Philadelphie, 19h  
 Indiana à Boston, 19h30  
 Chicago à Miami, 19h30  
 Washington à Detroit, 20h  
 New York à Memphis, 20h  
 San Antonio à Minnesota, 20h  
 Denver à La Nouvelle-Orléans, 20h  
 New Jersey à Oklahoma City, 20h  
 Utah à Milwaukee, 20h30  
 L.A. Lakers à Phoenix, 21h  
 Portland à Sacramento, 22h

**CLASSEMENT (82 MATCHS)**  
 (Match à Golden State non compris)

**ASSOCIATION EST**  
 Division Atlantique

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Boston	40	23	.635	-
Toronto	32	31	.508	8
Philadelphie	23	41	.359	1/2
New York	22	42	.344	1/2
New Jersey	7	57	.109	3/2

Division Sud-Est

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Orlando	46	20	.696	-
Atlanta	41	23	.640	4
Charlotte	32	31	.508	1/2
Miami	33	32	.508	1/2
Washington	21	41	.339	2/3

Division Centrale

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Cleveland	50	15	.769	-
Milwaukee	34	29	.540	15
Chicago	31	33	.484	1/2
Detroit	22	42	.344	2/2
Indiana	21	43	.328	2/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Pacifique

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	47	18	.723	-
Phoenix	40	25	.615	7
L.A. Clippers	25	40	.385	22
Sacramento	22	43	.338	25
Golden State	17	46	.270	29

Division Sud-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Dallas	45	21	.682	-
San Antonio	37	25	.597	6
Memphis	34	31	.523	10
Houston	32	31	.508	11/2
La N.-Orléans	32	33	.492	1/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	45	21	.682	-
San Antonio	37	25	.597	6
Memphis	34	31	.523	10
Houston	32	31	.508	11/2
La N.-Orléans	32	33	.492	1/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland	38	28	.576	6
Minnesota	14	51	.215	29/2

Division Nord-Ouest

Équipe	G	P	MOY.	DIF.
Denver	43	21	.672	-
Utah	42	22	.656	1
Oklahoma City	39	24	.619	3/2
Portland				

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca

▶ ZONE CAPITALE

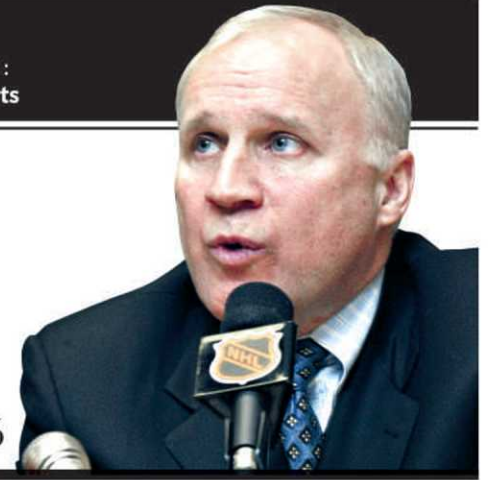
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :  
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

▶ VIDÉOS

L'actualité sportive en images :  
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

# sports

KEVIN JOHNSTON La logique illogique de Campbell → 56



## Rêver à la deuxième d'affilée

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



«À part les championnats, c'est la *game* que je suis le plus content d'avoir gagnée dans ma carrière!» souffle Samuel Audet-Sow, cinq jours après la deuxième victoire des Kebs cette saison. «Ce serait vraiment cool d'en aligner deux de suite», se mettait-il à rêver, à 48 heures d'affronter les Frost Heaves du Vermont.

Mais le numéro 12 de l'équipe professionnelle de Québec et joueur par excellence de la dernière semaine dans la Premier Basketball League (PBL) ne gonfle pas la bulle inutilement. «Il faut quand même essayer de garder les pieds sur terre. C'était juste un match de ligue et on est encore 2-10», souligne Audet-Sow. Cinquièmes au classement de la PBL, les Kebs sont neuvièmes et derniers, les visiteurs d'aujourd'hui (19h30), au PEPS de l'Université Laval, montrent une fiche de 5-7. Ils ont toutefois remporté deux de leurs trois derniers affrontements. «Il faut prendre chaque partie une à la fois», concède l'ailier de 6' 5".

Il se dit avant tout heureux pour l'ensemble de l'organisation. «Il y a 12 gars qui ont perdu des *games* en tabarnouche pendant deux mois! Alors c'est l'*fun* que l'effort d'équipe soit enfin récompensé parce que c'est le concept d'équipe qui prime depuis le début de la saison», a exposé l'auteur de 23 points dans le gain en prolongation de 100-97 contre Halifax, vendredi. Il



Brandon Morris et Samuel Audet-Sow sont optimistes en vue de l'affrontement contre les Frost Heaves, ce soir au PEPS. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

s'agissait de sa troisième production offensive en importance de la campagne, un sommet personnel dans les sept dernières rencontres.

Les Kebs mettaient fin à une glissade de 10 revers consécutifs, leur seul autre triomphe remontant au match inaugural du 2 janvier. L'embauche du garde de pointe Brandon Morris a joué un rôle important dans cette résurrection, son panier de trois points calé avec 1,9 seconde à écouler en surtemps.

«Il est ce qui nous manquait depuis le début de saison», avance même Audet-Sow. «Au-delà de son panier gagnant, il fait des choses que je n'avais pas vues ici cette saison. Il ne faut pas s'emballer, on verra à plus long terme, mais c'est quand même positif.»

### LES ATTENTES À LA HAUSSE

Le nouveau héros des fans des Kebs se la joue en toute modestie. «C'est pour ça qu'on vit, ce genre de

moment fort. Mais cette victoire élève les attentes pas juste envers moi, mais pour toute l'équipe. On a encore beaucoup de choses à prouver avec huit matchs à faire et l'arrivée de nouveaux joueurs», soutient Morris, qui a intégré l'alignement en même temps que le centre Marlon Pompey. «Et si c'est la volonté de Dieu, on aura un deuxième gain d'affilée!»

Quant au troisième lascar débarqué dans la capitale la semaine

dernière, Brandon Cotton, son association avec les Kebs aura été de très courte durée. Officiellement, celui qui se qualifie de «marqueur naturel» est retourné à Detroit pour des raisons médicales, lui qui revenait d'une blessure au sternum. Dans les faits, son retour dans le maillot fleurdelisé s'avère plus qu'improbable, compte tenu que l'entraîneur l'a invité à demeurer au vestiaire pour la deuxième demie, vendredi.

Salon Info-Vélo  
12-13 et 14 mars  
au Vieux-Port de Québec



## Liquidation finale

JUSQU'À  
**70%**  
sur

- Vêtements d'hiver
- Accessoires d'hiver
- Raquettes à neige
- Ski de fond
- Ski alpin



3695, de l'Hétrière  
www.performancebegin.com  
**418 877-4018**

**VOLLEYBALL**

**Les Titans en demi-finale canadienne**

→ La saison parfaite des Titans du Cégep Limoilou (20-0) s'est poursuivie hier, alors que les hommes de Rock Picard ont défait l'Université du Nouveau-Brunswick à St. John par la marque de 3-0 (25-18, 25-20, 25-21), en première ronde du championnat canadien de volleyball collégial, qui se tient présentement à l'Université Grant MacEwan, à Edmonton. «C'est une équipe qu'on avait déjà vu jouer plus tôt cette année. Ça nous a permis de faire jouer un peu tout le monde sans dévoiler tout notre jeu», a fait savoir l'entraîneur. La recrue Olivier Janini, nommé joueur du match, s'est illustré avec 11 attaques marquantes. L'attaquant Mathieu McLaughlin (11 attaques marquantes sur 14 ballons), le centre Olivier Bibeault-Pinard (cinq attaques marquantes sur cinq ballons) et le passeur Marc-André Morency ont également bien fait. Les Titans affronteront le Heat de UBC Hokanagan en demi-finale, aujourd'hui, 20h. **Kathleen Lavoie**



**BASKETBALL**

**Trois filles du R et O chez les étoiles**

→ L'équipe de basketball du Rouge et Or de l'Université Laval a placé trois joueuses dans les différentes équipes d'étoiles canadiennes. Marie-Michelle Genois (photo), une joueuse de quatrième année, a été élue sur la première formation de rêve. Membre de la deuxième unité l'an dernier, l'étudiante en maîtrise de biologie cellulaire et moléculaire en est à une quatrième sélection, incluant une autre nomination dans la première équipe en 2007-2008. Sa coéquipière Chanelle St-Amour a été choisie dans la seconde équipe toute étoile, tandis que Marie-Pascale Nadeau figure dans la formation des recrues. Championne provinciale pour la 10<sup>e</sup> fois en 11 ans, la troupe de Linda Marquis a rendez-vous aujourd'hui (20h) avec Regina au Championnat universitaire canadien disputé à l'Université McMaster, à Hamilton. **Jean-François Tardif**

**JO DE VANCOUVER**

**Marek positive à l'EPO**

→ La fondeuse polonaise Kornelia Marek a échoué à un test antidopage aux JO de Vancouver, a annoncé hier le Comité olympique polonais. Elle a affiché un résultat positif à l'EPO après avoir fini sixième du relais 4 X 5 km. L'échantillon B doit être analysé aujourd'hui à Richmond (C.-B.) Marek a démenti toute prise de substances interdites. La fondeuse ne participera pas cette semaine à la Coupe du monde en Norvège et rentrera en Pologne pour rencontrer les autorités sportives. **La Presse Canadienne**

# Place aux séries dans la LNAH

**François Ratté**  
fratte@lesoleil.com

S'amorçant ce soir avec un tournoi à la ronde impliquant les six équipes du circuit, les séries de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) ne s'annoncent pas de tout repos. Même si elles ont terminé au sommet du classement, Trois-Rivières, Sherbrooke et Saguenay n'auront pas la vie facile au cours des prochaines semaines puisqu'elles devront en découdre à deux reprises chacune avec les trois formations de la région de Québec (Saint-Georges de Beauce, Rivière-du-Loup et Thetford Mines). Les quatre meilleurs clubs accéderont à la ronde demi-finale. Bon dernier au classement avec seulement 36 points, Thetford Mines a affiché une bien meilleure mine depuis l'entrée en scène d'Éric Morin derrière le banc, concluant la saison avec une fiche de 5-2-1. «Le tournoi à la ronde est une formule qui nous plaît puisque nous avons battu à peu près tout le monde dans le dernier droit. Les joueurs sont gonflés à bloc et ils tirent tous dans la

même direction, chacun acceptant de jouer son rôle.»

Il refuse de prendre le moindre crédit pour l'encourageante fin de saison de l'isothermic. «Je n'ai fait qu'apporter quelques nouvelles idées et stratégies qui ont été bien reçues par les joueurs et il a suffi de quelques victoires pour que ceux-ci retrouvent la confiance qui les habitait, il n'y a pas si longtemps.»

**NOMBREUSES SURPRISES**

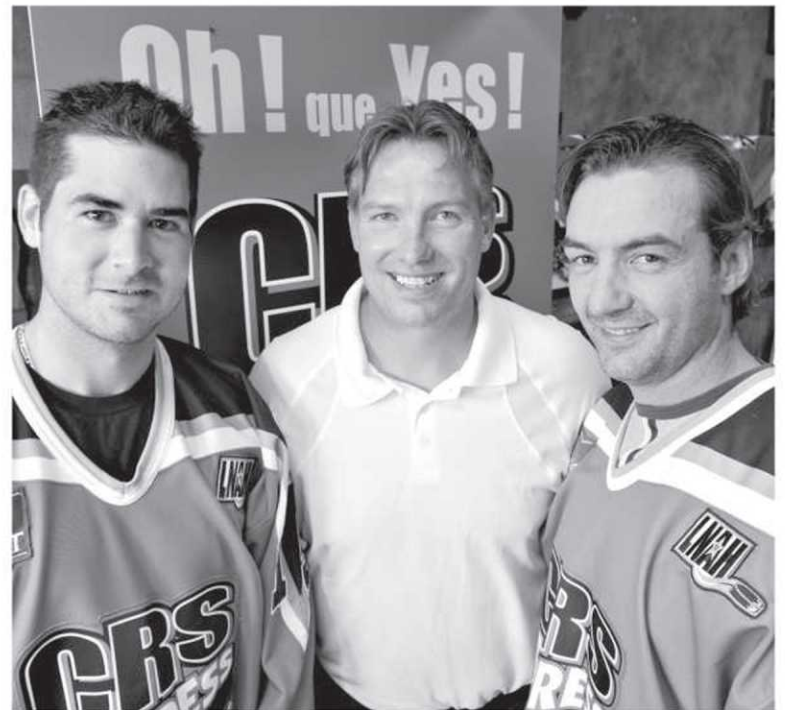
Le moral est aussi à la hausse chez le CIMT de Rivière-du-Loup, qui a terminé la saison avec des gains sur Sherbrooke et Trois-Rivières, qui bataillaient alors pour le premier rang. «Le tournoi regroupe six bonnes équipes et je peux vous assurer que personne n'aurait pu devenir riche en pariant sur l'issue des matchs dans la ligue, tellement les surprises ont été nombreuses — et tout particulièrement sur la route — tout au long de la saison», confie l'entraîneur Jean-François Béliveau.

«Nous avons notre destinée entre nos mains et la seule façon d'obtenir du succès sera d'amorcer nos rencontres comme s'il s'agissait du septième match d'une série 4 de 7»,

souligne celui qui a pris soin de laisser se reposer Gaétan Royer et Maxime Boisclair dans le dernier droit afin de miser sur un alignement en santé dans les séries.

Du côté du CRS Express, Carl Fleury ne croit pas que ses protégés auront la vie facile, malgré leur quatrième place au classement. «Nous avons éprouvé quelques difficultés en fin de saison, mais nous voulons profiter des séries pour repartir sur le bon pied. Il risque d'y avoir des surprises, mais le meilleur moyen de nous assurer de faire un bon bout de chemin sera de remporter nos trois matchs à domicile et de gagner une partie sur la route. Pour y parvenir, nous devons faire preuve de discipline et obtenir un meilleur rendement de nos unités spéciales.»

Malgré la présence du vétéran Jesse Bélanger (65 points) et de Dany Roussin (30 buts), l'attaque à cinq n'a pas souvent roulé à plein régime cette année. «Je suis toutefois un des rares entraîneurs à pouvoir compter sur trois trios capables de marquer», note Fleury. **NOTE :** Marie-Philip Poulin sera l'invitée du CRS Express, demain. La médaillée d'or effectuera la mise au jeu protocolaire en compagnie des maires de Saint-Georges et de Beauceville. Entre les périodes, celle qui a enfilé les deux buts du Canada dans la victoire de 2-0 sur les États-Unis dans la finale du tournoi de hockey féminin des Jeux de Vancouver sera disponible pour photos et autographes.



Dany Roussin, l'entraîneur Carl Fleury et Jesse Bélanger du CRS Express de Saint-Georges de Beauce veulent profiter des séries pour repartir du bon pied après avoir éprouvé quelques difficultés en fin de saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES



**KEBS QUÉBEC** **CONTRE** **VERMONT FLEET ST HEAVENS**

**Ce soir 19 h 30 au PEPS**

Plus que 3 parties au Peps seulement!

Venez souper sur place :

Joe SMOKED MEAT | GO FAST!

Soirée **leSoleil**

HÔTEL Clarendon | kebsdequebec.com

hey! | YUZU | SCOPE | QUÉBEC 98.9

**PROMOTION SALON**

Visitez nous et épargnez sur votre prochain séjour de pêche

Coupons rabais **50\$**

Venez nous rencontrer au Salon Expert Chasse, Pêche et Camping au centre de foires d'ExpoCité du 11 au 14 mars 2010.

Applicable seulement au Salon, sur toute nouvelle réservation de 500\$ et plus dans un kiosque de la Sépaq. Un seul coupon par réservation.

RÉSEAU **Sépaq** 25 ans | La nature en héritage

## EN BREF

## En attendant les Saguenéens

→ Même si la rivalité entre les Remparts et l'Océanic n'est plus ce qu'elle était, le match de ce soir fera partie pour l'Océanic du grand tour de chauffe — d'un cran plus élevé — en prévision de sa série contre les Saguenéens. «Je sais que mon équipe est meilleure quand elle est sur le qui-vive», a dit l'entraîneur-chef Clément Jodoin. «Les Remparts ont besoin de ce match pour s'accaparer du troisième rang; nous autres, ce n'est pas une finalité, mais il faut continuer à compétitionner en évitant les blessures. La chimie de notre équipe est bonne.» Matthew Dopud sera devant le filet. **Carl Thériault (collaboration spéciale)**



## Savoie dans un rôle plus défensif

→ Les retours au jeu de Ryan Bourque et de Matthew Brown auront pour conséquence de muter Olivier Hinse et Dominic Savoie (photo) sur les troisième et quatrième trions. Fier de ce qu'il a accompli à l'attaque en remplacement de ses coéquipiers blessés, Savoie reprendra un rôle plus défensif. «Ça m'a permis de m'exprimer plus sur la glace, de gagner la confiance de mes entraîneurs. Il faut continuer dans le même sens. [...] Présentement, j'ai un rôle plus spécifique, qui amène de la profondeur à l'équipe. Ce sera à moi de continuer à travailler avec intensité et d'aider en désavantage numérique.» Le 25 des Remparts s'attend à un match difficile contre l'Océanic, ce soir. «C'est une équipe jeune, mais qui ne lâche pas. De notre côté, il va falloir travailler. On n'aura pas le choix de jouer pendant 60 minutes.» Chose certaine, l'attaquant est prêt à défendre la forteresse des Remparts. «Il faut que ça devienne intimidant pour l'autre équipe de jouer ici, surtout avec la foule et nos fans. C'est notre maison, notre chez-nous.» **Kathleen Lavoie**

## Double congé pour Lefrançois

→ Félix Lefrançois, qui connaît une saison exceptionnelle (37 buts et 44 aides), regardera le match du haut des gradins, puisqu'il purgera le dernier de ces deux matchs de suspension pour un coup de genou à l'endroit d'un joueur du Drakkar. «J'ai bien pensé que je pourrais avoir deux matchs de suspension, même si j'ai eu un cinq minutes et une exclusion de match et que c'était déjà assez payé.» Le capitaine de l'Océanic est doublement en «vacances» forcées ces jours-ci, puisque le Cégep de Rimouski, où il étudie, était en grève. «C'est sûr que j'aurais aimé jouer et aider l'équipe, même si le match contre les Remparts n'a pas de signification particulière pour nous. Mais c'est un match important pour se préparer pour les séries.» **Carl Thériault (collaboration spéciale)**

# L'objectif gardé bien en vue

**Kathleen Lavoie**

klavoie@lesoleil.com



**Déterminés à devenir maîtres chez eux, les Remparts reçoivent ce soir, au Colisée, une équipe qui leur a donné leur part de maux de tête cette saison: le coriace Océanic de Rimouski. Selon Patrick Roy, il s'agit pour sa formation de ne pas perdre son objectif de vue, soit le troisième rang du classement général.**

«L'Océanic, c'est une équipe qui vient toujours ici pour travailler. De leur côté, la situation est très claire. Ils ne bougent plus dans le classement. Ils savent qu'ils vont affronter les Saguenéens en première ronde. Ils sont en mode de préparation pour les séries éliminatoires. [...] De notre côté, on est dans une course avec Rouyn-Noranda pour la troisième position. On sait l'importance de cet enjeu. La beauté dans tout ça, c'est que nous contrôlons notre propre destinée», a laissé entendre le chef des Diables rouges, hier.

Présentant une fiche de trois victoires et de quatre défaites en sept matchs cette saison contre l'Océanic, les Remparts chercheront non seulement à égaliser le score, mais à marquer un territoire qu'ils souhaitent le plus hostile possible pour leurs adversaires. «On veut jouer du bon hockey à domicile. C'est le temps d'être des *homers* et de connaître du succès à la maison», a soutenu Roy.

Le défi que représente l'Océanic tombe donc à point. Petite bête noire de la troupe québécoise tout le long de la saison, qui lui avait infligé deux raclées successives entre Noël et le jour de l'An, la troupe de Clément Jodoin, malgré sa jeunesse, occupe une position centrale (9<sup>e</sup>) au classement général.

«Moi, je ne suis pas surpris. Ils ont ramassé deux très bons européens [Peter Straka et Jakub Culek], avec Cormier et Caron qui s'ajoutaient à ça en début de saison. [...] Clément est un excellent enseignant. Ils ont trouvé une manière de rester dans le milieu du peloton en travaillant fort. Clément voulait une mentalité de cols bleus. Et je pense que ses joueurs ont suivi.»

Lors de la dernière rencontre entre les deux équipes le 27 jan-

vier, ce fut cependant au tour des Remparts de servir une leçon de hockey de 10-4 à l'Océanic. «Peut-être qu'avant, on les prenait un peu à la légère, mais en même temps, ça nous a fait réaliser qu'eux autres étaient là pour travailler. Peut-être qu'on sous-estimait certains de leurs joueurs, mais lors de notre dernier match là-bas, on a vraiment bien joué. Là, on veut continuer de bien travailler comme on le fait présentement dans les entraînements.»

## DES RENFORTS

Roy pourra compter sur les retours des attaquants Ryan Bourque et Matthew Brown. Le gardien Louis Domingue défendra quant à lui la cage des Remparts lors des deux parties de la fin de semaine. Seuls Mikaël Tam, qui purgera ses deux matchs de suspension, et Alexandre Bolduc, un réserviste, seront absents. Quant à l'attaquant Nicholas Samoluk, acquis de l'Océanic aux Fêtes, il s'agira de sa première rencontre contre son ancienne équipe, lui qui avait raté le rendez-vous précédent en raison d'une blessure à un doigt.



Acquis de l'Océanic aux Fêtes, Nicholas Samoluk retrouvera pour la première fois ses anciens coéquipiers. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

«J'avais des bons amis là-bas, les *coachs* étaient bien, mais c'est quelque chose que tu dois mettre de côté pendant la *game*», a

laissé entendre le natif de Baie-d'Urfée, dont les récentes performances ravissent son entraîneur, malgré une fiche vierge.

**EN ROUGE**  
vers les **SÉRIES!**  
Portez du rouge dès ce soir!

SOIRÉE  
**SAMSUNG**

**CE SOIR À 19H**



REÇOIVENT



Adultes : 13\$ • Seniors : 10\$ • Étudiants : 7.50\$ • Enfants 6 à 12 ans : 5.50\$ • Enfants 5 ans et moins : GRATUIT  
STATIONNEMENT DU COLISÉE PEPSI GRATUIT • INFOS 418.525.1212 - REMPARTS.CA • BILLETTERIE 418.691.7211

TELUS

BUD LIGHT

leSoleil

## La LCF dans la mire de Séjean

Quatorze mois après avoir été libéré par les Rams de St. Louis, Sébastien Séjean n'a pas abandonné l'idée de faire carrière chez les pros. Il a donc profité du camp d'évaluation organisé par le Rouge et Or pour tenter d'obtenir une invitation à un camp d'entraînement de la Ligue canadienne de football (LCF).

«Je suis allé de déception en déception au cours des dernières années», a confié le demi-défensif de 6'2" et de 223 livres. «Après ma libération, j'ai attendu les propositions de la NFL et de la United Football League. Et quand je me suis résigné, il était trop tard pour me tourner vers la Ligue canadienne.

«Quatorze mois, c'est long, sauf que je n'ai pas perdu mes acquis. Et même si je suis maintenant âgé de 26 ans, je n'ai jamais subi de blessures majeures. Mon corps se compare donc à celui d'un athlète plus jeune. Et je n'ai jamais cessé de m'entraîner.»

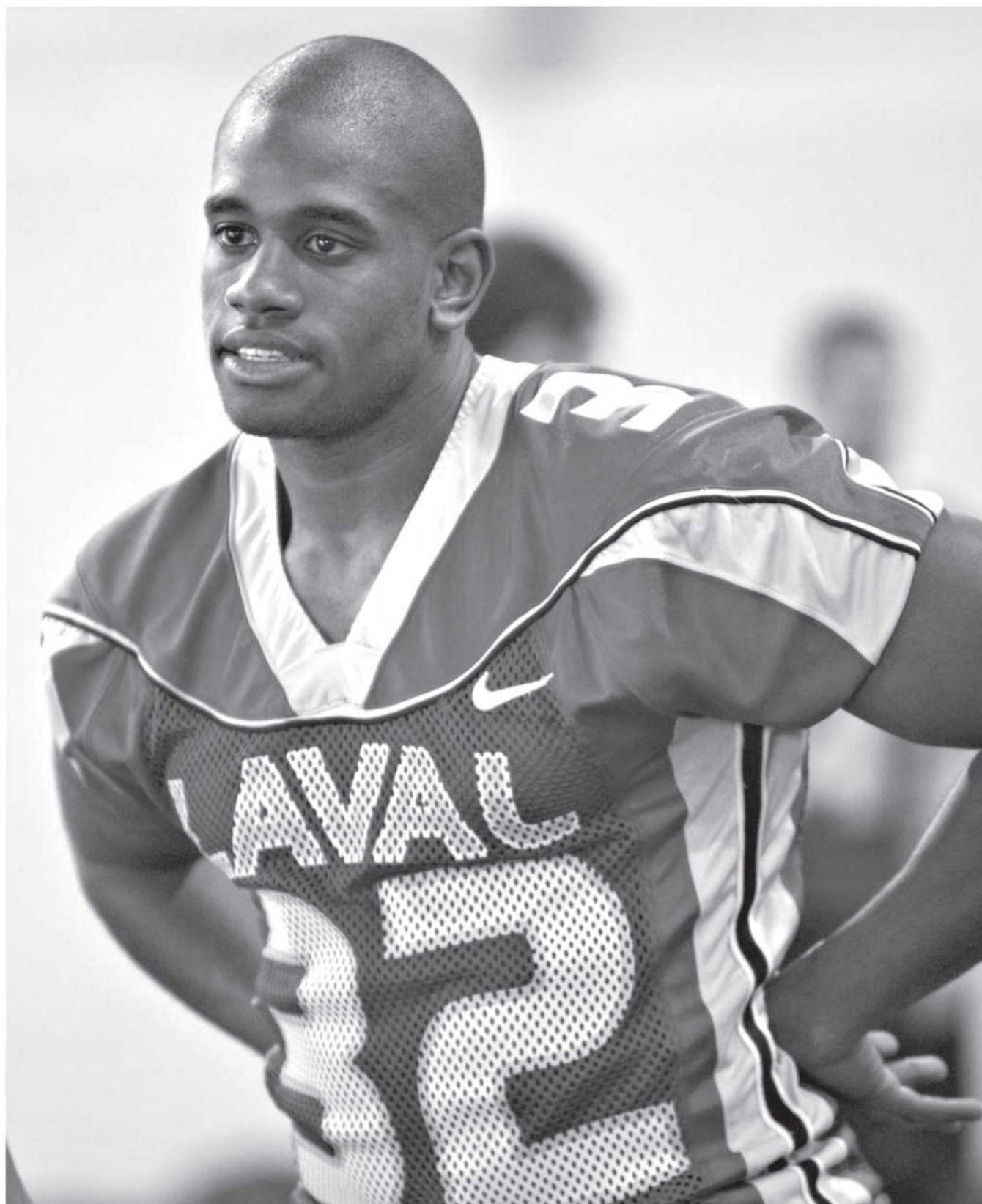
Séjean est conscient que ses origines françaises seront un obstacle à une carrière dans la LCF. Il est considéré comme un joueur importé. Et chaque formation est limitée pour le nombre de footballeurs non canadiens qu'elle peut aligner. «J'ai juste besoin d'une opportunité. Mais c'est ce qui est le plus difficile à obtenir.»

### DERNIÈRE CHANCE?

Le camp d'évaluation d'hier était-il celui de la dernière chance pour Séjean? Le vétéran joueur a indiqué qu'il y avait pensé, mais qu'il aimait mieux prendre les choses au jour le jour plutôt que de se projeter dans l'avenir. «Je vais attendre de connaître les résultats de ma participation au camp avant de décider quoi que ce soit.»

Une chose est sûre, Séjean a attiré l'attention de certaines équipes, hier. Le recruteur des Roughriders lui a laissé sa carte, et le dg des Argonauts, Adam Rita, a eu une longue conversation avec lui.

**NOTES:** Une quarantaine de joueurs ont pris part au neuvième camp d'évaluation organisé par le Rouge et Or. Un nombre inférieur à l'an dernier. «Nous sommes quand même très satisfaits», a expliqué Glen Constantin. Il y avait eu un autre camp plus tôt cette semaine à Toronto, et plusieurs gars avaient choisi d'aller là-bas... Toutes les équipes de la LCF étaient représentées, dont trois par leur directeur général, soit les Eskimos (Dany Maciocia), les Argonauts (Rita) et les Stampeders (John Hufnagel)... Même s'il ne sera admissible au repêchage qu'en 2011, Pascal Baillargeon était au camp et il a ouvert les yeux de plusieurs recruteurs. Guillaume Sénécal a aussi fait bonne impression. Ses qualités athlétiques pourraient lui valoir un poste dans les unités spéciales. Maxime Bérubé s'est aussi imposé. *Jean-François Tardif*



Ancien du Rouge et Or libéré par les Rams de St. Louis il y a 14 mois, Sébastien Séjean a profité du camp d'hier pour se faire voir par les recruteurs de la LCF. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

## Laval comme plan B de DesLauriers

**Jean-François Tardif**

jftardif@lesoleil.com



**Les intentions d'Anthony DesLauriers sont bien réelles. S'il ne peut se tailler une place chez les Argonauts de Toronto (Ligue canadienne de football), il étudiera sérieusement la possibilité de terminer sa carrière universitaire avec le Rouge et Or.**

«C'est moi qui a appelé *coach Constantin*», a indiqué le demi de sûreté (6', 185 lb) lors d'un entretien téléphonique. Je lui ai dit que je prendrais part au camp d'entraînement des Argos en juin et

que j'espérais bien demeurer avec l'équipe. Je lui ai cependant expliqué que je devais élaborer un autre plan si jamais je ne faisais pas le club et que je ne pourrais pas retourner avec le Clan de l'Université Simon Fraser, qui jouera la saison prochaine dans la NCAA, où l'admissibilité des joueurs est limitée à quatre années. Je lui ai indiqué que je devrais me trouver une nouvelle formation universitaire et que je serais intéressé à évoluer à Laval.»

C'est lors de la dernière Coupe Vanier que DesLauriers a eu une première impression des plus favorables pour Québec et son équipe. Présent au banquet où il a été nommé sur la première équipe d'étoiles canadienne, il a

fait la connaissance de joueurs lavallois qui lui ont fait découvrir les charmes de la Vieille Capitale. C'est peu après qu'il a décidé d'ajouter l'Université Laval dans son plan B, et ce, même s'il est originaire de Surrey, en Colombie-Britannique.

«Je complète présentement une mineure en langue française. Étudier à Québec serait pour moi l'occasion d'approfondir mes connaissances du français et de vivre une très belle expérience.»

Interrogé sur les origines de son nom très francophone, il a indiqué qu'il croyait que son grand-père paternel était originaire du Québec. Il a cependant ajouté que son père Laurent était natif de la

Colombie-Britannique. «Ma mère est cependant d'origine québécoise. Elle s'appelle Caroline Hébert. Je pense d'ailleurs qu'elle a encore de la famille au Québec.»

### DE LA COMPÉTITION

Malgré son intérêt pour le programme du Rouge et Or, DesLauriers ne cache pas que d'autres établissements sont aussi dans la lutte pour obtenir ses services. Il y aurait notamment l'Université de Calgary, où évoluent les Dinos de l'entraîneur-chef Blake Nill.

Même s'il n'a pas voulu élaborer sur la liste des établissements où il ambitionnerait de terminer sa carrière universitaire, il a été clair. «C'est certain que je vais favoriser une équipe qui a des chances d'al-

ler à la Coupe Vanier. J'ai eu l'occasion d'assister au match de l'année dernière et ça m'a donné le goût d'y prendre part.

«Au cours de ma carrière, j'ai obtenu plusieurs honneurs individuels, mais je n'ai jamais eu la chance de vivre quelque chose de si gros et intense au niveau collectif. Je me suis dit que si je revenais dans les rangs universitaires, il faudrait que je fasse tout ce qui est en mon pouvoir pour avoir l'opportunité de jouer dans la grande finale nationale. Pour le moment cependant, je ne pense pas à ça. Je me concentre sur les Argos et sur le camp d'entraînement qui se mettra en branle au mois de juin. C'est là-dessus que je mets toutes mes énergies.»

**Kevin Johnston** Pour joindre notre chroniqueur : [kjohnston@lesoleil.com](mailto:kjohnston@lesoleil.com)



Victime d'un coup d'épaule mal placé de la part de Mike Richards, David Booth a dû s'absenter pour 45 matchs. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL



## Un bien cuit pour Cooke

Matt Cooke traîne une sale réputation. Vincent Lecavalier l'a lessivé dans les médias plus tôt cette semaine. Lui-même a été victime d'un coup douteux du numéro 24 des Penguins. «C'est un joueur salaud, avait laissé entendre le capitaine du Lightning. Il cherche à blesser lorsqu'il frappe, il cherche à t'attendre lorsque tu ne le vois pas venir.»

Une déclaration qui fait plaisir parce que si les joueurs se mettent à placer les balises, c'est parfait. Parce que la meilleure solution pour enrayer le fléau des coups salauds, c'est de voir les athlètes plaider pour que ça cesse.

Un coéquipier de Cooke, le vétéran Bill Guérin, ne s'est pas gêné pour critiquer son pote en déclarant qu'il fallait à tout prix bannir les coups à la tête. Il s'attendait d'ailleurs à ce que Cooke soit suspendu pour son geste antisportif et a été surpris lorsqu'il a été blanchi. «Si un gars [Marc Savard] est blessé comme ça à la suite d'un coup à la tête, il faut qu'il y ait une sanction quelconque, a-t-il dit à un collègue de Pittsburgh. Il se passe des choses dans le feu de l'action. Les gars n'ont pas vraiment l'intention de se blesser entre eux, mais ça arrive. À partir de là, il y a un prix à payer pour ses actions.»

Guérin veut voir disparaître les coups gratuits, ceux qu'on ne voit pas venir. «Nous sommes tous dans le même bateau. Que le gars soit sur mon club ou qu'il évolue quelque part en Californie, c'est la même chose. Nous sommes tous dans la même ligue, nous nous attendons tous à évoluer dans un environnement sécuritaire. Je comprends qu'il est un coéquipier, mais il se trouve dans une situation difficile.»

### RAGE DANS L'AIR

Reste maintenant à voir comment les Penguins vont se comporter à Boston jeudi prochain si les Bruins décident de faire payer le prix à Cooke. S'ils condamnent vraiment le geste de leur coéquipier, vont-ils empêcher qu'on s'en prenne à lui? Chose certaine, il y a de la rage dans l'air à Boston. À commencer par le dg Peter Chiarelli, qui n'arrive pas à croire que les joueurs des Bruins qui étaient sur la patinoire au moment du brutal impact entre Cooke et Savard n'aient pas cherché à le venger. «J'étais désappointé qu'il n'y ait pas eu plus de réaction, a-t-il déclaré au *Boston Globe*. Vraiment désappointé. Je vais d'ailleurs en discuter avec l'équipe afin d'aller au fond de l'histoire.»

Seul Patrice Bergeron a dit sa façon de penser à Cooke pendant que l'équipe médicale s'activait autour de Savard. Milan Lucic, Michael Ryder, Matt Hunwick et Dennis Wideman se sont contentés d'assister à la scène.

# Une logique illogique

Ça fesse fort. Lorsque j'ai pris connaissance de la décision de Colin Campbell de ne pas sévir à l'endroit de Matt Cooke, j'ai été comotionné. Littéralement. Peu importe ses arguments, le préfet de discipline de la Ligue nationale de hockey a manqué le bateau.

C'est aussi incompréhensible qu'inacceptable que le désagréable attaquant des Penguins de Pittsburgh s'en tire. Sa sournoise agression aux dépens de Marc Savard, des Bruins, a choqué tout le monde. Y compris, croyez-le ou non, Campbell lui-même. Mais ça n'a pas suffi. Cooke va continuer de chausser les patins pendant que Savard tente de retrouver ses esprits. C'est la plus grande injustice.

Les raisons évoquées par Campbell pour «blanchir» Cook font tout d'abord rire. Puis, elles choquent. «Nous devons être constants et faire ce qui est juste», a-t-il osé dire. Pour être constant, il remporte le premier prix. Constant dans son incompetence. Si Cooke n'a pas été suspendu, c'est en grande partie parce que Mike Richards (Flyers) n'avait pas été suspendu pour son coup pendable à l'endroit de David Booth (Panthers) en début de saison. Campbell avait raté son coup à ce moment-là. Et il le rate encore. Même qu'il se fourvoie totalement.

Ce Matt Cooke n'en est pas à ses premières frasques. Même qu'on pourrait dire qu'il est un récidiviste notoire. En janvier 2009, il avait hérité d'une suspension de deux matchs pour avoir atteint Scott Walker, à l'époque avec les Hurricanes, à la tête. Puis, plus tôt cette saison, il avait

écopé d'une autre suspension de deux matchs après avoir également frappé Atrium Animism (Rangers) à la tête. Décidément, Cooke n'apprendra jamais. De là la frustration des dirigeants des Bruins. Et l'incrédulité d'à peu près tout le monde qui habite la planète hockey.

C'est encore plus choquant lorsqu'on entend Campbell déclarer que si le geste avait été commis l'an prochain, alors que les «supposés» nouveaux règlements concernant les coups à la tête devraient être en vigueur, Cooke aurait alors été suspendu. De la foutaise. Cooke a blessé un joueur en le frappant de façon gratuite. Il aurait fallu régler ça tout de suite. Quitte à le suspendre pour tentative de blessure. Il y avait plein de façons de l'écartier pour une dizaine de matchs. Mais non, on se fie au livre. Un livre de règlements plein de trous.

### PAQUET DE PROBLÈMES

En laissant jouer Cooke, on ouvre la porte à un paquet d'autres problèmes. Premièrement : comment vont réagir les coéquipiers de Savard lorsque Cooke et les Penguins vont se pointer au TD Garden de Boston, jeudi prochain? L'inertie des dirigeants de la LNH va-t-elle forcer les joueurs à se faire justice eux-mêmes? On l'a d'ailleurs vu la semaine dernière lorsque Booth, qui avait raté 45 matchs à la suite d'un coup d'épaule mal placé de Richards, a laissé tomber les gants devant le joueur des Flyers. Il avait une crotte sur le cœur et ça paraissait.

L'autre porte qu'on ouvre, c'est la possibilité de voir certains des plus rusés des agitateurs de la LNH profiter de

cette «immunité» décrétée par Campbell. Ce dernier a clairement statué qu'il n'y avait aucun règlement qui empêchait un joueur d'en frapper un autre à la tête «de façon légale» dans le centre de la patinoire. Si tu affrontes un Crosby, un Ovechkin, un Heatley, un Kane en séries éliminatoires, seras-tu tenté de le sortir du match? Faut se poser la question.

*C'est juste triste qu'on doive de nouveau débattre d'un sujet qui ne fait que causer ombrage au magnifique sport qu'est le hockey*

C'est juste triste qu'on doive de nouveau débattre d'un sujet qui ne fait que causer ombrage au magnifique sport qu'est le hockey. Un sport où le but du jeu a malheureusement changé au fil des ans. Au départ, l'objectif était de tout faire pour pousser la rondelle dans le filet adverse. Mais la défense a pris le dessus dans les deux dernières décennies. Les joueurs grossissent, sont plus rapides, l'équipement est plus sophistiqué et, surtout, plus dur. Tout ça mis ensemble joue gros sur l'impact des mises en échec. Le corps humain a ses limites. C'est pourquoi la solution va venir des joueurs. S'ils se respectent entre eux, il n'y aura plus de scènes du genre Booth-Richards, Savard-Cooke. Ça part de là.





Pierre Gauthier — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

**COUPS À LA TÊTE**

# Gauthier croit au sérieux de la LNH

**François Gagnon**  
*La Presse*

**MONTRÉAL** — De retour de la réunion des dg en Floride, Pierre Gauthier est convaincu que la LNH accordera tout le sérieux nécessaire pour bannir les coups sournois à la tête.

«Tous les directeurs généraux tiennent à mieux protéger les joueurs. Même un gars comme Bobby Clarke, à qui nous avons rendu hommage cette semaine et qui était un joueur très robuste à son époque [il jouait à Philadelphie alors que les Flyers faisaient régner la terreur dans la LNH], a pris la parole pour dire qu'il fallait enrayer les coups dont nous sommes trop souvent témoins cette saison. Cela démontre à quel point nous sommes tous unis dans cette démarche», a lancé le nouveau patron du Tricolore.

Des coups à la tête comme ceux de Mike Richards à l'endroit de David Booth, en début de saison, et de Matt Cooke à la tête de Marc Savard, en fin de semaine dernière, sont nouveaux, a plaidé Gauthier. «On ne voyait pas ça avant qu'on réduise l'accrochage dans la LNH. Le jeu est plus rapide que jamais. Plus intense. Le niveau de compétition est tel que nous sommes confrontés à de nouvelles réalités. Le jeu est axé nord-sud. Les joueurs se replient rapidement et un joueur qui décide de faire un mouvement latéral s'expose à un coup qu'il ne peut voir venir.»

**COUPS SOURNOIS**

À ses yeux, c'est cet aspect de surprise qui rend la situation si dangereuse et qui oblige la ligue à établir de nouveaux paramètres. «On a déjà des règles claires pour les coups de coude portés à la tête, pour les assauts et les tentatives de blessures. Mais les coups de Richard et de Cooke

étaient des coups d'épaule. Mais des coups à l'aveugle. Les conséquences ont été graves, et c'est pour cette raison qu'on doit légiférer. Il n'est pas question d'interdire les coups d'épaule, mais on doit interdire les coups sournois par-derrière ou provenant d'un angle qui ne permet pas au joueur qui sera frappé de se préparer. Il y aura beaucoup d'éducation à faire.»

Au-delà de l'unanimité des dg et de la conviction affichée par Gauthier quant à un changement concret apporté dès la saison prochaine, comment réagir face à la décision de Colin Campbell de ne pas sanctionner Cooke? Ce laxisme n'ouvre-t-il pas toute grande la porte à d'autres excès du genre d'ici à la fin de la saison?

«Il y a déjà des règles pour enrayer les tentatives de blessures, et je crois qu'avec la publicité accordée à la suite de ces deux incidents, on ne peut craindre une chasse ouverte sur les patinoires. Le préfet de discipline a décidé d'utiliser la jurisprudence qu'il avait à sa disposition en même matière. Mais l'an prochain, ce sera différent. Et nous avons accordé une attention particulière aux récidivistes. Ces gars-là seront surveillés plus étroitement et punis plus sévèrement s'ils contreviennent aux règles.»

Outre la question des coups à la tête, Gauthier a confirmé qu'il y a eu des discussions sur les dégagements refusés et sur l'exclusion des victoires en fusillade dans le calcul visant à départager les égalités au classement. «La question des victoires en fusillade me semble être celle qui risque le plus d'aboutir sur du concret. Les victoires en prolongation continueraient à être calculées comme des victoires, mais celles en fusillade, tout en donnant deux points, seraient inscrites dans une case à part.»

## Une défaite pour le «vieux»

**COLUMBUS, Ohio** — L'expérience de Chris Chelios n'a pu empêcher Atlanta de subir une quatrième défaite de suite, hier à Columbus. À son retour dans la LNH à l'âge de 48 ans, le défenseur a présenté une fiche de - 1 — il était sur la glace pour le premier but des Blue Jackets — dans la défaite de 2-1 des Thrashers.

Sur le but de Kristian Huselius, Chelios n'a pu bloquer le tir en se mettant à genou. La rondelle a finalement ricoché et glissé derrière le gardien Johan Hedberg. «C'est comme dans un match des séries», a commenté le défenseur. «Tu réalises comment un seul but peut faire toute la différence.»

Chelios, qui a déjà porté l'uniforme du Canadien, des Blackhawks et des Red Wings, a joué pendant 13:14 et n'a effectué qu'un tir au but. Il arrive au deuxième rang des plus vieux joueurs de l'histoire de la LNH. En 1979-1980,

Gordie Howe a enfilé l'uniforme des Whalers à l'âge de 52 ans. La défaite des Thrashers a du même coup permis à Washington de confirmer son titre dans la division Sud-Est de l'association Est. Huselius a aussi récolté une aide pour les Blue Jackets.

Les Thrashers ont obtenu plusieurs bonnes chances de marquer après que Johnny Oduya eut fait bouger les cordages avec 2:21 à écouler au match. Mathieu Garon a cependant effectué 28 arrêts, incluant plusieurs arrêts clés dans la dernière minute de jeu. *D'après AP*



**Gagnante de la semaine:**

La meilleure pointeuse de la semaine, **Michelle Morissette de Québec**, gagne une carte-cadeau d'une valeur de 50 \$ chez Sports Experts.

**VOICI LES 100 MEILLEURS AU CLASSEMENT EN DATE DU 7 MARS**

En fonction de : 1-plus de points, 2- plus de buts, 3-la meilleure fiche dans les + et -.

RANG	NOM	VILLE	BUTS	PASSES	POINTS	+/-	RANG	NOM	VILLE	BUTS	PASSES	POINTS	+/-
1	Harold Bélanger	St-Pamphile	427	674	1101	235	51	Sylvain Gilbert	Québec	430	583	1013	129
2	Bryan Michaud	Rimouski	397	674	1071	228	52	Lise Barry	St-Romuald	374	639	1013	206
3	Angella Michaud	Rimouski	407	661	1068	210	53	Michel Dupont	Québec	415	597	1012	70
4	Gilles Montigny	Baie-Comeau	440	614	1054	183	54	Simon Roy	Québec	388	624	1012	199
5	Réginald Boislard	Lévis	421	631	1052	218	55	Geneviève Giroux	Beauport	428	583	1011	189
6	Roger Robitaille	Québec	414	638	1052	219	56	Jocelyn Cliche	St-Jean-Christophe	427	584	1011	160
7	Régis Vallières	Ste-Claire	412	638	1050	208	57	Bruno Bertrand	Québec	390	621	1011	122
8	Jenny-Lee Michaud	Rimouski	406	644	1050	180	58	Richard Melançon	Québec	417	593	1010	116
9	Christian Vézina	Québec	463	584	1047	168	59	Dominique Émond	Québec	399	611	1010	173
10	Élise Verge	Charry	411	633	1044	228	60	Patrick Bédard	Ste-Catherine	427	582	1009	129
11	Michaël Labossionniere	St-Pacôme	405	638	1043	240	61	Denis Guimont	Québec	406	603	1009	198
12	Serge Gagné	Lévis	430	611	1041	187	62	Mario Poulin	Beauville	405	604	1009	105
13	Bertrand Clouchères	St-Fabien De Panet	419	617	1036	207	63	Yves Desbiens	Cabano	393	616	1009	143
14	Marcel Deschênes	Québec	374	662	1036	193	64	Réjean Desbiens	Boischatel	419	589	1008	175
15	Conrad Bertrand	Québec	426	609	1035	210	65	Michel Michaud	Rimouski	413	595	1008	95
16	Israël Thériault	Saint-Clement	416	619	1035	127	66	Stéphane Dupont	Charry	402	606	1008	143
17	Adrien Laroche	Dosquet	443	591	1034	239	67	Jean-Pierre Forques	Québec	381	627	1008	151
18	Maxim Jean	St-Augustin-De-Desmaures	411	623	1034	169	68	Normand Harvey	Baie-St-Paul	423	584	1007	143
19	Claude Desbiens	Pohénégamook	385	649	1034	205	69	André Lemieux	Lévis	387	620	1007	196
20	Richard Chamberland	Québec	414	619	1033	165	70	Claude Harvey	Québec	369	638	1007	203
21	Jean-François Gagné	Chicoutimi	393	640	1033	119	71	Michel Cliche	St-Nicolas	454	572	1006	135
22	Jérémy Thériault	Saint-Clement	402	630	1032	156	72	Claudine Gobeil	Ancienne-Lorette	429	577	1006	205
23	Marco Bernier	Cabano	390	642	1032	104	73	Simon Fortin	Donnacoona	413	593	1006	226
24	Jean-Pierre Gagnon	La Baie	435	594	1029	158	74	Martin Fontaine	Lévis	367	639	1006	198
25	Jocelyn Giguère	Québec	432	597	1029	194	75	François Maupetit	St-Jean-Christophe	418	587	1005	134
26	Simon Rodrigue	Lévis	452	596	1028	225	76	Martin Giguère	St-Georges-De-Beauce	409	596	1005	159
27	Ed Blais	Québec	423	605	1028	132	77	Céline Blouin	Québec	401	603	1004	193
28	Robert Masson	Québec	410	618	1028	119	78	Stéphane Bérube	Québec	387	617	1004	165
29	Gaëtan Fortier	Québec	442	585	1027	144	79	Zacharie Lemelin	St-François L.O.	368	635	1003	156
30	Jasmin Vohl	St-Augustin-De-Desmaures	423	604	1027	200	80	Géraldine Baillargeon	Québec	425	577	1002	90
31	Martin Tremblay	St-Romuald	385	642	1027	174	81	Luc Roy	Charry	414	588	1002	187
32	Véronique Bélanger	Carleton-Sur-Mer	417	609	1026	188	82	Marc Bouvrette	St-Jérôme	411	591	1002	130
33	André Lapierre	Québec	428	597	1025	115	83	Jacques Gingras	Québec	408	594	1002	162
34	François Lapointe	Ste-Claire	406	619	1025	127	84	Denis Jomphe	Sept-Îles	417	584	1001	187
35	Carolee-Lee Tapp	Rimouski	400	625	1025	181	85	Denis Jacques	St-Joseph	415	586	1001	154
36	Harold Garneau	St-Augustin-De-Desmaures	416	608	1024	194	86	Marc Lalontaine	Pont-Rouge	409	592	1001	171
37	Madeleine Talbot	Québec	387	637	1024	200	87	Michel Thériault	St-Alexandre-De-Kamouraska	388	612	1000	160
38	Monique Comeau	Rimouski	386	638	1024	162	88	Josée Labonté	Québec	412	587	999	206
39	Claude Turcotte	La Malbaie	410	613	1023	169	89	Denis Soucy	Québec	405	594	999	140
40	Claude Bolduc	Cap-Rouge	398	624	1022	244	90	Luc Landry	Carleton-Sur-Mer	404	595	999	209
41	Richard Martel	Québec	394	626	1020	119	91	Kathleen Dufour	Québec	401	598	999	180
42	Shirley Dumas	St-Georges-De-Beauce	400	618	1018	183	92	Michel St-Pierre	Berthier-Sur-Mer	401	597	998	88
43	Alain Boisvert	Lévis	391	626	1017	212	93	Lucien Bouchard	Causapsal	360	638	998	214
44	Mathieu Gravel	St-Ferrel-Des-Neiges	390	627	1017	117	94	Réjean Roy	Stoneham	410	587	997	142
45	Mario Chouinard	L'Islet	431	585	1016	161	95	Denis Bussière	Québec	399	598	997	205
46	Jacques Roberge	Thetford Mines	424	592	1016	169	96	Denis Beaudoin	Lévis	393	604	997	140
47	Jean-François Dugal	Québec	428	587	1015	182	97	René Bergeron	Ste-Brigitte-De-Laval	391	606	997	136
48	André Poulin	Beauceville	391	624	1015	174	98	Ginette Laroche	Dosquet	378	619	997	101
49	André Gingras	St-Jean-Christophe	417	597	1014	162	99	Jacques Dallaire	St-Nicolas	435	561	996	189
50	Éric Jobin	St-Augustin	387	627	1014	197	100	Serge Voyer	Fossambault-Sur-Le-Lac	414	582	996	176

**Grand prix à la fin de la saison:**

**Le 1<sup>er</sup> pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de 500\$**

Le 2<sup>e</sup> pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de **350\$**

Le 3<sup>e</sup> pointeur au classement général gagnera un chèque d'une valeur de **150\$**

**+ 5000\$** pour l'équipe parfaite

Règlements disponibles au bureau du Soleil

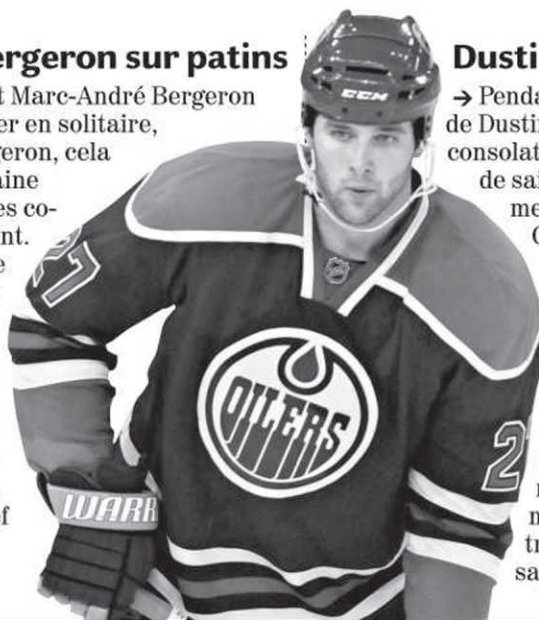
## EN BREF

**Martin pas fou de ces matchs...**

→ Ce n'est pas le genre de match dont raffole l'entraîneur-chef Jacques Martin : une défensive qui perd ses repères, un gardien qui n'est pas dans son assiette et des unités spéciales qui ne profitent pas de leurs chances. Mais il est prêt à ravalement plusieurs critiques lorsque ses troupes rapportent les deux points! «On savait que ce serait un match difficile», a mentionné l'entraîneur du Canadien après la victoire de 5-4 contre les Oilers, en fusillade. «C'est un adversaire contre lequel on avait perdu à Edmonton en début de saison et qui, avant de se faire battre à Ottawa il y a deux jours, avait blanchi les Devils du New Jersey en créant 14 chances de marquer.» Martin avait une autre raison de se réjouir : il savourait seulement sa troisième victoire (3-18-5) en 26 duels en carrière face aux Oilers. *La Presse*

**Cammalleri et Bergeron sur patins**

→ Michael Cammalleri et Marc-André Bergeron ont recommencé à patiner en solitaire, mais dans le cas de Bergeron, cela prendra une bonne semaine avant qu'il ne rejoigne ses coéquipiers à l'entraînement. Quant à Cammalleri, une date de retour au jeu est envisagée. «Nous avons établi le match de samedi prochain [20 mars] à Toronto comme date possible d'un retour au jeu, mais c'est loin d'être assuré», a confié l'entraîneur-chef Jacques Martin. *La Presse*

**Dustin Penner en panne**

→ Pendant les premiers mois de la saison, le rendement de Dustin Penner (photo) était la principale source de consolation chez les Oilers. Sa tenue en première moitié de saison en avait même poussé quelques-uns à soumettre sa candidature sur l'équipe olympique du Canada. Or, Penner est tombé à plat depuis Noël, n'ayant marqué que cinq buts à ses 31 derniers matchs. «Il a eu un début de saison magnifique et il était notre meilleur joueur à tous les soirs, a soulevé l'entraîneur Pat Quinn. Mais on a senti qu'il avait une baisse d'énergie en deuxième moitié de saison. Son désir n'a pas changé, mais l'effort n'est pas le même. On savait que c'était un gros gars avec de la puissance, mais cette puissance-là est disparue en ce moment. On a dû réduire son temps d'utilisation, entre autres en désavantage numérique, pour essayer de solutionner le problème.» *La Presse*

EDMONTON 4/MONTRÉAL 5

# Deux points sans style...

François Gagnon  
*La Presse*

**MONTREAL** — «La Ligue n'accorde pas de points pour le style, mais pour les victoires», plaide Mathieu Darche après le gain de 5-4 du Canadien arraché en fusillade aux dépens des Oilers, hier. Une chance! Car aucune des deux équipes n'aurait obtenu les deux points de la victoire et le point accordé en prime pour la défaite encaissée en fusillade tant les deux équipes ont disputé un affreux match de hockey.

Chacun à leur bout de la patinoire, les gardiens Jaroslav Halak et Devan Dubnyk ont été généreux pour employer un terme poli. Les deux équipes ont écopé des pénalités pour avoir eu trop d'hommes sur la patinoire. Le CH a été blanchi en sept attaques massives, dont une à cinq contre trois de 78 secondes en début de troisième période et une autre à quatre contre trois en prolongation.

«Nous n'avons certainement pas disputé un match à la hauteur des cinq derniers, mais à ce temps-ci de l'année, ce n'est pas le comment, c'est le combien qui compte, a lancé Brian Gionta. On a deux points de plus au classement, c'est parfait. On les prend et on se tourne vers samedi [demain] alors que nous aurons un autre match important à disputer, cette fois contre Boston.»

**CINQ GAINS EN SIX MATCHS**

Gionta avait raison d'afficher autant de positivisme. Car en dépit d'un match ordinaire, le Canadien a pu prolonger à quatre sa séquence de victoires consécutives. Et il revendique maintenant cinq gains en six matchs depuis le retour de la pause olympique.

Si le match n'a rien offert de satisfaisant aux amateurs entassés dans le Centre Bell, la fusillade a redressé la situation. Il a fallu attendre le cinquième tour pour



Andrei Kostitsyn a marqué le but gagnant en fusillade aux dépens de Devan Dubnyk. — PHOTO LA PRESSE, BERNARD BRAULT

voir Andrei Kostitsyn tranché le débat. «Tous les autres gars ont tenté d'y aller entre les jambes. J'ai donc tenté autre chose», a expliqué l'ainé des frères K, qui a déjoué le jeune Devan Dubnyk avec un tir qui s'est logé au-dessus de son épaule droite.

L'avantage numérique du CH n'a marqué que deux buts en 19 occasions depuis le retour du congé olympique. «Ça n'a pas de sens, on a eu tellement de chances, a lâché Benoit Pouliot. On se passait trop la rondelle. Ça paraît bien, mais ça ne donne rien! »

Gionta, lui, proposait une vision des choses différentes. «Il faut qu'on soit patient, et que l'on ne précipite pas nos gestes. En prenant le temps de s'installer, les ouvertures finiront par se révéler.» «Si nous n'avons pas marqué, c'est donc dire que nous avons mal joué», a pour sa part résumé Andrei Markov. «On ne marquera pas de l'extérieur de l'enclave. Ça nous prend un joueur dans l'enclave.»

Avec sa victoire combinée au revers des Flyers face aux Bruins, le CH rejoint Philadelphie avec 74

points. Les Flyers demeurent toutefois septièmes, car ils ont trois matchs en mains. Les Bruins restent à deux points du Tricolore, au huitième rang, et ils ont aussi trois matchs en mains. Les défaites en temps réglementaire des Thrashers d'Atlanta à Columbus et de Tampa Bay en prolongation, à Toronto, accentuent légèrement le fossé entre les Flyers, le Canadien, les Bruins et leurs autres rivaux dans la course aux trois dernières places donnant accès aux séries. *Avec la collaboration de Marc-Antoine Godin de La Presse*

«À ce temps-ci de l'année, ce n'est pas le comment, c'est le combien qui compte»

— Brian Gionta

**Halak se rachète en fusillade**

Jaroslav Halak, qui a connu une soirée ardue, a de nouveau été très solide en fusillade, hier, en stoppant les cinq joueurs des Oilers. Cette saison, il n'a cédé qu'une fois face à 16 lancers. «En fusillade, c'est 50-50. La chance a plus à voir qu'autre chose. Ce soir [hier], j'ai été chanceux qu'un joueur frappe le poteau [Gilbert Brule]. Je n'ai pas été à mon mieux. Je m'en voulais d'avoir accordé le quatrième but. Je me disais que je devais être prêt à arrêter le tir suivant. Les gars ont fait de l'excellent travail, ils n'ont pas eu beaucoup de chances à l'attaque après. En fusillade, je suis confiant.»

«On savait que Jaroslav Halak excellait sur les tirs au ras la glace en fusillade. Or, on a tenté toutes les fois de le battre avec des lancers bas», a déploré Pat Quinn, au terme de la défaite des siens. Halak a repoussé 21 tirs, contre 22 pour Devan Dubnyk, qui en était seulement à son 11<sup>e</sup> match dans la LNH. Il a accordé deux buts sur les quatre premiers tirs du Canadien, mais il s'est ressaisi par la suite, même s'il présente un rendement en carrière de 0-7-2. *La Presse*



Erik Guay est devenu le premier Québécois à décrocher un globe de cristal. — PHOTO AFP

# Un rêve de «petit gars»

La Presse Canadienne, La Presse et Agence France-Presse

**MONTREAL** — Il y a eu Nancy Greene (slalom géant, 1967, 1968), Steve Podborski (descente, 1982) et maintenant... Erik Guay. Au terme du scénario le moins probable, il a remporté le super-G des finales de la Coupe du monde pour devenir du même coup le troisième Canadien et le premier Québécois à décrocher le globe de cristal remis au skieur dominant une des disciplines du grand cirque blanc sur l'ensemble d'une saison.

Mélanie Turgeon est la seule autre Québécoise à s'être approchée d'un globe de cristal, terminant deuxième au classement du super-

G en 2000. Hier, Michael Walchhofer avait pourtant à portée de main le globe, disposant au départ de l'ultime course d'une avance de 46 points sur le Norvégien Aksel Lund Svindal et de 69 points sur Guay. Mais le skieur de 34 ans s'est perdu à la 15<sup>e</sup> place. «Pour moi, cela a été facile», a raconté Guay, qui a finalement devancé Walchhofer par 15 points. «Il fallait que je prenne des risques au maximum, car j'avais une petite chance de gagner au général. Michael Walchhofer avait beaucoup plus de pression, lui qui avait une grosse avance. C'était plus compliqué pour lui que pour moi.

Malgré la friture sur la ligne, avec une trentaine de journa-

listes à l'écoute, le ton de sa voix trahissait une émotion intense. Quelques heures plus tôt, il avait versé des larmes en tombant dans les bras de son technicien, l'Autrichien Erich Schnepfleitner. «C'est complètement fou! J'en rêve depuis que je suis petit gars», a déclaré Guay, euphorique, à la première journaliste qui lui a planté un micro sous le nez au bas de la pente. «Je me rappelle que tout petit, je suivais les progrès des skieurs européens, a-t-il dit plus tard. J'avais été particulièrement fasciné par Hermann Maier, qui avait remporté deux médailles d'or aux Jeux de Nagano quelques jours après s'être planté dans une chute spectaculaire.»

## MÉDAILLE AUX JO OU GLOBE?

Le skieur de Mont-Tremblant, qui a devancé le Croate Ivica Kostelic par 39 centièmes et Svindal par 63 centièmes, avait flirté avec le podium olympique à Vancouver avec ses cinquièmes places à la descente et au super-G. «C'est vraiment difficile de trancher», a-t-il lancé quand on a lui a demandé ce qui avait le plus de valeur à ses

yeux : une médaille olympique ou un globe de cristal. «Les Jeux olympiques, c'est une seule course, qui peut être remportée par un skieur qui peut profiter d'un coup de chance et s'avérer le meilleur un jour donné, même s'il n'a rien fait dans les courses précédentes. Et le globe, ça va au skieur qui a été le plus constant sur l'ensemble d'une saison, une saison qui implique une préparation et un travail constant de neuf mois.

«Un globe, je dirais que ça vaut presque plus qu'une médaille olympique, mais en même temps, ce n'est pas tout à fait le cas», a ajouté Guay, qui a finalement décrété une égalité entre les deux honneurs. «Les Jeux, c'est une course, mais de remporter une médaille d'or au Canada aurait eu une saveur particulièrement spéciale.»

Guay aura donc réalisé trois coups d'éclat au cours de la dernière semaine. Sa victoire d'hier à Garmisch-Partenkirchen (Allemagne) était sa deuxième de suite en super-G, après celle de Kvitfjell (Norvège), dimanche dernier. Il a aussi pris la troisième place lors de la descente de Garmisch, mercredi.

## «Ça coûte cher ces temps-ci»

À la résidence familiale des Guay, à Mont-Tremblant, quelques bouchons de bouteilles de champagne ont sauté. «Ça coûte cher ces temps-ci», a glissé, pince-sans-rire, Conrad Guay, le père d'Erik. Fin connaisseur et premier entraîneur de son fils, il est bien placé pour mesurer le chemin parcouru. La saison 2008-2009 et l'entraînement de l'été dernier, où ses maux de dos sont réapparus, ont parfois été très pénibles. Il a même craint pour la sécurité de son fils. Il se souvient particulièrement d'une chute sur l'exigeante piste de Bormio, en Italie. «En ski, quand ça marche plus ou moins, ça devient dangereux, surtout en vitesse. Ça m'inquiétait beaucoup. Je suis vraiment content qu'il se soit retrouvé.» *La Presse*

Courez la chance de **Gagner** **instantanément**  
 un des 100 Plasmas 50 pouces de LG  
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'épicerie  
 ou un des 7 prix de 2000\$ d'essence  
 en validant votre code-barres en magasin

Apportez votre enveloppe



Coupon  
**Rabais 500\$**

à l'achat de ce mobilier de chambre adulte 6 pièces\*\*

qualité  
**ideal**



**Finisier**

Courant: 2699,99

avec coupon  
**2199,99**

36 mois  
**61<sup>11</sup>**

Pied et côté de lit en sus

Coupon  
**Rabais 200\$**

sur tous les mobiliers de salon en cuir\*\*\*

à l'achat de  
 4 sièges  
 et plus



**PRIMO**  
 INTERNATIONAL

CUIR  
 et  
 CUIR  
 Recyclé

Courant 36 mois

Fauteuil: **569,99** 15,83

Causeuse: **799,99** 22,22

Canapé: **1099,99** 30,56

payez en **36** versements  
 sur tout le meuble

Accord D  
 Desjardins

**TANGUAY**

Livraison  
 à la grandeur  
 du Québec\*

LES SAULES  
 4875, boul. de l'Ornière  
 1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT  
 777, rue Clémenceau  
 1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS  
 5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)  
 1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE  
 8955, boul. Lacroix  
 1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI  
 375, montée Industrielle-et-Commerciale  
 1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP  
 245, Hôtel-de-Ville  
 1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES  
 2200, boul. des Récollets  
 1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI  
 1990, boul. Talbot  
 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUT LE MEUBLE, PAYEZ EN EN 36 VERSEMENTS. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). \*\*\*Rabais de 200\$ à l'achat de 4 sièges et plus sur tous nos mobiliers de salon en cuir, cuir et simili cuir ou cuir recyclé. Ne peut s'appliquer aux mobiliers en simili cuir. \*\*Rabais de 500\$ à l'achat d'une chambre adulte de 6 pièces, modèle Idéal 6054. Limite d'un coupon par achat, n'est pas monnayable et ne s'applique pas sur les achats antérieurs. Ne peut être jumelé à une autre offre. Non jumelable à une autre promotion. \*Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.